



PAC 202

Instructions nautiques du Canada

De Discovery Passage à
Queen Charlotte Strait et la côte
ouest de l'île de Vancouver

2026/08



Pêches et Océans
Canada

Fisheries and Oceans
Canada

Canada



- | | |
|----------------|---|
| PAC 201 | Juan de Fuca Strait et Strait of Georgia |
| PAC 202 | De Discovery Passage à Queen Charlotte Strait et la côte ouest de l'île de Vancouver |
| PAC 203 | Cape Caution à Stewart et Haida Gwaii |
| PAC 200 | Renseignements généraux – côte du Pacifique |

Légende des pictogrammes



Mouillage



Courant



Point d'appel par radio



Quai



Avertissement



Station de sauvetage



Port de plaisance



Feu



Pilotage

Signaler les divergences entre les observations réelles et les descriptions dans la publication

Les utilisateurs de cette publication sont priés de transmettre toute information concernant des dangers nouvellement découverts, des changements dans les aides à la navigation, l'existence de nouveaux hauts-fonds ou chenaux, ou toute autre information qui pourrait être utile pour la correction des cartes et publications nautiques touchant les eaux canadiennes à : shcinfo@dfo-mpo.gc.ca

AVIS IMPORTANT

Le Service hydrographique du Canada ne produit plus de copies papier de ses publications.

Les mises à jour sont publiées dans les Avis aux navigateurs notmar.gc.ca
et sur le site Web du Service hydrographique du Canada à cartes.gc.ca.

REPRODUCTION À USAGE PERSONNEL

Cette publication numérique - telle que publiée dans cartes.gc.ca - peut être imprimée ou reproduite dans n'importe quel format, sans frais ni autorisations supplémentaires, à condition que ce soit à des fins non commerciales, c'est-à-dire pas à vendre ou à tirer un quelconque profit.

Pour être utilisée pour la navigation, la reproduction doit être une copie conforme et non modifiée de la publication trouvée dans cartes.gc.ca, et tenue à jour en tout temps.

REPRODUCTION À DES FINS COMMERCIALES

Cette publication ne doit pas être imprimée ni reproduite en tout ou en partie à des fins commerciales (c'est-à-dire dans le but de vendre ou de réaliser un profit quelconque, par opposition à un usage personnel), sans l'autorisation écrite préalable du Service hydrographique du Canada.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec :

Service hydrographique du Canada
Pêches et Océans Canada
200, rue Kent, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0E6
cartes.gc.ca
shcinfo@dfo-mpo.gc.ca

© Sa Majesté le Roi du chef du Canada, représenté par le
ministre du ministère des Pêches et des Océans, 2026
N° de catalogue Fs74-69F-PDF
ISSN 2818-6222
Ottawa

Registre des modifications

Au fur et à mesure que le Service hydrographique du Canada (SHC) obtient de nouveaux renseignements, des modifications nécessaires sont apportées aux volumes des instructions nautiques afin d'assurer la sécurité de la navigation. Il incombe aux navigateurs de tenir à jour leur fichier numérique des Instructions nautiques en s'assurant quela dernière version est toujours téléchargée. Veuillez consulter cartes.gc.ca pour télécharger la version la plus récente de ce volume, avec tous les nouveaux renseignements déjà incorporés.

Le tableau ci-dessous présente les changements les plus récentes apportées à ce volume des Instructions nautiques. Ce registre des modifications sera conservé à la discrétion du Service hydrographique du Canada.

Date	Chapitre / Paragraphe	Description de la modification
2025/12	C1 / P61	Retirer le câble sous-marin .
2025/12	C2 / P148	Ajout d'une bouée SADO
2025/12	C7 / P1, P247	Supprimer les références au tableau 3625 (annulé).
2025/12	A-3	Lien brisé mis à jour dans la section « Autres références » de l'annexe.
2025/12	C2, C3, C7	Tous les feux fixes du présent chapitre ont été modifiés pour inclure un hyperlien vers le <i>Livre des feux, des bouées et des signaux de brume</i> . Les utilisateurs peuvent consulter cette source pour obtenir des renseignements supplémentaires sur l'aide à la navigation.
2026/02	C1, C5, C6	Tous les feux fixes du présent chapitre ont été modifiés pour inclure un hyperlien vers le <i>Livre des feux, des bouées et des signaux de brume</i> . Les utilisateurs peuvent consulter cette source pour obtenir des renseignements supplémentaires sur l'aide à la navigation.
2026/02	C7 / P81, P106, P151, P169, P192	Ajouter câble sous-marin
2026/05	C5 / P13, P411	Supprimer radiophare
2026/05	C5 / P546	Ajout d'un fond malsain au NNW des Maltby Islets.
2026/08	C1 / P10	Mise à jour de l'altitude
2026/08	C1 / P165	Ajout d' épaves
2026/08	C5	Mise à jour des références aux cartes marines pour inclure les cartes 3654 et 3653
2026/08	C5 / P331	Ajout de fermes marines près de Stopper Islands
2026/08	A-3	Ajouter guide de météo marine

Table des matières

Légende des pictogrammes.....	iii
Registre des modifications.....	iv
Préface.....	xiii
Références aux autres publications.....	xiii
Notes explicatives.....	xiv
Abréviations.....	xv
Chapitre 1 : Discovery Passage, Johnstone Strait et Broughton Strait.....	1-1
Généralités.....	1-1
Discovery Passage.....	1-1
Discovery Passage — Entrée sud.....	1-4
Campbell River.....	1-5
Quathiaski Cove.....	1-7
Gowlland Harbour.....	1-7
Duncan Bay.....	1-8
Menzies Bay et ses approches.....	1-8
Seymour Narrows.....	1-9
Discovery Passage — Partie nord.....	1-10
Johnstone Strait.....	1-12
De Chatham Point à Tyee Point.....	1-14
Race Passage et Current Passage.....	1-15
De Salmon Bay à Port Neville.....	1-17
De Blenkinsop Bay à Swaine Point.....	1-19
De Swaine Point à Blinkhorn Peninsula.....	1-20
Broughton Strait.....	1-20
Chenal de navigation principal.....	1-21
Beaver Cove.....	1-23
Alert Bay.....	1-24
Port McNeill.....	1-25
Blackney Passage et Blackfish Sound.....	1-26
Weynton Passage.....	1-27
Cormorant Channel.....	1-28

Chapitre 2 : Queen Charlotte Strait	2-1
Généralités	2-1
Queen Charlotte Strait — partie ouest	2-2
Du NE de Broughton Strait à Goletas Channel	2-2
Hardy Bay	2-3
Port Hardy	2-4
Goletas Channel	2-6
Christie Passage	2-8
Port Alexander et Browning Passage	2-8
Bate Passage	2-9
Shadwell Passage	2-9
Queen Charlotte Strait — partie centrale	2-9
George Passage	2-9
Gordon Channel	2-10
Shelter Passage	2-11
Bolivar Passage	2-11
Queen Charlotte Strait — partie est	2-12
De Salmon Channel à Cape Caution et au SE du Queen Charlotte Sound	2-12
Salmon Channel	2-12
Nowell Channel	2-12
Labouchere Passage	2-12
Ripple Passage	2-14
Europa Passage	2-15
Richards Channel	2-15
Chapitre 3 : Bras Continentaux — Nodales Channel à Drury Inlet	3-1
Généralités	3-1
Nodales Channel	3-2
Ouest de Cordero Channel	3-2
Mayne Passage	3-3
Chancellor Channel	3-4
Loughborough Inlet	3-4
Wellbore Channel	3-5
Sunderland Channel	3-6
Havannah Channel	3-6
Port Harvey	3-7
Call Inlet	3-7
Chatham Channel	3-7

Clio Channel.....	3-8
Baronet Passage.....	3-9
Beware Passage.....	3-9
Knight Inlet et ses approches.....	3-9
Approches ouest et nord de Knight Inlet.....	3-10
Knight Inlet.....	3-11
Tribune Channel.....	3-12
Approches de Tribune Channel depuis l'ouest et le SW.....	3-13
Approche de Kingcome Inlet.....	3-13
Kingcome Inlet.....	3-13
Fife Sound.....	3-14
Passages au sud d'Eden Island.....	3-15
Arrow Passage et approche SW.....	3-15
Retreat Passage et Cramer Passage.....	3-16
Wells Passage.....	3-17
Carter Passage.....	3-17
Greenway Sound.....	3-18
Sutlej Channel.....	3-18
Grappler Sound.....	3-18
Nepah Lagoon.....	3-18
Kenneth Passage.....	3-19
Mackenzie Sound.....	3-19
Hopetown Passage.....	3-19
Dunsany Passage.....	3-19
Drury Inlet.....	3-19
Actaeon Sound.....	3-20
Chapitre 4 : Slingsby Channel ainsi que Seymour Inlet et Belize Inlet.....	4-1
Généralités.....	4-1
Slingsby Channel et ses approches.....	4-1
Nakwakto Rapids.....	4-2
Seymour Inlet.....	4-4
Ouest de Seymour Inlet.....	4-4
Est de Seymour Inlet.....	4-5
Frederick Sound.....	4-6
Nugent Sound.....	4-6
Belize Inlet.....	4-6
Mereworth Sound.....	4-6
Alison Sound.....	4-7

Chapitre 5 : Côte ouest de l'île de Vancouver — Cape Beale à Estevan Point	5-1
Généralités	5-1
Barkley Sound	5-3
Trevor Channel	5-3
De Cape Beale à Nanat Islet	5-4
De Robbers Passage à Mutine Point	5-4
Bamfield Inlet	5-6
Bamfield	5-7
Grappler Inlet	5-8
Alberni Inlet	5-9
De Chup Point à Ritherdon Bay	5-9
Uchucklesit Inlet	5-9
De Limestone Island à Stamp Narrows	5-10
Port Alberni	5-11
Imperial Eagle Channel	5-14
Entrée menant à Imperial Eagle Channel	5-15
Imperial Eagle Channel — chenaux est	5-15
Junction Passage	5-16
Imperial Eagle Channel — extrémité nord	5-16
Useless Inlet et Fatty Basin	5-16
Effingham Inlet	5-17
Chenaux secondaires menant au NW et traversant Broken Group depuis Imperial Eagle Channel	5-17
Coaster Channel et Thiepval Channel	5-17
Harbour Entrance	5-18
Peacock Channel	5-18
Sechart Channel	5-19
Loudoun Channel, David Channel et les eaux au nord	5-19
Loudoun Channel	5-19
David Channel	5-20
Toquaht Bay	5-20
Pipestem Inlet	5-21
Newcombe Channel	5-21
Macoah Passage	5-21
Approches de Ucluelet Inlet et eaux en direction du nord-est	5-21
Felice Channel	5-21
Alpha Passage et Carolina Channel	5-22
Ucluelet Inlet	5-22
Ucluelet	5-24

D'Amphitrite Point à Cox Point.....	5-25
Clayoquot Sound.....	5-25
Approches menant à Tofino.....	5-26
Templar Channel.....	5-26
Duffin Passage.....	5-27
Tofino.....	5-27
Van Nevel Channel.....	5-29
Father Charles Channel, Maurus Channel, Heynen Channel et Lemmens Inlet.....	5-29
Father Charles Channel.....	5-29
Maurus Channel.....	5-30
Heynen Channel.....	5-30
Lemmens Inlet.....	5-30
Browning Passage, Tofino Inlet, Tranquil Inlet et Fortune Channel.....	5-31
Browning Passage.....	5-31
Tofino Inlet.....	5-32
Tranquil Inlet.....	5-32
Fortune Channel.....	5-32
Brabant Channel, Calmus Passage et Bedwell Sound.....	5-33
Brabant Channel.....	5-33
Calmus Passage.....	5-34
Bedwell Sound.....	5-34
Russell Channel, Millar Channel, Herbert Inlet et les eaux avoisinantes.....	5-35
Russell Channel.....	5-35
Millar Channel.....	5-35
Matilda Inlet et Ahousat.....	5-36
Hayden Passage.....	5-36
Sulphur Passage.....	5-37
Herbert Inlet.....	5-37
Sydney Inlet et Shelter Inlet.....	5-38
Approche de Sydney Inlet.....	5-38
Sydney Inlet.....	5-38
Shelter Inlet.....	5-39
Hot Springs Cove.....	5-39
Hesquiat Harbour et ses approches.....	5-40
Estevan Point.....	5-40

Chapitre 6 : Côte ouest de l'île de Vancouver — Nootka Sound à Solander Island	6-1
Généralités	6-1
Nootka Sound	6-2
Approche et entrée de Nootka Sound	6-2
Eaux de la partie est de Nootka Sound	6-3
Zuciarie Channel	6-3
De Muchalat Inlet à Gold River	6-3
Hanna Channel	6-5
Nootka Sound — parties NE et NW	6-5
Cook Channel et Eliza Passage	6-5
Kendrick Inlet et Princessa Channel	6-6
Tlupana Inlet	6-6
Hisnit Inlet	6-7
Tahsis Inlet et Tahsis	6-7
Nuchatlitz Inlet et Esperanza Inlet	6-8
Nuchatlitz Inlet	6-8
Esperanza Inlet	6-9
Entrée d'Esperanza Inlet	6-10
Tronçon intérieur d'Esperanza Inlet	6-10
Hecate Channel	6-11
Tahsis Narrows	6-11
Port Eliza	6-11
Espinosa Inlet	6-12
Zeballos Inlet	6-13
De Tatchu Point à Cape Cook	6-13
Kyuquot Sound et ses approches	6-13
Clear Passage	6-14
Kyuquot Channel	6-14
Eaux de la partie est de Kyuquot Sound	6-14
Cachalot Inlet	6-15
Amai Inlet	6-15
Pinnacle Channel	6-15
Eelstow Passage	6-15
Fair Harbour	6-15
Tahsish Inlet	6-16
Eaux de la partie ouest de Kyuquot Sound	6-16
Nicolaye Channel	6-16
Crowther Channel	6-16

Kashutl Inlet.....	6-17
Mission Group et Kyuquot.....	6-17
Favourite Entrance.....	6-17
De Brown Channel à Kyuquot.....	6-17
Checleset Bay.....	6-18
Malksope Inlet.....	6-19
Ououkinsh Inlet et son approche.....	6-19
Nasparti Inlet et son approche.....	6-19
Brooks Peninsula et Solander Island.....	6-20
Chapitre 7 : Brooks Bay — Cape Scott.....	7-1
Généralités.....	7-1
Brooks Bay.....	7-2
Klaskish Inlet.....	7-2
Klaskish Basin.....	7-2
Klaskino Inlet.....	7-2
Quatsino Sound.....	7-3
Forward Inlet.....	7-4
Winter Harbour.....	7-5
De Koskimo Bay à Quatsino Narrows.....	7-6
Quatsino Narrows.....	7-7
Rupert Inlet.....	7-8
Holberg Inlet.....	7-10
Coal Harbour.....	7-10
Holberg.....	7-11
Buchholz Channel.....	7-11
Neroutsos Inlet.....	7-11
Port Alice.....	7-13
De Cape Parkins à Guise Bay.....	7-13
Cape Scott.....	7-15
Scott Islands.....	7-16
Annexes : Plan de navigation	A-1
Autres références.....	A-3
Distances : Inside Passage Entre L'île de Vancouver et le Continent.....	A-4
Distances : Gulf Islands et Archipel San Juan.....	A-4
Distances : Juan De Fuca Strait, Admiralty Inlet, Puget Sound et la Partie se de Strait of Georgia.....	A-5
Distances : Côte Ouest de L'île de Vancouver.....	A-5

Distances : Passages et Bras de Mer Adjacents à L'extrémité Nord De Strait of Georgia.....	A-6
Distances : Passages Adjacents à Johnstone Strait et Queen Charlotte Strait.....	A-6
Index	I-1

Préface

Cette édition des Instructions nautiques, PAC 202 – De Discovery Passage à Queen Charlotte Strait et la côte ouest de l'île de Vancouver, a été rédigée d'après les renseignements reçus du gouvernement canadien et d'autres sources. Le sens des termes hydrographiques utilisés dans ce fascicule correspond à celui que donne le *Dictionnaire hydrographique (publication spéciale no 32)*, publié par l'Organisation hydrographique internationale.

Les renseignements généraux sur la côte du Pacifique sont regroupés dans le fascicule *Instructions nautiques, PAC 200 – Renseignements généraux, côte du Pacifique*. Ce fascicule contient de l'information sur la navigation, une brève description des principales installations portuaires ainsi que des renseignements sur les caractéristiques géographiques, océanographiques et atmosphériques.

La description détaillée des secteurs géographiques est donnée dans un ensemble de volumes et de fascicules. Leurs limites sont imprimées sur la deuxième page de chaque fascicule. **Les fascicules descriptifs doivent être utilisés conjointement avec le fascicule PAC 200 – Renseignements généraux.**

Les photographies sont fournies par ports pour petits bateaux et TRG Graphics, Brentwood Bay (C.-B.).

Références aux autres publications

Service hydrographique du Canada

- [*Catalogue des cartes marines et publications nautiques*](#)
- [*Tables des marées et courants du Canada*](#)

Garde côtière canadienne

- [*Livre des feux, des bouées et des signaux de brume*](#)
- [*Aides radio à la navigation maritime \(Atlantique, Saint-Laurent, Grands Lacs, lac Winnipeg, Arctique et Pacifique\)*](#)
- [*Édition annuelle des Avis aux navigateurs*](#)

Notes explicatives

Les *Instructions nautiques* canadiennes amplifient les détails qui sont portés sur les cartes et donnent d'importants renseignements pour la navigation qu'on ne retrouve pas nécessairement sur les cartes marines ou dans les autres publications nautiques. Il faut les lire conjointement avec les cartes auxquelles le texte se réfère.

Remarques

Les **bouées** ne sont généralement décrites en détail que lorsqu'elles ont une signification spéciale pour la navigation ou lorsque l'échelle trop petite de la carte ne permet pas de montrer clairement tous les détails.

Les **références aux cartes marines**, en *italique* dans le texte, renvoient normalement aux cartes canadiennes à la plus grande échelle; on peut toutefois se référer à une carte à plus petite échelle lorsqu'on en juge l'usage plus approprié.

Les **informations sur les marées** relatives au mouvement vertical des eaux ne sont pas données; on se référera aux *Tables des marées et courants du Canada*. Par contre, on mentionnera les changements anormaux dans le niveau de l'eau.

Les **noms** de lieu proviennent de la source la plus compétente. Lorsqu'un nom périmé apparaît encore sur la carte ou qu'il est d'usage local, il figurera entre parenthèses dans le texte après le nom officiel de l'entité en cause.

Les **renseignements sur les épaves** sont donnés lorsque des épaves découvrantes ou submergées sont des caractéristiques relativement permanentes ayant une importance pour la navigation ou le mouillage.

Terminologie et unités utilisées dans ce fascicule

Les **latitudes** et les **longitudes** figurant entre parenthèses ne sont qu'approximatives et données dans le but de faciliter la référence à la carte.

Les **relèvements** et **directions**, lorsqu'on les exprime en degrés, sont comptés à partir du Nord vrai (géographique), et de 000° à 359° dans le sens des aiguilles d'une montre. Les relèvements d'amers, les alignements et les secteurs des feux sont donnés du large. Les **routes** sont toujours données sur le fond.

La **direction des courants** est celle vers laquelle se produit l'écoulement. Le courant de **jusant** est celui occasionné par la marée descendante tandis que le courant de **flot** est produit par la marée montante. La **direction des vents** est celle d'où ils soufflent.

Les **distances** sont, sauf avis contraire, exprimées en milles marins. Du point de vue pratique, un mille marin équivaut à la longueur d'une minute d'arc mesurée sur le méridien, à la latitude de la position. Le mille marin international correspond à 1852 m (6076 pi).

Les **vitesse**s sont exprimées en noeuds, ce qui représente 1 mille marin par heure.

Les **profondeurs** sont, sauf avis contraire, rapportées au zéro des cartes. Les profondeurs, en particulier celles dans les chenaux dragués ou celles du long des quais, sont sujettes à changer et il est fortement recommandé d'en demander confirmation à l'autorité locale compétente.

Les **altitudes** et les **hauteurs libres** sont rapportées au niveau de la pleine mer supérieure, grande marée. Dans les eaux non soumises à la marée, elles sont rapportées au zéro des cartes.

Les **hauteurs**, distinctes des altitudes, se rapportent aux hauteurs d'objets au-dessus du sol. On peut, occasionnellement et lorsqu'il n'existe aucun risque de confusion, dire « une colline d'une hauteur de ... m (... pi) »; dans ce cas, hauteur aura la signification d'altitude.

Le numéro des aides du *Livre des feux, des bouées et des signaux de brume* apparaîtra entre **parenthèses** suite à la mention de l'aide (feu, alignement lumineux, bouée). Le terme « saisonnier » indique que l'aide décrite est en fonction durant une période déterminée; se référer au *Livre des feux, des bouées et des signaux de brume* pour connaître la période de fonctionnement. Le terme « privé » signifie que l'aide est entretenue à titre privé; elle ne sera pas nécessairement inscrite dans le *Livre des feux, des bouées et des signaux de brume* et ses caractéristiques peuvent changer sans qu'un Avis à la navigation ne soit émis.

Le **temps**, sauf indication contraire, est le temps local (heure normale ou heure avancée selon le cas). Le temps local légal et en usage dans les eaux couvertes dans ce fascicule correspond à l'heure normale de l'Atlantique (HNA Z+4).

Le **port en lourd** et les **masses** sont exprimés en tonnes métriques. Les masses relativement petites seront exprimées en kilogrammes.

Un **quai public** est un quai à l'usage public. Toutefois, les autorités locales peuvent exiger des droits d'utilisation. Il peut être indiqué comme « Government wharf » ou « Gov't whf » sur les cartes plus anciennes.

On regroupe sous le vocable « **amers** », tous les objets naturels ou artificiels qui ressortent clairement sur l'arrière-plan et qui, par visibilité normale, peuvent être facilement identifiés à quelques milles de distance au large.

Le terme « **embarcation** » est employé pour désigner les bateaux de plaisance et les petits navires à faible tirant d'eau.

Les **diagrammes** sont des représentations cartographiques à grande échelle de quais, de mouillages ou de ports de plaisance.

Les **pictogrammes** sont des symboles apparaissant au début de certains paragraphes. Ils servent à repérer rapidement les informations désirées ou à souligner une particularité. Se référer à la légende des pictogrammes qui apparaît à l'endos de la couverture de ce fascicule.

Abréviations

Unités

°C	degré Celsius
cm	centimètre
h	heure
ha	hectare
HP	cheval-vapeur
kHz	kilohertz
km	kilomètre
kn	nœud
kPa	kilopascal
m	mètre
M	million, méga
mb	millibar
MHz	mégahertz
min	minute
mm	millimètre
pi	pied
t	tonne métrique
°	degré (d'arc)
'	minute (d'arc)

SSW	Sud-Sud-Ouest
SW	Sud-Ouest
WSW	Ouest-Sud-Ouest
W	Ouest
WNW	Ouest-Nord-Ouest
NW	Nord-Ouest
NNW	Nord-Nord-Ouest

Divers

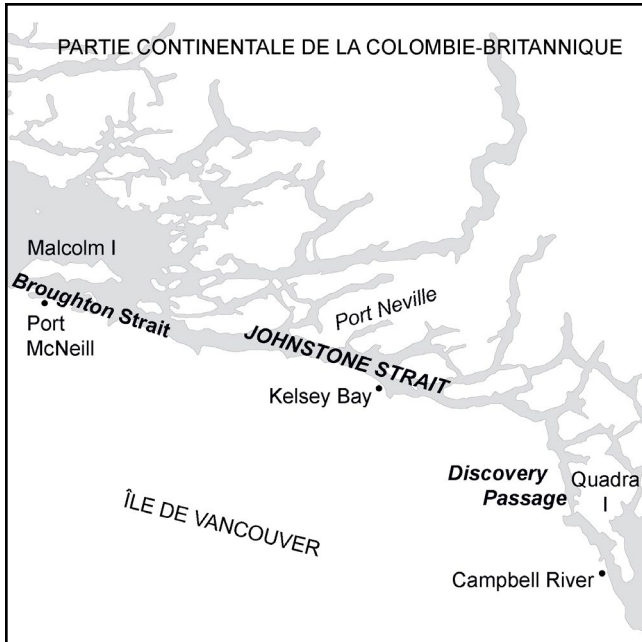
APA	Administration de pilotage de l'Atlantique
BM	basse mer
É.-U.	États-Unis d'Amérique
GCC	Garde côtière canadienne
HF	haute fréquence
HPA	heure probable d'arrivée
HPD	heure probable de départ
MPO	Ministère des Pêches et des Océans (Canada)
NAD	Système de référence géodésique de l'Amérique du Nord
No, n°	numéro
PL	Port en lourd
PM	pleine mer
SAR	recherche et sauvetage
SCTM	Services de communications et de trafic maritimes
SHC	Service hydrographique du Canada
STM	Services du trafic maritime
VHF	très haute fréquence

Directions

N	Nord
NNE	Nord-Nord-Est
NE	Nord-Est
ENE	Est-Nord-Est
E	Est
ESE	Est-Sud-Est
SE	Sud-Est
SSE	Sud-Sud-Est
S	Sud

Chapitre 1

Discovery Passage, Johnstone Strait et Broughton Strait



Généralités

Cartes 3011, 3539, 3540, 3543, 3544, 3545, 3546, 3548

1 La principale route de navigation entre Strait of Georgia et Queen Charlotte Strait traverse Discovery Passage, Johnstone Strait et Broughton Strait. Blackney Passage et Blackfish Sound, qui relient l'extrémité ouest de Johnstone Strait à l'extrémité est de Queen Charlotte Strait, constituent une autre route menant vers Broughton Strait.

2 Les systèmes canadiens d'organisation du trafic recommandés (dispositifs de séparation du trafic) sont décrits dans les *Avis aux navigateurs*, édition annuelle 1 à 46 publiés par la Garde côtière canadienne.

3 L'information des *Services de trafic maritime (STM)* se trouve dans les *Aides radio à la navigation maritime (Pacifique et Arctique)* publiées par la Garde côtière canadienne.

 4 Le *Livre des feux, bouées et signaux de brume*, publié par la Garde côtière canadienne, contient des renseignements détaillés sur les aides à la navigation.

 5 L'information sur le **pilotage** figure dans les *Avis aux navigateurs*, édition annuelle 1 à 46 publiés par la Garde côtière canadienne.

6 De nombreux parcs provinciaux et de nombreuses aires de conservation et réserves écologiques se trouvent dans la région, et ne sont pas tous cartographiés.

Discovery Passage

Cartes 3539, 3540

7 **Discovery Passage** ($50^{\circ}10'N$, $125^{\circ}21'W$) sépare Quadra Island et Sonora Island de l'île de Vancouver, et constitue le principal chenal de navigation vers le NW à partir de l'extrémité nord de Strait of Georgia. On y entre depuis le sud, entre Cape Mudge et Willow Point. La limite nord de Discovery Passage est Chatham Point. Au sud de Seymour Narrows, les rives sont relativement basses et au nord du passage, elles deviennent escarpées et montagneuses, surtout du côté ouest. Le **Mount Menzies**,

au NW de Menzies Bay, a une hauteur de 1 239 m et son sommet demeure souvent enneigé jusqu'à la fin de juin

 8 Les **points d'appel** 26, 27, 28 et 29 sont décrits dans les *Aides radio à la navigation maritime (Pacifique et Arctique)* publiées par la Garde côtière canadienne.

9 Le service régulier de traversier traverse Discovery Passage, de Campbell River sur l'île de Vancouver à Quathiaski Cove, sur Quadra Island. L'itinéraire tracé est une indication générale de l'itinéraire suivi.

 10 Des **câbles aériens**, d'une hauteur libre de 58,5 m, traversent le passage à l'extrémité sud de Seymour Narrows (50°08'N, 125°21'W).

11 Afin d'éviter d'endommager les remorques, les estacades flottantes et les installations à terre, on demande aux navigateurs de procéder à une vitesse modérée, afin de réduire au minimum les remous pendant la traversée de Discovery Passage.

 12 On rappelle aux navigateurs qui effectuent des opérations de remorquage qu'ils doivent éviter d'endommager les **câbles sous-marins**. S'il est possible que la ligne de remorquage creuse, les lignes doivent être raccourcies pour réduire la caténaire.

13 Les prédictions des marées dans le Discovery Passage sont données pour Campbell River.

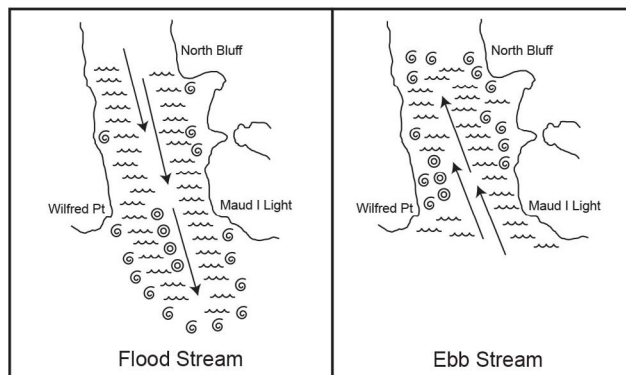
14 Les différences de marée dans le Discovery Passage, dont la station de référence est Campbell River, sont indiquées pour Quathiaski Cove, Gowlland Harbour et Duncan Bay. Les différences de marée sont données pour Bloedel, Seymour Narrows, Brown Bay et Chatham Point, dont la station de référence est Owen Bay. Ces prédictions et différences des marées se trouvent dans le volume 6 des *Tables des marées et courants du Canada*.

 15 Les **courants de marée** présents dans Discovery Passage sont particulièrement difficiles à Cape Mudge, à Menzies Bay et à Seymour Narrows, où ils atteignent 16 nœuds. Le courant de marée de flot se dirige vers le sud et le courant de jusant, vers le nord dans Discovery Passage.

16 Des prédictions concernant les heures et la vitesse du courant maximal et les périodes d'étalement de courant sont données pour Seymour Narrows dans les *Tables des marées et courants du Canada*, volume 6.

 17 La navigation dans Discovery Passage est facile, sauf dans Seymour Narrows. À cet endroit, les **courants de marée**, à certaines étapes de la marée, atteignent une vitesse de 16 nœuds. On conseille aux navires à faible puissance et aux embarcations d'attendre

FIGURE 1.1 : COURANTS DE MARÉE DANS SEYMOUR NARROWS



l'étalement de courant. Ailleurs dans Discovery Passage, il faut manœuvrer au milieu du chenal.

  18 **Avertissement.** — Les navigateurs qui empruntent Seymour Narrows contre le **courant de marée** et croisent un autre navire qui se dirige dans la direction opposée doivent savoir que ce navire n'est peut-être pas en plein contrôle. Donner à ce navire le plus grand dégagement possible. Voir la *règle 9(k) du Règlement sur les abordages sur les chenaux étroits – Modifications canadiennes*.

 19 **Avertissement.** — Il est fortement conseillé aux navires à faible puissance, aux navires tirant une remorque, aux embarcations et aux navigateurs qui ne connaissent pas la région de naviguer dans Seymour Narrows à l'étalement de courant ou peu avant ou après, tout en maintenant un cap de milieu de passage. Même à l'étalement de courant, porter attention à l'avertissement qui accompagne la description de Seymour Narrows.

 20 Duncan Bay et Menzies Bay, au sud, et Plumper Bay, Deepwater Bay et Elk Bay au nord de Seymour Narrows, offrent un **mouillage** pratique dans l'attente de l'étalement de courant.

 21 **Avertissement.** — Des **rides de marée** violentes sont présentes à environ 0,4 mille au sud de Maud Island.

 22 Pour naviguer contre le **courant de marée** pendant les marées de vives-eaux et pour assurer un contrôle maximal, une vitesse de 13 nœuds est nécessaire pendant les première et dernière heures du courant de marée; de 15 à 16 nœuds pendant les deuxième et quatrième heures et de 17 nœuds pour traverser à la pleine force de la marée. Le navire doit rapidement et facilement répondre à la barre pour créer un contrôle total.

23 Pendant les marées de mortes-eaux, lorsque la vitesse du courant de marée est plus faible, la puissance nécessaire pour traverser le passage au plus fort du courant est moins grande. Une vitesse de 3 à 4 nœuds supérieure à la vitesse maximale prévue dans les *Tables des marées et des courants du Canada* pour une marée donnée devrait suffire. Les navigateurs qui traversent le passage dans le courant de marée doivent rajuster leur vitesse, au besoin, pour avoir un contrôle maximal.

24 En direction nord dans le courant de jusant, dépasser Race Point à une distance d'environ 0,4 mille et manœuvrer de façon à dépasser le feu de Maud Island, à une distance d'environ 0,1 mille. Lorsque le feu

est au relèvement 000°, virer progressivement à tribord pour le dépasser à une distance d'environ 0,1 mille, en veillant à demeurer loin du tourbillon à proximité de Maud Island, au nord du feu. Puis, en demeurant dans le repli du cours d'eau, un cap doit être établi vers un point situé au milieu du chenal, au large de North Bluff, où les tourbillons provenant des deux côtés du chenal se rencontrent. Ce point est clairement défini et facilement visible. Par la suite, un cap de milieu de passage peut être établi.

25 En direction nord contre le courant de flot, après avoir dépassé Gowlland Harbour, demeurer bien à l'est du milieu du passage pour éviter les forts tourbillons au large de Race Point. Passer Race Point à une

SEYMOUR NARROWS AU COURANT DE JUSANT (1986)**SEYMOUR NARROWS AU COURANT DE FLOT (1987)**

distance d'environ 0,4 mille et mettre le cap sur Stephenson Point au relèvement 285°. Prendre soin d'éviter les rides violentes qui se forment à environ 0,4 mille au sud de Maud Island. Ce cap doit être maintenu jusqu'à ce qu'on voie le sommet du courant de flot. Virer pour entrer dans le courant principal au sommet et dépasser le feu de Maud Island à une distance d'environ 0,1 mille. Après avoir dépassé le feu de Maud Island, le cap doit être établi pour dépasser North Bluff un peu au milieu du passage. Par la suite, un cap de milieu de passage peut être établi.

 26 Lorsqu'ils sont en direction sud dans le courant de flot, les navigateurs doivent demeurer dans le milieu du passage jusqu'à ce que North Bluff soit par le travers, puis manœuvrer pour dépasser le feu de Maud Island à une distance d'environ 0,2 mille. Maintenir ce cap en restant dans le repli du cours d'eau, jusqu'à ce que les rides violentes qui s'étendent sur 0,4 mille au sud du feu de Maud Island soient dépassées, puis suivre un relèvement de 105°. Ce cap doit être maintenu jusqu'à ce que Cape Mudge soit bien visible ouvert à Orange Point, située environ au relèvement 153°, après quoi le cap doit être modifié vers le sud, ce qui favorise la rive est pour bénéficier pleinement du courant de marée.

 27 En direction sud contre le courant de jusant, un cap de milieu de passage doit être établi jusqu'à ce que North Bluff soit par le travers, où on doit entrer dans le repli du courant principal où un parcours doit être établi pour dépasser le feu de Maud Island à une distance de 0,2 mille. Il faut veiller à éviter de se retrouver dans le tourbillon. Un cap doit ensuite être établi pour dépasser Race Point à une distance d'environ 0,1 mille. Une des caractéristiques importantes du courant de jusant est qu'une heure après les périodes où la vitesse est à son maximum, la turbulence des deux côtés du passage diminue considérablement. Ce changement est si remarquable que les navigateurs qui approchent du passage environ au moment où la vitesse est maximale découvriront qu'en attendant une heure, ils trouveront le passage beaucoup plus facile à traverser, pourvu que la puissance soit suffisante.

Discovery Passage — Entrée sud

28 À l'approche de l'entrée sud de Discovery Passage, il devrait être facile de trouver Cape Mudge. Manœuvrer de façon à dépasser le point intermédiaire entre le cap et Willow Point, en gardant le relèvement de Orange Point à plus de 325° et ouvert à l'ouest du cap.

 29 Si le courant de flot ou le **courant de marée** vers le sud est présent, il faut veiller à éviter de se diriger vers le **récif** qui s'étend vers le sud à partir du cap (Wilby Shoals).

 30 Si le courant de jusant ou le **courant de marée** vers le nord est présent, il faut veiller à éviter d'être dirigé dans Sutil Channel. Cela doit être particulièrement observé par temps brumeux ou en présence de brouillard, lorsque la rive ouest du passage doit être longée. Après avoir doublé Cape Mudge au milieu de passage, un cap de 000° doit être établi jusqu'à ce que le village de Yaculta soit par le travers, après quoi un cap de milieu de passage doit être établi.

31 Une **tour** à micro-ondes de 197 m, située à 2,3 milles au nord de Cape Mudge, est munie de feux d'obstacle aérien rouges qui s'allument la nuit et de feux blancs qui s'allument le jour. Visible à une distance considérable, la tour offre une aide précieuse à l'approche de Discovery Passage depuis le sud.

32 Une **tour** radio munie de feux d'obstacles rouges est située près du **feu** du *secteur de Cape Mudge* (voir [LL 511](#)).

33 **Cape Mudge** (50°00'N, 125°11'W) est plat et boisé, et se termine par une falaise **visible** de couleur jaune-blanc recouverte de végétation dispersée. La falaise fait face au SE. Pendant les mois d'été, de nombreuses embarcations de plaisance naviguent à cet endroit. On compte plusieurs centres de villégiature à Cape Mudge.

34 Un **site d'immersion en mer** se trouve dans l'approche du Discovery Channel, comme le montrent les cartes. L'élimination de toute substance en mer ou le chargement aux fins d'élimination en mer nécessite un permis d'*Environnement Canada*.

 35 Le **feu** du *secteur de Cape Mudge* (voir [LL 511](#)) se trouve à l'extrémité ouest de Quadra Island. Le feu indique l'approche de Yaculta Bank. Il y a un **signal de brume** au feu. Le **feu** du *secteur nord de Cape Mudge* (voir [LL 511.1](#)) se trouve à 0,1 mille au NNE de **feu** du *secteur de Cape Mudge*.

 36 Les **courants de marée** à proximité de Cape Mudge atteignent de 7 à 9 nœuds. Le courant de flot s'écoule vers le sud et le courant de jusant, vers le nord. En cas de fort flot, il y a un fort **contre-courant** le long du bord de Wilby Shoals qui se fait sentir jusqu'au phare et les petits bateaux en bénéficient pleinement lorsqu'ils naviguent vers le nord. Au jusant, un contre-courant semblable est manifeste le long de la rive entre le phare de *Cape Mudge* et le village de Yaculta.

 37 **Avertissement.** — Entre Cape Mudge et Willow Point, on observe un fort **raz** dans les courants coulant vers le sud. Lorsqu'ils sont opposés à des vents forts soufflant du SE, de courtes houles prononcées et une mer forte sévissent, ce qui peut être très dangereux. Des vagues extrêmement raides et dangereuses

peuvent être présentes. Dans de telles conditions, on conseille aux navires de traverser la zone pendant ou après l'étalement de pleine mer.

38 **Wilby Shoals**, d'une profondeur minimale de 3,2 m, sont des hauts-fonds abruptes qui s'étendent à 2,5 milles de Cape Mudge. En été, on y trouve du varech.

39 La **bouée lumineuse de Wilby Shoals P60 (510)**, située au large de l'extrémité sud des **hauts-fonds**, est une bouée de **tribord**.

40 La **bouée de bâbord P61** marque l'extrémité est de Wilby Shoals.

41 **Willow Point (49°58'N, 125°12'W)** est basse et recouverte de saules. Une bordure rocheuse s'étend à environ 0,3 mille à l'est de cette pointe (*carte 3538*). Un grand **rocher** de 7 m, situé à 1,3 mille au NW de Willow Point, est **remarquable**. Des **rampes** de mise à l'eau de navire se trouvent au nord du rocher.

Carte 3540

42 **Yaculta Bank (50°01'N, 125°14'W)** s'étend à environ 0,6 mille de la rive ouest de Discovery Passage et offre une profondeur minimale de 5,2 m à peu près en son centre. Le varech pousse sur la partie la moins profonde durant l'été, mais n'est visible qu'à l'étalement de courant ou peu avant ou après.

43 L'extrémité ouest de Gowlland Island, qui correspond à l'extrémité de la terre située au nord de Quathiaski Cove, au relèvement 339°, mène à environ 0,2 mille à l'est du banc.

44 Le village de **Yaculta** se trouve sur Quadra Island, face à Yaculta Bank. Il comprend un quai communautaire d'une longueur d'amarrage de 86 m protégé du côté sud par un **brise-lames** constitué de **pieux** en bois. Un musée, de l'hébergement et un atelier de réparation de bateaux avec une cale de halage sont situés à Yaculta. L'amarrage au quai communautaire pendant la nuit n'est pas recommandé en raison du sillage des navires de croisière.

 45 Une **conduite sous-marine** (émissaire d'égout), située à 0,5 mille au sud du quai communautaire, s'étend sur 0,1 mille au large.

Campbell River

46 **Campbell River (50°01'N, 125°15'W)** est reconnue pour sa pêche sportive en eau douce et en eau salée, et plusieurs centres de villégiature, **ports de plaisance** et **rampes** de mise à l'eau dans la région soutiennent cette industrie. On y trouve des installations d'hébergement, des banques, des restaurants, des magasins,

des bureaux de poste, des pharmacies, des médecins, des chirurgiens et un hôpital moderne.

 47 La **station d'embarcations de sauvetage de la Garde côtière canadienne et l'unité 54 de recherche et sauvetage maritimes de la Marine royale canadienne (MRC-SAR)** se trouve sur Campbell River.

48 Campbell River est un point d'entrée (services commerciaux seulement) affectant des fonctionnaires des **douanes** résidents. Les heures de bureau sont du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30.

49 **Hidden Harbour**, à environ 0,75 mille au sud du bassin d'amarrage public, possède un aménagement résidentiel comptant une marina privée protégée par un **brise-lames** rocheux.

50 Un **quai** public de pêche et de loisirs s'étend vers l'est puis vers le nord à partir de l'extrémité sud du **brise-lames** sud, au bassin d'amarrage. Il est illuminé le soir et n'est pas conçu pour l'accostage.

51 L'approche de Campbell River à partir du sud est encombrée par Yaculta Bank. Une grande enseigne au néon installée sur le *Discovery Inn*, juste au nord du bassin d'amarrage, est **bien visible**.

 52 Le **feu du brise-lames de Campbell River** (voir [LL 512](#)) se trouve sur le prolongement du **brise-lames**.

 53 Le **feu de Campbell River North** (voir [LL 512.2](#)) port une **marque de jour de bâbord**.

 54 Le **feu de terminus du traversier – Dauphin N° 2 de Campbell River** (voir [LL 512.3](#)) port une **marque de jour de tribord**.

 55 Le **feu de terminus du traversier – Dauphin N° 3 de Campbell River** (voir [LL 512.4](#)) port une **marque de jour de bâbord**.

56 Des **feux** privés et des réflecteurs radars sont installés au débarcadère du traversier.

 57 Le **feu du brise-lames du sud de Tyee Spit** (voir [LL 511.3](#)) est muni d'une **marque de jour de bâbord**.

58 Des **feux d'alignement** privés dirigent les navigateurs vers le nord du brise-lames du débarcadère du traversier.

  59 En raison des forts **courants de marée** et d'un fond de mauvaise tenue, seul un **mouillage** temporaire par temps calme doit être envisagé à proximité de Campbell River. Par très mauvais temps, Duncan Bay est le seul **mouillage** sécuritaire pour les grands navires. Les petits bateaux et les embarcations peuvent trouver refuge à Quathiaski Cove ou à Gowlland Harbour.

 60 Une **zone de câble sous-marin** traverse Discovery Passage à partir du nord du débarcadère du traversier de Campbell River, vers Quathiaski Cove.

 61 Un **câble sous-marin** (fibre optique) s'étend du sud du débarcadère du traversier à Campbell River jusqu'à Oyster Bay. On recommande aux navigateurs de consulter les cartes du SHC pour éviter d'endommager les câbles. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le site <https://connectedcoast.ca/>.

 62 Les **conduites sous-marines** s'étendent du côté ouest du Discovery Passage, à trois endroits. La première s'étend depuis l'extrémité sud du **brise-lames** qui protège le bassin d'amarrage. Une plateforme sous-marine est installée au fond, entre le quai et la conduite, à environ 5 m de profondeur. Un émissaire d'égout s'étend au NE de la rive, à 0,5 mille au NW de Tyee Spit. Un autre émissaire d'égout s'étend du côté est de la pointe qui forme Duncan Bay.

63 Les prédictions des marées pour Campbell River sont présentées dans *Tables des marées et courants du Canada, volume 6*.

 64 Le port pour petits bateaux *Fishermans Wharf* (Campbell River Harbour Authority), à 1,7 mille au sud de Tyee Spit, est protégé par un **brise-lames** rocheux d'une longueur de 0,25 mille. On s'en approche par l'extrémité nord du brise-lames; le port a une profondeur de 1,8 m à son entrée et aux quais nord. Il faut appeler à l'avance pour l'amarrage à couple. Des zones de chargement/déchargement désignées sont disponibles. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.fishermanswharfcampbellriver.com.

 65 La *Coast Marina*, située à 0,2 mille au nord de *Fishermans Wharf*, est protégée du côté est par un **brise-lames** rocheux. L'amarrage de nuit est disponible. La marina offre des services de l'*Agence des services frontaliers du Canada (ASFC)*, y compris CANPASS–Bateaux privés, Navires commerciaux et NEXUS Maritime, et les services de site de déclaration par téléphone. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.coastmarinalife.com.

66 Un débarcadère de **traversier** de *BC Ferries* est adjacent à la *marina Coast Discovery*. Le traversier assure un service régulier et fréquent vers Quathiaski Cove, sur Quadra Island.

 67 La *Discovery Harbour Marina* est une grande **marina** à services complets située dans un bassin dragué protégé par deux **brise-lames** rocheux. L'*Agence des services frontaliers du Canada (ASFC)* offre ici les services CANPASS–Bateaux privés, Navires commerciaux et NEXUS Maritime, et les services de site de

déclaration par téléphone. Un amarrage pour les navires commerciaux et un amarrage limité pour les embarcations de plaisance sont disponibles à l'extrémité nord du bassin. *Discovery Harbour Fuel Sales* se trouve près de l'entrée de la marina. Un grand centre commercial et plusieurs restaurants sont adjacents à la marina. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.discoveryharbourmarina.com et www.discoveryharbourfuel.com.

 68 **Avertissement.** – Des levés récents (2021) ont déterminé que les profondeurs à l'entrée de Discovery Harbour peuvent compter plus de hauts-fonds que l'indiquent les cartes.

69 Le *terminal de navire de croisière de la Campbell River (bande indienne de Campbell River)* comprend un **quai**, quatre amarrages et quatre **ducs d'Albe** d'accostage pour les navires de croisière d'une longueur maximale de 311 m. Il y a aussi un ponton flottant pour les navires de croisière d'une longueur maximale de 57 m. L'installation est marquée par quatre **feux** jaunes clignotants privés.

70 Le *terminal Nyrstar Discovery*, du côté est et du côté sud de Tyee Spit, est d'une longueur de 173 m et d'une profondeur de 10 m le long du bord. Des **ducs d'Albe** d'amarrage de 21 m installés aux points NNW et SSE du quai sont reliés par des passerelles. Le quai sert à charger des concentrés de minerai par des convoyeurs et des chargeurs de navires dans des navires hauturiers et des chalands. Le plus grand navire ayant utilisé l'installation était d'une longueur de 190 m et d'un tirant d'eau de 12,9 m, mais un **envasement** s'est produit depuis.

71 Un service régulier quotidien d'autobus en direction nord, vers Port Hardy, et en direction sud, vers Victoria, est offert. L'aéroport, à environ 8 km au sud de la ville, possède une piste asphaltée d'une longueur de 1 524 m. Il y a des vols quotidiens à destination et en provenance de Vancouver et d'autres centres.

72 Campbell River entre dans Discovery Passage à l'extrémité nord de la municipalité de Campbell River. Son entrée est bloquée par des barres de sable découvrantes. Les quais d'hydravion mènent à la *Freshwater Marina*. Un hélicoptère se trouve à proximité. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.freshwatermarina.ca.

73 **Tyee Spit** est une langue de terre basse qui longe la partie NNW du côté est de l'entrée de la rivière.

 74 L'entrée de Campbell River, à l'ouest de Tyee Spit et le secteur de Discovery Passage au NE de Tyee Spit sont des **zones d'amerrissage d'hydravion**.

75 Un feu aéronautique clignotant, installé sur un mât rouge à l'extrémité nord de Tyee Spit, est activé par le

pilote d'hydravion lorsqu'il a l'intention d'amerrir ou de décoller.

76 Un panneau en place à l'extrémité nord de Tyee Spit indique « *Danger Area Vessels Proceed Slowly 5 Knots or Less Watch For Seaplanes By Order Department of Transport (Zone dangereuse, les navires doivent naviguer lentement, à cinq nœuds ou moins, et surveiller les hydravions par ordonnance du ministère des Transports)* »



77 Les **feux d'alignement de Tyee Spit** (voir [LL 512.6](#), [LL 512.7](#)) mènent à l'entrée de Campbell River.



78 **Avertissement.** — L'envasement est signalé dans le chenal d'entrée de Campbell River et le long de la ligne d'alignement de Tyee Spit.

79 **Orange Point** ($50^{\circ}04'N$, $125^{\circ}16'W$) est basse et borde des falaises terreuses de couleur rougeâtre.

Quathiaski Cove

80 **Quathiaski Cove** ($50^{\circ}03'N$, $125^{\circ}13'W$) constitue un refuge adéquat pour les petits bateaux, mais il faut tenir compte des passages fréquents des **traversiers**. Une grande partie du fond est rocheuse et parfois, un **courant** fort traverse l'anse. On peut entrer dans l'anse par le nord ou le sud de **Grouse Island**, mais l'entrée sud est généralement utilisée. Deux **rochers** recouverts de 0,2 m d'eau se trouvent près de l'angle SE de l'anse. Une **rampe** de mise à l'eau et des **quais publics** se trouvent immédiatement au nord du **quai de traversier**.



81 Le **feu de Quathiaski Cove** (voir [LL 512.5](#)) se trouve sur le **récif** découvrant qui s'étend au SE de Grouse Island.

82 Un débarcadère de **traversier** de *BC Ferries* situé dans la partie sud de l'anse assure un service fréquent et régulier vers Campbell River. Un **feu** privé et un réflecteur radar sont installés au débarcadère. Donner du tour au traversier.



83 Une **conduite sous-marine** (émissaire d'égout) s'étend de l'extrémité SE vers l'entrée sud de l'anse.



84 Une **zone de câble sous-marin** traverse l'entrée sud.

85 Les différences de marée pour Quathiaski Cove, dont la station de référence est Campbell River, sont indiquées dans les *Tables des marées et courants du Canada*, volume 6.

86 La collectivité de **Quathiaski Cove** possède des magasins, de l'hébergement, des services médicaux, une station-service et un bureau de poste à environ 500 m à l'intérieur des terres. Elle est reliée par la route avec

Gowlland Harbour, Heriot Bay, Drew Harbour, Hyacinthe Bay, Granite Bay, Bold Point et Surge Narrows.



87 Le **port pour petits bateaux de Quathiaski Cove** (*Quadra Island Harbour Authority*) est situé à côté du **terminus de traversier**. Il comporte deux rangées de pontons accessibles par deux têtes de quai. Les navires commerciaux et les embarcations de plaisance utilisent cette installation. On y trouve un café et un pub à proximité. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.qiha.ca.

Gowlland Harbour



88 **Gowlland Harbour** ($50^{\circ}04'N$, $125^{\circ}13'W$), auquel on accède entre les **Vigilant Islets** au large de l'extrémité nord de **Gowlland Island** et **Entrance Rock**, est parsemé de plusieurs îlots et **rochers**. L'extrémité sud offre un bon **mouillage** enclavé sur fond de vase. **Spoil Rock**, à 0,1 mille à l'est des Vigilant Islets, est recouvert de 6,4 m d'eau, et comme Entrance Rock, qui lui est recouvert de 0,6 m d'eau, est couvert de varech. **Entrance Bank**, entre Entrance Rock et **May Island**, est recouvert de 0,2 m d'eau et comporte un fond de sable. **Wren Islet**, **Crow Islet**, les **Mouse Islets**, **Fawn Islet**, **Stag Island** et **Doe Islet** se trouvent des côtés nord et est du havre. Un **rocher** découvrant de 0,4 m se trouve près du côté NW de Crow Islet.

89 Un passage pour bateaux entre l'extrémité SW de Gowlland Island et **April Point** est encombré de **rochers** découvrants et submergés, mais donne accès à la partie sud de Gowlland Harbour.

90 La **bouée de tribord N2** indique la présence de **rochers** qui s'étendent au NE à partir d'April Point.

91 **Steep Island** ($50^{\circ}05'N$, $125^{\circ}15'W$) possède des flancs abrupts et présente des falaises sur son côté SW.



92 Le **feu de Steep Island** (voir [LL 514](#)), se trouve du côté ouest de l'île.

93 La **balise de jour de Steep Island**, située à la pointe NW de l'île, est une tour carrée blanche avec une bande rouge dans sa partie supérieure.

94 Les différences de marée pour Gowlland Harbour, dont la station de référence est Campbell River, sont indiquées dans les *Tables des marées et courants du Canada*, volume 6.



95 Un **câble sous-marin** traverse l'extrémité sud de Gowlland Island à 0,2 mille à l'est d'April Point.



96 L'établissement *April Point Resort* possède une **marina**. Il faut utiliser le canal VHF 66A pour se voir attribuer un quai. Le centre de villégiature offre un service gratuit de bateau-taxi vers *Painter's Lodge*, à

Campbell River. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.aprilpoint.com.

97 De nombreux quais privés bordent les rives est et nord de Gowlland Harbour.



98 Un **mouillage** est accessible au sud de Doe Islet, par une profondeur de 15 m, sur fond de vase.

99 Les **aires de flottage** du côté est de Gowlland Island réduisent la voie d'accès à une largeur d'environ 0,1 mille à proximité de Wren Islet et des Mouse Islets. On trouve également des **aires de flottage** au NE d'Entrance Rock, à l'est, et au SE de Stag Island, à l'extrémité sud du port et dans la baie située au nord de May Island.

Duncan Bay

100 **Duncan Bay** ($50^{\circ}05'N$, $125^{\circ}18'W$) se situe dans les limites de Campbell River. Une grande usine de pâtes et papiers est exploitée dans la baie.



101 Une **épave** recouverte de 6,6 m d'eau se trouve près de la rive sud de la rampe de mise à l'eau, à 0,75 mille au NW de l'usine. Une deuxième **épave** recouverte de 38,9 m d'eau se trouve à 0,43 mille au NW de l'usine. Les cheminées **bien visibles** de l'usine constituent de bons amers.



102 Un **mouillage** est accessible dans la baie, par une profondeur de 30 m, sur fond de sable. Il est très éloigné du courant de marée et offre un refuge contre tous les vents, sauf ceux du NW.

103 **Middle Point**, du côté ouest de Duncan Bay, à 1,2 mille au NW de l'usine, est basse et étagée. **Warspite Rock**, à 0,1 mille à l'est de Middle Point, est couvert par moins de 2 m d'eau. Le varech, qui flotte sous l'eau lorsque les courants de marée sont forts, pousse sur le rocher pendant les mois d'été.

104 Les **feux** situés sur les **ducs d'Albe** au large de la rive ouest de la baie sont privés.

105 Des **aires de flottage** et des **bouées** d'amarrage privées bordent la rive ouest de Duncan Bay.



106 Une **conduite sous-marine** (émissaire d'égout) s'étend de 0,1 à 0,5 mille au sud de Middle Point.

107 Les différences de marée pour Duncan Bay, dont la station de référence est Campbell River, sont indiquées dans les *Tables des marées et courants du Canada*, volume 6.

108 Pour en savoir davantage sur le statut des activités menées dans Duncan Bay, communiquer avec *Quicksilver Resources Inc.* (866-537-2455, www.qrinc.com).

109 Le **terminal de chaland de Duncan Bay** (*Transports Canada – Havres et Ports*, 250-286-1222), situé à 0,1 mille au sud de Middle Point, a deux pistes de

halage d'une longueur de 145 m et une hauteur de quai de 1,5 m. Les mâts de radio rouges et blancs, un à chaque extrémité du terminal, sont munis de **feux** d'obstacle aérien rouges. Des remorqueurs sont disponibles sur demande.

110 Des quais reliés à la rive par une **jetée** et des bouées d'amarrage se trouvent à 0,4 mille au sud de Middle Point.



111 Une **conduite sous-marine** s'étend au NE, à 0,25 mille au large de *Quicksilver Resources*.

Carte 3539

Menzies Bay et ses approches

112 **Race Point** ($50^{\circ}07'N$, $125^{\circ}20'W$) est une falaise escarpée, rocheuse et abrupte.



113 Le **feu** de *Race Point* (voir [LL 515](#)) se trouve à l'extrémité est de la pointe.

114 Dans **Menzies Bay**, du côté ouest de l'approche de Seymour Narrows, on trouve une **jetée en ruines** sur **Josephine Flat**, près de l'entrée de **Mohun Creek**. Des **aires de flottage** comptant de nombreux **ducs d'Albe**, une **bouée** d'amarrage et une **rampe** de chargement de chaland se trouvent à proximité de **Huntingford Point**. **Bloedel**, du côté sud de Menzies Bay, fait face à des **aires de flottage** et dispose d'une décharge de billes et d'un convoyeur pour le chargement des chalands.

115 Les différences de marée pour Bloedel, dont la station de référence est Owen Bay, sont indiquées dans le volume 6 des *Tables des marées et courants du Canada*.



116 Au flot ou en direction sud, un **courant de marée** traverse à pleine force Seymour Narrows et frappe la rive à mi-chemin entre Race Point et Huntingford Point. Une partie de ce courant coule vers l'est au-delà de Race Point et l'autre partie vire vers l'ouest jusqu'à Huntingford Point, où il est dévié vers le NW et se perd au milieu de Menzies Bay.



117 **Avertissement.** — Le courant de flot atteint 11 nœuds au large de Race Point, ce qui cause des raz de courant et des tourbillons sur une certaine distance vers l'est. Avec les vents frais soufflant de l'est ou du SE, ce raz devient très dangereux pour les petits bateaux. Entre Middle Point et Race Point, on doit composer avec un vigoureux contre-courant le long de la rive lorsque le courant sud est fort.

118 Lorsque le jusant ou le courant en direction nord coule à pleine force dans Seymour Narrows, sa partie ouest se précipite sur Stephenson Point, mais sans grande force, et la partie qui s'écoule vers l'ouest se perd presque immédiatement. Il y a très peu de tourbillons à l'ouest d'une

ligne qui relie Stephenson Point et une position située à mi-chemin entre Race Point et Huntingford Point.

119 **Defender Shoal**, au milieu de Menzies Bay, est composé de sable; il est abrupt sur son côté est et découvre de 1,5 m près de son milieu. Un **haut-fond** de 1,5 m se trouve à l'extrémité NE de Defender Shoal. Un chenal étroit situé au NE du rivage offre une largeur navigable d'environ 130 m.

120 Des **aires de flottage** comptant de nombreux **ducs d'Albe** se trouvent entre Defender Shoal et la rive ouest de Menzies Bay. Une décharge de billots se trouve à environ 60 m de la rive; elle prend la forme d'un demi-tour serré ovale. Une ligne de ducs d'Albe se trouve le long des vasières qui bordent **Menzies Creek**.

121 Le fond de Menzies Bay est jonché d'écorces et de débris provenant du flottage de billes effectué pendant des années. Le mouillage n'est pas recommandé.



122 Un **mouillage** temporaire pratique dans l'attente de l'inversion du courant de marée à Seymour Narrows, peut être obtenu dans la partie sud de Menzies Bay, par une profondeur de 9 à 15 m, sans aucun inconvénient causé par les courants de marée ou les tourbillons. Il faut éviter le **haut-fond** de 4,9 m situé près de Bloedel. Les navires ne doivent en aucun cas entrer dans par des profondeurs de moins de 10 m.



123 Un **mouillage** sécuritaire est situé au NW de Defender Shoal, par une profondeur de 11 à 12 m sur fond de vase et de sable, entièrement hors des courants de marée. À l'approche, donner du tour à Stephenson Point. Si le courant de marée est fort, il faut naviguer dans l'étalement de courant au milieu de la partie SE de la baie. La rive NE, qui est abrupte, devrait être maintenue à une distance maximale de 90 m jusqu'à ce que l'embouchure d'un ravin vert **bien visible** soit par le travers, avec un grand **rocher** gris. Une fois ce ravin passé, à l'intérieur de Defender Shoal, le **mouillage** pourra être accessible, au besoin. En quittant Menzies Bay et en allant vers le nord dans un courant de jusant fort, se diriger vers l'est à environ 0,2 mille de la rive sud, jusqu'à Race Point, avant de virer pour établir un cap à travers Seymour Narrows.



124 **Nympe Cove** ($50^{\circ}08'N$, $125^{\circ}22'W$), à l'est de **Stephenson Point** ne constitue pas un bon mouillage; l'anse est exposée au SE et le fond est de faible tenue. Le fond au sud des vasières découvrantes, à la tête de l'anse, est composé de **rochers** dénudés. Un **câble aérien**, d'une hauteur libre de 21 m, traverse les vasières à la tête de l'anse.

Seymour Narrows



125 **Seymour Narrows** ($50^{\circ}09'N$, $125^{\circ}21'W$), qui représente la portion la plus étroite de Discovery Passage, prend sa source à environ 1 mille au NW de Race Point; il est d'une longueur de près de 2 milles et d'une largeur d'au moins 0,4 mille. Les rives de chaque côté du passage sont élevées, accidentées et abruptes. **Ripple Rock**, presque au milieu du chenal, crée une **turbulence** considérable lorsque les **courants de marée** sont très forts.



126 **Avertissement.** — On conseille aux navigateurs d'emprunter Seymour Narrows seulement à l'étalement de courant ou peu avant ou après si le navire est de faible puissance, remorque d'autres navires ou est un petit navire d'une longueur inférieure à 20 m. Des accidents mortels ont eu lieu lorsque de petits bateaux ont tenté de naviguer dans ce passage au moment où le courant de marée était très fort.



127 **Avertissement.** — De petits bateaux ont chaviré et des vies ont été perdues dans Seymour Narrows, malgré la navigation près de l'étalement de courant et des conditions météorologiques acceptables. Les navires étaient à l'état léger et présentaient un poids maximal considérable. Des précautions doivent être prises pour maintenir une stabilité et une assiette adéquates même lorsqu'on planifie la traversée à l'étalement de courant. Tous les membres d'équipage doivent être alertes et prêts à faire face à toute urgence.



128 **Avertissement.** — Éviter le côté ouest du passage lors de la traversée dans le courant de flot.



129 **Maud Island** ($50^{\circ}08'N$, $125^{\circ}21'W$) se trouve du côté est, à l'extrémité sud de Seymour Narrows. Un passage étroit situé au nord de l'île est bloqué par un barrage et un **câble aérien** à l'ouest du barrage a une hauteur libre de 42 m. **Yellow Island**, à 0,4 mille à l'est de Maud Island, est rocheuse, dénudée et facile à identifier.



130 Le NCSM *Columbia* a été coulé à l'est de Maud Island pour constituer un **récif artificiel** pour les plongeurs. Il est marqué au moyen de **bouées d'avertissement** et est situé à une profondeur d'au moins 11,5 m. Cet ancien destroyer d'escorte de la *Marine royale canadienne* est d'une longueur de 111 m et a été coulé en 1996. Pour plus amples renseignements, consulter www.artificialreefsocietybc.ca.

131 On trouve des installations de **fermes marines énergétiques** au NW de Yellow Island.



132 Le **feu** du sud de **Maud Island** (voir [LL 515.5](#)), se trouve sur l'extrémité sud de l'île.



133 Le **feu de Maud Island** (voir [LL 516](#)), se trouve sur un **rocher** du côté ouest de l'île.

134 **Wilfred Point**, du côté ouest et à l'extrémité sud de Seymour Narrows, est dénudée sur son côté est et possède des **tours** hydroélectriques proéminentes.



135 Le **feu de Wilfred Point** (voir [LL 516.3](#)), se trouve sur la pointe.



136 Des **câbles aériens** (électricité) d'une hauteur libre de 58 m traversent Seymour Narrows entre les tours. Une des tours se trouve à environ 0,13 mille au nord de Wilfred Point et l'autre, à environ la même distance au nord du feu de Maud Island. Les câbles sont munis de sphères oranges et blanches.

137 **Ripple Rock**, qui a deux têtes recouverts de 13,7 et 15,2 m d'eau, s'étend sur environ 0,2 mille et est situé légèrement à l'ouest du milieu du chenal; sa tête sud, la moins profonde, se trouve à environ 0,25 mille à l'ouest de Maud Island. Les chenaux de chaque côté du rocher ont des profondeurs supérieures à 50 m.

138 **North Bluff** est un promontoire important situé sur la rive est, à environ 0,6 mille au nord du feu de Maud Island. **Puget Bluff**, également du côté est du passage, se trouve à près de 1 mille au nord de North Bluff. Entre les deux se trouve **Mount Lolo**, à environ 0,3 mille dans les terres.

139 Les différences de marée pour Seymour Narrows, dont la station de référence est Owen Bay, sont indiquées dans les *Tables des marées et courants du Canada*, volume 6.



140 **Avertissement.** — Les **courants de marée** présents dans Seymour Narrows

atteignent une vitesse de 16 nœuds. Le courant de flot porte au sud et le courant de jusant porte au nord. Lorsqu'un ou l'autre des courants est à sa pleine force, les tourbillons sont extrêmement lourds et en présence d'un fort vent contraire, les raz deviennent très dangereux pour les petits bateaux.



141 **Avertissement.** — À proximité de Ripple

Rock, près des parties les moins profondes, on observe des remontées d'eau dont la force varie en fonction de la vitesse du courant. Ces remontées d'eau se produisent environ toutes les cinq secondes, augmentent en importance et sont balayées dans le courant, ce qui cause des remous et des tourbillons.

142 Les prédictions quotidiennes des périodes d'étalement de courant, ainsi que des heures et de la vitesse des courants de flot et de jusant maximaux, sont indiquées pour la station actuelle de Seymour Narrows dans les *Tables des marées et courants du Canada*, volume 6. L'étalement de courant peut durer jusqu'à 12 ou 15 minutes, mais quand l'amplitude de marée est grande, l'intervalle d'inversion peut être

beaucoup moins grand. Les conditions météorologiques locales, particulièrement lorsqu'elles sont difficiles, peuvent avoir une incidence considérable sur la durée de l'étalement de courant.



143 Dans le courant de flot présent le long de la rive ouest (figure 1.1), les

tourbillons et les **rides de marée** se forment à peu près à l'opposé de North Bluff et plus au sud sous les câbles d'alimentation et s'étendent sur une distance d'environ 0,1 mille. Les remontées d'eau au-dessus de Ripple Rock se produisent d'abord sous les câbles d'alimentation et de là jusqu'à la rive sud; l'eau est très turbulente. Les **rides de marée** et les remontées d'eau se courbent doucement par la suite, jusqu'au milieu du chenal au sud du feu de Maud Island. Au centre et à l'est du chenal, le **courant** est droit et direct jusque par le travers du feu de Maud Island et au sud jusqu'à la jonction des **rides de marée** des deux côtés. Le long de la rive est, les **rides de marée** et les tourbillons se forment au nord de North Bluff et sévissent en ligne presque droite jusqu'au feu de Maud Island. Les **rides de marée** s'étendent au sud du feu jusqu'au milieu du chenal où ils « rencontrent » les **rides de marée** et les tourbillons de la rive ouest et culminent en grands tourbillons. Cette zone de **turbulence** maximale s'étend au-delà de Race Point et la turbulence diminue progressivement vers l'entrée de Gowlland Harbour. On peut s'attendre à observer la force maximale du courant dans les environs de Maud Island.



144 Dans le courant de jusant, de l'eau calme est présente dans le repli du courant au

nord, jusqu'à North Bluff (fig. 1.1), à environ 0,6 mille au nord du feu de Maud Island. À cet endroit, les **rides de marée** des côtés est et ouest se rencontrent et culminent en grands tourbillons lisses. En raison de la direction du courant principal qui traverse le passage, les remontées d'eau au-dessus de Ripple Rock sont beaucoup plus intenses vers la rive ouest. Par conséquent, dans le courant de jusant, aucune **turbulence** n'est présente avant que North Bluff soit par le travers. De cet endroit jusqu'à Puget Bluff, le passage présente des tourbillons qui s'estompent progressivement plus au nord et disparaissent presque entièrement près de Separation Head. La force maximale du courant se trouve à proximité du feu de Maud Island.

Discovery Passage — Partie nord

145 À partir de Seymour Narrows, la partie nord du Discovery Passage se situe à environ 12 milles au nord, jusqu'à la jonction du passage avec Johnstone Strait. La navigation au nord de Seymour Narrows est simple et un cap de milieu de chenal doit être maintenu.

 146 Les **courants de marée** dans cette partie du passage sont relativement faibles et ne dépassent pas 3 nœuds.

  147 **Plumper Bay** ($50^{\circ}10'N$, $125^{\circ}20'W$) est un point d'arrêt pratique pour les navires qui attendent l'inversion du courant de marée dans Seymour Narrows. La majeure partie de la pente est est dénudée. Un bon **mouillage**, bien à l'abri et hors du courant de marée, peut être obtenu dans Plumper Bay, par une profondeur de 15 à 18 m sur un fond de vase et de sable, à environ 0,5 mille (ENE) de **Plumper Point**. Une plaque **rocheuse** détachée recouverte de 11 m d'eau se trouve au milieu de la baie à environ 0,3 mille à l'ENE de Plumper Point. Il faut l'éviter lorsqu'on procède au mouillage. Les navires ancrés dans des profondeurs de plus de 20 m peuvent parfois rencontrer des **courants de marée** et des tourbillons, ce qui pourrait créer un coup de fouet sur les câbles.

 148 **Brown Bay** se trouve sur la rive ouest de Discovery Passage, près du nord de Seymour Narrows. De forts **courants de marée** traversent la baie pendant les grandes marées.

 149 Le **feu** de *Brown Bay* (voir [LL 516.5](#)), se trouve sur un îlot situé près du nord de la baie.

150 Les différences de marée pour Brown Bay, dont la station de référence est Owen Bay, sont indiquées dans les *Tables des marées et courants du Canada, volume 6*.

 151 *Le centre de villégiature de Brown Bay* compte une **marina** protégée par un **brise-lames** flottant, des chalets et un parc pour véhicules récréatifs. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site brownsbayresort.com.

152 **Separation Head** ($50^{\circ}11'N$, $125^{\circ}21'W$) est un cap parsemé de falaises à certains endroits et est abrupt. Des bornes de pêche se trouvent sur Separation Head et sur le point d'entrée nord de Deepwater Bay.

 153 Le **feu** de *Separation Head* (voir [LL 516.6](#)) est situé au large du cap.

 154 Une **épave** recouverte de 23,3 m d'eau se trouve près de la rive, à 0,1 mille au NE de Separation Head.

155 **Deepwater Bay**, au NE de Separation Head, a une profondeur de plus de 40 m, sur un fond de sable et de vase. Un petit navire peut s'ancre par une profondeur de 20 m près du coin sud de la baie. Des installations de **fermes marines énergétiques** se trouvent dans le coin ouest, à l'est de Separation Head, et dans le coin est de la baie.

156 **McMullen Point** ($50^{\circ}15'N$, $125^{\circ}24'W$) est un promontoire abrupt. Un quai privé protégé par un

brise-lames flottant se trouve à **Eagle Cove** (nom local), près au nord de la pointe.

 157 Le **feu** de *McMullen Point* (voir [LL 517](#)), se trouve sur la pointe.

 158 Un **câble sous-marin** (fibre optique) s'étend de Chatham Point à Granite Bay et McMullin Point. On recommande aux navigateurs de consulter les cartes du SHC pour éviter d'endommager les câbles. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la page suivante <https://connectedcoast.ca/>.

159 **Kanish Bay** ($50^{\circ}15'N$ $125^{\circ}20'W$), entre **Bodega Point** et **Granite Point**, comprend les **Chained Islands** le long de sa rive sud. Plusieurs **rochers** découvrants se trouvent dans le passage entre Bodega Point et la partie ouest des Chained Islands, et il faut naviguer prudemment dans cette partie du passage. **Nixon Island** se trouve à 1 mille au SE de Granite Point. **Nixon Rock**, au sud de Nixon Island, est recouvert de moins de 2 m d'eau. Des **aires de flottage** et des **bouées** d'amarrage se trouvent au sud des Chained Islands.

 160 Kanish Bay offre un **mouillage** aux petits bateaux, à 0,7 mille à l'est de Bodega Point, au sud des Chained Islands, par une profondeur de 26 m, sur un fond de vase.

161 Des installations de **fermes marines** se trouvent dans la baie, à l'extrémité SE des Chained Islands, entre ces dernières et Granite Bay, et dans la baie entre Granite Bay et Small Inlet.

 162 **Granite Bay**, dans la partie SE de Kanish Bay, comporte un **rocher** dans son approche, recouvert de moins de 2 m d'eau, et la voie d'accès à l'entrée a une largeur de moins de 90 m. Une **aire de flottage** et un quai se trouvent à la tête de la baie. Un **mouillage** abrité peut être accessible dans Granite Bay par une profondeur de 7 à 13 m, sur un fond de vase.

 163 Un **câble sous-marin** (fibre optique) s'étend de Chatham Point à Granite Bay et McMullin Point. On recommande aux navigateurs de consulter les cartes du SHC pour éviter d'endommager les câbles. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la page suivante : <https://connectedcoast.ca/>.

 164 L'**épave** d'un bateau de pêche se trouve sur le côté SW de la tête de la baie. Ce bateau à coque en acier a sombré en 2005. L'épave ferait 15 m de long, et un projecteur serait tout juste visible à marée basse.

 165 Deux **épaves**, à proximité l'une de l'autre et recouvertes de 12,2 mètres et 18,5 mètres, sont situées près de l'île dans la baie entre Granite Bay et Small Inlet.

 166 **Small Inlet**, dans la partie NE de Kanish Bay, possède une entrée étroite d'une profondeur de 2,4 m et un **mouillage** abrité. *Small Inlet Marine Provincial Park (BC Parks)* n'a pas d'installations nautiques.

167 **Islet Point** (50°18'N, 125°24'W) est le point d'entrée nord situé à l'extrémité ouest du Okisollo Channel. Les **Cinque Islands**, près à l'ouest d'Islet Point, sont bordées d'un **mauvais fond**.

 168 Le **feu** des *Cinque Islands* (voir [LL 517.5](#)), se trouve du côté ouest de l'île et porte une **marque de jour de tribord**.

169 Un **rocher**, qui est à découvert de 1,2 m, se trouve à 0,1 mille au large de la rive est, à 0,4 mille au nord des Cinque Islands.

170 *Pour de plus amples renseignements sur Okisollo Channel, voir le chapitre 3.*

171 **Elk Bay** (50°17'N, 125°26'), entre **Moriarty Point** et **Elk Point**, compte de nombreux ducs d'Albe le long de sa rive sud et un banc de sable découvrant s'étend à près de 0,2 mille de la rive ouest. Des estacades flottantes se trouvent dans la baie.

172 *Elk Bay Recreation Site (Recreation Sites and Trails, BC)* possède une **rampe** de mise à l'eau dans l'aire de camping principale. Les installations comprennent des tables, des toilettes et des emplacements de camping. Il y a un accès routier à la *route 19*.

 173 Un bon **mouillage**, ouvert au nord et à l'est, mais hors de la portée des forts courants de marée, peut être obtenu dans Elk Bay par une profondeur d'environ 26 m, sur fond de vase et de sable. La zone est souvent utilisée pendant l'attente de l'étalement de courant dans Seymour Narrows.

 174 **Otter Cove**, à 2,5 milles au nord d'Elk Bay, offre un **mouillage** pour petits bateaux abrité près de sa tête. L'approche doit se faire entre les Rocky Islets et Limestone Island. Le passage au sud de Limestone Island est grevé d'un **mauvais fond**. **Limestone Island** est située à 0,2 mille au NW de **Slab Point**. **Snag Rock**, à 0,1 mille à l'est de Limestone Island, est recouvert de 4,9 m d'eau. Les **Rocky Islets**, situés près de la rive nord de Otter Cove, se composent de deux îlots reliés par une bordure **rocheuse** découvrante.

 175 Le *Rock Bay Marine Provincial Park (BC Parks)* comprend l'estran et les eaux qui vont de la partie proche du sud de Slab Point (Discovery Passage) à 0,4 mille à l'ouest de Rock Bay. Le **mouillage** est possible. Toutes les activités terrestres sont privées.

176 **Chatham Point** (50°20'N, 125°26'W), à la jonction de Discovery Passage et de Johnstone Strait, est

basse, boisée et rocheuse. Les immeubles blancs assortis de toits rouges qui sont **bien visibles** constituent le *phare de Chatham Point*. Le **mauvais fond**, dans lequel se trouvent des **rochers** découvrants et submergés, s'étend depuis la rive nord de la pointe. Contourner la pointe à une distance d'environ 0,5 mille.

 177 Un **câble sous-marin** (fibre optique) s'étend de Chatham Point jusqu'au village de Blind Channel. Un autre **câble sous-marin** (fibre optique) s'étend de Chatham Point à Granite Bay et McMullin Point. On recommande aux navigateurs de consulter les cartes du SHC pour éviter d'endommager les câbles. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la page suivante : <https://connectedcoast.ca/>.

178 **Beaver Rock**, recouvert de moins de 2 m d'eau, se trouve près du point NNE du feu de *Chatham Point*.

 179 **Avertissement**. — Les exploitants de petits bateaux ne doivent pas dépasser les limites du feu de *Chatham Point*. Les conditions peuvent être très difficiles au large de Chatham Point lorsque le vent dominant de l'ouest souffle dans le sens contraire du courant de jusant.

 180 Le **feu** de *Chatham Point* (voir [LL 518](#)) est situé au large de la pointe et est équipé d'un **signal de brume**.

 181 Un **câble sous-marin** (électricité) s'étend de l'île de Vancouver au feu de *Chatham Point* (518).

 182 Un **câble sous-marin** (fibre optique) relie Granite Bay au phare de Chatham Point. Des câbles sous-marins s'étendent vers l'ouest jusqu'à Kelsey Bay à partir du phare de Chatham Point.

183 Une **tour** de radio munie de feux d'obstacle aérien rouges se trouve à 0,3 mille au NW de Chatham Point.

184 *Pour de plus amples renseignements sur Nodales Channel, voir le chapitre 3.*

Johnstone Strait

Cartes 3543, 3544, 3545, 3546

185 **Johnstone Strait** (50°27'N, 126°00'W) s'étend sur environ 54 milles le long de la côte NE de l'île de Vancouver, de Chatham Point à son extrémité est jusqu'à la Blinkhorn Peninsula à son extrémité ouest. Les montagnes s'élèvent abruptement le long de la rive sud du détroit. Certains des sommets les plus élevés sont enneigés toute l'année.

186 Les **Thurlow Islands**, Hardwicke Island, une partie du continent, West Cracroft Island et Hanson Island

forment la rive nord de Johnstone Strait. Les montagnes de la rive nord ne sont pas aussi accidentées et hautes. La rive nord est échancrée par plusieurs chenaux et bras de mer.



187 Les **points d'appel** 30, 31, 32 et 33 sont décrits dans les *Aides radio à la navigation maritime (Pacifique et Arctique)* publiées par la Garde côtière canadienne.



188 Les différences de marée dans Johnstone Strait pour Chatham Point et Knox Bay, dont la station de référence est Owen Bay, et les différences de marée pour Billygoat Bay, Kelsey Bay, Yorke Island, Port Neville et Port Harvey, dont la station de référence est Alert Bay, se trouvent dans les *Tables des marées et courants du Canada, volume 6*.



189 Les **courants de marée** dans Johnstone Strait et Broughton Strait sont principalement semi-diurnes, le flot portant à l'est et le jusant à l'ouest. Il y a également un important **courant** résiduel vers l'ouest à la surface, les courants moyens les plus forts se trouvant du côté continental du chenal. Ce courant résiduel se traduit par la présence de courants de jusant beaucoup plus forts que les courants de flot. En fait, bien des jours peuvent s'écouler avant qu'il n'y ait un courant de flot de surface appréciable dans Johnstone Strait. En hiver, les vents dominants du SE ont tendance à augmenter le courant de jusant et à réduire la durée du courant de flot. En été, les vents dominants du NW ont l'effet contraire.



190 À la jonction de Discovery Passage et de Johnstone Strait, le courant de flot maximal survient 30 minutes plus tard qu'à Johnstone Strait-Central, et le courant de jusant maximal se produit 50 minutes plus tard. Les périodes d'égale de courant sont très semblables à celles de Seymour Narrows. À Bear Point, à environ 9 milles à l'ouest, les courants de jusant et de flot maximaux se produisent 30 et 20 minutes plus tard qu'à Johnstone Strait-Central, respectivement, mais les périodes d'égale de courant sont très différentes. Le retour au flot se produit 35 minutes plus tôt et le retour au jusant, une heure 35 minutes plus tard qu'à Johnstone Strait-Central. Dans ce tronçon de Johnstone Strait, pendant les marées de vives-eaux, les deux jusants quotidiens ont la même vitesse, soit 2,5 nœuds. Le courant semble rester à cette vitesse pendant deux heures et demie à trois heures. Lorsque l'amplitude de marée est inférieure à 1 m, il y a une inégalité diurne dans les courants de jusant et la vitesse maximale diminue à 1,5 nœud. Le courant de flot présente une importante inégalité diurne, avec un maximum de tout juste 2 nœuds. Lorsque l'amplitude de marée est inférieure à 1 m, il n'y a pas de courant de flot pour cette période.



191 Dans Race Passage et Current Passage, à 8 milles à l'ouest de Bear Point, les courants de flot

et de jusant maximaux se produisent au même moment que ceux à Bear Point. Toutefois, la différence de courant résiduel entre la surface et le fond dans Johnstone Strait influe considérablement sur les périodes d'égale de courant. Le retour au flot dans Race Passage et Current Passage se produit en même temps, mais le retour au jusant dans Current Passage se produit une heure et 15 minutes plus tôt que dans Race Passage.



192 Dans Sunderland Channel, au nord de Yorke Island, à environ 5 milles à l'ouest de Current Passage, les périodes d'égale de courant et le courant de jusant maximal se présentent une heure et 40 minutes plus tôt, tandis que le courant de flot maximal se présente une heure dix minutes plus tôt qu'à Johnstone Strait-Central.



193 Dans le plan principal de Johnstone Strait à l'ouest de Yorke Island, le courant de surface augmente rapidement après l'égale de courant, jusqu'à un pourcentage de 75 % ou plus du courant maximal, et maintient cette vitesse pendant trois heures et demie ou plus. Lorsque la prédiction de pleine mer inférieure à Alert Bay correspond à moins de 3,7 m, il n'y a généralement pas de courant de flot pour cette période. Dans Forward Bay, à environ 11 milles à l'ouest de Johnstone Strait-Central, les courants maximaux et le retour au flot se produisent dix minutes plus tôt que ceux à Johnstone Strait-Central, et le retour au jusant se produit simultanément.

194 À l'extrémité ouest de Johnstone Strait, dans Blackney Passage et Broughton Strait, les périodes de courant maximal sont les mêmes ou presque que celles à Johnstone Strait-Central. Les périodes d'égale de courant diffèrent considérablement et il est préférable de se fier aux périodes d'égale de courant de Seymour Narrows; voir les stations secondaires de courant de Blackney Passage, Alert Bay et Pulteney Point dans les *Tables des marées et courants du Canada, volume 6*.



195 Sur le diagramme d'accompagnement, on montre une section transversale du Johnstone Strait, à environ 1,5 mille à l'ouest de Port Neville, pendant une période de hauteur moyenne des marées. On constate à la surface de grandes différences d'un côté à l'autre en ce qui concerne les vitesses et les périodes d'inversion. Le courant de flot se forme à des profondeurs d'environ 200 m et augmente jusqu'à des vitesses supérieures à 0,75 nœud pendant qu'il y a encore un courant de jusant à la surface. À la surface, le courant de flot se forme le long de la rive de l'île de Vancouver à peu près en même temps qu'il se forme en profondeur, mais prend plus de deux heures pour couvrir complètement le détroit d'un côté à l'autre. Le courant le long de la rive de l'île de Vancouver est beaucoup plus fort que dans les autres parties du détroit. Cependant, dès que le courant de flot couvre tout le détroit, la vitesse baisse

considérablement, jusqu'à environ le tiers de sa vitesse maximale. Moins de deux heures après que le courant de flot a couvert la surface complète, le courant de jusant commence à courir le long de la rive continentale et, en une heure, tout le détroit à la surface est au jusant. Le courant de flot continue tout de même de couler en profondeur pendant environ deux heures après le début du jusant à la surface. Au moment du jusant maximal, la vitesse du courant est la même partout dans le détroit, puis diminue rapidement sur la rive de l'île de Vancouver avant le début du courant de flot suivant. Le courant de jusant est au plus fort sur la surface et la vitesse diminue avec la profondeur.

 196 À l'emplacement d'une section transversale de Johnstone Strait située à environ 1,5 mille à l'est de Port Neville, le début du courant de flot est semblable à celui de la section transversale à l'ouest de Port Neville, mais le courant de jusant se forme au centre du chenal plutôt que le long de la rive continentale. Lorsqu'il s'écoule à sa vitesse maximale, le courant de jusant est beaucoup plus fort le long de la rive continentale. Pendant une grande marée montante, le courant de flot dure six heures à la surface, et plus longtemps en profondeur. Le changement du courant de jusant à la surface est beaucoup plus rapide, en une heure, qu'au moment du changement en courant de flot.

 197 **Avertissement.** — Les **rides de marée**, dangereuses pour les embarcations, se trouvent près de Ripple Point, dans Race Passage et Current Passage, et entre Kelsey Bay et Port Neville.

 198 Les heures et les vitesses du courant maximal et de la période d'étalement de courant sont prédites et consignées dans des tableaux quotidiens à la station de mesure de courants de Johnstone Strait–Central, située à environ 1,5 mille à l'ouest de Port Neville. Ces prédictions sont indiquées dans les *Tables des marées et courants du Canada, volume 6*.

199 Les stations secondaires de courant dans Johnstone Strait, dont la station de référence est Johnstone Strait–Central, sont indiquées pour Bear Point, Camp point, Current Passage, Sunderland Channel et Forward Bay dans les *Tables des marées et courants du Canada, volume 6*.

Carte 3543

De Chatham Point à Tyee Point

200 **Rock Bay** ($50^{\circ}20'N$, $125^{\circ}28'W$), entre Chatham Point et **Rock Point**, possède une **rampe** et un quai de mise à l'eau, protégés par un **brise-lames** flottant, du côté ouest. Une route partant de la baie est reliée au réseau routier principal.



201 Le **feu** de **Rock Point** (voir [LL 519](#)), se trouve sur la pointe et est muni d'un **réflecteur radar**.



202 **Little Bear Bay**, à l'ouest de Rock Point, est presque complètement remplie par un banc découvrant modérément abrupt. Des **aires de flottage** comptant des **ducs d'Albe** se trouvent dans la baie, et les réservoirs bleus d'une éclosérie de saumon se trouvent sur la rive à l'ouest des platins découvrants. Une **conduite sous-marine** s'étend dans la baie à partir de l'éclosérie.

203 **Turn Island** ($50^{\circ}21'N$, $125^{\circ}28'W$) est boisée et se trouve à environ 0,1 mille de l'extrémité sud de **East Thurlow Island**.

204 **Siwash Rock**, à 0,1 mille au sud de l'extrémité ouest de Turn Island, est recouvert de moins de 2 m d'eau.



205 Le **feu** de **Turn Island** (voir [LL 518.5](#)), se trouve du côté sud de l'île.



 206 Un **mouillage** pour les petits bateaux peut être obtenu par une profondeur de 13 à 15 m au milieu de **Turn Bay**, au nord de Turn Island. La baie est protégée des mers, mais exposée aux vents. Un **courant de marée** considérable traverse Turn Bay.

207 Les **Walkem Islands** ($50^{\circ}22'N$, $125^{\circ}31'W$) se trouvent du côté nord du détroit.



 208 **Avertissement.** — Les **courants de marée** sont forts à proximité des Walkem Islands. Ces îles ne doivent pas être approchées à une distance de moins de 0,2 mille. Le mouillage situé dans le chenal au nord de la plus grande île n'est pas recommandé.



209 Le **feu** des **Walkem Islands** (voir [LL 520](#)), se trouve sur un **rocher** découvrant près de la partie sud des îles et est muni d'un **réflecteur radar**.

210 **Edith Point** ($50^{\circ}23'N$, $125^{\circ}33'W$) désigne l'extrémité SW de East Thurlow Island. **Ivanhoe Rock**, à 0,4 mille (SSE) de Edith Point, est un rocher **affleurant**.

211 *Pour obtenir des renseignements sur Mayne Passage, voir le chapitre 3.*

212 **Ripple Point** ($50^{\circ}22'N$, $125^{\circ}35'W$) monte en pente abrupte jusqu'aux montagnes de **Halifax Range**.



213 Le **feu** de **Ripple Point** (voir [LL 521](#)), se trouve sur la pointe et est muni d'un **réflecteur radar**.



214 Au large de Ripple Point, le **courant** de jusant ou en direction de l'ouest atteint de 2 à 4 nœuds et le courant de flot atteint de 2 à 3 nœuds.

 215 **Avertissement.** — Il y a parfois un raz dangereux pour les embarcations à proximité de Ripple Point.

  216 **Knox Bay**, une indentation sur la rive de **West Thurlow Island**, abrite une décharge de billes et une **aire de flottage** sur la rive ouest. Les profondeurs dans la baie sont trop grandes pour le mouillage. On rapporte que les embarcations peuvent avoir accès à un mouillage par une profondeur de 15 m près de la rive, dans l'angle NW. De lourdes **rides de marée** se forment souvent au large de **Needham Point**. Un **rocher** découvrant se trouve à environ 0,1 mille du point d'entrée ouest de la baie.

217 Les différences de marée pour Knox Bay, dont la station de référence est Owen Bay, sont indiquées dans les *Tables des marées et courants du Canada, volume 6*.

218 **Bear Bay** ($50^{\circ}21'N$, $125^{\circ}39'W$) offre un refuge aux embarcations à l'est ou à l'ouest de l'îlot relié à la rive. Une borne de pêche se trouve du côté nord de l'îlot. La baie est une **aire de flottage** et les bâtiments blancs d'un camp forestier (1995) sont **bien visibles** depuis le NW.

Carte 3544

219 **Humpback Bay** ($50^{\circ}22'N$, $125^{\circ}41'W$), à 0,8 mille à l'ouest de **Bear Point**, forme l'embouchure de **Amor de Cosmos Creek**. Un platin découvrant s'étend à 0,1 mille de l'embouchure de la crique et une maison se trouve dans l'anse à l'ouest de la baie. **Palmer Bay** se trouve à 1,2 mille à l'ouest de Humpback Bay.

 220 Le **feu** de **Bear Point** (voir [LL 521.6](#)), se trouve sur la pointe et est muni d'un **réflecteur radar**.

221 **Vansittart Point** ($50^{\circ}23'N$, $125^{\circ}45'W$) se trouve sur la rive sud de West Thurlow Island, au pied de **Mount Vansittart**.

 222 Le **feu** de **Vansittart Point** (voir [LL 522](#)), se trouve sur la pointe du côté sud de West Thurlow Island et est muni d'un **réflecteur radar**.

 223 **Vere Cove**, à laquelle on accède entre **Tyee Point** et **Eden Point**, à l'extrémité ouest de West Thurlow Island, possède des rives boisées escarpées et offre un **mouillage** pour les petits bateaux de 20 à 30 m. Le mouillage est très loin des courants de marée, mais est exposé à l'ouest. **Dorothy Rock**, au large de la rive sud, découvre de 4 m.

 224 Le **feu** de **Tyee Point** (voir [LL 522.2](#)), se trouve sur la pointe SW de West Thurlow Island et est muni d'un **réflecteur radar**.

Race Passage et Current Passage

225 **Current Passage** se trouve au nord de Helmcken Island et **Race Passage** se trouve au sud. Chancellor Channel, à l'est de ces passages, mène vers le nord de West Thurlow Island.

226 *Pour obtenir des renseignements sur le Chancellor Channel, voir le chapitre 3.*

227 Le *dispositif de séparation du trafic* installé dans *Johnstone Strait* est installé près de l'ouest de Vansittart Point et s'étend jusqu'à l'extrémité ouest de Hardwicke Island. Son utilisation est recommandée pour tous les navires. La séparation du trafic est assurée par l'utilisation de Helmcken Island et Ripple Shoal comme obstacles naturels visant à séparer le trafic allant vers l'est de celui allant vers l'ouest, et par l'introduction de zones de séparation à l'est et à l'ouest des obstacles naturels aux jonctions de Race Passage et de Current Passage. Aucune zone de navigation côtière n'est prévue.

228 On recommande aux navigateurs en direction est de passer au sud des zones de séparation et des obstacles en empruntant Race Passage, et à ceux en direction ouest de passer au nord des zones de séparation et des obstacles en empruntant Current Passage.

 229 **Avertissement.** — Dans certains cas, un grand navire ou un remorqueur tirant un train de bois en direction ouest dans la marée descendante peut avoir de la difficulté à effectuer le virage à tribord dans Current Passage et à se dégager de Ripple Shoal. Dans de telles circonstances, le capitaine peut décider de naviguer contre le trafic dans Race Passage et doit tout mettre en œuvre pour aviser les navires circulant dans la zone. Lorsque le trafic commercial est réduit, les navires de croisière en direction ouest traverseront Race Passage au milieu des remorqueurs.

230 Les différences de marée pour Billygoat Bay, Kelsey Bay et Yorke Island, dont la station de référence est Alert Bay, sont indiquées dans les *Tables des marées et courants du Canada, volume 6*.

  231 **Avertissement.** — Les **courants de marée** à proximité de Camp Point et de Ripple Shoal atteignent 6 nœuds et forment parfois de fortes **rides de marée**. Les courants de marée sont également très forts au large de Tyee Point et il y a souvent de fortes **rides de marée**, généralement dans le courant de flot en présence d'un fort vent contraire du SE.

 232 Les **courants de marée** sont forts dans Current Passage et Race Passage. Ils atteignent 5 nœuds au jusant et au flot dans Current Passage, et 6 nœuds au jusant et au flot dans Race Passage.

 233 **Avertissement.** — Les remous et les tourbillons dans ces passages sont nombreux et souvent forts. Lorsque le vent est contraire au courant de marée, les conditions peuvent devenir dangereuses pour les petits bateaux.

 234 **Avertissement.** — Par-dessus Earl Ledge et autour de cette dernière, de fortes **rides de marée** se forment parfois. L'approche ouest de Race Passage et de Current Passage peut être extrêmement dangereuse pour les embarcations lorsque les vents sont contraires au courant de jusant.

235 Les stations secondaires de courant dont la station de référence est Johnstone Strait–Central sont indiquées pour Camp Point, à l'extrémité est due Race Passage, et pour le Current Passage dans les *Tables des marées et courants du Canada, volume 6*.

  236 **Avertissement.** — Dans un fort courant de jusant (en direction ouest), il faut éviter de se diriger vers Ripple Shoal lorsqu'on change de cap pour dépasser la partie nord de ce dernier. Après avoir doublé Helmcken Island, il faut éviter de se diriger vers Earl Ledge.

237 **Camp Point** ($50^{\circ}23'N$, $125^{\circ}50'W$) est une projection arrondie présentant des bordures **rocheuses**. La côte est bordée de **rochers**, de bordures **rocheuses** et de **blocs rocheux** découvrants ainsi que de plages de gravier sur 1 mille, dans la partie ESE de la pointe. À l'ouest, la côte est accore et escarpée, et des montagnes s'élèvent abruptement du bord de l'eau.

 238 Le **feu** de l'est du Race Passage (voir [LL 522.5](#)), se trouve sur un **rocher** et est muni d'un **réflecteur radar**.

 239 Le **feu** de Camp Point (voir [LL 523](#)), se trouve sur la pointe et est muni d'un **réflecteur radar**.

240 **Ripple Shoal**, dans la voie d'accès entre Camp Point et Eden Point, s'étend sur environ 1 mille et compte plusieurs têtes; la profondeur minimale y est de 2,8 m. La voie d'accès entre le haut-fond et Camp Point a une largeur minimale d'environ 0,3 mille. Le varech pousse sur le haut-fond pendant les mois d'été, mais est tiré sous l'eau par les courants de marée.

241 **Helmcken Island** ($50^{\circ}24'N$, $125^{\circ}52'W$), située au milieu de Johnstone Strait, est un obstacle naturel utilisé pour séparer le trafic en direction est du trafic en direction ouest. Les côtes sont accidentées et échancrées, surtout du côté nord, où on trouve plusieurs îlots et **rochers** près de la rive. **Speaker Rock**, à 0,3 mille à l'est de Helmcken Island, découvre de 2,6 m.

 242 Un **mouillage** pour les embarcations, à l'abri des vents de l'est, se trouve du côté nord de Helmcken Island, à l'est de la péninsule nord. **Billygoat Bay** offre un **mouillage** sur fond de vase, mais le fond n'est pas de bonne tenue; on recommande de tirer des lignes d'amarrage vers le rivage.

 243 Le **feu** du secteur de Helmcken Island (voir [LL 525](#)), se trouve sur un **rocher** découvrant du côté NE de l'île.

244 La **balise de jour** postérieure d'un alignement de Helmcken Island, à l'extrémité est de l'île de 43 m de hauteur, à environ 0,4 mille à l'WNW du feu, est un mât muni d'une **marque de jour** blanche postérieure d'un alignement avec une bande verticale rouge. La **balise de jour** est clairement visible par le travers de Tyee Point. Le phare et la balise de jour au relèvement $296\frac{1}{2}^{\circ}$ mènent vers le sud de Ripple Shoal.

 245 Le **feu** du secteur sud de Helmcken Island (voir [LL 533](#)), se trouve du côté sud de l'île.

 246 Le **feu** de Peterson Islet (voir [LL 534](#)), se trouve sur l'extrémité nord de l'îlot.

 247 Le **feu** du secteur de Current Passage (voir [LL 524](#)), se trouve du côté sud de Hardwicke Island.

 248 Le **feu** du nord de Helmcken Island (voir [LL 526](#)), se trouve du côté nord de l'île et est muni d'un **réflecteur radar**.

 249 Le **feu** de Earl Ledge (voir [LL 534.3](#)) est situé à l'extrémité sud de la barre rocheuse.

250 **Hardwicke Island**, située du côté nord du détroit, est montagneuse et vers son centre se trouve le sommet **bien visible** de Mount Royston.

251 **Earl Ledge** ($50^{\circ}25'N$, $125^{\circ}55'W$) s'étend sur 0,25 mille au sud de la rive sud de Hardwicke Island et est abrupt sur son côté ouest, où se trouve un haut-fond couvert d'un varech abondant qui s'étend sur 0,3 mille du côté est. La chaussée est couverte par le secteur rouge du feu du secteur sud de Helmcken Island et est marquée par le feu d'Earl Ledge à son extrémité sud. La localité de **Hardwicke Island** est située près de l'angle NE de Earl Ledge. Un quai se trouve à l'ouest de la chaussée.

252 **Peterson Islet** ($50^{\circ}23'N$, $125^{\circ}54'W$), à 1,1 mille au SW de l'extrémité ouest de Helmcken Island, possède des bordures **rocheuses** découvrantes qui s'étendent depuis ses côtés SW et est.

253 **Hkusam Bay**, à 0,5 mille à l'ouest de Peterson Islet, ne convient qu'aux embarcations. Trois **rochers**, recouverts de moins de 2 m d'eau, se trouvent à environ 0,15 mille au large, entre Peterson Islet et Hkusam Bay.

KELSEY BAY (2005)



Les vestiges du village des Premières Nations **Hkusam** se trouvent sur la rive ouest de Hkusam Bay.

De Salmon Bay à Port Neville

254 **Salmon Bay** ($50^{\circ}23'N$, $125^{\circ}57'W$), l'estuaire de **Salmon River**, est remplie de vasières découvrantes qui sont abruptes le long de leur bord extérieur. **Graveyard Point** se trouve du côté est de l'entrée de la baie. Les embarcations empruntent fréquemment l'estuaire. La rivière est de taille considérable et traverse une vallée qui sépare **Prince of Wales Range** et **Newcastle Ridge**.

255 Une **limite de vitesse** de 10 km/h (5 nœuds) est imposée par le *Règlement sur les restrictions visant l'utilisation des bâtiments* dans l'estuaire de Salmon River jusqu'à la confluence avec White River.

256 **Kelsey Bay** ($50^{\circ}24'N$, $125^{\circ}58'W$) est une petite indentation au point d'entrée ouest de Salmon Bay. **Kelsey Bay**, le long du côté ouest de Salmon Bay, possède un **quai** communautaire, un port pour petits bateaux et des installations forestières. Une route mène à Sayward et à la route 19.

 257 Un **câble sous-marin** (fibre optique) s'étend de l'entrée de Port Neville Inlet jusqu'à Kelsey Bay. On recommande aux navigateurs de consulter les cartes du SHC pour éviter d'endommager les câbles. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la page suivante : <https://connectedcoast.ca/>.

258 Le village de **Sayward**, sur la rive ouest de Salmon River, à environ 5 km au sud de Kelsey Bay, possède un

bureau de poste, un détachement de la *Gendarmerie royale du Canada (GRC)*, un service d'ambulance, des services d'hébergement, un centre de loisirs, des restaurants et des terrains de camping. Un marché estival se tient les samedis.

259 Les différences des marées pour Kelsey Bay, dont la station de référence est Alert Bay, sont indiquées dans les *Tables des marées et courants du Canada*, volume 6.

 260 Le **quai de Kelsey Bay** (*Sayward Futures Society*, 250-282-0018) s'étend au nord du **brise-lames** en enrochement. Un **flotteur** de 55 m, temporairement fermé (2021), est fixé à son côté ouest. Le quai possède un bureau d'information touristique, une boutique de cadeaux et un café. Des rafraîchissements légers et un accès Internet y sont offerts. Une **rampe** de mise à l'eau est adjacente au **quai**.

  261 Le **quai public** et les **flotteurs** de la **marina de Kelsey Bay** (*Sayward Harbour Authority*, 250-282-0178) au sud de du brise-lames en enrochement et du brise-lame flottant, offrent un espace d'amarrage pour les navires d'une longueur maximale de 20 m et bénéficient de la protection modérée qu'offre les brise-lames. De l'électricité, de l'eau et des installations d'élimination des déchets sont disponibles. La marina ne surveille pas le canal VHF.

 262 Le **feu du brise-lames de Kelsey Bay** (voir [LL 534.5](#)), situé sur le **brise-lames** flottant qui protège le port pour petits bateaux, est placé sur un mât.

263 L'ancien débarcadère de traversier, au sud des quais, est privé et comprend plusieurs **ducs d'Albe** et

flotteurs. *BC Ferries* a mené ses activités ici jusqu'à la fin des années 1970 pour assurer le service vers Prince Rupert dans le Inner Passage. Le service a été déplacé à Port Hardy, où il est exploité aujourd'hui.

264 Cinq pontons échoués, au SE de l'ancien débarcadère de traversier, forment des **brise-lames** pour une grande aire de flottage au sud. Les pontons étaient auparavant le *Cardena* (*Union Steamship*), le NCSM *Runnymede*, le *Lasalle* et le *Longueil* (frégates de la Seconde Guerre mondiale) et le *USS Charleston*.

 265 Un **câble sous-marin** (fibre optique) entre dans Kelsey Bay depuis Chatham Point et s'étend vers le sud. Des câbles relient Kelsey Bay à Port Neville.

266 **Brasseau Bay**, à 0,4 mille au NW de Kelsey Bay, possède un quai et des **ducs d'Albe** à sa tête.

267 **Yorke Island** ($50^{\circ}27'N$, $125^{\circ}59'W$) se trouve à l'entrée de Sunderland Channel. Deux bâtiments, à mi-hauteur de la pente du côté SW de Yorke Island, sont les vestiges d'une batterie de tir de la Seconde Guerre mondiale. Deux **rochers** découvrants se trouvent à environ 0,1 mille de l'extrémité NW de l'île. Une bordure de **rochers** découvrants s'étend vers le sud sur près de 0,1 mille de l'extrémité sud de l'île. Un **rocher**, qui découvre de 1,2 m, se trouve à l'est de la bordure rocheuse. Près de la partie est de la bordure se trouvent les bases de quelques **pieux** qui sont les vestiges d'une jetée.

268 *Hən̓xəmd̓·i Məkola/Yorke Island Conservancy* (*BC Parks*) comprend les Artillery Islets, Yorke Island, Clarence Island et Fanny Island.

269 Les différences des marées pour Yorke Island, dont la station de référence est Alert Bay, se trouvent dans les *Tables des marées et courants du Canada, volume 6*.

270 Les **Artillery Islets**, à 0,2 mille au sud de l'extrémité sud de Yorke Island, sont entourés de bordures rocheuses découvrantes. Une borne de pêche se trouve à **Hardwicke Point**, et **Nichols Bay** se trouve à 0,4 mille au SE de la pointe. **Clarence Island** est boisée et **Fanny Island** est dénudée. Elles se trouvent respectivement à environ 0,4 et 0,6 mille au NW de Yorke Island. La navigation entre les îles est déconseillée en raison des faibles profondeurs.

 271 Le **feu** de *Fanny Island* (voir [LL 542.8](#)), se trouve sur l'île.

272 Pour obtenir des renseignements sur *Sunderland Channel*, voir le chapitre 3.

Carte 3564

273 **Tuna Point** ($50^{\circ}28'N$, $126^{\circ}00'W$) a un **mauvais fond** s'étendant à 0,1 mille au SW. **Mary Island**, à

0,4 mille au SE de Tuna Point, a des falaises blanches du côté sud. On signale que la baie située au nord de Mary Island et de **McLeod Bay**, située à 0,5 mille à l'est de Mary Island, pourrait offrir un refuge contre les vents soufflant de l'ouest.

 274 Le **feu** de *Tuna Point* (voir [LL 543](#)), se trouve du côté ouest de la pointe, sur le côté est de l'entrée de *Blenkinsop Bay* et est muni d'un **réflecteur radar**.

275 **Blenkinsop Bay** ($50^{\circ}29'N$, $126^{\circ}00'W$) possède de nombreux platins découvrants à sa tête, au nord de **Black Island**. La **Tuna River** coule à travers ces platins. La rive ouest monte abruptement entre **White Bluff** et **Hardy Peak**, et la rive est est d'une hauteur modérée. **Blink Rock** et **Elf Shoal** se trouvent sur la rive est, au nord de Tuna Point. **Datum Boulder** est près à l'est et **Jesse Island** se trouve à 0,5 mille au SW de **Point George**.

 276 Dans la partie ouest de *Blenkinsop Bay*, un **mouillage** bien protégé et de bonne tenue par une profondeur de 11 à 18 m sur fond de vase peut être obtenu. La petite baie à l'ouest de *Point George* offre également un bon **mouillage** à l'abri des vents de l'ouest.

 277 **Port Neville Inlet**, auquel on accède entre **Ransom Point** ($50^{\circ}29'N$, $126^{\circ}05'W$) et **Neville Point**, offre un **mouillage** sécuritaire pour les petits bateaux, souvent utilisé par les navires de pêche commerciale.

 278 Un **câble sous-marin** (fibre optique) s'étend de l'entrée de *Port Neville Inlet* jusqu'à *Ella Point*. On recommande aux navigateurs de consulter les cartes du SHC pour éviter d'endommager les câbles. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la page suivante : <https://connectedcoast.ca/>.

279 **Milly Island**, près au sud de *Neville Point*, est boisée. Le chenal d'entrée, entre *Ransom Point* et **July Point**, à 1,4 mille au nord, est d'une largeur de 0,3 mille. Pendant les mois d'été, le varech pousse en travers du chenal. **Channel Rock**, à 0,3 mille au SW de *July Point*, et trois autres **rochers** recouverts de moins de 2 m d'eau, se trouvent sur le seuil qui traverse le chenal d'entrée.

280 Les différences des marées pour *Port Neville*, dont la station de référence est *Alert Bay*, sont indiquées dans les *Tables des marées et courants du Canada, volume 6*.

 281 Les **courants de marée** dans l'entrée de *Port Neville* atteignent parfois 3 nœuds.

282 Des **pieux** et des **ducs d'Albe**, dont certains sont submergés, se trouvent à proximité de la rive est du chenal d'entrée.

283 La localité de **Port Neville** est située à 0,5 mille au nord de Ransom Point, du côté est de l'entrée. Il n'y a pas de services à Port Neville.



284 Un **quai public** (*district régional de Strathcona*) de 17 m de long et fixé à deux ducs d'Albe offre une profondeur d'environ 6 m le long du bord. Un quai pour embarcations fixé à l'extrémité nord du quai principal est d'une longueur de 18 m. On rapporte que les **courants de marée** sont forts au quai public.

285 Les **ducs d'Albe** se trouvent près de la partie sud du quai public.

286 **Robbers Nob**, à 1,2 mille au NE de July Point, est une masse de **rochers** recouverts de broussailles **bien visible** à l'extrémité d'une pointe herbeuse basse. Un quai privé se trouve à l'extrémité SE de Robbers Nob.

287 Des **pieux submergés** s'étendent du côté sud de **Baresides Bay**.

288 Le chenal entre **Hanatsa Point** et **Collingwood Point** a une largeur inférieure à 0,1 mille et on peut prévoir une profondeur d'environ 2,1 m de part et d'autre du chenal. **Cuthbert Rock**, au SW de Collingwood Point, découvre de 2,7 m. À l'est de Collingwood Point, Port Neville Inlet s'étend jusqu'à environ 17 m, puis se termine par des platins découvrants sur lesquels **Fulmore River** s'écoule.

289 Des **aires de flottage** longent la rive nord à l'ouest de Fulmore River.

Carte 3545

De Blenkinsop Bay à Swaine Point

290 La rive de l'île de Vancouver à l'ouest de Kelsey Bay s'élève abruptement vers des chaînes de montagnes hautes, sauf près de l'embouchure de quelques vallées fluviales.



291 Le **feu** de **Hickey Point** (voir [LL 535](#)), se trouve sur la pointe.

292 **St. Vincent Bight** offre un refuge contre les vents de l'ouest aux embarcations, près de la côte, à l'extrémité ouest. **Windy Point** ($50^{\circ}28'N$, $126^{\circ}10'W$) est haute et abrupte, et compte quelques **rochers** émergés près de sa partie NW. Un chantier d'exploitation forestière comprenant une aire de flottage et un bâti se trouvent dans la baie à 1 mille à l'ouest de Windy Point.



293 **Avertissement.** — Un **rocher** détaché, recouvert de moins de 2 m d'eau, se trouve à environ 0,1 mille au large, 1 mille à l'ouest de Windy Point.

294 **Adam River** ($50^{\circ}28'N$, $126^{\circ}17'W$) coule du côté sud du détroit à travers des vasières découvrantes abruptes.

Un **brise-lames** se trouve à l'embouchure de la rivière (2006).



295 **Avertissement.** — Un **rocher** détaché, recouvert de 1,2 m d'eau, est situé à environ 91 m au large, à environ 0,7 mille à l'WNW d'Adam River.

296 Une décharge de billes et un quai se trouvent à 0,5 mille à l'ouest de **Cederstedt Creek**.

297 **Naka Creek** ($50^{\circ}29'N$, $126^{\circ}25'W$) compte des immeubles blancs **bien visibles** et un **brise-lames** près de son entrée.

298 **Robson Bight** ($50^{\circ}29'N$, $126^{\circ}35'W$) a des platins découvrants à son extrémité sud formés par les sédiments de **Tsitika River**.

299 La **réserve écologique Robson Bight** (*Michael Bigg*) (*BC Parks*) a été établie pour protéger l'habitat de l'*Orcinus orca* (épaulard) et les plaisanciers doivent demeurer à l'extérieur de la réserve. Le bien-fonds littoral de la réserve est fermé à toute entrée, sauf en présence d'un permis.

300 **Mount Nelson** ($50^{\circ}30'N$, $126^{\circ}10'W$) est un sommet important qui domine la rive accidentée du côté nord du détroit.

301 **Stimpson Reef** ($50^{\circ}30'N$, $126^{\circ}12'W$), à 0,6 mille de **Stimpson Point**, est un **récif** découvrant abrupt du côté sud. Une borne de pêche se trouve à Stimpson Point.

302 La **balise de jour** de Stimpson Reef, sur le récif, est une tour cylindrique blanche avec une bande rouge dans sa partie supérieure et munie d'un **réflecteur radar**.

303 Les **Broken Islands**, à 3 milles à l'WNW de Stimpson Point, sont abruptes des côtés sud et ouest. Un **mauvais fond** se trouve entre les îles ainsi qu'entre ces dernières et **Domville Point**.



304 Le **feu** des *Broken Islands* (voir [LL 536](#)), se trouve sur l'extrémité SW de l'île, et est muni d'un **réflecteur radar**.

305 **West Cracroft Island** est entourée par Johnstone Strait du côté sud, par Port Harvey et Cracroft Inlet du côté est, et par Clio Channel et Baronet Passage des côtés nord et ouest. Le sommet de **Mount Thomas** près de l'extrémité est est arrondi.

306 *Pour obtenir des renseignements sur Port Harvey, Havannah Channel, Call Inlet et Chatham Channel, voir le chapitre 3.*

307 **Escape Reef** ($50^{\circ}31'N$, $126^{\circ}21'W$) est d'une longueur d'environ 0,25 mille et compte trois têtes recouvertes de moins de 2 m d'eau. Le varech pousse sur le récif pendant les mois d'été.



308 **Forward Bay** ($50^{\circ}31'N$, $126^{\circ}23'W$) offre un **mouillage acceptable** par une profondeur de 27 à 29 m, près de son extrémité nord. Les embarcations peuvent trouver refuge contre les vents forts de l'ouest au nord des **Bush Islets**, dans la partie ouest de la baie.

309 Entre Forward Bay et Boat Bay, à environ 6 milles à l'ouest, un certain nombre de **rochers** et de **hauts-fonds**, recouverts de varech en été, se trouvent à moins de 0,2 mille de la rive nord de Johnstone Strait.



310 **Boat Bay** ($50^{\circ}31'N$, $126^{\circ}34'W$) offre aux embarcations un **mouillage** abrité au nord de l'îlot, à environ 0,15 mille au large. Un **rocher** découvrant se trouve à environ 0,15 mille au sud de l'extrémité ouest de l'îlot. Un **rocher** recouvert de moins de 2 m d'eau se trouve à 0,2 mille à l'ENE de l'îlot.

311 **Swaine Point** se trouve à 0,6 mille à l'ouest de l'îlot, dans Boat Bay.



312 Le **feu** de Boat Bay (voir [LL 544](#)) est situé à l'ouest de la baie.

Carte 3546

De Swaine Point à Blinkhorn Peninsula

313 *Qwiqullaag/Boat Bay Conservancy (BC Parks)* protège les baies, les anses, les petites îles, les falaises et les terres boisées à l'extrémité ouest de West Cracroft Island. Les Sofia Islands font partie de cette zone de conservation. Les installations de loisirs comprennent un terrain de camping rustique et des emplacements de pique-nique. La zone est située sur les territoires traditionnels des Premières Nations Mamalilikulla— Qwe'Qwa'Sot'Em et Tlowitsis.

314 Les **Sophia Islands** ($50^{\circ}32'N$, $126^{\circ}38'W$) sont constituées de deux grandes îles et de plusieurs plus petites entourées de nombreux **rochers** découvrants et submergés. Elles forment deux groupes. Les petits bateaux peuvent naviguer entre les deux groupes et entre les îlots et la rive nord. **Baron Reef** se situe à 0,8 mille au NW du côté ouest de Sophia Island.



315 **Growler Cove**, connue localement sous le nom de **Pig Ranch Cove**, est accessible entre les Sophia Islands et le Baron Reef. Il s'agit d'une entrée étroite qui est à découvert à la tête et qui comporte plusieurs **rochers** près des deux rives. Les petits bateaux peuvent avoir accès à un **mouillage** abrité par une profondeur de 9 à 13 m dans l'anse, qui est également utilisée par les pêcheurs commerciaux. On signale que le varech pousse au large du point d'entrée sud.



316 **Cracroft Point** ($50^{\circ}33'N$, $126^{\circ}40'W$) est le point d'entrée est à l'extrémité sud de Blackney Passage. Des **raz** intenses se

forment au large de la pointe dans les **courants** de flot et de jusant.



317 Le **feu** de Cracroft Point (voir [LL 544.4](#)) est situé à l'entrée de Blackney Passage.

318 *Pour obtenir des renseignements sur le Baronet Passage, voir le chapitre 3.*

319 **Hanson Island** se trouve du côté nord de l'extrémité ouest de Johnstone Strait et sa côte sud est assez droite et moyennement abrupte.

320 **Blinkhorn Peninsula**, sur la rive sud opposée à l'extrémité ouest de Hanson Island, compte des **rochers** découvrants et submergés près du large, à son extrémité ouest.

321 Le *Blinkhorn Peninsula Recreation Site (Recreation Sites and Trails BC et Namgis First Nation)* convient aux kayakistes et aux petits bateaux. Trois emplacements de camping se trouvent sur la rive de la baie est.



322 Le **feu** de Blinkhorn Peninsula (voir [LL 545](#)) est situé sur la péninsule et est équipé d'un **réflecteur radar**.

Broughton Strait

323 **Broughton Strait** ($50^{\circ}37'N$, $127^{\circ}3'W$), un des prolongements de Johnstone Strait, mène dans Queen Charlotte Strait à son extrémité ouest. Il est délimité au sud par l'île de Vancouver et au nord par les Pearse Islands, Cormorant Island et la partie ouest de Malcolm Island. À son extrémité est, Weynton Passage mène vers le nord à Cormorant Channel et à Blackfish Sound, et Pearse Passage mène vers la partie centrale de Cormorant Channel.



324 Les **points d'appel** 35 et 36 sont décrits dans les *Aides radio à la navigation maritime (Pacifique et Arctique)* publiées par la Garde côtière canadienne.

325 Le *dispositif de séparation du trafic dans Broughton Strait/Haddington Island* devrait être utilisé par tous les navigateurs. Haddington Island permet de séparer le trafic en direction est du trafic en direction ouest, et il y a des zones de séparation vers le SE et le NW de Haddington Island. Le trafic en direction est passe au sud de Haddington Island, et le trafic en direction ouest passe au nord de Haddington Island, dans le Haddington Passage. Aucune zone de trafic côtier n'est en place.



326 **Avertissement.** — Dans certains cas, les grands navires ou les remorqueurs avec de longues remorques qui se dirigent vers l'est peuvent avoir de la

difficulté à effectuer le virage à tribord pour dépasser la partie sud de Haddington Island. Le capitaine peut décider de naviguer face au trafic dans Haddington Passage, mais il doit tout mettre en œuvre pour avertir les autres navigateurs dans la zone.

327 Un **traversier** pour passagers et véhicules traverse Broughton Strait entre Port McNeill, Alert Bay et Sointula. Les circuits de traversiers affrétés sont une indication générale des itinéraires suivis.

328 Des prédictions de marée dans Broughton Strait sont données pour Alert Bay. Les différences de marée pour Port McNeill, dont la station de référence est Alert Bay, sont indiquées dans les *Tables des marées et courants du Canada, volume 6*.



329 Les **courants de marée** dans la voie d'accès de Broughton Strait atteignent 3 nœuds, mais à Port McNeill, on ne les sent pas. Le courant s'écoule de façon oblique par rapport à Neill Reef et, en présence d'un fort courant de flot, il y a souvent un fort **contre-courant** à l'est d'Alert Bay qui s'écoule vers l'ouest le long des rives nord des Pearse Islands. Deux stations secondaires de courant dans Broughton Strait, dont la station de référence est Johnstone Strait-Central, se trouvent dans les *Tables des marées et courants du Canada, volume 6*. Les stations sont celles d'Alert Bay, au sud de Cormorant Island, et celle de Pulteney Point, à l'extrémité ouest de Broughton Strait.

Chenal de navigation principal

330 Le chenal de navigation principal qui traverse Broughton Strait passe au sud de Cormorant Island, puis traverse le **dispositif de séparation du trafic**; le trafic en direction ouest passe au nord de Haddington Island en empruntant Haddington Passage, et le trafic en direction est passe au sud.



331 **Bauza Islet** ($50^{\circ}33'N$, $126^{\circ}48'W$) est entouré d'un mauvais fond. On entre à **Bauza Cove** de chaque côté de Bauza Islet. L'îlot offre un **mouillage** aux petits bateaux par une profondeur d'environ 20 m.

332 Les **Wastell Islets** se trouvent près du nord de **Wastell Point**, le point d'entrée ouest de Bauza Cove. **Ella Point** et **Lewis Point**, à l'ouest des Wastell Islets, sont les points d'entrée de Beaver Cove. Une borne de pêche se trouve à Lewis Point.



333 Un **câble sous-marin** (fibre optique) s'étend d'Ella Point jusqu'à Port Neville. On recommande aux navigateurs de consulter les cartes du SHC pour éviter d'endommager les câbles. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la page suivante :

<https://connectedcoast.ca/>.



334 Le **feu** de **Lewis Point** (voir [LL 546](#)), se trouve du côté ouest de l'entrée de Beaver Cove.

335 **Hidden Cove** (nom local), à 0,2 mille à l'ouest de Lewis Point, abrite un centre de villégiature. Un lieu d'amarrage, de l'hébergement et des restaurants sont disponibles.

336 **Alder Bay** (nom local) se trouve à 2,3 milles à l'ouest de Lewis Point. **Alder Bay Resort** est protégé par un **brise-lames** flottant. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.alderbay.com.

337 **Cormorant Island** ($50^{\circ}35'N$, $126^{\circ}55'W$) est bordée de plages de **blocs rocheux** et de galets qui s'étendent à près de 0,1 mille au large, par endroits. **Gordon Bluff**, connu localement sous le nom de **Pepper Point**, est l'extrémité SE. **Yellow Bluff**, l'extrémité sud de la partie ouest de Cormorant Island, est une falaise recouverte de broussailles. Une plage de **blocs rocheux** et de gravier, bordée de petits fonds couverts de varech, s'étend à 0,1 mille au sud de la falaise.



338 Un **câble sous-marin** à fibres optiques s'étend vers l'est, de Gordon Bluff jusqu'à Ella Point.



339 Le **feu** du **secteur de Yellow Bluff** (voir [LL 549.2](#)) est sur un **haut-fond** au large de la falaise. Il est équipé d'un **réflecteur radar**.

340 Une **tour** comportant des feux d'obstacle aérien rouges se trouve à 0,4 mille à l'WNW de Gordon Bluff. Des **tours** semblables se trouvent à 0,5 mille à l'WNW ainsi que dans le village d'Alert Bay, à environ 1 mille au NW de Gordon Bluff.



341 Un **câble sous-marin** (électricité) et une **conduite sous-marine** traversent Broughton Strait entre l'île de Vancouver et Gordon Bluff.



342 Les eaux de Broughton Strait qui bordent Alert Bay sont une **zone d'amerrissage d'hydravions**.

343 Les navires qui franchissent Alert Bay doivent réduire leur vitesse pour éviter d'endommager les petits bateaux et les quais.

344 **Nimkish Bank** s'étend de la rive sud à l'embouchure de **Nimkish River** et est à découvert par endroits. **Green Islet**, sur une partie découverte de Nimkish Bank, est d'une hauteur de 1 m et est recouvert d'herbe commune. **Kish Rock**, à 0,4 mille au NW de **Green Islet**, découvre de 0,9 m. **Alert Rock**, à l'extrémité NW de Nimkish Bank et à environ 0,2 mille au NNE de Kish Rock, est recouvert de 3,6 m d'eau.



345 Nimkish River est bloquée par des rapides, des **câbles électriques aériens** et un **pont routier**.

Elle ne peut être empruntée que par de petits bateaux sur une courte distance. Des platins **rocheux** se trouvent de part et d'autre de l'embouchure de la rivière, et le chenal y est étroit. **Flagstaff Islet** se trouve dans l'embouchure de la rivière.



346 Le **feu** de *Nimkish Bank* (voir [LL 549](#)), se trouve sur un **haut-fond** et est muni d'un **réflecteur radar**.

347 La **bouée lumineuse** d'*Alert Rock N17 (549.3)*, au nord du rocher, est une **bouée de bâbord**.



348 Un **mouillage** est accessible à l'embouchure de Nimkish River par une profondeur de 20 m, hors du courant de marée, avec Green Islet au relèvement 110° à une distance de 0,5 mille.

349 **Haddington Island**, située à 2,3 milles à l'ouest de Cormorant Island, est boisée et présente des carrières de pierre **bien visibles** du côté SE.

350 **Haddington Passage**, au nord de Haddington Island, est la voie de circulation en direction ouest dans le *dispositif de séparation du trafic de Broughton Strait/Haddington Island*.

351 **Dickenson Point** (*50°37'N, 127°01'W*) est bien visible et comporte une plage de gravier qui s'étend vers le sud.

352 Les **Haddington Reefs**, à 0,8 mille au SSE de Dickenson Point, possèdent deux **rochers** découvrants et plusieurs **rochers** recouverts de moins de 2 m d'eau, et sont couverts de varech pendant l'été.



353 Le **feu** de *Haddington Reefs Pier* (voir [LL 550.2](#)) signale les récifs et est équipé d'un **réflecteur radar**.



354 Le **feu** de *Haddington Island* (voir [LL 550.5](#)), se trouve du côté nord de l'île et est muni d'un **réflecteur radar**.

355 La **bouée lumineuse** des *Haddington Reefs N20 (550)*, à l'ouest du récif dans Haddington Passage, est une **bouée de tribord**.

356 **Broad Point** est située sur l'île de Vancouver à environ 1 mille au SE de Haddington Island.



357 Une **conduite sous-marine** (émissaire d'égout), marquée par des panneaux sur la rive de l'île de Vancouver et de Haddington Island, s'étend sur 0,6 mille vers le NE entre Broad Point et Port McNeill sur l'île de Vancouver, vers Haddington Island. Un **câble sous-marin** (fibre optique) relie Broad Point à Pulteney Point. Un deuxième **câble sous-marin** (fibre optique) relie Broad Point à Cluxewe River.

358 **Ledge Point** (*50°36'N, 127°05'W*) est le point d'entrée nord de Port McNeill.

359 **Neill Ledge** s'étend depuis l'est de Ledge Point jusque dans les limites de 0,5 mille de Haddington Island. Son fond est inégal et du varech est présent pendant les mois d'été.

360 **Neill Rock**, du côté nord de Neill Ledge, est recouvert de 9,8 m d'eau.



361 Le **feu** du secteur *Broad Point Ouest (Hyde Creek)* (voir [LL 550.9](#)), se trouve au sud de Haddington Island et est muni d'un **réflecteur radar**.



362 Le **feu** sud de *Haddington Island* (voir [LL 550.8](#)), se trouve du côté sud de l'île et est muni d'un **réflecteur radar**.

363 La **bouée lumineuse** *NP (551)* de Neill Ledge, à l'est de la bordure rocheuse, est une **bouée de bifurcation**; privilégier le chenal vers l'est.

364 La **bouée lumineuse** de *Neill Rock N21 (551.3)*, au nord du rocher, est une **bouée de bâbord**.



365 Les **courants de marée** coulent de façon oblique de 1 à 3 nœuds au-dessus de Neill Ledge. Les périodes d'étales de courant varient peu de celles observées à proximité de Nimkish Bank.

366 **Sointula** (*50°38'N, 127°01'W*), sur **Malcolm Island** entre Dickenson Point et **Rough Bay**, est une installation de pêche, de foresterie et d'agriculture. *Sointula Co-op* est un magasin d'alimentation situé près du centre de la ville et on trouve une quincaillerie maritime près de la tête du port pour petits bateaux. Le téléphone, un musée, une banque, un hôtel, des restaurants, des installations de camping, une cour de réparation, un service postal, un bateau-taxi et des avions nolisés sont disponibles. Un **traversier** de passagers et de véhicules assure la liaison avec Alert Bay et Port McNeill.



367 Deux **câbles sous-marins** à fibres optiques sont posés près du terminal de traversier de Sointula. L'un des câbles s'étend dans Haddington Passage, du côté ouest de Haddington Island jusqu'à Broad Point, puis vers l'est jusqu'à Cormorant Island, atterrissant entre Gordon Bluff et le quai public d'Alert Bay. L'autre câble s'étend jusqu'à l'est de Leonard Point sur Cormorant Island, puis jusqu'à Mitchell Bay, au sud du quai public.



368 Le **feu** du *brise-lames Sointula* (voir [LL 552.5](#)), à l'extrémité du **brise-lames** en enrochement qui protège les **flotteurs** du *Sointula Harbour*, porte une **marque de jour de tribord**.

369 Des feux privés sont situés sur le débarcadère du traversier.



370 Une **conduite sous-marine** (émissaire d'égout), identifiée par un panneau sur le rivage, s'étend à 0,35 mille à l'ouest de Dickenson Point.



371 Un **mouillage** convenant aux petits bateaux peut être obtenu à environ 0,3 mille au SW du feu du brise-lames par une profondeur de 13 à 18 m. Les grands navires peuvent s'ancrer plus au sud par une profondeur de 30 m, mais le mouillage est exposé à l'ouest.



372 **Sointula Harbour** (*Malcolm Island Lions Harbour Authority*, 250-973-6544), du côté SW de Malcolm Island, offre un espace d'amarrage de 1 000 m. Divers services (électricité, alimentation en eau, toilettes, douches, buanderie, élimination des déchets et pompage des eaux usées) sont disponibles. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.sointulaharbour.com.

373 L'entreprise *Tarkanen Marine Ways* offre des services de réparation d'embarcations et peut être contactée au 250-973-6710.



374 Un débarcadère de **traversier** de *BC Ferries*, situé à 1 mille de Sointula Harbour, assure un service fréquent et régulier vers Port McNeill et Alert Bay.

Carte 3548

375 **Pulteney Point** ($50^{\circ}38'N$, $127^{\circ}09'W$) se trouve à l'extrémité SW de Malcolm Island. **Graeme Point** en est son extrémité ouest.



376 Un **câble sous-marin** (fibre optique) s'étend de Pulteney Point à Broad Point. On recommande aux navigateurs de consulter les cartes du SHC pour éviter d'endommager les câbles. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la page suivante : <https://connectedcoast.ca/>.



377 Le **feu** de *Pulteney Point* (voir [LL 553](#)) est sur la pointe à l'extrémité SW de Malcolm Island et compte deux **cornes de brume**. Des bâtiments blancs aux toits rouges se trouvent à proximité. Une épave, dont la position est approximative, a sombré à 0,6 mille à l'est de Pulteney Point.



378 Les **courants de marée** atteignent 3 nœuds au flot et au jusant. La station secondaire de courant de Pulteney Point, dont les stations de référence sont Johnstone Strait-Central et Seymour Narrows, se trouve dans les *Tables des marées et courants du Canada*, volume 6.

379 **Kelp Patch** ($50^{\circ}39'N$, $127^{\circ}11'W$) est recouvert de 5,2 m d'eau.

380 La **bouée lumineuse** de *Kelp Patch N22 (553.3)*, à environ 0,6 mille à l'WNW de Kelp Patch, est une de **bouée de tribord**. Elle marque le bord de la zone de hauts-fonds s'étendant vers l'ouest à partir de Kelp Patch.

381 **Lady Ellen Point** ($50^{\circ}37'N$, $127^{\circ}07'W$) est basse, boisée et bordée de plages de rochers et de galets. À proximité de **Cluxewe River**, les plages s'étendent jusqu'à 0,2 mille au large.



382 Un **câble sous-marin** (fibre optique) s'étend de Cluxewe River à Port Hardy. Un deuxième **câble sous-marin** (fibre optique) relie Cluxewe River à Broad Point. On recommande aux navigateurs de consulter les cartes du SHC pour éviter d'endommager les câbles. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la page suivante : <https://connectedcoast.ca/>.

383 L'installation de chargement du granulat *Orca Sand & Gravel* se trouve à 0,6 mille à l'ouest de Lady Ellen Point. Elle est conçue pour accueillir des navires auto-déchargeurs de classe Panamax. Un convoyeur surélevé s'étend sur 485 m du rivage jusqu'à un chargeur à quadrant d'une capacité de 5 000 tonnes par heure. L'installation est dotée de **bouées** d'amarrage et est marquée par des feux jaunes clignotants privés. Le convoyeur et le chargeur sont très bien éclairés par de nombreux feux blancs pour les opérations de chargement de nuit.

384 **Single Tree Point** ($50^{\circ}39'N$, $127^{\circ}15'W$) possède une flèche de pierre et de gravier découvrante qui s'étend sur 0,3 mille.

385 **False Head** ($50^{\circ}40'N$, $127^{\circ}17'W$), à l'extrémité NW de Broughton Strait, est un cap bas.

Beaver Cove

386 **Beaver Cove** ($50^{\circ}32'N$, $126^{\circ}51'W$) s'ouvre entre Ella Point et Lewis Point.

387 **Telegraph Cove**, située à 0,3 mille au SW de Ella Point et du côté est de Beaver Cove, a une entrée d'une largeur approximative de 60 m.



388 *Telegraph Cove Resort et Telegraph Cove Marina & RV Park* se trouvent à Telegraph Cove. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la page suivante : telegraphcovesort.com.

389 La *station de bateaux de sauvetage côtiers (IRB) de la Garde côtière canadienne de Telegraph Cove* mène ses activités de juin à septembre.

390 **Englewood**, dans le bras ouest de Beaver Cove, offre de l'hébergement avec amarrage gratuit et compte une usine de transformation du poisson. Les quais à la tête de ce bras sont privés. Une **ferme marine** comportant des parcs en filet, un tuyau de décharge et une usine de traitement terrestre, à la tête du bras, est marquée par des **bouées** sphériques jaunes.

391 **Beaver Cove**, du côté SE de l'anse, est une agglomération forestière comptant une usine de copeaux de

bois. Une décharge de billes et une **rampe** de chargement de chaland se trouvent dans l'angle SE de l'anse. Un quai à hydravion, où l'entreprise forestière fixe les remorqueurs de billes, est adjacent à la décharge de billes.

 392 Un **quai** ayant une façade de 61 m se trouve du côté est de la baie. À environ 60 m au nord de ce quai se trouve la cale de halage du vieux traversier. Les **ruines** du convoyeur *Nimpkish Iron Mines* se trouvent plus au nord. Des remises à bateaux et une **rampe** de mise à l'eau se trouvent sur la rive est.

393 De vastes **aires de flottage** comptant de nombreux **ducs d'Albe**, **pieux** et **bouées** d'amarrage se trouvent dans la partie sud de l'anse, le long de la rive est et dans le bras ouest de l'anse. Ce secteur est desservi par le chemin de fer forestier *Canfor*.

 394 Un **mouillage** temporaire peut être obtenu par environ 55 m de profondeur.

Alert Bay

395 **Alert Bay** (50°35'N, 126°56'W) est un village situé du côté sud de Cormorant Island. Les services comprennent le *Centre d'information des visiteurs*, le bureau de poste, le détachement de la *Gendarmerie royale du Canada (GRC)*, un hôpital, une clinique dentaire, une ambulance, de l'hébergement, un terrain de camping municipal, un salon de beauté, un gymnase, plusieurs magasins (y compris une épicerie et une pharmacie), une caisse populaire et des buanderies. *U'mista Cultural Centre*, *Namgis Burial Grounds* et *Namgis Big House* sont des lieux importants sur le plan culturel. Le *Alert Bay Ecological Park* est un parc en milieu humide pourvu de sentiers de randonnée pédestre et d'une promenade. Il est situé à côté du terrain de camping.

 396 L'unité 51 de recherche et sauvetage de la Marine royale canadienne (MRC-SAR) est située à Alert Bay.

397 La *Garde côtière canadienne (GCC)* exploite la station de diffusion du système de localisation *GPS différentiel (DGPS)* d'Alert Bay (fréquence 309 kHz, ident. de station 909). Voir les *Aides radio à la navigation maritime (Pacifique et Arctique)* et les *Avis aux navigateurs* pour obtenir des détails et des mises à jour.

398 Des **bouées** d'amarrage se trouvent près du centre de la ville et on y trouve des **rampes** de mise à l'eau de bateaux. Une piste d'atterrissage asphaltée d'une longueur de 880 m assure un service aérien à horaire fixe. Un **traversier** pour passagers et pour véhicules relie Port McNeill et Sointula.

 399 Le **feu** du *brise-lames d'Alert Bay* (voir [LL 548](#)), à l'extrémité NW du brise-lames, est muni d'une **marque de jour de tribord**.

400 Un feu et un réflecteur radar exploités par des intérêts privés se trouvent sur un duc d'Albe au débarcadère du **traversier**.

 401 Une **conduite sous-marine** (émissaire d'égout), au fond de la baie, s'étend sur 0,25 mille au large.

 402 Un **mouillage** bien protégé peut être obtenu dans Alert Bay, à environ 0,3 mille au SW du feu du brise-lames, par des profondeurs d'environ 13 m, sur fond de sable.

 403 Les eaux d'Alert Bay et de Broughton Strait, qui bordent la baie, constituent une **zone d'amerrissage d'hydravions**.

404 Les prédictions des marées pour Alert Bay sont présentées dans *les Tables des marées et courants du Canada, volume 6*.

 405 Les **courants de marée** au flot sont forts le long du rivage et sur la face extérieure des quais.

406 Le principal **brise-lames**, avec le feu d'Alert Bay à son extrémité NW, s'étend sur 274 m à partir de la rive en direction NW.

407 Le débarcadère de traversier de *BC Ferries* se trouve près au sud du brise-lames principal. Le service est offert à Port McNeill et à Sointula.

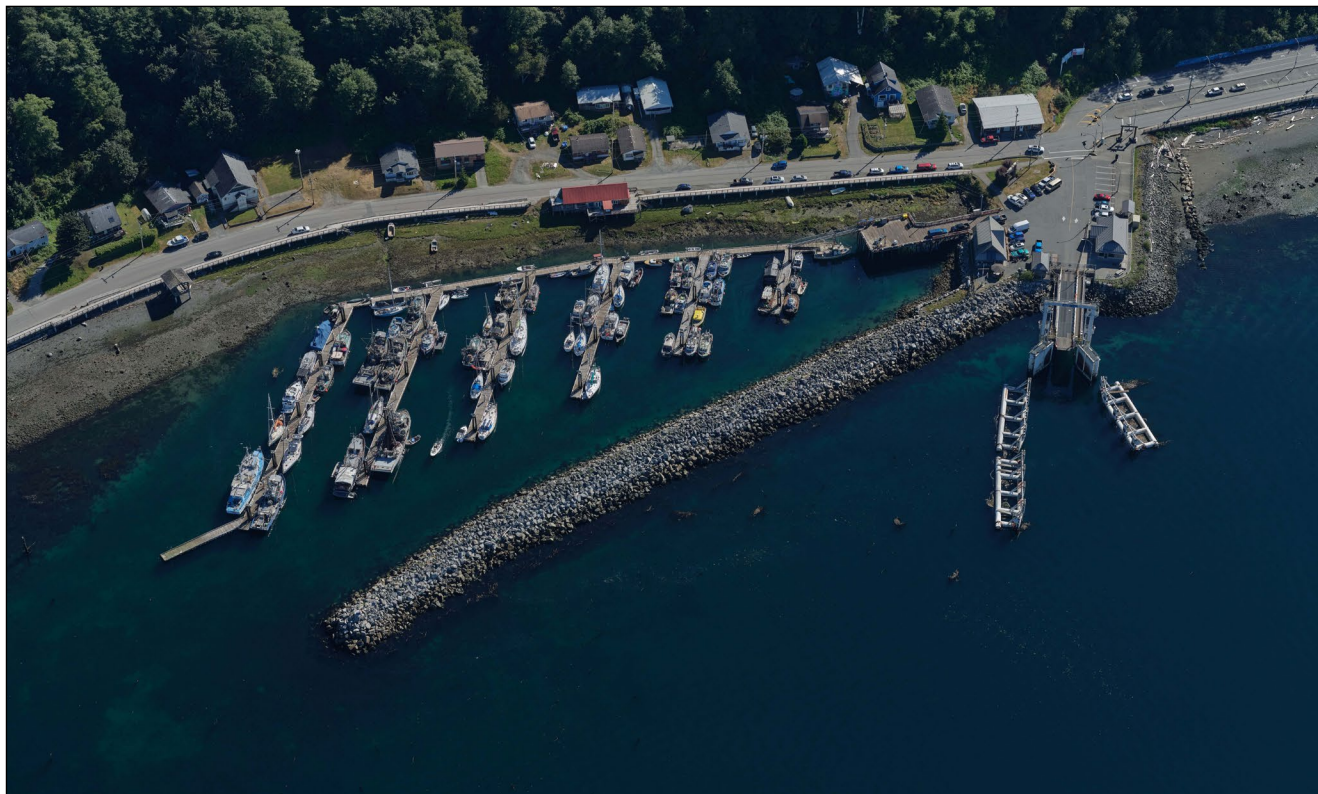
 408 Une **épave** partiellement submergée, dont le mât est visible, se trouve à environ 0,3 mille à l'ouest du quai de BC Ferries.

 409 *Alert Bay Harbour (Alert Bay Harbour Authority)* est un port de pêche de base utilisé par les bateaux de pêche commerciale, mais l'amarrage des embarcations de plaisance y est possible. D'autres installations d'amarrage sont situées à Port McNeill et à Sointula. Le quai pour hydravion se trouve au bout du quai le plus au large. Les navigateurs doivent être prêts à composer avec un courant fort sur la façade du quai. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.alertbay.ca.

 410 L'ancien quai de *Shell Oil* est aujourd'hui la *marina municipale d'Alert Bay* et est exploité par le village. Communiquer avec l'*Alert Bay Harbour Authority* pour obtenir des renseignements. Un établissement privé de vente au détail de fruits de mer frais est ouvert six mois par année.

 411 À la tête de la baie, au NW du feu du *brise-lames d'Alert Bay*, se trouve un **brise-lames** composé de pieux qui protègent un **appontement**, auquel

ALERT BAY (2022)



des quais sont attachés. Cet appontement offre une profondeur de 3,4 m. Il y a aussi des pieux et des vestiges de quais. Des **bouées** d'amarrage privées se trouvent au nord de l'appontement.

Port McNeill

412 **Port McNeill** ($50^{\circ}36'N$, $127^{\circ}06'W$), auquel on a accès par le sud de la bordure rocheuse Neill, présente des rives généralement basses bordées en grande partie de plages de **blocs rocheux** et de galets. La ville de Port McNeill se trouve sur la rive sud, à l'ouest de **Deer Bluff**.

 413 **Avertissement.** — Le port devient congestionné, particulièrement en raison du trafic des hydravions et de la présence d'estacades flottantes.

414 La ville de Port McNeill possède un bureau de poste, un détachement de la *Gendarmerie royale du Canada (GRC)*, un hôpital avec hélicoptère, des cabinets de médecins et de dentistes, des magasins et de l'hébergement. Le service quotidien d'autobus dessert Port Hardy et Campbell River. *BC Ferries* assure un service à horaire fixe vers Sointula et Alert Bay.



415 L'unité 50 de recherche et sauvetage de la Marine royale canadienne (MRC-SAR) est située à Port McNeill.

416 **Eel Reef**, à 0,4 mille à l'WNW de Deer Bluff, découvre de 4 m et est relié à la rive sud par un **pont-jetée**.



417 Un **mouillage** à l'abri des vents du nord et de l'ouest peut être obtenu à 0,4 mille au NE de Deer Bluff, par une profondeur de 10 à 16 m. Un autre **mouillage** peut également être accessible plus à l'est, au sud de Neill Ledge, par une profondeur de 16 à 38 m, mais il est moins à l'abri des vents du nord.



418 Le **feu** du brise-lames de Port McNeill (voir [LL 551.5](#)) se trouve sur le **brise-lames**. Il est muni d'une **marque de jour de bâbord**.

419 Un feu et un réflecteur radar privés sont placés sur un **duc d'Albe** situé au NE au large du débarcadère du **traversier**.



420 Les eaux de Port McNeill constituent une **zone d'amerrissage d'hydravion**.

421 Les différences de marée pour Port McNeill, dont la station de référence est Alert Bay, se trouvent dans les *Tables des marées et courants du Canada*, volume 6.

PORT McNEILL (2006)



422 Le terminal du **traversier** s'étend du côté est du port pour petits bateaux de Port McNeill.



423 Le port pour petits bateaux de Port McNeill (Port McNeill Harbour Authority) est adjacent au terminal du traversier. Le **brise-lames** en enrochement protège trois quais utilisés par des navires commerciaux. Un quai de chargement est situé entre la zone des navires commerciaux et le quai municipal (quais utilisés par les navires de plaisance). Le bureau du directeur du port se trouve dans le *centre des visiteurs de Port McNeill*. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.portmcneill.ca.



424 La North Island Marina, adjacente au port pour petits bateaux de Port McNeill, est munie d'une barrière. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site northislandmarina.com.

425 Un **pont-jetée**, près à l'ouest de la North Island Marina, fait partie de l'enceinte d'une aire de flottage. Un **brise-lames** en enrochement s'étend vers le nord de ce pont-jetée jusqu'à l'ouest de Eel Reef.

426 Une longue **jetée** à 0,5 mille à l'ouest du pont-jetée sert à décharger les billes. De nombreux **pieux** et **ducs d'Albe** servant à amarrer les estacades flottantes se trouvent le long de la rive. Les remorqueurs utilisent cette zone pour se protéger contre les coups de vent du SE.

Blackney Passage et Blackfish Sound

427 **Blackney Passage**, auquel on accède à l'ouest de Cracroft Point, mène vers le nord, entre Hanson Island et Parson Island, jusqu'au Blackfish Sound. Baronet Passage, au nord de Cracroft Point, mène vers l'est à partir de Blackney Passage.



428 Les **courants de marée** dans Blackney Passage atteignent 5 nœuds et de **forts raz** se créent au large de Cracroft Point, tant au flot qu'au jusant. Dans Blackney Passage, le courant de flot porte au sud. À l'extrémité sud du passage, ce courant crée un fort **raz** lorsqu'il rencontre le courant de flot se dirigeant vers l'est dans Johnstone Strait.

429 La station secondaire de courant de Blackney Passage, dont la station de référence est Johnstone Strait–Central, se trouve dans les *Tables des marées et courants du Canada*, volume 6.

430 **Licka Point** ($50^{\circ}34'N$, $126^{\circ}41'W$) est l'extrémité est de Hanson Island. **Alexander Rock**, à 0,4 mille au NNW de Licka Point, est recouvert de 6,7 m d'eau. Des maisons se trouvent dans la baie, au NW de Licka Point.



431 Le **feu** du secteur de Hanson Island East (voir [LL 544.5](#)), se trouve sur Licka Point.

432 **Parson Island** se trouve du côté est et à l'extrémité nord de Blackney Passage. Deux **rochers** découvrants se trouvent à environ 0,2 mille au nord de Parson Island.



433 Le **feu de Parson Island** (voir [LL 544.6](#)), se trouve sur un **rocher** découvrant et est muni d'un **réflecteur radar**.

434 **Parson Bay**, qui s'ouvre entre Parson Island et **Red Point**, échancré l'extrémité ouest de **Harbledown Island**. Les **Harris Shoals** se trouvent au milieu de son entrée.

435 **Whitebeach Passage**, auquel on accède entre Red Point et **Fire Point**, mène de Blackfish Sound à Indian Channel et à Farewell Harbour. Il ne convient qu'aux embarcations.

436 **West Passage**, situé entre **Compton Island** et Swanson Island, s'ouvre entre **Slate Point** et **Fresh Rock**. Deux **récifs** découvrants, **Punt Rock** et les **Star Islets**, se trouvent du côté sud de la voie d'accès. **Apples Islet**, du côté nord de la voie d'accès, est relié à Swanson Island par une bordure rocheuse découvrante; un **récif** découvrant s'étend sur 0,1 mille à l'WSW de l'îlot. **Stoker Point** est l'extrémité SE de Swanson Island.



437 Deux **câbles sous-marins** à fibres optiques s'étendent à partir de Slate Point : l'un vers l'ouest jusqu'à Mitchell Bay, l'autre vers l'est dans Indian Channel jusqu'à un endroit situé à 0,5 mille de Dead Point. Le câble s'étend ensuite vers le nord jusqu'à Health Bay en serpentant à travers Spring Passage.



438 **Farewell Harbour**, au sud de **Kamux Island**, offre un **mouillage** sécuritaire aux petits bateaux. Le *Farewell Harbour Lodge*, une auberge d'écotourisme comportant un quai. Une **conduite sous-marine** (émissaire d'égout) se trouve du côté ouest de **Berry Island**.

439 On entre dans **Freshwater Bay**, à l'angle SW de Swanson Island, en naviguant entre **Flower Island** et Fresh Rock. La baie est trop exposée pour constituer un bon mouillage.

440 **Blackfish Sound** ($50^{\circ}35'N$, $126^{\circ}43'W$) mène de Blackney Passage à la partie SE de Queen Charlotte Strait. **Hanson Island** et les **Plumper Islands** forment son côté sud, et **Swanson Island** forme son côté nord.



441 Les **courants de marée** présents dans la partie principale de Blackfish Sound atteignent de 1 à 3 nœuds. Près de **Donegal Head**, l'extrémité est de Malcolm Island, ils atteignent 4 nœuds et, à proximité d'Egeria Shoal, on observe souvent des **rides de marée**.



442 **Spout Islet** ($50^{\circ}35'N$, $126^{\circ}45'W$) se trouve au large de la côte nord de Hanson Island. La baie au sud de Spout Islet offre un bon **mouillage** protégé, par une profondeur de 5 à 10 m.



443 **Double Bay**, à l'ouest de Spout Islet, est un bon **mouillage**. *Double Bay Sanctuary*, un sanctuaire de baleines, de conservation des océans et d'éducation, est situé dans Double Bay.

444 **Bold Head** ($50^{\circ}38'N$, $126^{\circ}44'W$) se trouve à l'extrémité ouest de Swanson Island et comprend des **récifs** découvrants qui s'étendent sur 0,2 mille vers l'ouest.

445 **Egeria Shoal** ($50^{\circ}38'N$, $126^{\circ}46'W$) compte deux têtes rocheuses. La tête située au NW, la moins profonde, est recouverte de 23,4 m d'eau.

446 **Donegal Head** ($50^{\circ}38'N$, $126^{\circ}49'W$) est un cap dominant situé à l'extrémité est de Malcom Island.

447 *Pour obtenir des renseignements sur les eaux situées à l'est de Blackfish Sound, voir le chapitre 3.*

Weynton Passage

448 **Weynton Passage** ($50^{\circ}35'N$, $126^{\circ}49'W$) mène vers le NW à partir de la jonction de Johnstone Strait et de Broughton Strait, vers Blackfish Sound et à l'extrémité est du Cormorant Channel. La voie d'accès est profonde et est d'une largeur minimale de 0,7 mille.



449 Les **courants de marée** dans Weynton Passage atteignent parfois 6 nœuds et passent par-dessus et à travers des **hauts-fonds** s'étendant depuis Stephenson Islet. Le courant de flot porte au sud et le courant de jusant, au nord, dans Weynton Passage. Il y a parfois de fortes **rides de marée** près des deux rives et à proximité de Stubbs Island. Les heures et la vitesse du courant maximal et la durée de l'étalement de courant sont prédites et consignées sous forme de tableaux quotidiens pour la station de mesure de courant de Weynton Passage dans les *Tables des marées et courants du Canada*, volume 6.

450 **Weynton Island**, du côté est du passage, présente des **rochers découvrants** près à l'ouest et à 0,4 mille au SE. Le passage étroit entre Weynton Island et Hanson Island est malsain. Les **Plumper Islands** s'étendent au NW depuis l'extrémité NW de Hanson Island. **Ksuiladas Island**, l'île occidentale du groupe, est une réserve des Premières Nations. Les chenaux qui traversent ce groupe sont sinueux et abritent de nombreux îlots, **rochers** et **hauts-fonds**.

451 **Stubbs Island** ($50^{\circ}36'N$, $126^{\circ}49'W$) se trouve au centre de l'entrée est de Cormorant Channel et au nord de Weynton Passage.

452 **Stephenson Islet** est situé à l'extrémité sud et du côté ouest de Weynton Passage. Il présente deux îlots plus

petits près au SE, et un **fond malsain** sur lequel des **rochers** découvrants s'étendent jusqu'à 0,4 mille à l'ESE.

453 Les **Pearse Islands** forment un groupe de dix îles densément boisées. Ne pas passer entre ces îles et Stephenson Islet sans avoir des connaissances locales. Un **récif** parallèle à la rive sud de l'île principale se trouve à environ 0,1 mille au large.

454 Les **Pearse Reefs**, au nord de **Kuldekuma Island**, présentent des rochers découvrants et submergés. Un **rocher** découvrant détaché se trouve à 0,4 mille à l'WNW de l'extrémité ouest des Pearse Reefs.

455 **Pearse Passage**, d'une largeur d'environ 0,7 mille, sépare les Pearse Islands de Cormorant Island. **Gordon Rock**, au milieu de Pearse Passage, a deux têtes découvrantes. Le passage est rétréci par des **rochers** découvrants au large du côté est et par des petits fonds au large de la rive ouest. Le meilleur chenal se trouve à l'ouest de Gordon Rock, mais aucun n'est recommandé.



456 Les **courants de marée** coulent de façon oblique dans Pearse Passage et atteignent parfois 4 nœuds.

Cormorant Channel

457 **Cormorant Channel** ($50^{\circ}36'N$, $126^{\circ}54'W$) est parallèle à l'extrémité est de Broughton Strait, à laquelle il est relié par Weynton Passage et Pearse Passage. Son côté nord, formé par Malcolm Island, est relativement bas et ondulé, en raison de la présence de collines arrondies densément boisées. Derrière l'agglomération de Sointula, les arbres ont été coupés et la terre est cultivée.

458 Le *parc provincial marin Cormorant Channel (BC Parks)* comprend la partie est des Pearse Islands, Stephenson Islet, les Plumper Islands et Stubbs Island. Les kayakistes et les plaisanciers ont accès à des emplacements de camping

sauvage, mais aucune autre installation n'est mise à disposition.

459 Des **câbles sous-marins** traversent Cormorant Channel entre Leonard Point et Meynell Point.

460 Une **conduite sous-marine** (émissaire d'égout), à 0,5 mille à l'ESE de Leonard Point, s'étend sur 0,2 mille au large.

461 **Leonard Point**, l'extrémité nord de Cormorant Island, est bordée par une flèche de sable et de gravier qui s'étend sur 0,1 mille au NW. **Leonard Rock**, à 1,2 mille à l'ouest de Leonard Point dans l'entrée ouest de Cormorant Channel, est recouvert de 3 m d'eau et est couvert de varech pendant l'été. Le chenal entre Leonard Rock et Cormorant Island est profond.

462 **Meynell Point** ($50^{\circ}37'N$, $126^{\circ}56'W$) fait face à des falaises brunes **bien visibles**. Un **quai** privé se trouve du côté ouest de la pointe.

463 Sointula Lodge, anciennement connu sous le nom de Sund's Lodge, est situé à l'ouest de Meynell Point et offre des excursions de pêche et des randonnées en nature. Les quais sont protégés par des brise-lames (grumes).

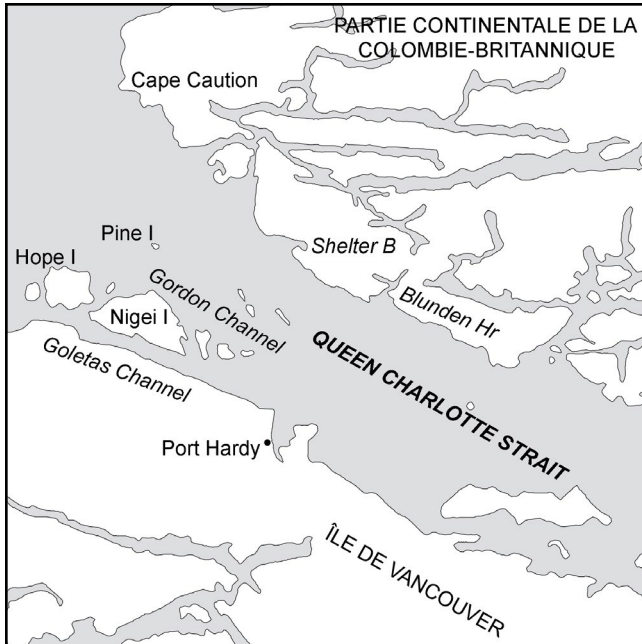
464 **Mitchell Bay** ($50^{\circ}38'N$, $126^{\circ}51'W$) est profonde, mais son fond s'élève graduellement vers une plage de galets située à sa tête. La baie est exempte de dangers avoisinants et est à l'abri de tous les vents, sauf ceux du sud. Le quai **public**, du côté est de la baie, fait 12 m de long et offre une profondeur d'environ 5,8 m. Pendant la saison de pêche, un camp de pêche met à disposition certaines installations.



465 Un **câble sous-marin** à fibres optiques s'étend vers l'ouest depuis Mitchell Bay jusqu'à Leonard Point, puis continue vers l'ouest jusqu'à Sointula. Deux autres câbles s'étendent vers l'est depuis Mitchell Bay : l'un atterrit au sud de Slate Point sur Compton Island alors que l'autre s'étend d'abord vers l'est, puis vers le nord dans Nowell Channell, et ensuite vers l'est dans Fife Sound jusqu'à Echo Bay.

Chapitre 2

Queen Charlotte Strait



Généralités

Cartes 3011, 3546, 3547, 3548, 3549

1 Le **Queen Charlotte Strait** ($50^{\circ}45'N$, $127^{\circ}15'W$) sépare le côté nord-est de l'île de Vancouver du continent et relie le Johnstone Strait et le Broughton Strait au Queen Charlotte Sound. L'entrée du détroit qui est située du côté de la mer se trouve entre Cape Sutil ($50^{\circ}53'N$, $128^{\circ}03'W$), sur l'île de Vancouver, et Cape Caution ($51^{\circ}10'N$, $127^{\circ}47'W$), sur le continent. À l'exception de Goletas Channel, la partie ouest du Queen Charlotte Strait est exposée à la forte houle de l'océan Pacifique.

2 La route la plus profonde entre le Johnstone Strait et le Queen Charlotte Strait passe par Blackney Passage et Blackfish Sound jusqu'à l'extrémité est du Queen Charlotte Strait par George Passage. La route la plus directe à partir du Johnstone Strait passe par le Broughton Strait et entre dans le Queen Charlotte Strait le long du côté ouest de Malcolm Island.

3 De la partie est du Queen Charlotte Strait, la route mène de l'entrée ouest au Broughton Strait, au large de False Head, pour entrer dans Gordon Channel au large de Doyle Island. *Les anses continentales à l'est du Queen Charlotte Strait sont décrites au chapitre 4.*

4 Gordon Channel est la route habituelle qui traverse le Queen Charlotte Strait jusqu'au Queen Charlotte Sound. Une autre solution est d'emprunter Goletas Channel jusqu'aux Noble Islets, puis de traverser Christie Passage et Gordon Channel jusqu'au Queen Charlotte Sound. La Nahwitti Bar est à l'extrémité ouest de la route traversant Goletas Channel. En cas de forts vents venant de l'ouest, des vagues puissantes déferlent sur cette barre.



5 Le long du côté sud du Queen Charlotte Strait, les **mouillages** qui conviennent aux bâtiments de taille moyenne se trouvent : dans Beaver Harbour, Hardy Bay, Port Alexander, Shushartie Bay et Bull Harbour. Le long du côté nord du détroit, les mouillages se trouvent à Blunden Harbour, à Allison Harbour et à l'est de Knight Island.

6 Port Hardy, dans le nord-est de l'île de Vancouver, est le principal centre commercial du Queen Charlotte Strait. On y trouve une unité de sauvetage de la *Garde*

côtière canadienne, un port de pêche commerciale, une gare maritime de la *BC Ferries* et des installations maritimes récréatives.



7 Les **points d'appel** 34, 36, 37, 38 et 39 sont détaillés dans la publication *Aides radio à la navigation maritime (Pacifique et Arctique)*, publiée par la *Garde côtière canadienne*.

8 Des détails supplémentaires sur les *Services de trafic maritime (STM)* sont fournis dans la publication *Aides radio à la navigation maritime (Pacifique et Arctique)*.

9 Les différences de marées pour le Queen Charlotte Strait, dont la station de référence est Alert Bay, sont mentionnées pour le Raynor Group, Port Hardy, Shushartie Bay et Sunday Harbour dans le volume 6 des *Tables des marées et des courants du Canada*.



10 Dans le Queen Charlotte Strait, les **courants de marée** se déplacent vers l'ESE au flot et vers l'WNW au jusant. Un **courant** d'WNW dominant le long de la côte NE est renforcé pendant la période de fonte des neiges au début de l'été. Il en résulte de forts jusants et de faibles flots le long de la rive nord. Le long de la rive sud, les flots et les jusants sont à peu près de même intensité, sauf pendant les mois d'été. Pendant les mois d'été, les vents dominants du NW ont tendance à accentuer les crues. En hiver, les vents dominants du SE accentuent le jusant.

11 Les stations de courant secondaire qui se trouvent dans le Queen Charlotte Strait, dont la station de référence est Johnstone Strait (Central), sont indiquées pour une position située à 2 milles à l'ENE des Masterman Islands et pour une position à environ 3 milles au sud des Browning Islands dans le volume 6 des *Tables des marées et des courants du Canada*.

12 Les vents qui soufflent dans le Queen Charlotte Strait proviennent principalement du NW en été et du SE en hiver. Pendant les mois d'été, par temps clair et ensoleillé, une brise de mer commence habituellement en fin de matinée et, combinée au vent dominant, peut atteindre des vitesses de 30 nœuds en fin d'après-midi. Cette brise de mer diminue juste avant le crépuscule et est remplacée par une brise de terre plus faible. Pendant les mois d'hiver, lorsque de l'air très froid s'accumule sur le plateau intérieur de la Colombie-Britannique, de forts vents soufflent périodiquement dans les bras de mer continentaux comme Kingcome Inlet et Knight Inlet. Ces vents peuvent entraîner des coups de vent dans certaines zones du Queen Charlotte Strait et sont particulièrement importants en raison de leur nature soudaine.

13 Plusieurs aires de conservation et réserves écologiques et de nombreux parcs provinciaux se trouvent dans la région et ne sont pas tous cartographiés.

Queen Charlotte Strait — partie ouest

Carte 3548

Du NE de Broughton Strait à Goletas Channel



14 La rive SW du Queen Charlotte Strait, entre **False Head** (50°40'N, 127°17'W) et **Thomas Point** (50°42'N, 127°23'W), à 4,5 milles au NW, est basse. **Keogh Shoals**, à mi-chemin entre False Head et Thomas Point, est une vaste zone de **mouillage malsain** qui s'étend sur 1 mille au large. Le varech pousse en abondance dans cette région pendant les mois d'été.



15 Le **feu** de **Balisage aéronautique de Port Hardy** (voir [LL 554](#)), situé à 1 mille au SE de Thomas Point, est visible de la mer et placé sur une **tour** à l'aéroport de Port Hardy. Un grand hangar blanc est **visible** dans l'aérodrome.

16 Des **tours** hertziennes rectangulaires noires bien **visibles** et munies de feux d'obstacle aérien rouges se trouvent sur le sommet le plus élevé des **Seven Hills**, sur la péninsule qui sépare Beaver Harbour de Hardy Bay.

17 **Round Island** (50°43'N, 127°22'W) est l'île la plus éloignée du groupe qui borde Beaver Harbour. Plusieurs récifs découvrants et rochers submergés entourent l'île.



18 Le **feu** de **Round Island** (voir [LL 555](#)) se trouve à l'extrémité nord de l'île.

19 **Deer Island** se trouve à 0,6 mille au nord de Thomas Point. Deer Island est une réserve des Premières Nations et il faut obtenir une autorisation pour y accéder. **Eagle Island** est située à proximité du côté SE de Deer Island. Les profondeurs dans le passage entre la pointe et les îles sont irrégulières, et un **haut-fond** et un **récif** découvrant se trouvent près du nord de Thomas Point et des **rochers** émergés près du sud d'Eagle Island.



20 Le passage entre Deer Island et Peel Island comporte une flèche découvrante de **rochers** qui s'étend sur 0,25 mille au NW du côté NW de Deer Island. Les **Twin Rocks**, au centre de ce passage, sont entourés d'un **fond malsain** qui s'étend vers l'est sur 0,15 mille et d'un **rocher** recouvert de moins de 2 m d'eau à 0,2 mille au SE.

21 Deux chenaux sont recommandés pour entrer dans Beaver Harbour. Daedalus Passage est profond sur toute sa longueur si on maintient un cap au milieu du chenal en prenant soin d'éviter Herald Rock et le **haut-fond** de 4,6 m qui se trouve à 0,1 mille au SW de l'extrémité ouest de Peel Island.

22 Le deuxième chenal d'entrée se trouve entre Thomas Point et Eagle Island. Passez à environ 0,1 mille

au sud des **rochers** du côté sud d'Eagle Island afin d'éviter le **haut-fond** qui s'étend au nord de Thomas Point. Passez 0,2 mille au sud de **Shell Island** pour éviter le **rocher** découvrant qui se trouve du côté sud, puis passez près à l'ouest de Cormorant Rock et passez au mouillage.



23 **Beaver Harbour**, entre Thomas Point et **Dillon Point** ($50^{\circ}45'N$, $127^{\circ}24'W$), est protégé par plusieurs îles à son entrée et offre un bon **mouillage**. Ses rives sont basses et bordées de maisons. Les rives sud et SW sont bordées de vastes platins découvrants. Du côté SW, elles sont composées de sable et de galets et du côté sud, devant **Fort Rupert**, elles sont composées de coquillages blancs et de galets.

24 **Daedalus Passage**, le long du côté ouest de Beaver Harbour, abrite les **Charlie Islands**, qui sont dénudées, et **Peel Island**, qui est boisée, sur son côté est. **Herald Rock**, sur le côté ouest du passage, est recouvert de 2,4 m d'eau; des **rochers** découvrants gisent entre le rocher et le rivage. Un **haut-fond** détaché recouvert de 4,6 m d'eau se trouve du côté est du passage, à 0,1 mille au SW de l'extrémité ouest de Peel Island.

25 **Patrician Cove**, à 0,5 mille au SSW de Herald Rock, abrite en son centre un **rocher** découvrant.

26 Les **Cattle Islands** sont reliées les unes aux autres par des **réefs** découvrants, et trois **réefs** découvrants se trouvent à proximité de leur côté NW. **Shell Island**, au SW des Cattle Islands, est entourée d'une plage de coquillages blancs bien **visible** et il y a des **réefs** découvrants près au sud et au NE de celle-ci. **Cormorant Rock**, à 0,4 mille de Shell Island, émerge de 4,3 m.

27 La **balise de jour** de Cormorant Rock est munie d'une **marque de jour** de bifurcation/jonction. Il est préférable d'emprunter le chenal de droite.

28 Des **fermes marines** se trouvent au large de la côte ouest des Cattle Islands.



29 Le **mouillage** situé à l'ouest des Cattle Islands, dans Beaver Harbour, est bien abrité. Il est possible d'y mouiller sur fond de vase à une profondeur de 20 à 25 m. Les petites embarcations peuvent mouiller plus près des Cattle Islands à une profondeur de 5 à 10 m.

30 Les **Masterman Islands**, près au nord de la péninsule qui sépare Beaver Harbour de Hardy Bay, sont quatre îles boisées. Le passage qui sépare les îles de l'île de Vancouver est encombré de **rochers** et ne doit être emprunté que par les petites embarcations.



31 Le **feu** des **Masterman Islands** (voir [LL 563](#)) se trouve sur l'extrémité NE de l'île NE.

32 La station de courant secondaire des Masterman Islands, dont la station de référence est Johnstone Strait

(Central), est située à environ 2 milles à l'ENE des Masterman Islands. Elle est mentionnée dans le *volume 6 des Tables des marées et des courants du Canada*.

Port Hardy, sur le côté ouest de Hardy Bay, dispose d'un **Hardy Bay**

33 **Hardy Bay**, dont l'entrée est située entre **Duval Point** ($50^{\circ}46'N$, $127^{\circ}29'W$) et **Daphne Point**, à 2 milles au SE, présente une bordure rocheuse découvrante qui s'étend sur 0,4 mille à partir de son côté ouest et une vasière découvrante à son extrémité sud. **Quatse River** se jette dans son extrémité sud et **Tsulquate River** sur son côté SW.

34 Des **fermes marines** se trouvent dans l'anse, à 0,6 mille au sud de Daphne Point.

35 Une **limite de vitesse** de 5 km/h (3 nœuds) est prévue par le *Règlement sur les restrictions visant l'utilisation des bâtiments (Loi sur la marine marchande du Canada)* pour Hardy Bay (Inner Harbour).



36 Hardy Bay est une **zone d'amerrissage pour hydravions**. Des feux stroboscopiques aéronautiques sont placés au bout du **brise-lames** sud, à l'entrée du bassin d'amarrage et à l'est du bassin d'amarrage. Ces feux sont activés par les avions au moment de l'amerrissage ou du décollage.



37 Le **feu** de **Hardy Bay** (voir [LL 564](#)) se trouve sur le côté extérieur de la bordure rocheuse découvrante qui se trouve à 2,3 milles au sud de Duval Point.



38 Le **feu intérieur** de **Hardy Bay** (voir [LL 565](#)) se trouve à 0,7 mille au sud du feu de Hardy Bay. Il est muni d'une **marque de jour** de **tribord**.



39 Le **feu intérieur** No. 2 de **Hardy Bay** (voir [LL 565.2](#)) se trouve à 0,1 mille au SE du **feu intérieur** de **Hardy Bay** (voir [LL 565](#)). Le passage entre ces deux feux intérieurs permet d'accéder en toute sécurité au bassin d'amarrage et au **quai** de **Seafood Products**.



40 Les **feux** **Nord** et **Sud** du bassin d'amarrage de **Port Hardy** (voir [LL 566](#) et [LL 566.1](#)) sont placés sur les extrémités des **brise-lames** du bassin d'amarrage.

41 Les **bouées** d'avertissement jaunes **ND**, **NE**, et **NF** sont mouillées au NW du **feu intérieur** de **Hardy Bay** (voir [LL 565](#)) et marquent le côté extérieur d'une bordure rocheuse découvrante.



42 **Mise en garde** – De nombreux navires se sont échoués sur la bordure découvrante lorsqu'ils ont suivi un cap direct entre Hardy Bay, le bassin d'amarrage et le quai de **Seafood Products**. Les cartes doivent être consultées pour assurer une circulation

sécuritaire à l'est des rochers, des bouées d'avertissement et du **feu intérieur de Hardy Bay** (voir [LL 565](#)).

43 Une **conduite sous-marine** traverse les platins découvrants qui se trouvent du côté ouest de Hardy Bay, à proximité au nord de Port Hardy.

44 Un **câble sous-marin** traverse Hardy Bay, près du sud du bassin d'amarrage.

45 Les navires de taille moyenne peuvent **mouiller** entre le **feu de Hardy Bay** (voir [LL 564](#)) et le **feu intérieur de Hardy Bay** (voir [LL 565](#)), au NE du **quai public**.

46 **Bear Cove**, du côté est de Hardy Bay, abrite un terminal de traversier de *BC Ferries* dans son coin nord-est. Un service de traversier régulier est offert en direction de Prince Rupert. Un feu privé et des réflecteurs radar se trouvent à l'extrémité ouest du terminal.

47 Deux **rampes** de mise à l'eau protégées par un **brise-lames** se trouvent au sud du terminal de traversier. Une **balise de jour de bâbord** se trouve à l'extrémité du brise-lames.

48 Le poste d'amarrage *Chevron* est muni de **ducs d'Albe** d'amarrage qui sont reliés au rivage par une passerelle et qui sont conçus pour accoster un chaland pétrolier de 80 m de long avec un tirant d'eau de 5 m. Les navires de la *Garde côtière canadienne* ayant un tirant d'eau allant jusqu'à 6 m s'approvisionnent régulièrement à ce poste d'amarrage. Les réservoirs de stockage de pétrole sont près de la rive sud.

49 Tout près à l'est du poste d'amarrage *Chevron* se trouve *Coastal Mountain Fuels* (*Port Hardy Fuel Dock*),

qui est protégé par un **brise-lames** flottant. Des feux privés sont visibles sur le brise-lames. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.cmfuels.ca.

Port Hardy

50 **Port Hardy**, sur le côté ouest de Hardy Bay, dispose d'un hôpital avec hélicoptère, d'hébergements, de restaurants, de magasins, d'installations récréatives et d'un centre d'accueil des visiteurs. Port Hardy est un centre de pêche commerciale où la plupart des problèmes de bateaux peuvent être réglés.

51 La *Garde côtière canadienne* (GCC) dispose d'une unité de **sauvetage** permanente à Port Hardy.

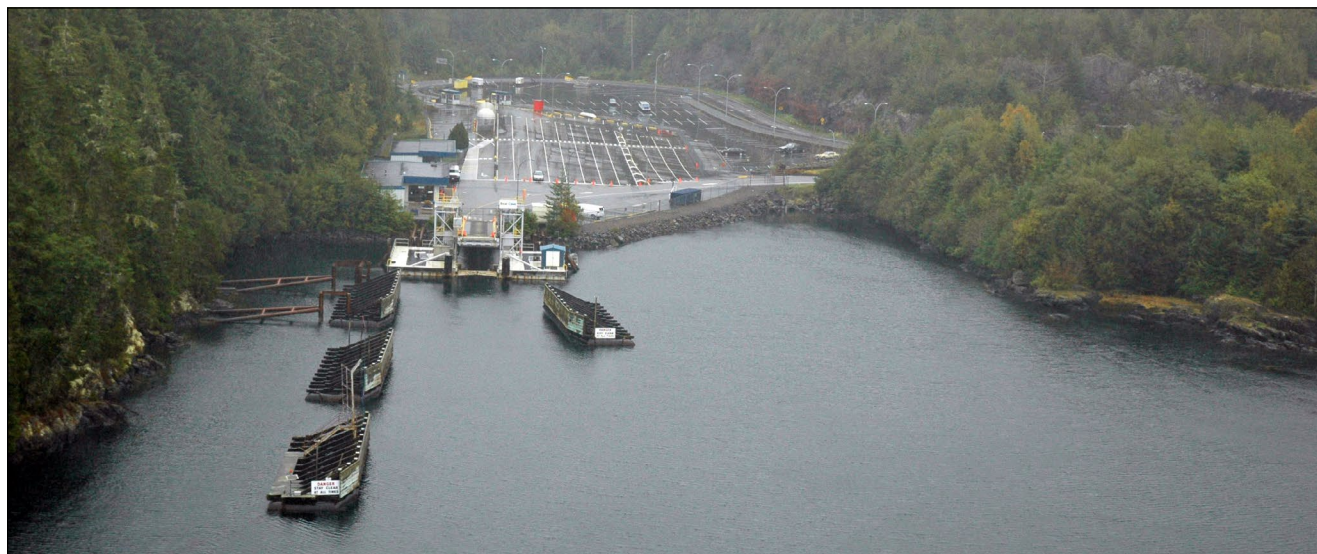
52 L'*aéroport de Port Hardy* se trouve à environ 8 km au SE de la ville. Un service d'autobus régulier assure la liaison entre Port Hardy et Victoria. *BC Ferries* assure un service de **traversier** régulier (*Inside Passage*) entre Port Hardy (*Bear Cove*) et Prince Rupert, avec des correspondances en cours de route.

53 Les différences de marées pour Port Hardy, dont la station de référence est Alert Bay, sont mentionnées dans le *volume 6 des Tables des marées et des courants du Canada*.



54 À l'entrée NW de Hardy Bay, le *Seagate Wharf* (*District of Port Hardy*), connu localement sous le nom de *Government Wharf*, est le site de l'unité de sauvetage de la GCC. *Seagate Wharf* est le quai le plus proche du centre-ville de Port Hardy.

TERMINAL DE TRAVERSIER DE BC FERRIES À BEAR COVE (2005)





55 Les quais flottants en T qui sont installés l'été (District Of Port Hardy) du côté nord du Seagate Wharf offrent des postes d'amarrage pour les embarcations de plaisance et les bateaux de pêche. Un parc d'interprétation de la pêche destiné aux familles se trouve également à cet endroit. Les flotteurs en T d'été sont

installés de mai à septembre et sont remplacés par des bouées d'amarrage jaunes pendant l'hiver. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.porthardy.ca.

PORT POUR PETITS BATEAUX DE PORT HARDY (2005)



QUAI DE LA GARDE CÔTIÈRE CANADIENNE À PORT HARDY (2005)



 56 Une **conduite sous-marine** s'étend vers le NW depuis l'extrémité du *Seagate Wharf*, puis vers le SE, et traverse le havre en passant à proximité au nord de Jensen Cove.

 57 Un **câble sous-marin** à fibres optiques posé près du sud du quai public de Port Hardy s'étend jusqu'à **Cluxewe River**, près de l'entrée ouest de Broughton Strait, puis vers le nord-ouest jusqu'à Scarlett Point.

 58 Le **feu** de Hardy Bay (voir [LL 564](#)) se trouve sur un **rocher** au nord du *Seagate Wharf*.

59 *Keltic Seafoods Ltd.*, au sud du *Seagate Wharf*, est une usine de transformation du poisson sur mesure. Ces installations offrent des services de déchargement, de traitement et d'expédition.

  60 Les flottilles de senneurs (*District of Port Hardy*), qui sont situées à proximité au sud de *Keltic Seafoods Ltd.*, sont des installations destinées aux embarcations de plaisance de grande taille et aux bateaux de pêche commerciale. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.porthardy.ca.

 61 Le port pour petits bateaux de Port Hardy (*administration portuaire de Port Hardy*), connu localement sous le nom de *Fishermen's Wharf*, se trouve à 0,3 mille au SW du **feu intérieur** de Hardy Bay (voir [LL 565](#)). Il a une profondeur de 3 m à l'entrée et est protégé par des **brise-lames** qui s'étendent des côtés nord et sud. Il est principalement utilisé par les navires de pêche commerciale, mais les embarcations de plaisance y sont les bienvenues. La profondeur du bassin aux quais publics est de 3,2 m. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.porthardy.ca.

 62 Le *Quarterdeck Inn & Marina Resort* est près au sud de *Fishermen's Wharf*. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.quarterdeckresort.net.

 63 La base d'hydravions du Port Hardy *District* est près au SE de Glenlion River.

64 Des platins découvrants se trouvent à l'extrémité sud de Hardy Bay.

Carte 3549

Goletas Channel

65 **Goletas Channel** ($50^{\circ}49'N$, $127^{\circ}44'W$) est la zone située au SW des quatre chenaux reliant le Queen Charlotte Strait au Queen Charlotte Sound. On y accède à l'est entre Duval Point et Doyle Island, et la zone s'étend sur 23 milles à l'WNW entre l'île de Vancouver du côté sud et une

chaîne d'îles du côté nord. Plusieurs chenaux navigables entre les îles du côté nord relient le Goletas Channel au Gordon Channel. Les rives du Goletas Channel sont hautes, accidentées et abruptes, sauf à l'extrémité ouest. La Nahwitti Bar, à l'extrémité ouest, empêche généralement les mers fortes de monter dans le Goletas Channel lorsque soufflent de forts vents d'ouest.

  66 **Avertissement.** – Les **remous de marée** et les raz de courant qui surviennent sur la Nahwitti Bar peuvent être dangereux pour les navires.

67 Les différences de marées pour Goletas Channel, dont la station de référence est Alert Bay, sont mentionnées pour Port Hardy et Shushartie Bay dans le *volume 6 des Tables des marées et des courants du Canada*.

 68 Les **courants de marée** dans Goletas Channel et sur la Nahwitti Bar se déplacent vers l'est au flot et vers l'ouest au jusant. Dans la partie est du Goletas Channel, les courants de marée ne dépassent pas 3 nœuds, mais à l'extrémité ouest, près de la Nahwitti Bar, ils atteignent parfois 5,5 nœuds.

69 Les Gordon Islands sont décrites à la section sur Gordon Channel.

70 **Duncan Island** ($50^{\circ}49'N$, $127^{\circ}33'W$) est accore sur son côté sud et frangée de bordures rocheuses découvrantes sur les autres rives. Les **Blyth Islands** regroupent deux îles et des **rochers** qui se trouvent du côté ouest de Duncan Island. **Mouat Rock**, à mi-chemin entre les Blyth Islands et Hurst Island, est recouvert de 0,8 m d'eau.

71 Des fermes marines se trouvent au large de la côte NW de Duncan Island.

72 Les **Noble Islets**, à 0,7 mille à l'ouest des Blyth Islands, sont deux îles de 21 et 23 m de haut qui présentent quelques buissons rabougris et une végétation éparse.

 73 Le **feu** des *Noble Islets* (voir [LL 567](#)) se trouve à l'extrémité ouest de l'îlot NW. Le feu est masqué à proximité de Duncan Island par la hauteur des îlots.

74 Christie Passage est décrit plus loin dans le présent chapitre.

75 **Jerome Island** et les **Lucan Islands** ($50^{\circ}50'N$, $127^{\circ}38'W$) se trouvent à proximité du côté SW de Balaklava Island.

76 On accède à Port Alexander et Browning Passage à partir de Goletas Channel, entre les Lucan Islands et l'îlot situé à proximité de **Boxer Point**.

77 *Port Alexander et Browning Passage* sont décrits plus loin dans le présent chapitre.

78 **Mount Lemon** ($50^{\circ}53'N$, $127^{\circ}47'W$) est un pic conique **bien visible** sur Nigei Island. **Magin Saddle**,

à 1,5 mille à l'ouest de Mount Lemon, présente deux sommets. Le côté sud de Nigei Island est principalement abrupt et escarpé.

79 **Loquillilla Cove**, du côté sud de Nigei Island, sert d'**abri** aux petites embarcations lorsque soufflent des vents d'ouest. **Lemon Point** et **Gorotisa Point**, à l'ouest de Loquillilla Cove, se trouvent respectivement sur les côtés nord et sud de Goletas Channel.



80 **Shushartie Bay** ($50^{\circ}51'N$, $127^{\circ}52'W$) est assez abritée et offre un **mouillage** avec un espace limité au centre de la baie située au SW du **feu** de *Dillon Rock* (voir [LL 572](#)), dans 43 à 49 m d'eau. **Halsted Islet** est relié à son point d'entrée est par un **récif** décourrant. **Dillon Rock** se trouve à l'entrée de Shushartie Bay. Une maison en **ruines** qui gît sur la rive au sud de Halsted Islet est **bien visible** du NW.



81 Le **feu** de *Dillon Rock* (voir [LL 572](#)) se trouve sur le rocher.

82 Les différences de marées pour Shushartie Bay, dont la station de référence est Alert Bay, sont mentionnées dans le *volume 6 des Tables des marées et des courants du Canada*.

83 La rive ouest de Shushartie Bay est le point de départ de la *North Coast East Trailhead* (BC Parks). Pour plus de renseignements, consultez le site Web de la *North Coast Trail* à l'adresse <https://capescottpark.com> et le site Web du *Cape Scott Provincial Park* (BC Parks) à l'adresse www.env.gov.bc.ca.

84 **Willes Island** est séparée de l'extrémité ouest de Nigei Island par un chenal étroit encombré de **rochers**. **Slave Island**, haute de 3 m, se trouve à 0,3 mille au sud de Willes Island.

85 *Bate Passage* et *Shadwell Passage* sont décrits plus loin dans le présent chapitre.

86 **Jepther Point**, à 1,5 mille au SW de Heath Point, est une pointe basse bordée d'une plage. Le débarquement à l'ouest de la pointe est difficile, sauf par temps calme.

87 Des services réguliers de transport par autobus sont offerts à destination de Vancouver et d'autres endroits sur l'île de Vancouver.

88 **Godkin Point** ($50^{\circ}54'N$, $127^{\circ}56'W$) et **Jones Point**, à 0,6 mille à l'WNW, présentent de hautes falaises abruptes et escarpées. Ce sont les points d'entrée de Bull Harbour.



89 Le **feu** de *Godkin Point* (voir [LL 573](#)) est placé sur une tour à claire-voie à proximité d'une génératrice éolienne.

90 **Bull Harbour**, qui est accessible entre Godkin Point et Jones Point, est une indentation sur le côté sud de

Hope Island. Hope Island appartient à la Première Nation Tlatalsikwala (www.tlatalsikwala.com) et ne doit pas être visitée sans autorisation. Le port est souvent rempli de navires de pêche commerciale pendant la saison de pêche. Des rafales balayent le port lorsque soufflent des vents du SE. Lorsque soufflent des vents du SE de 70 nœuds à Pine Island ($50^{\circ}59'N$, $127^{\circ}43'W$), les rafales enregistrées à Bull Harbour peuvent atteindre 55 nœuds. Les vents d'ouest sont généralement plus faibles dans le port, mais ils peuvent souffler fortement. Aucun navire ne doit naviguer dans Bull Harbour à une vitesse supérieure à 3 nœuds.

91 Des fermes marines sont situées à l'entrée de Bull Harbour et au NW de **Heath Point**.

92 **Norman Island**, située à 0,8 mille au nord de Jones Point, est proche de la rive ouest. La voie d'accès passe à l'est de l'île. Une vasière et un banc de sable décourrants occupent le fond du port.



93 Le **feu** de l'entrée de Bull Harbour (voir [LL 573.6](#)) se trouve à 0,1 mille au NE de Norman Island.

94 Une **tour** radio plantée sur l'isthme à l'extrémité nord du port est munie de feux rouges d'obstacle aérien.



95 Dans Bull Harbour, les petits navires peuvent trouver un **mouillage** de bonne tenue sur fond de boue épaisse. Le **mouillage** en amont de Norman Island est sûr, mais offre une capacité limitée. On signale que la partie sud de la baie est **obstruée** par une vieille chaîne et un vieux câble, mais que le fond est moins souillé vers le fond de la baie. Lorsque des vents forts sont prévus, assurez-vous que l'ancre a une portée adéquate.

96 Un **appontement** situé sur la rive est à environ 0,2 mille au nord de Norman Island offre une surface d'amarrage de 15 m à une profondeur de 6 m. Un quai est fixé au côté nord de l'appontement. Une grue de 3 tonnes se trouve sur l'appontement et le quai est **éclairé**. À proximité au sud, un **duc d'Albe** est relié au quai par une passerelle.

97 Un **quai public** non relié à la rive se trouve à 0,2 mille au SE près du feu qui marque l'entrée.

98 **Nahwitti Point** ($50^{\circ}54'N$, $127^{\circ}59'W$) se trouve à 2 milles à l'ouest de Bull Harbour. **Mexicana Point**, à 0,7 mille au NW, est l'extrémité ouest de Hope Island.



99 Le **feu** de *Nahwitti Point* (voir [LL 574](#)) se trouve du côté SW de Hope Island.

100 La station de courant secondaire de la Nahwitti Bar, dont la station de référence est Alert Bay, est mentionnée dans le *volume 6 des Tables des marées et des courants du Canada*.

101 La **Nahwitti Bar** s'étend de l'extrémité ouest de Hope Island à l'entrée ouest de Goletas Channel. Les **Tatnall Reefs**, dans la partie sud de la Nahwitti Bar, s'étendent au NW de l'île de Vancouver. La voie d'accès qui passe au nord des Tatnall Reefs est d'environ 0,8 mille de large avec des profondeurs de 11 m. Les profondeurs augmentent très progressivement du côté de la barre qui s'étend vers la mer, mais augmentent soudainement pour atteindre environ 72 m du côté opposé.



102 **Avertissement.** – Une houle est presque toujours présente sur la barre. Par mauvais temps, lorsqu'un vent d'ouest s'oppose à un fort **courant de marée** coulant en direction ouest, de puissantes vagues se brisent sur la barre et sont dangereuses pour les petits navires. Quand surviennent de forts coups de vent provenant de l'ouest, la mer déferle sur la barre et il devient dangereux de tenter de la traverser.



103 Les **courants de marée** traversent la Nahwitti Bar dans la direction du chenal et atteignent une vitesse de 5,5 nœuds. Le flot coule vers l'est et le jusant vers l'ouest. La durée de l'étalement de pleine mer et de basse mer est d'environ 12 et 17 minutes, respectivement.



104 **Avertissement.** – De forts **remous de marée** et raz de courant se forment lorsque le **courant de marée** s'oppose à de forts vents. Ces remous de marée et ces raz de courant peuvent être dangereux pour les petites embarcations. Le meilleur moment pour traverser la barre est à l'étalement de courant ou près de la période d'étalement.

105 On signale que les petits navires peuvent éviter de traverser la Nahwitti Bar en passant au sud des Tatnall Reefs et en suivant la rive de l'île de Vancouver. Weser Island peut ensuite être contournée du côté nord ou du côté sud. On peut trouver un abri dans la baie du côté est de Cape Sutil, au besoin.



106 La **bouée à sifflet lumineuse MA de la Nahwitti Bar** (575), à 2,2 milles à l'ouest de Nahwitti Point, est une bouée de mi-chenal.

107 **Cape Sutil** ($50^{\circ}53'N$, $128^{\circ}03'W$), à l'extrémité nord de l'île de Vancouver, est un promontoire peu élevé. **Northwest Nipple** (carte 3598), à 1,5 mille au SW du Cape Sutil, a une hauteur de 229 m et constitue un point de repère important. **Weser Island** se trouve à 1 mille à l'ESE et **Edmund Rock** gît à 0,2 mille au nord de Cape Sutil.

108 **Thomsen Rock** se trouve à 1,3 mille à l'ouest de Cape Sutil. De forts courants d'air peuvent survenir à cet endroit.

Christie Passage

109 **Christie Passage**, entre les Noble Islets et **Nolan Point**, mène au nord de Goletas Channel jusqu'à Gordon Channel. Il sépare Hurst Island de Balaklava Island. La voie d'accès est profonde, mais plusieurs **hauts-fonds** se trouvent de chaque côté. **George Rock**, du côté ouest du passage, émerge de 0,8 m. Le côté ouest du passage se trouve dans les limites du *God's Pocket Marine Provincial Park* (BC Parks).



110 Les **courants de marée** dans Christie Passage se déplacent vers le sud au flot et vers le nord au jusant, atteignant parfois 3 nœuds.

111 **God's Pocket**, le nom local d'une baie située du côté ouest de Hurst Island, offre aux petites embarcations un bon abri contre tous les vents.

112 Le *God's Pocket Resort* est un site de plongée dans God's Pocket. Il est situé dans la baie à environ $50^{\circ}50'25''N$, $127^{\circ}35'35''W$. Cette baie est également largement utilisée par les bateaux de pêche.



113 Un **câble aérien** qui traverse l'entrée de la baie au sud de Scarlett Point a une hauteur libre de 0,5 m.



114 Le **feu** de *Scarlett Point* (voir [LL 570](#)) se trouve sur la pointe à l'entrée de Christie Passage. Des bâtiments blancs avec des toits rouges **bien visibles** se trouvent à proximité. Le phare est gardé par un employé.

Port Alexander et Browning Passage



115 **Port Alexander** se trouve du côté SE de **Nigei Island**, entre Boxer Point et **Hussar Point**. Il est facile d'accès et offre un bon **mouillage** à l'abri de tous les vents, sauf les vents du SE. **Fraser Island**, à environ 0,5 mille de l'entrée, se trouve dans la voie d'accès.



116 Dans Port Alexander, un **mouillage** peut être obtenu au nord de Fraser Island à une profondeur de 20 à 22 m. Sachez qu'il n'y a pas de point de repère pour le mouillage, car les collines de chaque côté sont hautes et densément boisées.

117 **Browning Passage**, qui se trouve entre les Balaklava Islands et les Nigei Islands, offre une route alternative de Goletas Channel à Gordon Channel et convient aux navires qui quittent Port Alexander. Le chenal a une largeur de 0,2 mille et doit être emprunté pendant les heures de clarté en raison des **rochers découvrants** qui se trouvent des deux côtés du passage.



118 **Avertissement.** – Browning Passage est un lieu de plongée populaire et doit être emprunté avec prudence.

 119 Les **courants de marée** dans Browning Passage coulent vers le sud au flot et vers le nord au jusant. Le débit maximal est de 3 nœuds.

120 Des **aires d'estacades** se trouvent à l'est des îlots et des **réécifs** découvrants qui se trouvent au large de la rive est de Browning Passage.

121 **Raglan Point**, qui compte plusieurs **rochers** découvrants, et les **Cardigan Rocks** se trouvent à l'entrée NE de Browning Passage.

Bate Passage

122 **Bate Passage** ($50^{\circ}54'N$, $127^{\circ}49'W$) mène au NE de Goletas Channel jusqu'à Gordon Channel. Il se trouve entre Nigei Island, au SE, et les Hope Island et Vansittart Island, au NW. La voie d'accès est droite, ne fait pas moins de 0,5 mille de large, et peut être empruntée en toute sécurité.

 123 Les **courants de marée** coulent vers le SW au flot et vers le NW au jusant. Dans Bate Passage et Shadwell Passage, les courants sont forts et atteignent parfois 5 nœuds. De forts **remous de marée** se forment du côté SW de Vansittart Island et dans les environs de Centre Islet.

124 **Quoin Island** et **Kaleet Island** ($50^{\circ}54'N$, $127^{\circ}51'W$) sont situées près de la côte de Hope Island, à l'extrémité sud de Bate Passage. La baie au nord de Kaleet Island présente un fond en grande partie **malsain**. L'emplacement du village des Premières Nations qui se trouve à l'entrée est de la baie peut être repéré grâce à une clairière **bien visible**.

125 **Vansittart Island** ($50^{\circ}55'N$, $127^{\circ}48'W$) et les **Nicholas Islands** séparent l'extrémité nord de Bate Passage de Shadwell Passage. **Stick Island** se trouve à proximité au sud et **Flat Island** et un **rocher** qui émerge de 0,9 m se trouvent à proximité de Vansittart Island. **Magicienne Point** est l'extrémité SE de Vansittart Island.

126 **Roller Reef**, à 0,3 mille NNE de Flat Island, est recouvert de 4 m d'eau.

127 **Thornton Reef**, à 1,8 mille à l'WNW de Greeting Point, se trouve dans l'entrée nord de Bate Passage; il est recouvert de 4 m d'eau.

128 **Greeting Point**, qui présente des **réécifs** découvrants s'étendant vers le NW, et **Cholberg Point**, à 0,4 mille à l'ouest, se trouvent à l'extrémité nord de Nigei Island.

 129 Le **feu de Cholberg Point** (voir [LL 571](#)), qui se trouve sur la pointe, est muni d'une **marque de jour**.

 130 **Cascade Harbour** ($50^{\circ}54'N$, $127^{\circ}44'W$) est généralement soumis à une forte houle, particulièrement en été, lorsque les vents du NW sont

dominants. On signale que les petites embarcations qui ont besoin d'être protégées de la houle peuvent obtenir un **mouillage** près de la partie sud de l'île, du côté ouest du port. Le port est utilisé par les bateaux de pêche.

Shadwell Passage

131 **Shadwell Passage**, qui est accessible par Bate Passage entre **Pivot Point** et Vansittart Island, mène au nord jusqu'à Gordon Channel. La circulation dans le passage n'est pas recommandée en raison des nombreux îlots, **rochers** et **hauts-fonds** qui s'y trouvent. Une forte houle est habituellement présente à l'extrémité nord du passage.

132 **Centre Islet** se trouve à 0,4 mille au NE de Pivot Point. **Suwanee Rock**, à 0,1 mille à l'WNW de Centre Islet, émerge de 1,4 m. **Onetree Islet**, à 0,5 mille au NNE de Centre Islet, présente un chicot mort à son sommet; l'îlot est visible du nord. **Breaker Reef**, à 0,4 mille au nord de Onetree Islet, est recouvert de 1,4 m d'eau. De nombreux **rochers** découvrants, émergés et submergés s'étendent à partir de la rive NW de Vansittart Island.

 133 Un **mouillage** à l'abri de tous les vents, sauf ceux du nord, peut être obtenu dans Shadwell Passage à environ 0,2 ou 0,3 mille au NNW de Centre Islet.

 134 **Avertissement.** – On signale que le fond de Shadwell Passage offre une tenue médiocre et qu'il ne doit être utilisé comme mouillage que par beau temps.

135 **Cape James** ($50^{\circ}56'N$, $127^{\circ}50'W$) est une falaise rocheuse située à l'extrémité NE de Hope Island.

Queen Charlotte Strait — partie centrale

Cartes 3546, 3548, 3549

George Passage

136 **George Passage** est profond et sépare le côté NE de Malcolm Island de Foster Island.

 137 Les **courants de marée** dans George Passage atteignent 3 nœuds.

138 **Malcolm Island** sépare Cormorant Channel et Broughton Strait de la partie est du Queen Charlotte Strait. Le côté nord de l'île est bordé de plages de sable et de gravier, et pendant les mois d'été, le varech pousse jusqu'à 0,2 mille au large. **Lizard Point** ($50^{\circ}40'N$, $126^{\circ}53'W$) est l'extrémité NE de Malcolm Island et **Malcolm Point** son extrémité NW.

 139 Le **feu de Lizard Point** (voir [LL 555.8](#)) se trouve du côté NE de Malcolm Island.

140 **Foster Island** ($50^{\circ}42'N$, $126^{\circ}50'W$) est haute et plane, à l'exception d'une colline conique à son extrémité sud. **Penfold Islet** se trouve à 1,5 mille au SE et les **Twin Islets** se trouvent à 0,2 mille au sud de Foster Island.

141 **Foster Rock**, à 0,7 mille à l'ouest de Foster Island, est recouvert de 5,5 m d'eau. Plusieurs **hauts-fonds** et **rochers** découvrants entourent Foster Island et les Twin Islets.



142 **Trinity Bay**, entre Lizard Point et **Boulder Point**, a un fond de sable et de gravier et est exposée à tous les vents sauf ceux du sud. Un **mouillage** peut être obtenu au large de Trinity Bay à une profondeur d'environ 18 m.

143 **Black Bluff** se trouve à l'ouest de Boulder Point.

144 Le *Bere Point Regional Park and Campsite* (*Regional District of Mount Waddington*) est situé à proximité au SE de **Bere Point**. La **rampe** de mise à l'eau adjacente au terrain de camping ne doit être utilisée qu'à marée haute. **Beautiful Bay** (nom local), entre Bere Point et Malcom Point, comporte un sentier de 5 km (*Beautiful Bay Trail*), mais ne dispose d'aucune installation maritime.

145 *George Bank, Numas Bank et les Numas Islands sont décrits plus loin dans le présent chapitre.*

146 **Morgan Shoal** ($50^{\circ}47'N$, $127^{\circ}15'W$), à 5,2 milles à l'ouest des Numas Islands, est recouvert de 18,3 m d'eau.

Cartes 3548, 3549

Gordon Channel

147 On entre dans le **Gordon Channel** ($50^{\circ}52'N$, $127^{\circ}35'W$) par son extrémité SE entre les Gordon Islands et le Deserters Group; son entrée NW se trouve entre Hope Island et Pine Island. Un seuil traverse le chenal entre Bell Island, sur son côté sud, et Staples Island, sur son côté nord, et la voie d'accès qui traverse ce seuil est profonde. Des **dangers** existent des deux côtés du chenal, mais le passage a une largeur d'au moins 0,8 mille.

148 Une **bouée lumineuse SADO** privée (MarineLabs Data System Inc) est mouillée à environ 3,5 milles au NNE de Cape James.



149 La *Pine Island Pilot Boarding Station* ($50^{\circ}59'N$, $127^{\circ}48'W$) est située à l'extrémité NW de Gordon Channel.

150 Les îles situées des deux côtés de Gordon Channel offrent un bon affichage radar.

151 Le *God's Pocket Marine Provincial Park* (*BC Parks*) englobe Bell Island, Hurst Island, Crane Island, Boyle Island et les eaux adjacentes. Ce parc n'est pas aménagé.

152 Les **Gordon Islands** ($50^{\circ}49'N$, $127^{\circ}29'W$), **Heard Island**, **Bell Island**, et **Hurst Island** se trouvent le long du côté sud et à l'extrémité est de Gordon Channel. Des fermes marines se trouvent entre les îles au large de la côte NW de Doyle Island. **Meeson Cone**, près du centre de Hurst Island, est une colline conique bien définie.

153 **Doyle Island** ($50^{\circ}49'N$, $127^{\circ}28'W$), située à l'est de Goletas Channel et de Gordon Channel, est la plus grande des Gordon Islands. **Miles Cone**, son sommet SW, est une colline conique **bien visible**. Des **rochers** émergés et découvrants s'étendent sur 0,25 mille au SE de l'île.



154 Le **feu** de *Doyle Island* (voir [LL 568](#)) se trouve sur un îlot au SE de l'île.



155 Un **mouillage** offrant une bonne protection pour les petits navires serait disponible dans le passage entre Bell Island et les deux îles au sud de celle-ci, à l'écart des fermes marines. Le mouillage est sécuritaire à une profondeur de 21 à 26 m, mais l'entrée nord menant à Gordon Channel est encombrée de **rochers**.

156 Le passage entre l'extrémité nord des Gordon Islands et Heard Island comporte des **rochers** découvrants et submergés à environ 0,1 mille à l'est de Heard Island. Le passage entre Heard Island et Bell Island est encombré de **rochers** et abrite des fermes marines. Le passage entre les Bell Island et Hurst Island fait 0,1 mille de large, mais ses entrées nord et sud comportent des **rochers** et des **hauts-fonds**.

157 Les **Crane Islands** sont trois petits îlots dénudés situés à 0,3 mille au nord de l'extrémité est de Bell Island. Un **rocher** recouvert de 1,1 m d'eau se trouve à 0,1 mille au nord des îles.



158 Le **feu** des *Crane Islands* (voir [LL 569](#)) se trouve au sommet de l'îlot le plus haut et le plus à l'ouest.

159 **Harlequin Bay**, du côté NE de Hurst Island, est très peu profonde et son approche est encombrée d'îlots et de **rochers**.

160 **Boyle Island**, à 1,5 mille à l'WNW des Crane Islands, présente un **rocher** recouvert de 1,5 m d'eau à 0,3 mille à l'WSW et plusieurs **rochers** découvrants et submergés qui s'étendent sur 0,5 mille à partir de son côté NW.

161 **Tribune Rock** a une hauteur de 0,3 m.



162 Le **feu** de *Tribune Rock* (voir [LL 569.3](#)) est placé sur le rocher.

163 **Davey Rock**, à 1 mille au sud de Staples Island, se trouve du côté NE de Gordon Channel; il est recouvert de 8 m d'eau.

164 La **bouée lumineuse N32 de Davey Rock (569.2)**, qui est mouillée tout près au sud-est du **rocher**, est une bouée de **tribord**. Elle est équipée d'une **balise radar** – – • – (Q) et de bandes X et S.

165 **Roach Rock**, à 0,5 mille au NNW de Davey Rock, est recouvert de 8,7 m d'eau. **Bleach Rock**, à 0,5 mille à l'est de Roach Rock, émerge de 3 m. **Alex Rock**, à 0,5 mille au NNW de Roach Rock, émerge de 0,8 m. **Nye Rock**, à 1,1 mille au NW d'Alex Rock, émerge de 4 m.

166 *Shelter Passage et Bolivar Passage sont décrits plus loin dans le présent chapitre.*

167 **Barge Rock**, qui se trouve sur le côté SW des Sussex Reefs, a une hauteur de 2 m. **Redfern Island (50°54'N, 127°35'W)** se trouve du côté NE de Gordon Channel et les **Sussex Reefs** s'étendent vers le SE à partir de l'île. Le passage entre les Sussex Reefs et Nye Rock est encombré de plusieurs **hauts-fonds** et d'un **rocher** recouvert de 0,2 m d'eau. L'utilisation de ce passage n'est pas recommandée.

168 **Jane Rock (50°55'N, 127°36'W)** est le point le plus éloigné d'une chaîne d'îles qui s'étend à 0,3 mille au nord de l'extrémité NW de Redfern Island. **Scylla Rock**, à 0,15 mille au NW de Jane Rock, est recouvert de 2,2 m d'eau. **Alleviation Rock**, à 0,5 mille à l'ouest de Jane Rock, est recouvert de 0,7 m d'eau.

169 On peut accéder à **Clam Cove (50°52'N, 127°40'W)** [nom local] entre deux groupes d'îlots boisés qui se trouvent à 0,7 mille au SSE de **Hougestal Point**. Un **rocher** recouvert de moins de 2 m d'eau se trouve au milieu du chenal, à 0,2 mille au sud de l'entrée. Un **mouillage** pour les petites embarcations peut être obtenu près de l'entrée de la baie, mais on y trouve des chicots et du bois fondrier. Un camp de bûcherons avec des quais et des **estacades flottantes** (2006) se trouve sur la rive ouest.

170 **Hunt Rock**, à 0,9 mille au nord de Hougestal Point et à 0,7 mille au large de Nigei Island, est recouvert de 2,5 m d'eau.

171 La **bouée lumineuse N35 de Hunt Rock (570,5)** est une bouée de **bâbord**.

172 **Buckle Group (50°56'N, 127°38'W)** comprend un certain nombre d'îles, de **rochers** et de **hauts-fonds** du côté NE de Gordon Channel. **Bright Island** est dénudée à l'exception d'une touffe d'arbres du côté ouest de son sommet. Une borne de pêche se trouve sur son versant sud. **Herbert Island** compte quelques arbres éparpillés et un grand arbre mort sans branches. Un repère géodésique sur trépied blanc est installé du côté est. **Prosser Rock**, à 0,6 mille au SSW de Herbert Island, est un rocher dénudé d'une hauteur de 2 m qui est entouré de **hauts-fonds**.

173 **Sunken Rock**, à 1,6 mille au NW de Bright Island, émerge de 2 m. Plusieurs **hauts-fonds** se trouvent entre le Buckle Group et Pine Island.

174 **Pine Island (50°59'N, 127°43'W)** se trouve du côté nord et à l'extrémité ouest de Gordon Channel. Elle est plate et très boisée, et ses côtes sud et ouest sont abruptes.

175 **Hope Island (50°55'N, 127°54'W)** se trouve du côté sud et à l'extrémité ouest de Gordon Channel; elle sépare Gordon Channel de Goletas Channel. Cape James, **Secretary Point**, et **Ashby Point** se trouvent du côté nord de l'île. **Roller Bay**, entre Ashby Point et **Rason Island**, est séparée de Bull Harbour par un isthme étroit. **Plover Island** et de nombreux **rochers** découvrants se trouvent du côté NW de Hope Island.

176 Une **tour** radio munie de feux d'obstacle aérien rouges se trouve sur l'isthme mentionné ci-dessus.

Shelter Passage

177 **Shelter Passage** sépare le Deserters Group du **Walker Group**; il est accessible à l'ouest de **Bleach Rock** et de **Race Island**. Il mène au nord de Gordon Channel jusqu'à Ripple Passage et, bien qu'il ait une largeur de 0,2 mille et soit relativement profond, son utilisation n'est pas recommandée, sauf pour les petits navires. **Staples Island**, l'île sud du Walker Group, est densément boisée et vallonnée.

178 Des **fermes marines** se trouvent au large de la côte NW de Wishart Island.



179 Les petits navires peuvent trouver un **mouillage** abrité des vents du SE à une profondeur de 16 m, sur fond de sable et de coquillages, entre le côté ouest de Wishart Island et l'île sans nom d'une hauteur de 40 m qui est située à proximité au SW.

Bolivar Passage

180 **Bolivar Passage** sépare le Walker Group des **Hedley Islands**; la voie d'accès a une largeur de 0,5 mille dans sa partie la plus étroite. Des **réécifs** découvrants se trouvent à 0,3 mille au SE des Hedley Islands, mais le passage peut être emprunté en toute sécurité, le jour et par temps clair. Les navigateurs doivent privilégier le côté du chenal où se situe le Walker Group.

181 **Torrance Islet**, à l'extrémité NW du Walker Group, est un îlot recouvert d'herbe qui est abrupt sur ses côtés ouest et nord. Un **réécif** où gît un **rocher** découvrant s'étend au SE de l'îlot.

182 **Malpas Rock**, à 1 mille à l'ouest de Torrance Islet, émerge de 5,3 m et présente des **hauts-fonds** du côté NW.



183 On signale que les petits navires peuvent trouver un bon **mouillage** dans le bassin de 2,1 m situé entre le côté nord de Staples Island et l'extrémité SE de Kent Island. Le varech pousse habituellement dans les deux entrées, et un **rocher** recouvert de 4,2 m d'eau se trouve dans l'entrée ouest.

184 **Balaklava Island** ($50^{\circ}51'N$, $127^{\circ}37'W$), du côté sud du Gordon Channel, sépare le Christie Passage du Browning Passage. **Scarlett Point** est le point NE de l'île. **Croker Rock**, à 0,5 mille au nord de la pointe NW de l'île, émerge de 1,4 m. La côte nord de Balaklava Island est longée de vastes **bordures** rocheuses découverantes et de **rochers** submergés.



185 Un **câble sous-marin** (fibre optique) s'étend de Port Hardy à Scarlett Point puis vers le nord jusqu'à Duncanby Landing.



186 Le **feu** de *Pine Island* (voir [LL 576](#)), qui se trouve sur la pointe SW de l'île, est muni d'un **Racon** (— —). Le feu est masqué par les hautes terres situées du côté est de l'île. Des bâtiments blancs avec des toits rouges se trouvent à proximité; le phare est gardé par un employé.

187 Le Buckle Group, Pine Island, les Tree Islets, les Storm Islands et les Reid Islets forment la *Duke of Edinburgh Ecological Reserve (BC Parks)*. Il faut obtenir une autorisation pour y accéder.

Queen Charlotte Strait — partie est

Cartes 3546, 3547

De Salmon Channel à Cape Caution et au SE du Queen Charlotte Sound

188 La partie est du Queen Charlotte Strait est bordée par de nombreuses îles et de nombreux rochers à travers lesquels plusieurs chenaux mènent à des bras de mer continentaux.

189 *Le chapitre 3 décrit le Broughton Archipelago Marine Provincial Park (BC Parks). Les bras de mer continentaux sont décrits aux chapitres 3 et 4.*

Carte 3546

Salmon Channel

190 À partir d'une position située au NE d'Egeria Shoal, **Salmon Channel** ($50^{\circ}43'N$, $126^{\circ}50'W$) sépare Foster Island des Holford Islets et mesure 1,9 mille de large. Des

hauts-fonds se trouvent du côté NE de Foster Island et près du sud des Holford Islets. Autrement, le chenal est profond.



191 Les **courants de marée** dans Salmon Channel atteignent 3 nœuds.

Carte 3547

Nowell Channel

192 **Nowell Channel** ($50^{\circ}43'N$, $126^{\circ}49'W$) sépare les Holford Islets de Broughton Island. Plusieurs **hauts-fonds** se trouvent à moins de 0,5 mille de la côte de Broughton Island. Autrement, le chenal est profond.



193 Les **courants de marée** dans Nowell Channel atteignent 3 nœuds.

194 Les **Holford Islets** ($50^{\circ}44'N$, $126^{\circ}48'W$) sont deux îles situées à mi-chemin entre Broughton Island et Foster Island.

195 **Holford Rock**, à 0,25 mille à l'ouest de l'îlot nord des Holford Islets, se compose de deux **rochers** découvrants et de plusieurs têtes recouvertes de moins de 2 m d'eau.

196 **Dobbin Bay** ($50^{\circ}47'N$, $126^{\circ}49'W$) et **Cockatrice Bay** abritent des **rochers** qui s'étendent à partir de leur rive sud et sont trop exposées pour permettre le mouillage.

197 **Nowell Bank** ($50^{\circ}45'N$, $126^{\circ}51'W$) est un **haut-fond** recouvert de 35 m d'eau. Un **rocher** d'une hauteur de 5,5 m se trouve à 2 milles au NW du Nowell Bank et à environ 1,2 mille au SE des Polkinghorne Islands.

198 **Gawler Point** et **Card Point**, à 1,9 mille au NW, se trouvent sur Broughton Island.

199 Les **Polkinghorne Islands**, situées à 1 mille de la côte, sont bordées par un **épi peu profond** qui s'étend vers le SE. Un **rocher** d'une hauteur de 5,5 m se trouve sur cet épi, à 1 mille au SE de **Fantome Point**. **Brig Rock** se trouve tout près à l'est de Fantome Point.

200 Broughton Island est séparée de **Vincent Island**, **Percy Island**, **Drew Island** et **Dickson Island** par de nombreux récifs. Une bonne connaissance des lieux est recommandée. **Aimee Bay** et **Ralph Bay** se trouvent à l'est de Drew Islet.

201 **George Bank** ($50^{\circ}44'N$, $126^{\circ}58'W$) est recouvert de 22 m d'eau. **Numas Bank**, à 2,7 milles à l'WNW, est recouvert de 20,1 m d'eau.

Labouchere Passage

202 **Labouchere Passage** sépare les **Numas Islands** ($50^{\circ}46'N$, $127^{\circ}06'W$) des Lewis Rocks. Les navires qui empruntent ce passage devraient privilégier le côté des Numas Islands.



203 Le **feu** des *Numas Islands* (voir [LL 559.5](#)) se trouve du côté nord de l'île la plus à l'est.

204 Les **Staples Islet** ($50^{\circ}46'N$, $127^{\circ}07'W$) se trouvent à 0,3 mille au SW des *Numas Islands*. De nombreux **rochers** se trouvent près du NW de Staples Islet.

205 Les **Lewis Rocks** ($50^{\circ}49'N$, $127^{\circ}03'W$), du côté nord de Labouchere Passage et du côté ouest de l'entrée de Wells Passage, forment un vaste groupe de **rochers** découvrants, émergés et submergés. Le plus haut de ces rochers a une hauteur de 7 m. Il faut le contourner à bonne distance. **Lewis Cove** abrite plusieurs **rochers** découvrants.

206 **Howcraft Point**, à 2,2 milles au NW des Lewis Rocks, est bordée au SE par une chaîne de **rochers** découvrants et submergés.

207 **Taylor Point**, à 2 milles au NW de Howcraft Point, est adossée à des falaises blanches. **Aylmer Point** se trouve à 2 milles au NW.

Carte 3548

208 **Taylor Bank**, qui se trouve à 2,5 milles au nord de Morgan Shoal, est recouvert de 59 m d'eau.

209 **Raynor Group** ($50^{\circ}53'N$, $127^{\circ}14'W$) est un groupe d'îles et de **rochers** situé près de la côte entre **Akam Point** et **Cohoe Bay**. **Gillot Rock**, à 0,2 mille au sud de l'île SE du groupe, émerge de 5,5 m. **Brandon Rock**, à 0,1 mille à l'ouest de l'île la plus à l'ouest, a une hauteur 2 m.

210 Des fermes marines se trouvent sur la rive ouest de l'île la plus au nord du Raynor Group.

211 Les différences de marées pour le Raynor Group, dont la station de référence est Alert Bay, sont mentionnées dans le *volume 6 des Tables des marées et des courants du Canada*.

212 **Robinson Island** ($50^{\circ}54'N$, $127^{\circ}17'W$), qui est située en face de l'entrée de Blunden Harbour, est densément boisée. Les **Nankivell Islands**, à 0,4 mille à l'ouest de Robinson Island, présentent un **mouillage malsain** qui se prolonge au SE et qui doit être contourné à bonne distance. La plus grande île est boisée, mais les autres sont dénudées et rocheuses. **Shelf Head** forme l'extrémité est de Robinson Island.

213 **Burgess Island**, à 0,3 mille au SW de Shelf Head, est un **rocher** surmonté d'un amas d'arbres. Elle est facilement reconnaissable lorsqu'on arrive de l'ouest. **Siwiti Rock**, à 0,3 mille au SE de Shelf Head, est recouvert de moins de 2 m d'eau. Le rocher est couvert de varech. **Barren Rock**, à 0,3 mille à l'est de Shelf Head, a une hauteur de 2 m et présente une bordure rocheuse découvrante qui s'étend vers le nord. Des **rochers** recouverts de moins de 2 m d'eau gisent à l'ouest. Des

rochers découvrants et submergés s'étendent vers le sud à partir de **Tomlinson Point**.

214 **Blunden Harbour**, qui est accessible entre Shelf Head et **Edgell Island**, est séparé en deux bras par les **Augustine Islands**, qui sont reliées les unes aux autres et jointes à la rive nord par une **vasière découvrante** où se trouvent de nombreux **rochers**.

215 À l'approche de Blunden Harbour, il peut être difficile de repérer l'entrée. Burgess Island et Barren Rock peuvent habituellement être clairement identifiés à une distance d'environ 1 mille.



216 **Avertissement.** – Il faut veiller à éviter Siwiti Rock aux abords de l'entrée du port. Attention à la houle qui déferle sur le rocher.



217 Si vous vous dirigez vers le **mouillage** intérieur, il faut prendre soin d'éviter les différents dangers : le **rocher** recouvert de moins de 2 m d'eau qui se trouve au NW de **Brandon Point**; les **réfcs** et les **rochers** découvrants recouverts de moins de 2 m d'eau qui s'étendent au sud des Augustine Islands, et un **réfci** découvrant situé près du côté nord de **Bartlett Point**.



218 **Moore Rock**, à 0,1 mille à l'ouest des Augustine Islands, émerge de 2,1 m et présente un **cairn**. Un bon **mouillage** se trouve entre Moore Rock et **Grave Islet**, à une profondeur de 6 m, sur fond de boue. La baie située immédiatement à l'est de Bartlett Point est également utilisée. Ces mouillages offrent un bon abri.

219 **Byrnes Island** est un cimetière des Premières Nations abandonné auquel il est interdit d'y accéder. **Gregory Islet** se trouve à l'extrémité ouest du havre.

220 Dans la partie extérieure de Blunden Port, un **mouillage** peut être obtenu au sud de l'île nord des Augustine Islands, à une profondeur d'environ 13 m, sur fond de boue.

221 Un **rocher** recouvert de 3,7 m d'eau se trouve à 0,1 mille au NW d'**Edgell Point**. Un village des Premières Nations se trouve sur la rive nord, au NW des Augustine Islands. Il y a peu d'éléments visibles à part des poteaux tombés qui dépassent de la rive herbeuse au-dessus d'un amas de coquillages.

222 **Jula Island** et les **Frost Islands**, à l'extrémité nord du bras est, présentent au sud plusieurs **réfcs** découvrants. **Deer Cove**, au nord des îles, émerge à marée basse. Un chenal étroit adapté aux petites embarcations se trouve au NW et mène aux rapides à l'entrée de **Bradley Lagoon**. Ces rapides ne peuvent être franchis qu'à l'éta de pleine mer.

223 Les **Browning Islands** ($50^{\circ}54'N$, $127^{\circ}20'W$) se trouvent à moins de 0,5 mille de la rive. Un **rocher** qui

émerge de 2,7 m se trouve à 0,2 mille au SE de l'île la plus au sud. **Snell Islet**, située à 0,5 mille à l'est des Browning Islands, est un îlot dénudé et de couleur claire.

224 La station de courant secondaire des Browning Islands, qui est située au centre de Johnstone Strait, se trouve à environ 3 milles au sud des Browning Islands. Consultez le *volume 6 des Tables des marées et des courants du Canada*.

225 **Stuart Rock**, situé à 0,8 mille au NW des Browning Islands, est recouvert de 3,4 m d'eau.

226 **Marsh Bay**, située à 1,5 mille au NW des Browning Islands, ne permet pas le mouillage, car elle est exposée au SE et encombrée de **rochers** découvrants sur son côté est.

227 Consultez la section sur Richards Channel pour connaître la suite de cette section.

Cartes 3548, 3549

Ripple Passage

228 **Ripple Passage** ($50^{\circ}54'N$, $127^{\circ}27'W$) est séparé de Gordon Channel par le Deserters Group et le Walker Group. Mary Rock, le Millar Group, David Rock et Wentworth Rock le séparent de Richards Channel. Plusieurs îlots et **rochers** se trouvent dans Ripple Passage.



229 Les **courants de marée** dans Ripple Passage atteignent parfois 4 nœuds et s'accompagnent de forts **remous de marée** et des tourbillons par endroits. Ils se déplacent vers le SE au flot et vers le NW au jusant.

230 La *Mahpakhum-Ahkwuna/Deserters-Walker Conservancy (BC Parks)* englobe les groupes des Deserters Islands et des Walker Islands, le Redfern Group, le Millar Group et l'ensemble des îles, îlots et récifs avoisinants. Pour en savoir plus, consultez le site Web de BC Parks à l'adresse suivante : <https://bcparks.ca/>.

Carte 3548

231 Les **Echo Islands** sont boisées. Un **rocher** recouvert de 1,8 m d'eau est abrupt et se trouve dans la voie d'accès à environ 0,4 mille à l'est des Echo Islands. Un **rocher** recouvert de 1,3 m d'eau se trouve à 0,2 mille à l'est de l'île NW des Echo Islands.

232 **Echo Rock**, à 0,25 mille au NW des Echo Islands, émerge de 5,3 m et compte deux **rochers** qui émergent de 2,8 m qui sont situés à 0,1 mille au SE.

233 Les **Willoughby Rocks**, à 1,2 mille au NW des Echo Islands, regroupent deux rochers émergés.

234 Les **Richard Islets**, à 1,4 mille au NW de Mary Rock, regroupent deux îlots dénudés de 5 m de haut. Deux **rochers** recouverts de 0,4 m d'eau se trouvent à 0,3 mille au SE des Richard Islets.

235 **Ellinor Rock**, à 1 mille au NW des Willoughby Rocks, est un rocher escarpé recouvert de 3,2 m d'eau.

236 **Barry Islet** ($50^{\circ}53'N$, $127^{\circ}25'W$), un îlot dénudé d'une hauteur de 9 m, ainsi qu'un **rocher** de 1,3 m situé du côté est de l'îlot, se trouvent à l'extrémité SE de Ripple Passage.

237 **Mary Rock**, à l'extrémité SE de Ripple Passage, a une hauteur de 1 m. Des **rochers** découvrants se trouvent à proximité au NW et à 0,2 mille à l'est.

238 Le **Deserters Group** ($50^{\circ}53'N$, $127^{\circ}29'W$) comprend **Wishart Island**, **Deserters Island**, **McLeod Island** et plusieurs autres petites îles et **rochers**. Le passage entre les Wishart Islands et les Deserters Islands comporte un **rocher** recouvert de 0,2 m d'eau, près de son entrée sud, et ne convient qu'aux petites embarcations. Le passage entre les Deserters Islands et les McLeod Islands comporte des **hauts-fonds**, des îlots et des **rochers** découvrants à son entrée SE et un **haut-fond** recouvert de 1,9 m d'eau à son extrémité NW. **Castle Point**, à l'extrémité SE de Deserters Island, est escarpée.

239 Le **Millar Group** forme le côté NE de Ripple Passage. Un passage accessible aux petites embarcations mène entre les îles, mais une bonne connaissance des lieux est recommandée. Le passage est accessible à l'extrémité SW, entre deux groupes d'îlots boisés, puis passe entre les deux plus grandes îles du Millar Group, dans Richards Channel, à 0,5 mille à l'ouest de Ghost Island.

240 **David Rock**, qui se trouve à 0,4 mille au NW de Millar Group, émerge de 0,3 m.

Carte 3549

241 **Kent Island** ($50^{\circ}54'N$, $127^{\circ}32'W$) est densément boisée et la colline qui se trouve à son extrémité nord, près de **Tommy Point**, présente sous certains angles un sommet arrondi bien visible. **Philcox Island** est l'île NW d'une chaîne située du côté NE de Kent Island. **Ragged Rock**, à 0,4 mille au nord de Philcox Island, a deux têtes d'une hauteur de 2 m. Un **rocher** recouvert de 0,8 m d'eau se trouve à 0,2 mille au SSW du Ragged Rock. **Joan Island**, à 0,3 mille à l'WSW de Ragged Rock, est dénudée. Plusieurs rochers découvrants submergés se trouvent à moins de 0,5 mille à l'ouest de Joan Island.



242 Un **mouillage** pour les petites embarcations peut être obtenu entre Kent Island et Philcox Island. Il faut toutefois prendre soin d'éviter les **dangers** qui se trouvent dans l'approche. *Un autre mouillage pour les*

petites embarcations qui se trouve à l'extrémité SE de Kent Island est décrit à la section sur Bolivar Passage.

243 *Wentworth Rock est décrit à la section sur Richards Passage.*

Europa Passage

244 **Farquhar Bank** ($50^{\circ}58'N$, $127^{\circ}36'W$), à l'extrémité SE d'Europa Passage, a une profondeur d'au moins 11,8 m.

245 Les **Trees Islets** ($50^{\circ}59'N$, $127^{\circ}43'W$) regroupent cinq îles. Les deux îles au SW sont boisées et l'îlot au NE comptait à une époque un seul arbre. Des **hauts-fonds** s'étendent à 0,3 mille au sud des îlots. Autrement, le passage est exempt d'obstacle clair entre les îlots et Pine Island.

246 **Europa Passage**, entre Sealed Reef et les Storm Islands, est profond et exempt de dangers.

247 **Sealed Reef**, à 1 mille au nord des Trees Islets, est un récif recouvert de 2,2 m d'eau où déferlent habituellement les vagues. Une deuxième tête, d'une profondeur de 5,9 m, se trouve à 0,3 mille au NW de la première.

248 Les **Storm Islands** ($51^{\circ}02'N$, $127^{\circ}43'W$) sont boisées, mais aucune des îles n'a de caractéristiques particulières. Les **Reid Islets**, à 0,5 mille au SE des Storm Islands, regroupent cinq îlots; le plus haut possède quelques arbres sur son sommet et le plus à l'est est dénudé avec un sommet en forme de pointe. Une chaîne de **réécifs** où déferlent habituellement les vagues s'étend à 2,3 milles au SE des Reid Islets. Les entités nommées sont le **Ta-aack Rock**, les **Dominis Rocks** et le **Lama Shoal**.

249 Le Buckle Group, Pine Island, les Tree Islets, les Storm Islands, les Reid Islets, les Naiad Islets et de nombreuses petites îles forment la *Duke of Edinburgh Ecological Reserve (BC Parks)*. Il faut obtenir une autorisation pour y accéder.

Carte 3548

Richards Channel

250 **Richards Channel** ($50^{\circ}57'N$, $127^{\circ}27'W$) est accessible à son extrémité SE, entre **Stuart Point** et Mary Rock, et son entrée NW se trouve entre Wentworth Rock et les Wallace Islands. **Leading Hill** se trouve à 1,5 mille au

NW de Stuart Point et la côte continentale est accidentée. Les remorqueurs utilisent fréquemment Richards Channel en direction nord et sud.



251 Les **courants de marée** dans la partie la plus étroite de Richards Channel atteignent 3 nœuds; ailleurs, la vitesse du courant est beaucoup plus faible. Les courants se déplacent vers le SE au flot et vers le NW au jusant.



252 **Avertissement.** – De forts **raz de courant** dangereux pour les petites embarcations se produisent entre les Jeannette Islands et Ghost Island lorsque les forts vents sont contraires aux **courants de marée**.

253 **Shelter Bay** est accessible du côté NE du Richards Channel. L'entrée a une largeur d'environ 0,6 mille. De bonnes connaissances locales sont nécessaires pour naviguer dans cette baie, car les zones les plus abritées sont encombrées de rochers. Une **ferme marine** est située dans la partie sud de la baie, à l'ENE des Wallace Islands.



254 Les **Jeannette Islands** ($50^{\circ}55'N$, $127^{\circ}25'W$) sont deux îles densément boisées. **Robertson Island** est séparée par un passage **dangereux** de la Jeannette Island la plus au NW.



255 Le **feu** des *Jeannette Islands* (voir [LL 561](#)) se trouve du côté SW de l'île sud. Une grande génératrice éolienne se trouve à proximité au sud.



256 Un **mouillage** des petites embarcations peut être obtenu dans la baie entre Robertson Island et Leading Hill. Des **réécifs** et des fermes marines se trouvent dans ses approches et le mouillage est **malsain** par endroits. Une bonne connaissance des lieux est recommandée.

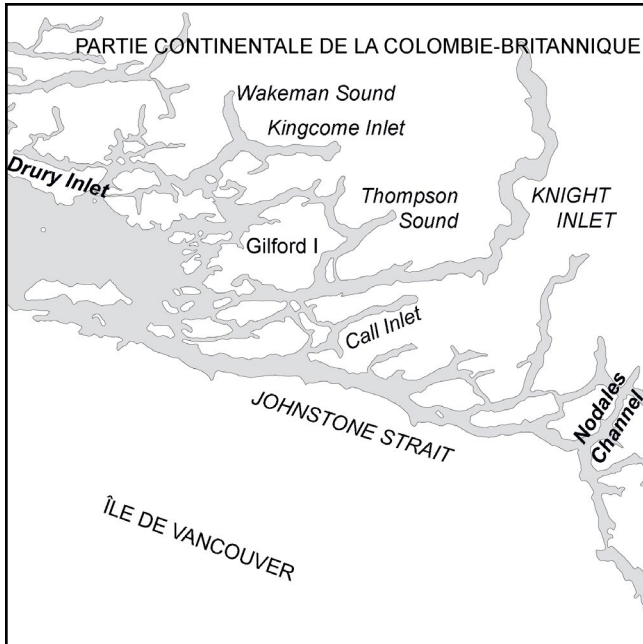
257 **Ghost Island**, du côté SW de la voie d'accès qui traverse Richards Channel, est **bien visible** et présente une forme arrondie lorsqu'elle est vue du SE ou du NW. Des **réécifs** découvrants se trouvent à environ 0,1 mille au NE de Ghost Island. Le passage entre Ghost Island et le Millar Group est étroit; il abrite un **rocher** de 1 m de haut sur son côté sud et un **rocher** de 4,5 m de haut sur son côté nord.

258 Il faut éviter le haut-fond de Ghost Island en maintenant Cape Caution fermé sur Tinson Island jusqu'à ce qu'on ait dépassé Jeannette Island.

259 *Pour obtenir des renseignements sur Slingsby Channel et les îlots à l'est, voir le chapitre 4.*

Chapitre 3

Bras Continentaux Nodales Channel à Drury Inlet



Généralités

Cartes 3011, 3515, 3543, 3544, 3545, 3546, 3547, 3564

- 1 Les bras de mer, les chenaux et les passages longeant la côte continentale entre Nodales Channel, à l'extrémité SE de Johnstone Strait, et Drury Inlet, au large de l'extrémité SE de Queen Charlotte Strait, comprennent Broughton Archipelago et la partie sud d'Inside Passage.
- 2 Les bras continentaux sont généralement étroits et très profonds. De plus, ils comportent peu de mouillages et le terrain est montagneux et densément boisé. Les industries qui s'y trouvent sont la pêche, la mariculture, l'exploitation forestière et le tourisme. Le trafic maritime se compose principalement de bateaux de pêche commerciale, d'embarcations de plaisance et de remorqueurs tirant des barges ou des estacades flottantes.
- 3 Un certain nombre de petites localités dans la région et quelques camps provisoires appuient ces industries.
- 4 De nombreuses réserves des Premières Nations sont cartographiées, mais peu sont habitées en permanence. On ne devrait pas se rendre sans permission dans une réserve des Premières Nations, qu'elle soit habitée ou non.
- 5 Les bateaux de faible puissance ou les petits bateaux ainsi que les remorqueurs tirant des barges ou des estacades flottantes empruntent une série de chenaux et de passages, connus localement sous le nom d'**Inside Passage**. Le passage offre une autre route vers Johnstone Strait, où de fortes **marées** et de puissants vents ont tendance à prédominer. Inside Passage mène au NW depuis Powell River ($49^{\circ}51'N$, $124^{\circ}32'W$) en passant par Desolation Sound et Lewis Channel, et par Sutil Channel jusqu'à Calm Channel, puis par Yuculta Rapids, Cordero Channel et Chancellor Channel pour rejoindre Johnstone Strait près de Race Passage. Il est également possible d'emprunter une autre route depuis Chancellor Channel vers le NW et l'WSW en passant par Wellbore Channel et Sunderland Channel pour rejoindre Johnstone Strait au NW de Hardwicke Island.
- 6 Il y a de nombreux parcs provinciaux et aires de conservation dans la région, mais ils ne sont pas tous cartographiés.

Nodales Channel

Carte 3543

7 L'entrée de **Nodales Channel**, qui relie Discovery Passage à Cordero Channel, est située entre **Howe Island** ($50^{\circ}20'N$, $125^{\circ}24'W$) et **Suffolk Point**, à 1,2 mille au NW.



8 Les **courants de marée** dans Nodales Channel atteignent 3 nœuds. Le courant de flot porte au nord et comporte une **turbulence** au large de Johns Point, au confluent des courants de flot.

9 On peut s'approcher de **Cameleon Harbour** de chaque côté de **Hardinge Island** en passant par **Burgess Passage** ou **Young Passage**, et on peut y entrer entre **Bruce Point** et **Greetham Point**.

10 Des **rochers** découvrants et **Tully Island** se trouvent dans l'entrée de **Handfield Bay**, accessible depuis **Binnington Bay**.

11 **Piddell Bay** est située du côté est de Cameleon Harbour.



12 Les petits navires peuvent trouver un **mouillage** protégé contre tous les vents près de l'extrémité SE de Cameleon Harbour. Young Passage, au SE de l'extrémité sud de Hardinge Island, offre un bon **mouillage** aux gros navires. Les embarcations peuvent **mouiller** dans Handfield Bay et à la tête de Cameleon Harbour.

13 Il y a des installations de **ferme marine** du côté sud de l'approche intérieure, à faible distance à l'ouest de Maycock Rock.



14 **Avertissement.** — Il y a de nombreux **dangers** dans la zone, y compris **Maycock Rock** et **Entry Ledge** du côté sud de l'approche intérieure; **Douglas Rock** à faible distance au SW de Bruce Point; et des rochers découvrants au SE d'**Edward Point** et au large du côté sud de Young Passage.

15 **Block Island** se trouve dans la partie nord de **Thurston Bay** ($50^{\circ}22'N$, $125^{\circ}19'W$), accessible entre **Davis Point** et **Wilson Point**. Un **récif** détaché, découvrant et émergé est situé près de la rive sud de la baie.



16 Il a été signalé qu'un **mouillage** raisonnablement abrité pouvait être obtenu derrière Block Island et dans la lagune sur la rive sud de la baie. La lagune a une profondeur de 0,6 m dans son chenal d'entrée.

17 Le *parc provincial marin de Thurston Bay* (BC Parks) inclut Thurston Bay, Handfield Bay et Cameleon Harbour. Le parc ne dispose pas d'installations pour les navires. L'*aire de conservation de Cétan/Thurston Bay* (BC Parks) se trouve dans la partie nord du parc.

18 **Hemming Bay** ($50^{\circ}24'N$, $125^{\circ}22'W$) est accessible par le SW des **Lee Islands**, qui sont bordées de **hauts-fonds**. Un **rocher** recouvert de moins de 2 m d'eau obstrue le chenal entre les Lee Islands et **Jackson Point**. **Menace Rock**, recouvert de moins de 2 m d'eau, se trouve près du centre de Hemming Bay à l'ESE de **Pinhorn Islet**. La partie NW de la baie est **peu profonde** et comporte de nombreux îlots et **récifs**. Il y a des installations de **ferme marine** dans les anses sur la rive nord. Une **rampe** de chargement, une **aire d'estacades** et les **décombres** d'une maison se situent à la tête de la baie.



19 La partie NE de la tête de Hemming Bay offre un **mouillage** aux petits navires. Les embarcations peuvent **mouiller** à faible distance au nord de l'îlot d'une hauteur de 44 m près de la tête. Au SW de cet îlot se trouve une anse fermée qui offre aussi un **mouillage**.

20 Une **aire d'estacades** et une décharge de billes se situent à faible distance au nord de **Sonora Point**. Il y a des installations de **ferme marine** au sud de Sonora Point, à 0,8 mille au SSW de **Thurlow Point** et dans la baie au nord de **Brougham Point**.

21 **Hall Point** ($50^{\circ}27'N$, $125^{\circ}17'W$) et **Johns Point** sur East Thurlow Island marquent l'extrémité nord de **Nodales Channel**.

Ouest de Cordero Channel



22 **Frederick Arm**, accessible par l'ouest de **Gomer Island** ($50^{\circ}27'N$, $125^{\circ}16'W$), est exempt de dangers au-delà de 0,15 mille de la rive. Il y a une profondeur de moins de 30 m jusqu'à 0,5 mille depuis la tête du bras, ce qui semble offrir un meilleur **mouillage** que ce que l'on trouve dans la plupart des bras continentaux. Il y a des **aires d'estacades** à 0,5 mille au NE de Gomer Island et à la tête du bras. Des installations de **ferme marine** se trouvent dans plusieurs endroits à l'intérieur de Frederick Arm (2009). Un restaurant flottant (*Oleo's*, 250-203-6670) a été signalé du côté est, près de l'entrée.

23 **Estero Basin** se jette dans la tête de Frederick Arm au-dessus d'un platin.

24 **Channe Passage**, qui mène au SE de **Channe Island** ($50^{\circ}27'N$, $125^{\circ}20'W$), comporte des **rochers** et un **haut-fond** faisant saillie depuis sa rive SW jusqu'au milieu du chenal et un **haut-fond** borde sa rive NE sur une distance de 90 m au large.



25 L'entrée de **Shoal Bay** est située à 1 mille à l'WNW de Channe Island. **Thurlow**, autrefois une ville tributaire de l'industrie primaire, se trouve à la tête de la baie et comporte un **appontement public** et des quais

(Pêches et Océans Canada – ports pour petits bateaux – ports de plaisance). Le *Shoal Bay Lodge* se trouve à proximité et alimente l'apportement en eau. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.shoalbay.ca.

26 Les différences de marée pour Shoal Bay, dont la station de référence est Owen Bay, sont indiquées dans le volume 6 des *Tables des marées et des courants du Canada*.



27 **Phillips Arm** ($50^{\circ}29'N$, $125^{\circ}22'W$) offre un **mouillage** près du platine découvrant à sa tête. Les petits navires peuvent, quant à eux, **mouiller** dans **Fanny Bay**. De vastes opérations forestières sont réalisées à la tête du bras et dans Fanny Bay; on y trouve des **aires d'estacades**. Des installations de **ferme marine** se trouvent au large de la rive est à 0,5 mille au sud de **Richard Point**. **Bulveke Point**, **Hewitt Point** et **Dyer Point** sont des entités nommées dans Phillips Arm.



28 **Avertissement.** — Il a été signalé que le fond dans les environs de Dyer Point est envahi de billes submergées.

29 **Godwin Point** est située du côté sud de Cordero Channel, à 0,3 mille à l'WNW de Shoal Bay. **Picton Point**, se trouve du côté nord de Cordero Channel. Des **aires d'estacades** se trouvent dans la baie, au SW de la pointe.



30 **Noel Islet**, **Peel Rocks** et un **rocher**, recouvert de 4,9 m d'eau à faible distance au SE de Peel Rocks, se situent du côté ouest et dans l'approche de **Bickley Bay** ($50^{\circ}27'N$, $125^{\circ}24'W$). Des installations de **ferme marine** se trouvent le long de la rive est de Bickley Bay. Les navires qui attendent l'étalement de courant dans Greene Point Rapids, à 4 milles à l'ouest, peuvent **mouiller** dans la partie intérieure de la baie. Quant aux embarcations, elles peuvent **mouiller** près de sa tête, sur fond de vase. Une mauvaise tenue de fond a été signalée.

31 Une décharge de billes et une **aire d'estacades** se trouvent dans **Brooks Bay** (nom local), à 1 mille à l'ouest de Bickley Bay.



32 **Lorte Island** se situe du côté nord de Cordero Channel, à 2 milles à l'ouest de Bickley Bay. Le *Cordero Lodge*, connu localement sous le nom de **Camp Cordero**, se trouve dans la baie au NE de l'île. En hiver, il faut appeler à l'avance pour connaître les services offerts. Le nord de l'île peut offrir un **mouillage** temporaire aux embarcations.



33 Le **feu** de *Lorte Island* (voir [LL 531.5](#)) se trouve du côté sud de l'île.



34 Cordero Channel, qui borde Lorte Island, est une **zone d'amerrissage pour hydravions**.

35 **Tallac Bay** comporte un **récif** à trois têtes recouvert de moins de 2 m d'eau qui se trouve à faible distance au SE de son entrée.



36 **Crawford Anchorage** ($50^{\circ}26'N$, $125^{\circ}28'W$), protégé par **Erasmus Island** et **Mink Island**, convient aux petits navires, mais ce serait un mauvais mouillage pour les embarcations. Il faut s'approcher de ce mouillage par l'ouest. Des **rochers** recouverts de moins de 2 m d'eau se trouvent à faible distance au SE de Mink Island, à 0,25 mille à l'WSW de **Parrott Point**, et à 0,25 mille à l'est de **Rowland Island**.

37 **Greene Point Rapids** ($50^{\circ}26'N$, $125^{\circ}30'W$) mène entre les **Cordero Islands** au NE et **West Thurlow Island** au SW, et s'étend des Desalt Islets à **Greene Point**.



38 Le **feu** de *Griffiths Islet* (voir [LL 532](#)) se trouve à l'extrémité ouest de l'îlot.

39 Les différences de marée pour les Cordero Islands, dont la station de référence est Owen Bay, sont indiquées dans le volume 6 des *Tables des marées et des courants du Canada*.



40 Les **courants de marée** dans les rapides atteignent 7 nœuds et comportent des raz de courant, des tourbillons et des remous considérables, notamment lors de grandes **marées**. Il est recommandé de traverser à l'étalement de courant.

41 La station de courant secondaire des Greene Point Rapids, dont la station de référence est Seymour Narrows, est indiquée dans le volume 6 des *Tables des marées et des courants du Canada*.



42 **Avertissement.** — Les capitaines de navires de faible puissance et de remorqueurs doivent veiller à ne pas dévier en direction d'Erasmus Island lorsqu'ils vont vers l'est en passant par les rapides dans le courant de flot.



43 Un **mouillage** assez bien abrité est offert aux petits navires entre les Cordero Islands et la rive nord.

44 **Lyall Island** ($50^{\circ}27'N$, $125^{\circ}36'W$), qui comporte des **récif**s à faible distance au sud et au NE de l'île, marque la jonction de Cordero Channel avec Chancellor Channel et Loughborough Inlet.



45 Le **feu** de *Lyall Island* (voir [LL 532.2](#)) se trouve à l'extrémité SW de l'île.

Mayne Passage

46 **Mayne Passage**, connu localement sous le nom de **Blind Channel**, relie Cordero Channel à Johnstone Strait.

Les **Edsall Islets** ($50^{\circ}26'N$, $125^{\circ}30'W$) sont situés sur un **épi** en saillie depuis le côté ouest de l'entrée nord menant au passage.

47 **Charles Bay**, accessible par le sud de **Shell Point**, est peu profonde. **Eclipse Islet** se dresse sur une rive de **blocs rocheux** près du centre de la baie.

 48 Une turbine flottante fonctionnant grâce aux courants est située à l'ouest de Charles Bay. Un **câble sous-marin** part de la turbine le long du côté est de West Thurlow Island. Un autre **câble sous-marin** (fibre optique) s'étend du village de Blind Channel jusqu'à Chatham Point. On recommande aux navigateurs de consulter les cartes du SHC pour éviter d'endommager les câbles. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la page suivante : <https://connectedcoast.ca/>.

 49 L'agglomération de **Blind Channel** se trouve du côté ouest du passage et abrite le *Blind Channel Resort*. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.blindchannel.com.

  50 **Avertissement.** — Il a été signalé que les **courants** dans la région sont difficiles. Une bonne connaissance des lieux est recommandée.

 51 Mayne Passage, qui borde Blind Channel, est une **zone d'amerrissage pour hydravions**.

52 Les différences de marée pour Blind Channel, dont la station de référence est Owen Bay, sont indiquées dans le *volume 6 des Tables des marées et des courants du Canada*.

 53 Les **courants** de flot portent au nord et atteignent 5 nœuds. La station de courant secondaire pour Blind Channel, dont la station de référence est Seymour Narrows, est indiquée dans le *volume 6 des Tables des marées et des courants du Canada*. Des tourbillons et des raz de courant se produisent dans la partie nord du passage.

54 **Mayne Point** fait saillie depuis le côté sud de Mayne Passage, en face de **Butterfly Bay**, du côté nord. Des opérations forestières, y compris des **aires d'estacades**, se déroulaient auparavant (1995) dans la baie à 2 milles à l'ENE de Mayne Point et dans Butterfly Bay. Il n'est pas recommandé de mouiller dans ces zones.

 55 Un **mouillage** est offert à mi-chenal au sud de Butterfly Bay.

Chancellor Channel

Cartes 3543, 3544

56 **Chancellor Channel** ($50^{\circ}26'N$, $125^{\circ}37'W$) mène à 8 milles à l'WSW de sa jonction avec Loughborough Inlet et Cordero Channel, et il rejoint Johnstone Strait à l'est de Current Passage et de Race Passage. **Tucker Point** fait saillie depuis la rive nord de West Thurlow Island, en face de l'embouchure de Loughborough Inlet. **Fittleton Point** est située sur la rive continentale à 2 milles à l'ouest. Il y a des installations de **ferme marine** au large de la rive sud, en face de Fittleton Point.

 57 Les **courants de marée** dans Chancellor Channel dépassent rarement 2 nœuds, ne produisent aucune turbulence et sont parallèles à la rive sur toute sa longueur.

58 **Dickson Shoal**, au SE de **D'Arcy Point**, est recouvert de 9,5 m d'eau. Une **aire d'estacades** se trouve à l'est de D'Arcy Point.

 59 Il a été signalé que la baie à l'est de **Shorter Point** offre un **mouillage** aux navires qui attendent le changement de marée. Il y a des installations de **ferme marine** dans la partie est de la baie.

Loughborough Inlet

60 **Loughborough Inlet**, qui s'ouvre entre **Grismond Point** ($50^{\circ}27'N$, $125^{\circ}36'W$) et **Styles Point**, est situé entre de hautes montagnes boisées s'élevant abruptement depuis les rives du bras de mer. De vastes opérations forestières se sont déroulées dans le bras de mer. Les mouillages dans le bras de mer sont rares en raison de la profondeur de l'eau et des rives abruptes.

 61 Les **courants de marée** dans Loughborough Inlet dépassent rarement 2 nœuds. En raison du drainage des terres, une masse d'eau douce s'écoule presque constamment du bras de mer à une vitesse de 1 à 2 nœuds; elle est plus importante pendant le ruissellement printanier et plus faible lors des étés secs. Cette masse, qui est nourrie par le ruissellement en cours de route, augmente en volume et en débit à mesure qu'elle s'écoule de la tête au pied du bras de mer.

62 Les différences de marée pour Sidney Bay, dont la station de référence est Owen Bay, sont indiquées dans le *volume 6 des Tables des marées et des courants du Canada*.

Carte 3543



63 **Beaver Inlet** ($50^{\circ}30'N$, $125^{\circ}37'W$), du côté ouest de Loughborough Inlet, à 2 milles à l'intérieur de l'entrée, s'ouvre entre **William Point** et **Mary Point**. Des quais privés sont situés au NE des **Goat Islets** et au NE de **Dickson Point**. Les embarcations peuvent **mouiller** au sud de **Hales Point** dans **Edith Cove**. Les petits navires peuvent trouver un **mouillage** ayant une bonne tenue de fond dans la boue près de la tête du bras de mer. Il a été signalé que des débris de coupe forestière jonchent le fond à l'ouest de **Barry Point** et de **Margaret Point**.

Carte 3543



64 **Sidney Bay** ($50^{\circ}31'N$, $125^{\circ}36'W$) comporte des **aires d'estacades**, des quais privés et un **mouillage** pour les petits navires près de sa tête. Il y a des installations de **ferme marine** à proximité de sa rive nord.

65 **Roy** (localité), à l'est de Sidney Bay, comporte des **aires d'estacades** et un **récif** de **rochers** découvrants et submergés au nord.

66 Une décharge de billes et des **aires d'estacades** sont situées à 0,5 mille au NE de **Statham Point**.

67 Des **rochers** découvrants et submergés s'étendent à 0,8 mille au SW de **Cosby Point** ($50^{\circ}33'N$, $125^{\circ}33'W$). **Wignell Point** se trouve à 0,9 mille au NE.

68 **Heydon Bay**, en partie remplie par un platin découvrant ayant un bord abrupt, est une réserve des

Premières Nations. Elle comporte une **aire d'estacades**. Un quai muni d'une conduite d'eau douce est situé à 1 mille au nord de Heydon Bay.

69 **Mitchell Point**, du côté ouest de Loughborough Inlet, et **Campbell Point**, sur la rive opposée, sont à 1 mille au nord de Heydon Bay.

70 **Towry Head**, à l'extrémité sud de **Cooper Reach**, est proéminent et escarpé sur son côté sud. Un camp d'exploitation forestière et un quai se trouvent à **Latelle Creek**, à 2 milles à l'est.

71 **Frazer Bay**, entre **Pym Point** et **Pan Point**, est une **aire d'estacades**.

72 **McBride Bay**, à l'est de Pan Point, comporte un **haut-fond** recouvert de 3,7 m d'eau dans sa partie centrale et des **récifs** découvrants à faible distance au sud de **Heard Point**.

Wellbore Channel

Carte 3544

73 **Wellbore Channel** ($50^{\circ}27'N$, $125^{\circ}45'W$), qui sépare Hardwicke Island du continent à l'est, relie Chancellor Channel à Sunderland Channel. Il assure une route vers Johnstone Strait qui contourne Current Passage

WHIRLPOOL RAPIDS (WELLBORE CHANNEL, VU DU SE) (2005)



et Race Passage, où le vent contre le **courant** peut causer de fortes **rides de courant**.

74 **Bulkely Island** est située dans l'entrée sud menant à Wellbore Channel.

75 **Whirlpool Rapids** se trouve dans la partie la plus étroite du chenal, le long de **Carterer Point**.



76 Les **courants de marée** aux Whirlpool Rapids créent des forts tourbillons, remontées d'eau et contre-courants. La **marée** montante produit une **turbulence** au sud de Carterer Point. Quant au courant de jusant, il crée une turbulence au nord de la pointe. Le courant de flot porte au SE et le courant de jusant porte au NW.

77 La station de courant secondaire des Whirlpool Rapids, dont la station de référence est Seymour Narrows, est indiquée dans le *volume 6 des Tables des marées et des courants du Canada*.



78 Le **feu** de Carterer Point (voir [LL 542](#)) se trouve à l'extrémité NE d'un îlot situé à faible distance au NE de la pointe.



79 **Forward Harbour** s'ouvre entre **Horace Point** et **Louisa Point** ($50^{\circ}28'N$, $125^{\circ}46'W$). Lorsqu'ils entrent dans le port, les marins doivent s'assurer d'éviter le **haut-fond rocheux** au sud des **Midgham Islets**. Les navires peuvent **mouiller** n'importe où dans le port, mais le meilleur mouillage se trouve au large de **Douglas Bay** parce qu'elle offre une protection contre les vents d'ouest. Des **aires d'estacades** sont situées le long de la rive sud du port.

80 **Robson Point**, **Maud Point** et **Blanche Point** sont des entités nommées situées sur la rive nord. **Florence Point** et **Cust Point** se trouvent sur la rive sud.

81 L'*aire de conservation de Forward Harbour (BC Parks)* a été établie en 2007 et comprend l'estran de l'entrée menant à Forward Harbour, les Midgham Islets, Thynne Peninsula et l'est de Bessborough Bay.

Sunderland Channel

82 **Sunderland Channel**, accessible depuis le SE entre **Althorp Point** et **Thynne Point**, mène à 8 milles à l'WSW jusqu'à Johnstone Strait.



83 Des **courants de marée** de 4 nœuds accompagnés de fortes **rides de marée** se produisent parfois dans l'entrée ouest de Sunderland Channel, mais plus à l'est, le débit dépasse rarement 1,5 nœud.

84 La station de courant secondaire de Sunderland Channel, dont la station de référence est Johnstone Strait – Central, est indiquée dans le *volume 6 des Tables des marées et des courants du Canada*.



85 **Bessborough Bay** ($50^{\circ}29'N$, $125^{\circ}47'W$), à l'extrémité est du chenal, offre aux petits navires, dans sa partie SE, un **mouillage** non protégé contre les vents d'ouest.

86 En raison des vents d'ouest, il y a une mer croisée autour de **Termagant Point** ($50^{\circ}29'N$, $125^{\circ}49'W$).

87 L'entrée de **Topaze Harbour** est située entre **Geneste Point** ($50^{\circ}30'N$, $125^{\circ}51'W$) et **Murray Island**. Un camp d'exploitation forestière et des **aires d'estacades** se trouvent à **Jackson Bay**, du côté nord du havre entre **Neale Point** et **Molesworth Point**.

88 **Jackson Bay** (débarquement), du côté sud près de **Hill Point**, est bordée par des **aires d'estacades** et plusieurs **bouées** d'amarrage privées. Sur la rive nord, **Read Bay** est remplie d'un platin. Un **brise-lame** et un quai sont situés à 0,2 mille à l'est de **Haswell Point**.



89 Les navires peuvent **mouiller** presque n'importe où dans Topaze Harbour ou dans Jackson Bay, mais il y a peu de protection pour les embarcations.

90 **Poyntz Island** et **Seymour Island**, qui comporte un **récif** découvrant à faible distance à l'est, se trouvent près du milieu du chenal à 1 mille à l'ouest de Termagant Point.



91 Le **feu** de *Seymour Island* (voir [LL 542.5](#)) est situé du côté sud de l'île et il n'est pas visible en direction nord.

92 Il y a des installations de **ferme marine** sur la rive nord de Hardwicke Island, à environ 0,9 mille au SSW de Seymour Island.

93 **Shaw Point**, à 1,5 mille à l'ouest de Seymour Island, comporte un **câble sous-marin** s'étendant vers le nord. Il y a des **aires d'estacades** au nord de la pointe.

94 **Gunner Point** ($50^{\circ}28'N$, $125^{\circ}57'W$) se trouve à l'entrée ouest menant à Sunderland Channel. Il a été signalé que les navires peuvent se protéger temporairement des vents d'ouest dans la baie à l'est de Gunner Point.

Havannah Channel

Carte 3564

95 **Havannah Channel** ($50^{\circ}32'N$, $126^{\circ}14'W$), accessible par l'ouest des Broken Islands, mène à Port Harvey, Call Inlet et Chatham Channel. Chatham Channel mène à Knight Inlet et convient aux petits navires.

 96 La zone entre les Broken Islands et **Domville Point** est remplie de **réfifs**. **Hull Rock** est un rocher détaché, recouvert de 2,1 m d'eau, à l'ouest du milieu du chenal le long de Domville Point.

97 **Lily Islet**, les **Havannah Islets** et les **Bockett Islets** se trouvent à l'est de Domville Point. Un **haut-fond** recouvert de 4 m d'eau se situe dans le passage entre les Havannah Islets et les Bockett Islets.

98 La **balise de jour** de Lily Islet porte une **marque de jour de tribord**.

 99 Le **feu** des *Havannah Islets* (voir [LL 537](#)) se trouve à l'extrémité sud des îlots.

100 Des installations de **ferme marine** sont situées à 0,8 mille à l'est de Domville Point et au large du côté ouest des Havannah Islets.

101 Il y a des **aires d'estacades** dans la baie à l'ouest de **Bockett Point** et au SW de **Whitebeach Point**. Une plage de sable blanc **remarquable** se trouve à Whitebeach Point.

 102 **Bougey Shoal**, un **rocher** isolé recouvert de 5,8 m d'eau, est situé dans l'entrée menant à **Bougey Bay**. Les navires peuvent **mouiller** au milieu de la baie. Il y a des **aires d'estacades** à la tête.

103 **Mistake Island** et **Hull Island** ($50^{\circ}33'N$, $126^{\circ}12'W$) se trouvent au milieu du chenal le long de **Malone Point**, qui est escarpée. Des installations de **ferme marine** sont situées du côté nord de Mistake Island.

104 **Triangle Island**, **Tom Islet** et **Browning Rock**, recouvert de moins de 2 m d'eau, se trouvent au nord de Hull Island.

 105 **Round Island**, au NW de Hull Island, sépare **Soderman Cove** et **Burial Cove**. Des quais privés sont situés dans la baie au nord de Malone Point (Cookson Cove) et dans Soderman Cove et Burial Cove. Burial Cove offre un bon mouillage aux embarcations.

 106 Les **Indian Islands** se situent au large de **Matilpi**, un village abandonné des Premières Nations où on trouve les **décombres** d'une maison. Les embarcations peuvent trouver un bon **mouillage** derrière les îles.

Port Harvey

 107 **Port Harvey** ($50^{\circ}33'N$, $126^{\circ}16'W$) est un bras de mer dont l'entrée est située à l'ouest de **Transit Point**. **Open Cove**, du côté nord de **Harvey Point**, offre un bon **mouillage** aux embarcations, sauf lorsque les vents soufflent de l'ouest et agitent la mer. Un bon **mouillage** est offert aux petits navires au NNW des **Mist**

Islets et un excellent **mouillage** pour les embarcations est situé au nord de **Range Island**.

108 Les différences de marée pour Port Harvey, dont la station de référence est Alert Bay, sont indiquées dans le *volume 6 des Tables des marées et des courants du Canada*.

109 Une décharge de billes se trouve à 0,6 mille à l'WSW de Transit Point et des **aires d'estacades** sont situées au NE de Transit Point et à la tête du port. Il y a un **appointement** du côté sud de Mist Islet au SW. Une rangée de **ducs d'Albe** s'étend au sud depuis **Tide Pole Islet**. Deux maisons et les **ruines** d'un quai public se trouvent à la tête du port.

110 **Cracroft Inlet** est un bras découvrant qui mène au NW jusqu'à Clio Channel. Il y a des installations de **ferme marine** à l'entrée menant à Cracroft Inlet, près du côté ouest de Dorman Island.

Cartes 3545, 3564

Call Inlet

111 **Call Inlet**, accessible par le nord de **Turn Point** ($50^{\circ}34'N$, $126^{\circ}11'W$), s'avance sur 10 milles à l'ENE entre des rives inhabituellement abruptes. Le bras de mer ne présente aucun danger au milieu du chenal, à l'exception de **Call Shoal**, recouvert de 10,7 m d'eau, qui se trouve à 2 milles à l'intérieur de l'entrée. **Squire Point**, à l'ENE de **Grogan Island**, est abrupte.

112 La plupart des emplacements sont trop profonds pour permettre un bon mouillage. Il a aussi été signalé que des vents d'est s'engouffraient dans le bras de mer. On a signalé que les **Warren Islands** offraient un abri inadéquat aux embarcations.

Chatham Channel

Carte 3564

113 **Chatham Channel**, accessible entre **Root Point** ($50^{\circ}35'N$, $126^{\circ}12'W$) et **Ray Point**, longe la côte nord d'**East Cracroft Island** et relie Havannah Channel à Knight Inlet. Le chenal est étroit et peu profond à l'extrémité est, au sud des **Bowers Islands**. Un **rocher**, recouvert de 1,5 m d'eau, se trouve dans l'entrée est. De plus, du varech pousse presque dans tout le chenal en été et en automne.

 114 Les **courants de marée** coulent vers l'est et ont une vitesse de 5 nœuds pendant les marées de vives-eaux. Ils atteignent leur force maximale dans le premier mille à l'ouest de Root Point. La station de courant secondaire de Chatham Channel, dont la station de

référence est Seymour Narrows, est indiquée dans le volume 6 des *Tables des marées et des courants du Canada*.

115 Une **balise de jour** portant une **marque de jour de bâbord** est située sur Root Point. Deux **balises de jour** portant des **marques de jour de bâbord** se trouvent du côté sud du chenal, entre Root Point et Bowers Islands. Une **balise de jour** portant une **marque de jour de tribord** se situe sur l'île SW des Bowers Islands.

116 La voie d'accès traversant la partie est du chenal est balisée aux deux extrémités par des feux d'alignement.



117 Les **feux d'alignement de Ray Point** (voir [LL 538](#), [LL 539](#)) se trouvent sur la pointe.



118 Les **feux d'alignement d'East Cracroft Island** (voir [LL 540](#), [LL 541](#)) sont situés du côté NE de l'île.

119 Des postes d'amarrage privés et des bâtiments **remarquables** se trouvent dans **Hadley Bay**, au NE d'**Atchison Island**. L'îlot situé au sud d'Atchison Island possède une falaise avec une tache blanche.

120 Un quai privé se trouve du côté est du chenal à 1,2 mille à l'WNW des Bowers Islands.

121 Il faut se tenir à l'extérieur de la ligne de 5 m pour éviter une zone d'éboulement allant d'East Cracroft Island à 1,5 mille au NW des Bowers Islands.

122 **Amyes Island** se trouve dans l'approche sud et **Cutter Islet** est situé à l'entrée menant à **Cutter Cove** ($50^{\circ}37'N$, $126^{\circ}16'W$). Les petits navires peuvent y trouver un **mouillage** de bonne tenue sur fond de vase.

123 **The Blow Hole**, qui ne convient qu'aux embarcations, sépare **Minstrel Island** d'East Cracroft Island. Ce passage est étroit, peu profond et presque entièrement envahi de varech en été et en automne. Malgré cela, on signale qu'il est facile d'y naviguer. Une **conduite sous-marine** (eau) traverse The Blow Hole.



124 Chatham Channel, au large de l'agglomération de Minstrel Island, est une **zone d'amerrissage pour hydravions**.



125 L'agglomération de **Minstrel Island** comporte un **quai public** (*Pêches et Océans Canada – ports pour petits bateaux – ports de plaisance*) utilisé par les embarcations et les hydravions.

Clio Channel

Carte 3545

126 **Clio Channel** ($50^{\circ}35'N$, $126^{\circ}24'W$), entre West Cracroft Island et Turnour Island, relie Baronet Passage et Beware Passage à Knight Inlet.

127 Un **rocher**, recouvert de moins de 2 m d'eau, est situé à mi-chemin entre **Klaoitsis Island** ($50^{\circ}34'N$, $126^{\circ}28'W$) et **Joliffe Island**. **Turnour Rock** se trouve dans l'approche menant à **Turnour Bay**.



128 Les **courants de marée** dans Clio Channel coulent vers l'ouest à une vitesse d'environ 1 nœud.



129 **Potts Lagoon**, du côté sud du chenal, et une anse à l'entrée de la lagune offrent un bon **mouillage** aux embarcations, quelles que soient les conditions météorologiques. Des maisons flottantes sont ancrées dans la baie intérieure.



130 **Bend Island** se trouve du côté sud du chenal. Il a été signalé que les embarcations pouvaient **mouiller** à chaque extrémité de l'île. Une décharge de billes et une **aire d'estacades** sont situées dans l'anse à 1,2 mille à l'ENE de Bend Island.

131 Une **balise de jour** portant une **marque de jour de bifurcation/de jonction** se trouve sur **Negro Rock**. Il s'agit du chenal à privilégier pour se rendre au port de Negro Rock.



132 **Attention** : La présence d'un **rocher à fleur d'eau** a été signalée à proximité de la balise de jour, vers l'est.

133 Il y a une conserverie abandonnée **remarquable** près de la tête de **Bones Bay** ($50^{\circ}35'N$, $126^{\circ}21'W$). La **jetée** est en mauvais état. Le **Bones Bay Lodge** est un centre de villégiature saisonnier pour l'écotourisme faunique et la pêche sportive situé au SW de la conserverie abandonnée.

134 **Sambo Point**, à 0,6 mille à l'est de Negro Rock, comporte un haut-fond s'étendant à 0,2 mille au SSW.

135 **Dorman Island**, à l'ENE de Sambo Point, et **Farquharson Island** à faible distance au SE, forment le côté est de Cracroft Inlet, qui mène à Port Harvey (carte 3564).

136 Des installations de **ferme marine**, du côté sud de Turnour Island, se trouvent au SW de Bennett Point et au large de la rive SW de Minstrel Island.



137 **Lagoon Cove** ($50^{\circ}36'N$, $126^{\circ}19'W$), dont l'entrée est située au SW de **Perley Island** depuis Clio Channel, offre aux petits navires un **mouillage** abrité sur fond de vase. Il a été signalé que des câbles d'exploitation forestière étaient emmêlés des côtés est et

ouest; il faut donc faire preuve de prudence lors du mouillage.



138 La *Lagoon Cove Marina* se trouve sur la rive est de l'anse. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.lagooncovemarina.com.

139 Les différences de marée pour Lagoon Cove, dont la station de référence est Alert Bay, sont indiquées dans le volume 6 des *Tables des marées et des courants du Canada*.

Baronet Passage

Cartes 3546, 3545

140 **Baronet Passage** ($50^{\circ}33'N$, $126^{\circ}35'W$) se trouve entre **West Cracroft Island** et **Harbledown Island**.



141 **Avertissement.** — Baronet Passage est partiellement obstrué par des **récifs** près de **Walden Island** et les marins doivent y circuler avec prudence.

142 Les petits navires empruntent parfois Baronet Passage et Clio Channel pour se rendre à Knight Inlet.



143 Les **courants de marée** au large de **Walden Island** coulent vers l'ouest à une vitesse maximale d'environ 3 nœuds. La station de courant secondaire de Baronet Passage (pour un emplacement à 1,5 mille à l'ouest de **Walden Island**), dont la station de référence est Seymour Narrows, est indiquée dans le volume 6 des *Tables des marées et des courants du Canada*.



144 Les **Bell Rocks** se trouvent du côté nord à l'entrée ouest menant au passage. Le **courant** de flot portant à l'ouest dans Baronet Passage rejoint le courant portant au sud dans **Blackney Passage** près des **Bell Rocks**, ce qui entraîne une circulation dans le sens antihoraire.

Carte 3545

145 Des **rochers** et des **hauts-fonds** sont situés à l'ouest, à l'est et au nord de **Walden Island** ($50^{\circ}33'N$, $126^{\circ}33'W$). Il est préférable d'emprunter le chenal plus profond au nord de l'île. Il y a une maison flottante dans la baie à 0,7 mille à l'est de l'île.

146 **Wilson Passage** comporte des **rochers** des deux côtés de sa partie sud et un **récif** découvrant du côté est, près de son extrémité nord. Un **récif** découvrant est situé à 0,2 mille au NNE de **Jamieson Island**. Le chenal situé au NW de **Jamieson Island** convient aux petits navires.

Beware Passage

147 **Beware Passage** ($50^{\circ}35'N$, $126^{\circ}32'W$) est obstrué par un grand nombre d'îles, **rochers** et **hauts-fonds**.



148 **Avertissement.** — Il est prudent de naviguer à basse mer et à marée montante lorsque les **dangers** sous l'eau sont visibles. Il faut s'assurer de s'éloigner des **courants de marée**. Une bonne connaissance des lieux est recommandée.

149 **Kamano Island** se trouve dans l'entrée SE. **Care Rock** et **Beware Rock** constituent des **dangers** nommés dans le milieu du chenal.

150 **Karlukwees**, à l'extrémité SW de **Turnour Island**, au NW de **Nicholas Point**, abrite un village des Premières Nations parfois habité. Le **quai** est en mauvais état.



151 **Caution Rock** est situé au milieu de l'entrée de **Caution Cove**, au nord de **Care Island**.

L'anse offre aux embarcations un **mouillage** de bonne tenue sur fond de vase, mais exposé aux vents dominants. Il y a un camp d'exploitation forestière et un quai du côté nord de l'anse. Des **aires d'estacades** se trouvent à la tête.

152 **Beware Cove**, accessible par le nord de **Cook Island**, offre une protection contre les vents du NW, mais elle est exposée aux vents du SE et du NE.

153 Un **haut-fond** détaché, recouvert de 4,9 m d'eau, se trouve à 0,4 mille au sud de **Mink Point** et un **haut-fond**, recouvert de 8,8 m d'eau, est situé à mi-chemin entre **Mink Point** et **Dead Point**.

154 Une description de **Blackfish Sound** figure dans le chapitre 1.

Knight Inlet et ses approches

Cartes 3546, 3545, 3515

155 **Knight Inlet** ($50^{\circ}38'N$, $126^{\circ}34'W$), le plus long bras de mer de la côte de la Colombie-Britannique, s'écoule sur presque toute sa longueur entre des montagnes d'une hauteur de plus de 1 500 m, bon nombre présentant un sommet enneigé à l'année. L'eau est très profonde et il y a peu de dangers avoisinants. Les mouillages sont peu nombreux et très éloignés les uns des autres. Les vents sont souvent forts et passent par les côtes abruptes. De grandes quantités de billes sont expédiées depuis le bras de mer. Il y a plusieurs camps d'exploitation forestière, mais aucune agglomération.

156 Les différences de marée pour Glendale Cove, à 33 milles à l'intérieur de l'entrée, dont la station de

référence est Alert Bay, sont indiquées dans le *volume 6 des Tables des marées et des courants du Canada*.



157 Les **courants de marée** entre l'entrée et Steep Head, à 15 milles à l'est, atteignent 3 nœuds au jusant, mais sont beaucoup moins rapides au flot. De fortes **rides de marée** se produisent par endroits. Le **courant** s'inverse 1 à 2 heures après la pleine mer et la basse mer; la quantité d'eaux de ruissellement provenant du drainage des terres influe grandement sur le moment où se produit ce changement.



158 Le vent a également un effet considérable sur le débit des **courants de marée**. On peut s'attendre à une augmentation de 2 nœuds lorsque des vents forts soufflent en amont ou en aval du chenal avec le courant.



159 Pendant les mois d'été, lorsqu'il y a beaucoup d'eaux de ruissellement, le **courant** de flot dans le cours supérieur disparaît entièrement et il y a une augmentation marquée de la force du **courant** de jusant. À cette période de l'année, il y a une masse d'eau plus douce sur une distance considérable depuis la tête.

Carte 3546

Approches ouest et nord de Knight Inlet

160 Le chenal d'accès principal menant à Knight Inlet se trouve entre Swanson Island et **Wedge Island** ($50^{\circ}38'N$, $126^{\circ}43'W$).



161 Le **feu** de *Wedge Island* (voir [LL 556](#)) se situe du côté sud de l'île.

162 Les **Surge Islands**, **Whale Rock**, **Round Islet** et les **White Cliff Islets** ($50^{\circ}39'N$, $126^{\circ}44'W$), qui sont de couleur claire et **remarquables**, font partie des îlots et des **rochers** s'étendant vers le nord depuis *Wedge Island*. **Passage Islet** et **Fire Shoal** se trouvent au milieu du passage à l'est de ce groupe.

163 **Providence Passage**, à 1 mille à l'est des **White Cliff Islets**, mène entre **Fire Island** et **Owl Island** au SW, et entre **Cedar Island** et **Midsummer Island** au NE. Ce passage convient aux embarcations. **Tree Point** constitue l'extrémité ouest de **Midsummer Island**.

164 **Spring Passage**, dont l'entrée est située entre les **Sedge Islands** ($50^{\circ}41'N$, $126^{\circ}42'W$) et les **Canoe Islets**, fournit une autre route aux petits navires pour se rendre dans Knight Inlet.



165 **Avertissement.** — Il y a de nombreux **dangers** non marqués entre **Midsummer Island** et **Gilford Island**. Une bonne connaissance des lieux est recommandée.

166 Des **hauts-fonds** se trouvent à l'est et à l'ouest de **House Islet** ($50^{\circ}40'N$, $126^{\circ}42'W$), qui a une altitude de 37 m. **Green Rock** ainsi que d'autres **rochers** isolés sont situés à 1 mille à l'est. **Wolf Island** et les **Morning Islets** se trouvent au nord de **Midsummer Island**. **Henrietta Island** est située au large de l'extrémité ouest de **Gilford Island**. **Bare Hill**, à l'extrémité SW de **Gilford Island**, est densément boisée.

167 Il y a des installations de **ferme marine** au large de la rive NW de **Midsummer Island** et dans **Potts Bay**.

168 **Potts Bay** se situe dans la partie NE de **Midsummer Island**.

169 **Ridge Islets** et **Ridge Rock**, qui assèche sur 2,7 m, se trouvent dans l'entrée sud menant à **Spring Passage**.



170 **Avertissement.** — De nombreux **rochers** et **hauts-fonds** se trouvent dans cette zone et ne sont pas marqués par des aides à la navigation.

171 **Gull Rock**, **Puzzle Island** ($50^{\circ}38'N$, $126^{\circ}43'W$), **Mist Island**, un **rocher** recouvert de 7,6 m d'eau au NNW de **Twist Island**, **Chick Reef**, des **rochers** découvrants et immergés au nord de **Whirl Island** et **Twilight Rock** sont situés du côté sud de l'approche principale menant à **Knight Inlet**. Il y a des installations de **ferme marine** au large de **Swanson Island**, à l'ouest des **Western Islets**, et entre **Twist Island** et **Whirl Island**.

172 **Night Islet**, **Jumble Island** et les **Pering Islets** se situent au milieu de l'approche.

173 **Swanson Passage**, à l'ouest de **Crease Island**, mène à **Farewell Harbour** (*décrit au chapitre 1*). **Boundary Rock**, **Dot Islet**, **Lone Tree Islet** et **Point Reef** s'étendant depuis **Charles Point** se trouvent dans l'approche nord menant au passage. **Tuft Rock** et les **Rough Islets** se situent à l'extrémité sud du passage. Il y a un camp de pêche flottant au sud de **Maggy Point**.



174 **Village Channel** conduit au sud de **Crease Island**, des **Goat Islands**, de **Fern Island** et de **Maud Island** de l'**Indian Group**. Il a été signalé que les embarcations pouvaient **mouiller** dans la baie située à l'extrémité SE de **Crease Island**. Il faut entrer par le nord des **Goat Islands**.



175 **Indian Channel**, accessible par **Whitebeach Passage**, mène au sud des **Sarah Islets**, de **Berry Island** et de **Carey Group** (**Leone Island**, **Madrona Island**, **Larsen Island**, **Alder Island** et **Ralph Island**). Des installations de **ferme marine** se trouvent au NW de **Larsen Island**. Il a été signalé que les embarcations pouvaient obtenir un bon **mouillage** au sud de **Mound Island** et dans la baie entre **Leone Island** et **Madrona Island**.

176 Une réserve des Premières Nations et son village parfois habité se trouvent à l'extrémité nord de Harbledown Island. Elle est marquée par les **ruines** d'une **jetée** et plusieurs maisons.

Carte 3545

 177 **Cecil Islet** et les **Hail Islets** se trouvent dans l'approche ouest de **Native Anchorage** ($50^{\circ}37'N$, $126^{\circ}34'W$). Le mouillage offre peu de protection contre les vents d'ouest. De plus, il a été signalé que les vents d'est s'engouffraient dans **Canoe Passage** avec une force considérable.

 178 Un dispositif concentrateur de poissons situé à une profondeur inconnue se trouve du côté est de Canoe Passage.

179 **Eliot Passage** ($50^{\circ}37'N$, $126^{\circ}36'W$) mène au nord entre **Pearl Island** et **Village Island**. **Chart Islet**, **Grave Island**, **Scrub Islet** ainsi que de nombreux **rochers** et des îlots sans nom s'avancent depuis l'extrémité SW de Village Island. **Mamalilaculla**, un village des Premières Nations situé du côté ouest de Village Island, est en **ruines**. **Clock Rock** ($50^{\circ}38'N$, $126^{\circ}36'W$) se trouve dans l'approche NW menant à Eliot Passage.

 180 Un **mouillage** assez bien abrité et ayant une bonne tenue de fond, mais dont l'espace d'évitage est limité, est offert aux embarcations au NE des **ruines de la jetée** à Mamalilaculla. Des quais d'excursion, des **bouées** d'amarrage, un service de bateau-taxi et un magasin flottant se trouvent dans la baie au nord du village.

 181 **Avertissement.** — Village Channel, Indian Channel et Eliot Passage comportent des **rochers** et des **hauts-fonds** non marqués. Ces zones ne conviennent qu'aux embarcations et il faut y naviguer avec prudence.

Knight Inlet

182 L'entrée menant à Knight Inlet est située entre **Warr Bluff** ($50^{\circ}38'N$, $126^{\circ}35'W$) et **Slope Point**, à 1 mille au NNE.

183 Il y a des **rochers** émergés et immergés dans **Chop Bay**, à 2 milles à l'est de Slope Point.

184 **Island Cone** ($50^{\circ}38'N$, $126^{\circ}33'W$) et **Tribune Point**, l'extrémité sud de Gilford Island, sont coniques et symétriques. **Ripple Bluff** et **Dinner Point** constituent les extrémités NE et est de Village Island.

185 Les **Lady Islands** ($50^{\circ}39'N$, $126^{\circ}25'W$) et **Lord Islet**, à faible distance à l'ouest, se situent dans l'approche menant à Port Elizabeth.

186 Une **aire d'estacades** ayant une **bouée** privée se trouve à **Gilford Point**.

 187 **Port Elizabeth**, dont l'entrée est située à l'est de Gilford Point, offre un bon **mouillage** aux petits navires et aux embarcations dans **Duck Cove** à son extrémité ouest. Il offre également un bon **mouillage** aux petits navires dans **Maple Cove**. Des installations de **ferme marine** (2010), sur la rive sud, se trouvent à 1,7 mille au NW de Gilford Point.

188 Il y a une décharge de billes et des **aires d'estacades** dans **Gilford Bay**, au NE des Lady Islands.

189 **Batt Bluff** ($50^{\circ}38'N$, $126^{\circ}21'W$), **White Nob Point** et **Littleton Point** marquent les entrées nord menant à Clio Channel et Chatham Channel.

190 **Stormy Bluff** se trouve sur Gilford Island, en face de White Nob Point. Les **Doctor Islets**, **Shewell Island**, les **Martin Islets**, **Clapp Passage** et **Nickoll Passage** se situent dans l'approche sud menant à Tribune Channel. **Steepest Head** est situé au point d'entrée SE de Sargeant Passage.

 191 **Montagu Point** se trouve sur la rive sud, en face de Viscount Island. **Tsakonu Cove**, au sud de **Protection Point** ($50^{\circ}39'N$, $126^{\circ}10'W$), offre un **mouillage**, mais elle est exposée aux vents d'est. Il a été signalé que le fond était dur et rocheux et qu'un certain dragage était possible. **Shelterless Point** est située sur la rive nord à 1,4 mille au NE de Protection Point.

Carte 3515

192 **Hoeya Sound** ($50^{\circ}42'N$, $125^{\circ}58'W$), accessible par le nord de **Hoeya Head**, un promontoire relativement bas, est trop profond pour offrir un mouillage. Un camp d'exploitation forestière est situé à la tête du bras. Il y a des **pieux** sur la rive ouest de **Lull Bay**.

193 Les **Rest Islets**, **Prominent Point** ($50^{\circ}40'N$, $126^{\circ}01'W$), **Rough Point**, à 4 milles à l'est, et **Tomakstum Island**, se trouvent sur la rive sud.

 194 **Matsiu Creek** ($50^{\circ}42'N$, $125^{\circ}50'W$) entre dans Knight Inlet par **Matsiu Valley**. **Siwash Bay** se trouve du côté sud du bras de mer, à 2 milles au SE. Un **mouillage** est possible le long de la rive est.

 195 **Glendale Cove** ($50^{\circ}41'N$, $125^{\circ}44'W$), accessible entre **Macdonald Point** et **Duncan Point**, offre un **mouillage** exposé aux vents du nord au bord du plat à sa tête, là où les profondeurs **diminuent** rapidement. Il a été signalé (en 2017) qu'une remorque à bateau avait coulé dans Glendale Cove, à faible distance au sud de Duncan Point.

196 Le *Knight Inlet Lodge* dans Glendale Cove offre diverses excursions en nature.

197 Les différences de marée pour Glendale Cove, dont la station de référence est Alert Bay, sont indiquées dans le *volume 6 des Tables des marées et des courants du Canada*.

198 **Duncan Bight** se trouve à l'est de Glendale Cove. Des opérations de coupe forestière ont lieu dans la région et des bouées ont été signalées dans la baie.

199 La baie entre **Sallie Point** et **Naena Point** ($50^{\circ}43'N$, $125^{\circ}43'W$) abrite un camp d'exploitation forestière. Les entités nommées dans les 5 prochains milles sont **Adeane Point**, **Kwalate Point**, **Herries Point**, **Tsukola Point** et **Escape Point**. Une chute d'eau à **Cascade Point** est remarquable depuis le nord. **Glacier Bay** ($50^{\circ}52'N$, $125^{\circ}34'W$) possède une décharge de billes.

200 **Ahnuhati River** traverse l'**Ahnuhati Valley** et débouche dans le bras de mer au sud d'**Ahnuhati Point**.

201 Les entités nommées à la tête du bras de mer sont **Transit Head**, **Axe Point**, **Wahkash Point**, **Rubble Point** et **Hatchet Point**.

202 **Wahshihlas Bay** ($51^{\circ}01'N$, $125^{\circ}36'W$), à l'embouchure de **Sim River**, est une **aire d'estacades**.

203 **Klinaklini River** et **Franklin River** se déversent dans la tête de Knight Inlet en traversant les platins. Des **aires d'estacades** se situent au large de **Dutchman Head**.

 204 Il est possible de **mouiller** près de la côte dans la baie au nord d'**Ahnuhati Point** ($50^{\circ}53'N$, $125^{\circ}38'W$), dans **Wahshihlas Bay** près de sa tête, et à la tête de Knight Inlet près du platin.

 205 **Avertissement.** — Il faut utiliser ces mouillages avec vigilance. Les profondeurs diminuent rapidement et sont dangereuses en présence de forts vents du nord, lesquels sont fréquents pendant les mois d'hiver.

Tribune Channel

206 **Tribune Channel** ($50^{\circ}48'N$, $126^{\circ}12'W$) longe les côtés est et nord de **Gilford Island** et rejoint Fife Sound au SE de Broughton Island.

 207 Les **courants de marée** dans Tribune Channel ne dépassent pas 2 nœuds et ne présentent aucune turbulence.

 208 Le **feu** de **Bamber Point** (voir [LL 557](#)) se trouve du côté ouest de **Viscount Island** ($50^{\circ}41'N$, $126^{\circ}13'W$).

209 Un **rocher** découvrant et **Braza Island** se situent près de la rive ouest. **Humphrey Rock**, recouvert de moins de 2 m d'eau, et un **rocher**, recouvert de 46 m d'eau, se trouvent au milieu du chenal à l'WSW du feu.

  210 **Sargeant Passage**, qui a une profondeur minimale cartographiée de 6,7 m dans sa partie la plus étroite, est fréquemment utilisé par les bateaux de pêche. Il est situé entre des montagnes aux versants abrupts. Il faut privilégier le côté ouest du passage pour éviter le **haut-fond** s'avancant depuis la rive est dans la partie la plus étroite. Il a été signalé qu'un **mouillage** sûr pour les embarcations était possible au nord ou au sud du passage, selon la direction du vent. **Pumish Point** se trouve à l'entrée nord du passage. Il y a des installations de **ferme marine** du côté nord de Steep Head.

 211 **Kumlah Island**, au sud de **Trafford Point**, est située près de l'endroit où se rejoignent les marées depuis Knight Inlet et Tribune Channel. **Il a été signalé que du bois flotté se trouvait généralement dans les environs**. Des **aires d'estacades** se situent sur la rive est au SW de **Cleve Point**.

 212 **Thompson Sound** ($50^{\circ}47'N$, $126^{\circ}04'W$) est accessible par le sud de **London Point**. Au nord de **Sackville Island**, un **mouillage** acceptable ayant un espace d'évitement limité peut être obtenu entre les platins à sa tête. Un camp d'exploitation forestière situé à l'entrée menant à **McAlister Creek** possède un étang d'épuration avec une **conduite sous-marine** s'étendant de celui-ci.

213 **Bond Sound** ($50^{\circ}51'N$, $126^{\circ}11'W$), accessible par le nord de **Loaf Point**, n'a pas de mouillage abrité.

214 Une **balise de jour** portant une **marque de jour de bâbord** se trouve à **Irvine Point** ($50^{\circ}49'N$, $126^{\circ}14'W$).

 215 Un **mouillage** offrant un bon abri aux petits navires et aux embarcations peut être obtenu à **Wahkana Bay**. Un **haut-fond** se trouve près de **Clam Point**.

 216 **Avertissement.** — Un éboulement a été signalé du côté NW de la tête de la baie; les profondeurs sont donc inférieures à celles cartographiées.

 217 **Kwatsi Bay**, au nord de **Miller Point** et **Kwatsi Point**, offre un **mouillage** moins abrité aux petits navires. Cependant, il a été signalé que l'anse intérieure à la tête de Kwatsi Bay offrait un excellent **mouillage** aux embarcations du côté SE.

 218 **Watson Cove**, accessible par le NNW de **Gormely Point**, offre un **mouillage** abrité aux embarcations. Un **rocher** recouvert de moins de 2 m d'eau se trouve dans l'entrée.

219 Des **aires d'estacades** bordent la rive sud à l'est de **Rainy Point**.

220 **Deep Sea Bluff** ($50^{\circ}49'N$, $126^{\circ}30'W$) et **Raleigh Point** de Burdwood Group forment les points d'entrée ouest de Tribune Channel.

Approches de Tribune Channel depuis l'ouest et le SW

221 Les approches de Tribune Channel ($50^{\circ}49'N$, $126^{\circ}28'W$) depuis l'ouest et le SW sont presque remplies d'un imposant groupe d'îles et de **rochers**. Fife Sound, du côté nord de ce groupe, est la principale route d'accès menant à Tribune Channel. Arrow Passage et Retreat Passage sont des routes de rechange, mais elles sont difficiles.

222 Le *parc provincial marin de Broughton Archipelago (BC Parks)* englobe de nombreux îlots et îles ainsi que l'estran adjacent à l'ouest de Gilford Island. Le parc n'est pas aménagé.

Approche de Kingcome Inlet

223 **Hornet Passage**, accessible entre Evangeline Point et **Denham Island**, mène à l'est de **Burdwood Group**. Il est relié à Tribune Channel entre **Walker Islet** et **Smith Rock**.

 224 **King Point** et **Penn Islet** se trouvent dans l'entrée nord de **Viner Sound** ($50^{\circ}47'N$, $125^{\circ}25'W$). Un **mouillage** est offert aux petits navires près de sa tête, juste un peu à l'écart des platins découvrants, et dans l'anse, du côté nord de sa tête. Il a été signalé que la protection contre les vents d'est et d'ouest était minime.

225 L'entrée de **Raleigh Passage**, à l'ouest de **Burdwood Group**, est située à l'ouest de **Village Point**. **Birmingham Island** est située du côté NE du passage.

 226 **Hayle Bay** ($50^{\circ}49'N$, $126^{\circ}34'W$) est trop profonde et trop exposée pour permettre un mouillage. **Laura Bay**, au nord de **Hayle Point**, offre aux embarcations un **mouillage** raisonnablement protégé au nord de l'îlot dans sa partie nord. Un **rocher affleurant** est situé à 90 m à l'ENE de l'îlot.

227 **Simoom Sound** ($50^{\circ}51'N$, $126^{\circ}29'W$) est accessible par le sud de **Pollard Point** et par l'ouest de **Louisa Islet**. Il y a des **aires d'estacades** au NNW et à l'ENE de Louisa Islet. **Esther Shoal** est situé à mi-chenal à 0,5 mille au NE de Louisa Islet et des **rochers** détachés se trouvent à l'ouest de **Hannant Point**.

 228 Un **mouillage** est offert au NW d'**Esther Point**, dans **McIntosh Bay**, et dans **O'Brien Bay**, qui est accessible par le NW de **Curtis Point**.

229 **Penphrase Passage** ($50^{\circ}50'N$, $126^{\circ}35'W$) est limité au SE par **Trivett Island**, **Sir Edmund Head**, **Nicholls Island** et **Hayes Point**, et au NE par **Steep Point**

et **Vigis Point**, sur **Wishart Peninsula**. **Trivett Rock** est un **rocher** isolé gisant dans l'entrée sud du passage.

 230 **Sir Edmund Bay**, où se trouvent les **ruines** d'une opération forestière abandonnée, comporte un **haut-fond** isolé près de son centre. De nombreux **réécifs** sont situés entre **Nicholls Island** et **Hayes Point** (*carte 3547*), il faut donc entrer dans la baie par l'est de **Nicholls Island**. Un **mouillage** est offert aux embarcations à la tête du bras ouest et derrière le **rocher** découvrant dans le bras sud. Une **ferme marine** a été signalée du côté est de la baie.

 231 Les bateaux de pêche commerciale **mouillent** dans la partie sud de **Shawl Bay** ($50^{\circ}51'N$, $126^{\circ}34'W$). Le mouillage n'est pas recommandé dans la partie nord.

232 Le *Frank's Fishing Lodge* est un établissement privé.

233 Le *Royal Victoria Yacht Club Shawl Bay Outstation* et le *Burrard Yacht Club Shawl Bay Outstation* se trouvent du côté ouest de **Shawl Bay**.

234 Il a été signalé que des bateaux de pêche commerciale empruntaient le passage à l'est de **Gregory Island**.

235 **Simoom Sound** ($50^{\circ}51'N$, $126^{\circ}29'W$) est accessible par le sud de **Pollard Point** et par l'ouest de **Louisa Islet**. Il y a des **aires d'estacades** au NNW et à l'ENE de Louisa Islet. **Esther Shoal** est situé au milieu du chenal à 0,5 mille au NE de Louisa Islet et des **rochers** détachés se trouvent à l'ouest de **Hannant Point**.

 236 Un **mouillage** est offert au NW d'**Esther Point**, dans **McIntosh Bay**, et dans **O'Brien Bay**, accessible par le NW de **Curtis Point**.

Kingcome Inlet

237 **Kingcome Inlet**, qui s'ouvre entre **Bradley Point** ($50^{\circ}52'N$, $126^{\circ}36'W$) et les **Magin Islets**, ne présente aucun danger avoisinant et est profond à environ 1,5 mille de sa tête, endroit où sa profondeur **diminue** graduellement, puis devient brusquement un platin découvrant. Les hautes montagnes enneigées sur la rive nord sont **remarquables** depuis **Queen Charlotte Strait**.

 238 **Reid Bay** ($50^{\circ}53'N$, $126^{\circ}39'W$) présente un **haut-fond** isolé, recouvert de 8,8 m d'eau, près de son centre. Le mouillage n'est pas recommandé dans la baie en raison de la profondeur et de l'espace d'évitement limité. Il a été signalé que les embarcations pouvaient trouver un **mouillage** bien à l'abri des vents d'ouest dans la baie sans nom située au sud (*carte 3547*).

 239 **Moore Bay** ($50^{\circ}53'N$, $126^{\circ}33'W$), entre **Gregory Island** et **Thomas Bluff**, est généralement trop profonde pour permettre un mouillage satisfaisant. Les **Thief Rocks**, au centre de la baie, assèchent sur 2,7 m. Il a été signalé que les embarcations pouvaient trouver un **mouillage** abrité à l'ouest dans la baie au SW de **Thief Island**. Un **mouillage** abrité sur son côté est peut être obtenu dans la baie située à l'est de l'île la plus à l'est dans Moore Bay. Un quai de *B.C. Forest Service* se trouve dans la partie NE de la baie. De l'eau douce est disponible. Il y a une **bouée** d'amarrage dans la partie SE de la baie.

240 **McKenzie Cove**, au nord d'**Olivia Point**, se trouve du côté ouest du bras de mer. **Ellen Point** est à 1,2 mille à l'ENE et **Ellen Cove** comporte une décharge de billes et des **aires d'estacades**.

241 **Wakeman Sound**, dont l'entrée est située à l'est d'**Upton Point** ($50^{\circ}56'N$, $126^{\circ}31'W$), n'offre pas un bon mouillage. L'*aire de conservation de Wakeman Estuary (BC Parks)* se trouve à la tête du bras, où **Wakeman River** se jette dans l'océan. À cet endroit, à la basse mer, l'eau de ruissellement provenant des montagnes enneigées rend l'eau assez douce et lui donne un aspect terne et laiteux.

242 À 1 mille au NNW de **Philadelphia Point** ($50^{\circ}57'N$, $126^{\circ}28'W$), un glissement de terrain **remarquable** du côté ouest de **Mount Plowden** atteint le bras.

243 **Frances Point** et **Galway Point** sont sur la rive sud, en face de Wakeman Sound.

244 **Belleisle Sound**, du côté sud de Kingcome Inlet, est généralement trop profond pour offrir un mouillage satisfaisant, sauf à quelques endroits près du rivage pour les embarcations, mais il a été signalé qu'il offrait peu de protection contre les vents d'ouest. Un **récif** s'étend à l'est d'**Edmond Islet** à l'entrée du bras.

245 **Terease Point** ($50^{\circ}56'N$, $126^{\circ}23'W$) est située sur la rive nord de Kingcome Inlet. Les **ruines** d'un camp d'exploitation forestière se trouvent à **Charles Creek**; on a signalé qu'une **borne** blanche se situait près du bord de l'eau. **Sybilla Point** et **Halliday Point** se trouvent sur la rive sud.

 246 L'estuaire de **Kingcome River** est bas, marécageux et parsemé de broussailles et d'arbres rabougris. Un **quai public** (*Transports Canada*) fixé à la rive et qui n'est accessible que par l'eau se trouve à **Petley Point**, sur la rive nord près de la tête. Un service d'hydravions dessert Port Hardy. Un camp d'exploitation forestière, **Kingcome**, un village des Premières Nations, et le *bureau de poste de Kingcome Inlet (Postes Canada)* sont situés à environ 1 mille en amont de Kingcome River. Seules les embarcations peuvent naviguer sur la rivière.

 247 **Anchorage Cove**, du côté sud à la tête du bras de mer, offre aux petits navires un **mouillage** près du rivage, mais elle est exposée aux vents du nord et de l'ouest.

Fife Sound

Carte 3547

248 **Fife Sound**, accessible entre **Duff Islet** ($50^{\circ}45'N$, $126^{\circ}43'W$) et **Gordon Point**, est profond et ne présente aucun danger à mi-chenal. Un **rocher**, recouvert de moins de 2 m d'eau, se trouve à 0,25 mille au NW de **Screen Island** près de l'extrémité ouest d'**Eden Island**. **Gore Rock**, d'une hauteur de 2 m, et un **haut-fond** de 4,3 m à 0,4 mille à l'ouest de celui-ci, constituent les **dangers** les plus au large du côté nord de l'entrée.

 249 Le **feu** de **Duff Islet** (voir [LL 558](#)) se trouve du côté nord de l'îlot.

 250 Les **courants de marée** dans Fife Sound sont négligeables.

251 Il est possible de croiser des installations de **ferme marine** à plusieurs emplacements le long des rives de Fife Sound.

 252 **Cullen Harbour** ($50^{\circ}46'N$, $126^{\circ}44'W$) s'ouvre entre Gordon Point et **Nelly Islet**. **Ben Rock**, qui assèche sur 1,8 m, et **Olden Island** se trouvent du côté ouest de l'entrée. Les petits navires et les embarcations peuvent y trouver un **mouillage** bien protégé. Il a été signalé que le fond était vaseux.

 253 **Booker Lagoon** est accessible par **Booker Passage**, un passage étroit d'une profondeur minimale au milieu du chenal de 6,4 m qui conduit autour de l'extrémité nord de **Long Island**. Les **courants de marée** traversent rapidement le passage. Il faut y entrer près de l'étalement de courant.

 254 Les petits navires et les embarcations peuvent **mouiller** dans les quatre bras de la lagune, selon les vents. On a signalé une bonne tenue de fond, sur fond de vase. Le bras le plus à l'ouest comporte un **rocher** près du point d'entrée sud et des **bouées submergées** vont du point d'entrée sud jusqu'au milieu du chenal. On y trouve les vestiges d'une ferme marine et il pourrait y avoir des obstacles semblables ailleurs.

 255 On a signalé un **mouillage**, protégé contre les vents d'ouest, du côté nord de **Wicklow Point** ($50^{\circ}47'N$, $126^{\circ}42'W$).

256 L'entrée de **Twin Lagoon** ($50^{\circ}47'N$, $126^{\circ}40'W$) assèche. **Duff Point** et **Arthur Point** se trouvent sur la rive nord d'Eden Island.

Cartes 3547, 3515

257 **Indian Passage** ($50^{\circ}46'N$, $126^{\circ}38'W$) mène au sud de **Rees Island**, **John Island**, **Davis Island** et **Fife Rock**, qui forment le **Benjamin Group**. Il est utilisé par les petits navires.



258 On a signalé que la baie au SW de **Fly Island** offre un excellent **mouillage** aux embarcations.

Carte 3515



259 **Deep Harbour** ($50^{\circ}48'N$, $126^{\circ}35'W$), dans la partie SE de **Broughton Island**, forme l'extrémité est d'une baie s'ouvrant entre **Pemberton Point** et **Sharp Point**. **Jumper Island** se trouve au nord de Sharp Point. Il y a des installations de **ferme marine** au centre du havre. Un **mouillage** limité est offert aux petits navires par une profondeur de 40 m près de la tête du havre, à l'écart de l'aire d'estacades.

260 **Sharp Shoal** se trouve au large de **Pearse Peninsula** dans l'approche est menant à Deep Harbour.

261 **Notice Point** et **Ragged Island**, ainsi que les **Pym Rocks** à faible distance à l'est, marquent l'entrée est de Fife Sound.



262 **Avertissement.** — Il faut s'assurer de se tenir à distance des Pym Rocks, car des échouements ont été signalés.

Carte 3547

Passages au sud d'Eden Island



263 **Monday Anchorage** ($50^{\circ}44'N$, $126^{\circ}39'W$), du côté nord de **Mars Island**, à l'est des **Marsden Islands**, offre aux petits navires un **mouillage** peu protégé des vents d'ouest par une profondeur de 12 m environ.



264 **Avertissement.** — L'entrée de Queen Charlotte Strait, par **Trainer Passage** ou **Philips Passage**, est obstruée par des **rochers**, notamment dans Philips Passage. Une bonne connaissance des lieux est recommandée.



265 Il a été signalé que **Joe Cove** ($50^{\circ}45'N$, $126^{\circ}40'W$), dans la partie sud d'Eden Island, offrait un **mouillage** complètement abrité pour les embarcations dans le bras SE de sa tête, sur fond de vase.

266 **Misty Passage** mène entre Eden Island et **Tracey Island**. **Old Passage**, accessible par le nord de **George**

Point sépare **Insect Island** de **Baker Island**. **Blunden Passage**, ayant **Innis Island** dans son entrée sud, conduit entre Tracey Island et Baker Island.



267 **Avertissement.** — Ces passages sont étroits et peu profonds par endroits. La prudence est de mise.

Carte 3546



268 **Sunday Harbour** ($50^{\circ}43'N$, $126^{\circ}42'W$), au sud de **Crib Island**, offre aux petits navires un **mouillage** qui protège peu contre les vents d'ouest.

269 Les différences de marée pour Sunday Harbour, dont la station de référence est Alert Bay, sont indiquées dans le volume 6 des *Tables des marées et des courants du Canada*.

270 Pour entrer dans **Crib Passage**, il faut passer à mi-chemin entre **Liska Islet** et **Huston Islet**, en prenant soin d'éviter le **rocher** recouvert de 4,3 m d'eau à 0,1 mille à l'ouest de Huston Islet, puis maintenir un cap au milieu du chenal.

271 Pour entrer à l'est de **Narrows Islet** en passant par **Sunday Passage**, il faut se diriger vers l'extrémité sud d'**Angular Island**, au relèvement 098° , pour passer entre 90 m et 0,1 mille au sud de **Kate Islet**. Lorsque Sunday Passage s'ouvre, il faut maintenir un cap au milieu du chenal pour le traverser. En approche du SW, porter attention au **rocher** recouvert de 6,7 m d'eau et situé à 0,3 mille à l'WNW des **Coach Islets**.

Arrow Passage et approche SW

272 **Arrow Passage** est accessible depuis l'ouest entre **Horse Rock** ($50^{\circ}42'N$, $126^{\circ}42'W$) et les **Evening Rocks**. Il y a un **rocher**, recouvert de 7,3 m d'eau, à 0,3 mille à l'est de Horse Rock.

273 Les **Sedge Islands** ($50^{\circ}41'N$, $126^{\circ}42'W$), **High Island**, **Start Island** et **Ledge Rock** sont les entités nommées les plus éloignées parmi les nombreuses îles et nombreux **rochers** s'étendant à 1,5 mille au large de la côte ouest de **Bonwick Island**.



274 **Avertissement.** — Il est déconseillé d'entrer dans la zone des Sedge Islands sans bien connaître les lieux. Il y a des **rochers peu profonds** jusqu'à 0,3 mille à l'ouest des Sedge Islands et de Start Island.



275 **Dusky Cove** se trouve du côté ouest de Bonwick Island et offre un **mouillage** aux petits navires.



276 **Avertissement.** — Dusky Cove offre une protection minimale contre les vents d'ouest. Une bonne connaissance des lieux est recommandée.

277 On accède à Dusky Cove entre **Loon Rock**, **Cove Islet** et **Leading Islet** au nord, et entre **Trap Rock** et **South Islet** au sud. Un **rocher** isolé, recouvert de 5,5 m d'eau, est situé à l'WSW de Loon Rock. **Purves Cove**, au NW, est située à l'est des **Fog Islets**.

278 **Spiller Passage** mène au nord d'Arrow Passage entre **Hudson Island** et **Morrow Island** à l'ouest et Mars Island à l'est.

279 Des installations de **ferme marine**, du côté sud d'Arrow Passage, se trouvent dans la partie ouest de **Sedgley Cove**. Un quai privé est situé à **Betty Cove**.

Retreat Passage et Cramer Passage

280 **Retreat Passage** est accessible depuis Spring Passage entre **Success Point** et **Seabreeze Island** ($50^{\circ}41'N$, $126^{\circ}38'W$).

 281 **Avertissement.** — Une **anomalie magnétique** locale causant des erreurs de compas pouvant atteindre 18° a été signalée dans Retreat Passage, en particulier dans les environs de **Meade Bay**.

 282 Retreat Passage est une **zone d'amerrissage pour hydravions** indiquée comme étant *Gilford Island (Health Bay)*.

283 Il y a des installations de **ferme marine** à l'entrée nord menant à **Carrie Bay**; il pourrait y en avoir d'autres ailleurs dans Retreat Passage.

284 **Gilford Rock**, à 0,4 mille au NE de Seabreeze Island, est de couleur claire et paraît blanc au soleil. **Yellow Rock**, à 0,9 mille au NE de Seabreeze Island, semble jaune en été en raison de la couleur de sa végétation.

 285 **Health Bay** (localité), au NE de **Sail Island**, est bordée de **rochers** et de **hauts-fonds**; on y trouve un **quai** et un ponton.

286 Une **conduite sous-marine** (émissaire d'égout) à Health Bay se prolonge dans Retreat Passage.

 287 Les petits navires peuvent **mouiller** dans l'embouchure de **Health Bay** ($50^{\circ}41'N$, $126^{\circ}35'W$). Quant aux embarcations, elles peuvent aussi y **mouiller**, mais plus loin. Un **haut-fond** détaché, recouvert de 7 m d'eau, se trouve au milieu de la baie. **Health Lagoon** assèche, sauf dans son chenal d'entrée, qui est **parsemé de rochers**.

 288 Un câble sous-marin à fibres optiques s'étend vers le sud depuis Health Bay, serpente dans Spring Passage et atterrit à 0,5 mille marin de Dead Point.

 289 Les embarcations peuvent trouver un **mouillage**, ouvert au SE, dans Carrie Bay. Un **mouillage** peut être obtenu au large de Meade Bay.

 290 **Grebe Cove** offre un **mouillage** aux petits navires et aux embarcations, mais les vents d'est et d'ouest y seraient forts.

 291 **Waddington Bay**, dans la partie NE de Bonwick Island, offrirait aux embarcations un **mouillage** abrité de bonne tenue, sur fond de vase collante.

292 **Fox Group** ($50^{\circ}44'N$, $126^{\circ}36'W$) se trouve à la jonction de Retreat Passage, Arrow Passage, Blunden Passage et Cramer Passage.

293 **Solitary Islet** se trouve à mi-chenal à l'est de Fox Group. **Browne Rock**, un **rocher** isolé qui assèche sur 0,6 m et qui est généralement couvert de varech en été, est situé au SW d'**Isle Point**, dans l'approche menant à Cramer Passage. Des **hauts-fonds** détachés se trouvent à 0,3 et à 0,5 mille à l'est. Un **rocher** qui assèche sur 2,7 m se situe à faible distance de l'extrémité sud de Baker Island, au NNE de **Steep Islet**. Un **rocher** qui assèche sur 5,2 m et un **rocher** recouvert de moins de 2 m d'eau se trouvent à 0,2 mille à l'est de Steep Islet. Il y a un **rocher affleurant** à faible distance du côté ouest de Steep Islet.

Carte 3515

 294 **False Cove** ($50^{\circ}44'N$, $126^{\circ}33'W$) offre un bon **mouillage**, mais elle est exposée aux vents d'ouest.

 295 **Cramer Passage** ($50^{\circ}45'N$, $126^{\circ}32'W$) comporte des **rochers** s'étendant sur plus de 0,1 mille depuis le point d'entrée SW. **Baxter Shoal** et un **récif** au large de **Powell Point**, le point d'entrée NE, représentent les seuls autres **dangers** à plus de 0,1 mille au large. **Evans Point** et **Horsford Point** constituent les extrémités SE et NE de Baker Island.

  296 **Shoal Harbour** offre un **mouillage** aux embarcations, sur fond de vase. Le meilleur poste d'amarrage se trouverait au sud de l'îlot au SSW de l'entrée. À cet endroit, les navires sont adéquatement protégés contre les vents d'ouest, mais ils le ne sont pas tellement contre les vents d'est. Il y a un **quai** avec des pontons, une **aire d'estacades** et un camp d'exploitation forestière dans le havre.

297 Entre Shoal Harbour et Echo Bay se trouve une petite baie possédant un quai, une résidence privée, une scierie et une cale de halage munie de rails. Le *Bill Proctor's Museum and Gift Shop* possède une collection d'artefacts locaux.

 298 La *Echo Bay Marina & Lodge* se trouve à **Echo Bay** ($50^{\circ}45'N$, $126^{\circ}30'W$). Un service régulier d'hydravions est offert entre Echo Bay et Port McNeill, Campbell River et Seattle. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.kwaxwalawadi.com.

 299 Un câble sous-marin à fibres optiques s'étend depuis Echo Bay vers l'ouest dans Fife Sound, puis vers le sud dans Nowell Channel avant d'atterrir à Mitchell Bay.

300 Le *parc provincial marin d'Echo Bay (BC Parks)* se trouve du côté NE de la baie. Le quai public est considéré comme dangereux et est fermé jusqu'à nouvel ordre.

 301 Les eaux qui bordent cette zone constituent une **zone d'amerrissage pour hydravions** indiquée comme étant *Gilford Island (Echo Bay)*.

302 L'agglomération de **Simoom Sound**, à 0,6 mille au nord, est abandonnée. Le *Paddler's Inn* propose des services de location de kayaks, de bateaux nolisés et d'hébergement.

 303 Un camp d'exploitation forestière ayant des **aires d'estacades** se trouvait autrefois à **Scott Cove** ($50^{\circ}46'N$, $126^{\circ}28'W$). Des **hauts-fonds** se situent à proximité d'**Evangeline Point** et de **Powell Point**, et **Evangeline Rock** gît à l'embouchure de l'anse. L'émissaire d'une **conduite sous-marine** s'avance dans l'anse à partir de l'endroit où se trouvait le camp d'exploitation forestière.

Popplewell Point. Un haut-fond de 7,3 m se trouve à 0,2 mille au large de Providence Point.

308 **Wehli Bay**, du côté ouest de Wells Passage, n'est pas recommandée pour le mouillage.

309 Des **aires d'estacades** et une décharge de billes se trouvent dans l'anse à 0,5 mille à l'ouest de **Cane Point** ($50^{\circ}51'N$, $126^{\circ}53'W$).



 310 Les eaux dans **Tracey Harbour** ($50^{\circ}51'N$, $126^{\circ}52'W$), accessible par le sud de **Lambert Island**, sont peu profondes et des rochers bordent ses rives. **Wolf Cove** mène au NE entre **Wolf Point** et **Baronet Point**. **Mauve Islet** se trouve à proximité de la rive sud. Un **rocher** découvrant, une **épave** et **Star Rock** se trouvent à faible distance de la rive nord entre **Wood Point** et **Bath Point**. **Freshwater Cove** est située sur la rive sud, en face de Bath Point. **Napier Bay**, accessible entre **Griffith Point** et **Preston Point**, offre un bon **mouillage** aux petits navires, sur fond de vase. Il faut se tenir à bonne distance de la **conduite sous-marine** traversant la baie. Des bâtiments abandonnés d'une ancienne exploitation forestière se trouvent sur **Carter Point**.

Wells Passage

Carte 3547

304 **Wells Passage**, dont l'entrée est située à l'est de **Boyles Point** ($50^{\circ}49'N$, $127^{\circ}01'W$), conduit à 6,5 milles au NE de Sutlej Channel, Drury Inlet et Grappler Sound. Le passage est généralement profond, mais on y trouve parfois des profondeurs variant entre 27 et 37 m à mi-chenal.

Compton Point et **Providence Point** forment son extrémité nord.

 305 Les **courants de marée** dans Wells Passage atteignent jusqu'à 3 nœuds.

 306 Le **feu** de **James Point** (voir [LL 559](#)) est situé sur la pointe du côté ouest de l'entrée menant à Wells Passage.

 307 **Avertissement.** — De nombreux **rochers** et **hauts-fonds** se trouvent dans les environs. Des rochers découvrants s'avancent sur 0,4 mille au SSW de Boyles Point. Les *Lewis Rocks*, décrits au chapitre 2, et plusieurs rochers au sud de ceux-ci se trouvent à 1 mille plus au SW. Un rocher recouvert de 3,4 m d'eau gît à peu près à mi-chenal, à 0,6 mille au sud de James Point. Des rochers s'avancent dans le chenal sur plus de 0,1 mille depuis **Ommaney Islet**, et la zone au SE et à l'est de cet îlot est remplie de nombreux rochers et hauts-fonds. Un rocher, recouvert de 7,9 m d'eau, est situé à 0,15 mille au sud de

Carter Passage

311 **Carter Passage** ($50^{\circ}50'N$, $126^{\circ}54'W$), entre les extrémités ouest de Broughton Island et de North Broughton Island, relie Wells Passage à Greenway Sound. La voie d'accès s'assèche sur environ 2,5 milles à l'est de l'entrée ouest et est parsemée de **blocs rocheux** qui assèchent sur 3,7 m.

 312 **Avertissement.** — Seules les embarcations peuvent naviguer dans Carter Passage à la pleine mer. Une bonne connaissance des lieux est recommandée.

 313 Les **courants de marée** atteignent 7 nœuds dans l'entrée ouest, laquelle ne devrait être empruntée que près de l'étalement de marée haute.

314 Depuis Wells Passage, il faut s'approcher de Carter Passage par le sud de **Bourmaster Point** et le groupe de **rochers** à faible distance à l'ouest de l'entrée. L'entrée ouest a une profondeur minimale de 3 m et devient plus étroite à environ 15 m au nord des **rochers** du côté sud. L'entrée est composée d'un **rocher** et une bordure découvrante s'étendant au sud de **Broughton Point**.



315 Il a été signalé que les embarcations pouvaient trouver un **mouillage** bien protégé à chaque extrémité de Carter Passage.

Greenway Sound

316 **Greenway Sound**, accessible entre **Cardale Head** et **Walker Point** ($50^{\circ}52'N$, $126^{\circ}42'W$), est relié par Carter Passage sur son côté ouest jusqu'à Wells Passage. Des installations de **ferme marine** se trouvent sur la rive nord, à 0,6 mille à l'WNW de **Maude Islet**.

317 **Broughton Lagoon** s'avance dans le détroit par des rapides de marée à l'est de **Cecil Island**.

 318 **Avertissement.** — Un **rocher** qui assèche sur 0,3 m se situe au milieu du détroit à l'ouest de **Greenway Point**, et des **hauts-fonds** de 8,2 m et 6,1 m se trouvent au large des côtés nord et ouest de la pointe.

 319 Il a été signalé qu'il était possible de **mouiller** derrière Cecil Island et au sud de Simpson Island, près de la tête du détroit. Plusieurs **rochers** découvrants se trouvent au large de la rive est et au sud de Simpson Island.

320 **Pasley Passage** et **Sharp Passage** ($50^{\circ}51'N$, $126^{\circ}39'W$), séparés par **Stackhouse Island**, conduisent dans Kingcome Inlet depuis Sutelj Channel. **Pasley Rock**, à 0,2 mille au SW de **Philip Point**, se situe au milieu de Pasley Passage. **Harry Bay** et **Moore Point** se trouvent sur la rive sud de Sharp Passage.

321 **Cypress Harbour** ($50^{\circ}50'N$, $126^{\circ}40'W$) est accessible entre **Donald Head** et **Fox Rock**, et un **récif** découvrant s'étend depuis **Woods Point**. Il y a un emplacement de camping du *B.C. Forest Service* sur la rive sud.

 322 Les petits navires peuvent trouver un **mouillage** abrité par une profondeur de 26 m, sur fond de vase, au large de **Harbour Point** et de **Blount Point**. Les embarcations peuvent **mouiller** dans **Miller Bay** ou **Berry Cove**, selon la direction du vent. Il convient de noter qu'il y a un **haut-fond** de 5,8 m dans l'entrée menant à Miller Bay. Il est aussi possible de **mouiller** dans **Stopford Bay**. Un **rocher** recouvert de moins de 2 m d'eau se trouve à faible distance au sud de **Roffey Point**. La baie, accessible entre **Talbot Point** et **Cawston Point**, assèche.

Sutelj Channel

323 **Sutelj Channel**, s'ouvrant depuis l'ouest par **Patrick Passage** ($50^{\circ}54'N$, $126^{\circ}51'W$), relie Wells Passage à Kingcome Inlet. Les **Surgeon Islets**, dans l'approche ouest menant au passage, présentent des **hauts-fonds** jusqu'à 0,2 mille vers l'est.

 324 Le **feu** des *Surgeon Islets* (voir [LL 560](#)) se trouve du côté nord de l'îlot nord.



325 Le **Sullivan Bay Marina** est situé dans **Sullivan Bay** ($50^{\circ}53'N$, $126^{\circ}50'W$). Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.sullivanbaymarina.com.

326 Les marins qui entrent dans la baie doivent surveiller les **rochers** qui bordent **Atkinson Island** et les zones de **haut-fond** au large du point d'entrée est.



327 Sullivan Bay est une **zone d'amerrissage pour hydravions**.

328 Les différences de marée pour Sullivan Bay, dont la station de référence est Alert Bay, sont indiquées dans le *volume 6 des Tables des marées et des courants du Canada*.

329 Un **haut-fond**, recouvert de 10,4 m d'eau, se trouve à mi-chenal entre **Sullivan Point** et **Codrington Point** ($50^{\circ}54'N$, $126^{\circ}49'W$). **Connolly Point**, à 0,9 mille à l'est, est proéminente et présente des **rochers** et des **hauts-fonds** des deux côtés. Des **aires d'estacades** se trouvent dans la baie à l'est de la pointe.



330 Les embarcations peuvent **mouiller** dans **Cartwright Bay**, mais elles ne sont protégées que contre les vents du sud et de l'ouest.

Grappler Sound

331 **Kinnaird Rock** se trouve au milieu de l'entrée de **Grappler Sound** ($50^{\circ}55'N$, $126^{\circ}53'W$), qui est accessible par Wells Passage entre **Pandora Head** et **Kinnaird Island**.



332 **Carriden Bay**, au sud de **Linlithgow Point**, offre un bon **mouillage** aux petits navires et, par beau temps, aux embarcations, mais elle est exposée aux vents de l'est et à la mer. **Claydon Bay**, accessible entre **Morton Point** et les **rochers** dans son entrée, offre un bon **mouillage** aux petits navires dans sa partie sud et aux embarcations dans son bras nord.

333 **Woods Bay** se trouve du côté est du détroit. **Embley Lagoon** ($50^{\circ}57'N$, $126^{\circ}52'W$) et **Overflow Basin**, dont il faut s'approcher par le nord de **Watson Point**, se trouvent dans la partie nord de Grappler Sound.

Nepah Lagoon

334 **Nepah Lagoon** ($50^{\circ}58'N$, $126^{\circ}47'W$) est accessible par **Roaringhole Rapids**.



335 **Avertissement.** — La navigation dans **Roaringhole Rapids** ne devrait être tentée qu'à l'étalement de marée haute.

336 **Yuki Bay** se trouve du côté SE de la lagune.

Kenneth Passage

 337 **Avertissement.** — **Kenneth Passage** est obstrué par une île et des **réfils** le long de **Kenneth Point** ($50^{\circ}57'N$, $126^{\circ}49'W$). Le chenal mène au SW de **Jessie Point**, qui présente un **rocher peu profond** à courte distance au sud.

338 Les différences de marée pour Jessie Point, dont la station de référence est Alert Bay, sont indiquées dans le *volume 6 des Tables des marées et des courants du Canada*.

 339 Les **courants de marée** près de Kenneth Point sont assez forts.

 340 Les petits navires peuvent **mouiller** dans **Turnbull Cove** ($50^{\circ}58'N$, $126^{\circ}50'W$). Il a été signalé que la tenue de fond est excellente, sur fond de boue, mais que des coups de vent du SE encerclent l'anse à pleine puissance.

 341 Les embarcations peuvent **mouiller** dans **Steamboat Bay**, du côté sud de Kenneth Passage.

Mackenzie Sound

342 **Mackenzie Sound** ($50^{\circ}56'N$, $126^{\circ}45'W$) ne présente aucun **danger** en haute mer, à l'exception de **hauts-fonds** entre **Turner Island** et **Stirling Point** et au NE de **Nimmo Islet**. L'entrée de **Nimmo Bay** à **Nimmo Point** est obstruée par des bordures découvrantes et des **rochers** immergés. Une bonne connaissance des lieux est recommandée.

343 Il y a un centre de villégiature en nature sur la rive nord de **Little Nimmo Bay**.

 344 **Burly Bay**, accessible par le SW de **Claypole Point**, offre un **mouillage** aux petits navires au sud de **Blair Islet** près de sa tête par une profondeur d'environ 20 m, mais il a été signalé que la baie offrait peu de protection contre les vents forts du SE. Les marins peuvent **mouiller** leurs embarcations plus près de la tête de Burly Bay; s'ils possèdent une bonne connaissance des lieux, ils peuvent mouiller dans Little Nimmo Bay à 4 milles à l'ENE, mais cette baie n'offre pas une bonne protection contre les vents d'ouest.

345 Des **aires d'estacades** et une décharge de billes se trouvent sur la rive nord, près de la tête du détroit.

346 Un mouillage à *Nimmo Bay Wilderness* est possible sur réservation.

Hopetown Passage

 347 **Hopetown Passage**, et **Buckingham Island** dans son entrée ouest, débouchent à l'est de Grappler Sound. L'extrémité est du passage est obstruée par un **réfif** découvrant et seules les embarcations à faible tirant d'eau

peuvent y naviguer à la pleine mer. Un **mouillage** sur fond de boue offrant une bonne protection est disponible dans **Hoy Bay**, du côté sud de **Watson Island** à l'est de **Hopetown Point**. Des **aires d'estacades** et une **rampe** d'accostage pour barges sont situées du côté ouest de la baie.

Dunsany Passage

348 **Dunsany Passage** ($50^{\circ}54'N$, $126^{\circ}50'W$) sépare Kinnaird Island de Cunning Point et relie Sutlej Channel à Hopetown Passage.

Drury Inlet

349 **Drury Inlet** s'ouvre entre Compton Point ($50^{\circ}53'N$, $126^{\circ}54'W$) et Pandora Head, et conduit à 12 milles à l'ouest entre de basses collines.

 350 **Avertissement.** — La profondeur dans la plupart des bras de mer et des eaux communicantes est inférieure à 40 m et il y a de nombreux **rochers** et **hauts-fonds**.

351 **Stuart Narrows** ($50^{\circ}54'N$, $126^{\circ}54'W$), à l'entrée de Drury Inlet, est obstrué par **Morris Islet** et plusieurs **rochers** dans son entrée, par **Welde Rock** dans sa partie centrale, et par **Leche Islet** et quelques **hauts-fonds** isolés près de son extrémité ouest.

352 Les différences de marée pour Stuart Narrows (entrée), dont la station de référence est Alert Bay, sont indiquées dans le *volume 6 des Tables des marées et courants du Canada*.

 353 Les **courants de marée** dans Stuart Narrows atteignent 7 nœuds au jusant et 6 nœuds au flot. La station de courant secondaire de Stuart Narrows, Drury Inlet, dont la station de référence est Alert Bay, est indiquée dans le *volume 6 des Tables des marées et des courants du Canada*.

 354 **Helen Bay** ($50^{\circ}54'N$, $126^{\circ}56'W$) offre un **mouillage**, sur fond de gravier. **Restless Bay** est au sud de **Welde Rock**. Il a été signalé que **Richmond Bay** offrait un **mouillage** au sud et au SE des îlots et possédait des **hauts-fonds** au centre de la baie. **Bughouse Bay** est située sur la rive nord de Stuart Narrows.

355 **Ligar Islet** ($50^{\circ}54'N$, $127^{\circ}00'W$), ainsi que des zones de **hauts-fonds** à l'est et au sud de celui-ci, et **Voak Rock**, se trouvent sur les côtés opposés de la voie d'accès à l'ouest de **Cumming Point**.

 356 **Tancred Bay**, au sud de Ligar Islet, possède des **hauts-fonds** dans sa partie centrale et est exposée aux vents du NW. Il a été signalé que **Davis Bay**, et **Davis Islet** dans son entrée, offraient un **mouillage** limité à proximité de la rive nord.

357 Des **aires d'estacades** ($50^{\circ}53'N$, $127^{\circ}03'W$) bordent la rive sud entre les **Everard Islets** et **Blount Rock**.

358 **Jennis Bay** ($50^{\circ}55'N$, $127^{\circ}02'W$), du côté nord de Drury Inlet, est accessible de chaque côté de **Hooper Island**. Il y a des **aires d'estacades** au nord de **Byron Point**.



359 La **Jennis Bay Marina** se trouve sur la rive nord de Jennis Bay. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.jennisbaymarina.com.



360 Il a été signalé qu'un bon **mouillage** se trouvait dans la partie NW de Jennis Bay.

361 Les différences de marée pour Jennis Bay, dont la station de référence est Alert Bay, sont indiquées dans le volume 6 des *Tables des marées et des courants du Canada*.

362 **Centre Rock** ($50^{\circ}54'N$, $127^{\circ}04'W$) est situé dans le milieu de Drury Inlet, entre **Bedwell Point** et **O'Keefe Point**. **Shuckburgh Point** est située sur la rive sud, alors que **Collinson Bay** et **Blackney Point** se trouvent sur la rive nord.

363 Le chenal menant au nord de **Wilson Island**, des **Keith Islets** et des **Muirhead Islands**, près de l'extrémité ouest du bras de mer, comporte plusieurs **hauts-fonds** détachés au milieu du chenal.

364 **Macgowan Bay**, au sud de **Cunningham Point**, est remplie d'îlots et de **hauts-fonds** s'étendant au sud depuis les **Muirhead Islands**. Une aire de tri des billes et une **aire d'estacades** se trouvent au large de sa rive sud.



365 **Sutherland Bay**, à l'extrémité ouest de Drury Inlet, s'ouvre au nord de **Jenkins Islet**. Il a été signalé qu'il offrait un bon **mouillage** sur fond de vase pour les embarcations et qu'il était protégé contre tous les vents sauf les vents forts de l'est.

Actaeon Sound



366 **Dove Island**, à l'ouest de **Charlotte Point** ($50^{\circ}56'N$, $127^{\circ}08'W$), se trouve à l'entrée d'**Actress Passage**, qui conduit à **Actaeon Sound** ($50^{\circ}57'N$, $127^{\circ}05'W$). Il y a un léger **courant de marée** dans l'entrée menant au bras, mais il est faible à l'intérieur de celui-ci.



367 **Avertissement.** — Actaeon Sound est encombré d'îlots et de **rochers** et seules les embarcations peuvent y naviguer. Une bonne connaissance des lieux est recommandée. Il faut redoubler de prudence dans la partie du chenal allant de **Charters Point** autour de **Bond Peninsula (Snake Pass)**, notamment dans les **hauts-fonds** au large de **Skeene Point**.



368 Il a été signalé que **Bond Lagoon** offrait un bon **mouillage**, mais l'entrée assèche sur 0,9 m. On signale aussi qu'un **mouillage** est également disponible dans **Hand Bay**, **Creasy Bay** et derrière l'îlot au sud d'**England Point**.

369 **Creasy Bay** possède des **aires d'estacades** et un camp d'exploitation forestière abandonné ayant une **jetée** sur sa rive ouest.

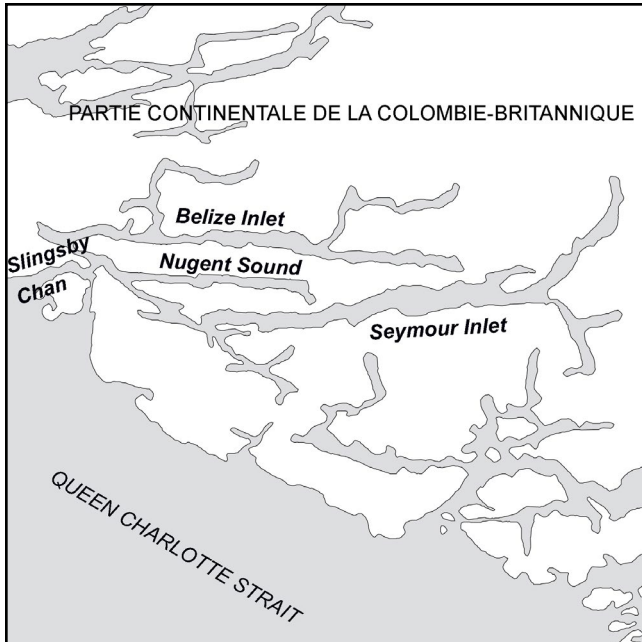
370 Des **aires d'estacades** et une grille pour chalands se trouvent à faible distance au sud de l'entrée menant à **Tsibass Lagoon**.

371 **Tsibass Lagoon** ($51^{\circ}00'N$, $127^{\circ}03'W$) est accessible par un chenal très étroit ayant des rapides de marée et une profondeur minimale de 0,6 m. Seules les embarcations peuvent y naviguer, à l'étape de marée haute, soit environ 2 h 20 après la pleine mer à Alert Bay. De vastes opérations forestières ont été signalées à la tête.

372 *De Lower Rapids à Min Rock est décrite dans le fascicule PAC 201 – Juan de Fuca Strait et Strait of Georgia.*

Chapitre 4

Slingsby Channel ainsi que Seymour Inlet et Belize Inlet



Généralités

Cartes 3011, 3489, 3490, 3550, 3552, 3921

- 1 Slingsby Channel constitue la route principale de Queen Charlotte Strait à Seymour Inlet et Belize Inlet. *Pour Allison Harbour et Schooner Channel, voir le chapitre 2.*
- 2 L'information sur les *Services de trafic maritime (STM)* figure dans le document *Aides radio à la navigation maritime (Pacifique et Arctique)*, publié par la Garde côtière canadienne.



- 3 **Avertissement.** — Il n'y a aucun port, havre, marina ou service communautaire dans la zone.

Slingsby Channel et ses approches

Carte 3550

- 4 **Slingsby Channel** (51°05'N, 127°39'W) est le chenal principal entre Queen Charlotte Strait et Seymour Inlet. Il se trouve le long des côtés nord des **Fox Islands** et de Bramham Island. La voie d'accès qui traverse Slingsby Channel a une largeur d'environ 0,1 mille dans ses parties les plus étroites, mais elle a une profondeur de plus de 37 m. Les chenaux entre les Fox Islands ne sont pas navigables. Seules les embarcations peuvent naviguer dans le chenal entre l'île est des Fox Islands et Bramham Island. Une bonne connaissance des lieux est recommandée.



- 5 **Avertissement.** — Slingsby Channel draine les eaux à marée de Seymour Inlet, de Nugent Sound et de Belize Inlet, ce qui produit un fort courant de sortie. Contre un vent d'ouest ou du SW, les conditions de navigation peuvent être très difficiles. Le panache s'élargit après le bras de mer, mais, même si la force diminue, il crée une zone encore plus large d'eaux agitées, qui peut s'étendre jusqu'aux Storm Islands. *Le chapitre 2 renferme plus d'information sur les courants de marée et les vents dans Queen Charlotte Strait.*

- 6 **Outer Narrows**, à l'extrémité ouest de Slingsby Channel, au sud de **Vigilance Point**, a une largeur d'environ 0,1 mille et une profondeur de 35 m. Il convient de naviguer

dans le passage qu'à l'étalement de courant ou près de celle-ci. De plus, les petits navires ne devraient y naviguer que par beau temps.

7 Les différences de marée dans Slingsby Channel, dont la station de référence est Alert Bay, sont indiquées pour Treadwell Bay dans le *volume 6 des Tables des marées et des courants du Canada*.

 8 Dans Slingsby Channel, le **courant de marée** de flot porte à l'est et le **courant de marée** de jusant porte à l'ouest. Dans Outer Narrows, le courant de flot atteint une vitesse de 7 nœuds et le courant de jusant atteint une vitesse de 9 nœuds.

9 La station de courant secondaire de Slingsby Channel (Outer Narrows), dont la station de référence est Nakwakto Rapids, est indiquée dans le *volume 6 des Tables des marées et des courants du Canada*. L'étalement de courant dure environ 15 minutes.

 10 **Avertissement.** — À l'entrée d'Outer Narrows, un vent d'ouest contre une forte marée descendante forme une houle courte et très cambrée qui peut être dangereuse pour les embarcations. En raison d'un fort jusant dans ces conditions, les marins doivent faire attention que leurs embarcations ne soient pas emportées dans le passage, car il est très difficile de faire marche arrière ou de tourner dans Outer Narrows.

11 **Vigilance Cove**, du côté nord d'Outer Narrows, est trop exposée pour pouvoir servir de mouillage.

12 Un **rocher** qui assèche sur 2,7 m se trouve près de la rive nord à 0,6 mille à l'est de Vigilance Point et un **rocher** recouvert de moins de 2 m d'eau est situé à 0,1 mille à l'ouest de **Digby Point** ($51^{\circ}05'N$, $127^{\circ}35'W$). La baie entre **Town Point** ($51^{\circ}06'N$, $127^{\circ}35'W$) et **Boot Point** est presque remplie d'un mouillage malsain.

13 Des **rochers** découvrants et des rochers qui émergent de l'eau se trouvent au large de la rive nord de l'île du milieu des Fox Islands. **Stream Point**, du côté nord de Bramham Island, est située à 0,25 mille au SE de Boot Point.

Carte 3921

14 **Slingsby Rock**, à faible distance au sud des **Anchor Islands** ($51^{\circ}06'N$, $127^{\circ}32'W$), assèche sur 2,4 m et limite la voie d'accès au sud à une largeur d'environ 0,1 mille.

15 **Treadwell Bay** est accessible entre un **rocher** affleurant, à faible distance à l'est de l'île au SE des Anchor Islands, et **Kitching Point**. On y accède entre **Quiet Point** et le côté est des Anchor Islands. La baie se trouve au nord de la plus grosse île des Anchor Islands et elle est bien protégée des courants de marée. Deux **rochers**, recouverts

de moins de 2 m d'eau, se trouvent à près de 0,1 mille au large du côté sud de Treadwell Bay.

 16 Treadwell Bay offre un **mouillage** de bonne tenue de fond aux petits navires. Les marins utilisent ce mouillage lorsqu'ils attendent l'étalement de courant aux Nakwakto Rapids ou à Outer Narrows. L'amarrage est recommandé en raison du manque d'espace d'évitement.

17 Les différences de marée dans Treadwell Bay, dont la station de référence est Alert Bay, sont indiquées dans le *volume 6 des Tables des marées et des courants du Canada*.

Nakwakto Rapids

 18 **Nakwakto Rapids** ($51^{\circ}06'N$, $127^{\circ}30'W$), entre **Harvell Point** et une île à 0,2 mille au sud de **Johnson Point**, relie Slingsby Channel et Schooner Channel à Seymour Inlet. **Turret Rock**, connu localement sous le nom de **Tremble Island**, se trouve au milieu des rapides et des **écueils dangereux** en débordent jusqu'à 0,1 mille au SSW. On peut passer Turret Rock d'un côté ou de l'autre, mais il est préférable d'emprunter le chenal ouest.

 19 **Avertissement.** — Il est fortement conseillé aux marins de naviguer dans les Nakwakto Rapids uniquement à l'étalement de courant. La navigation sécuritaire dans ces rapides ne peut se faire à aucun autre moment.

 20 **Avertissement.** — Les **courants de marée** dans les Nakwakto Rapids atteignent une vitesse maximale de 11,5 nœuds durant le flot et de 14,5 nœuds durant le jusant, ce qui représente l'un des débits parmi les plus rapides au monde. Leur force principale frappe Turret Rock. La durée de l'étalement est d'environ 6 minutes.

21 Les différences de marée dans Johnson Point, dont la station de référence est Alert Bay, sont indiquées dans le *volume 6 des Tables des marées et des courants du Canada*.

22 Les prédictions quotidiennes des heures des étalements de courant ainsi que des heures et des vitesses des courants maximums de flot et de jusant sont présentées sous forme de tables pour la station de courant des Nakwakto Rapids dans le *volume 6 des Tables des marées et des courants du Canada*.

NAKWAKTO RAPIDS À MARÉE DESCENDANTE (date non disponible)



NAKWAKTO RAPIDS À MARÉE DESCENDANTE (date non disponible)



Seymour Inlet

Carte 3552

23 On accède à **Seymour Inlet** ($51^{\circ}03'N$, $127^{\circ}08'W$) en passant par les Nakwakto Rapids, qui se trouvent à 5 milles de son extrémité ouest et à 38 milles de son extrémité est. Les côtés du bras de mer sont escarpés et montagneux. De plus, un champ de glace, sur un plateau à l'extrémité est du bras de mer, peut être une source de vents de terre pendant les mois d'hiver. On accède à Belize Inlet à 2,5 milles à l'WNW des Nakwakto Rapids. On accède à Nugent Sound et à Frederick Sound à 1,5 mille et à 29 milles à l'est, respectivement, des Nakwakto Rapids.

24 Les différences de marée dans Seymour Inlet, dont la station de référence est Alert Bay, sont indiquées dans le volume 6 des *Tables des marées et des courants du Canada*.

Ouest de Seymour Inlet

25 **Lassiter Bay**, au NW de Helm Island, a un fond de boue et forme l'extrémité NW de Seymour Inlet. **Jezzard Rock** se trouve à 0,5 mille au NW de Helm Island et à environ 0,1 mille au large de la rive sud de la baie.

26 **Helm Island**, à 1,5 mille à l'WNW de Mignon Point, a des **rochers** découvrants, émergés et sous-marins qui s'étendent à l'ouest jusqu'au continent. **Rowley Bay**, qui est accessible par le sud de Helm Island, a un fond de boue.

27 Il faut se tenir à bonne distance de **Mignon Point** ($51^{\circ}08'N$, $127^{\circ}33'W$) en raison de **rochers** découvrants situés à 0,1 mille au large de cette pointe.

28 Un marqueur de limite de pêche se trouve sur la rive nord de Seymour Inlet, à 0,5 mille au nord de Johnson Point.

29 **Harvell Islet** ($51^{\circ}06'N$, $127^{\circ}29'W$) et **Holmes Islets**, à 0,3 mille à l'est, se trouvent dans l'entrée de la partie est de Seymour Inlet. Des **rochers** découvrants, émergés et sous-marins sont situés à environ 0,1 mille au nord de Harvell Islet et au NE des Holmes Islets. Un **rocher** recouvert de 6,2 m d'eau se trouve à 0,1 mille au SSE de Harvell Islet et un **rocher** recouvert de 2,1 m d'eau est situé à environ 0,1 mille à l'ouest des Holmes Islets. La voie d'accès est située au sud de Harvell Islet et des Holmes Islets.

30 **Nugent Point** ($51^{\circ}05'N$, $127^{\circ}28'W$) est le point d'entrée sud de Nugent Sound. Deux îlots se trouvent à 0,1 mille au SSE de Nugent Point; des **rochers** découvrants et des **hauts-fonds** sont situés au NW et au SE de ceux-ci.

31 On accède à **Charlotte Bay** ($51^{\circ}04'N$, $127^{\circ}22'W$) par le sud d'un groupe d'îles qui fait face à son point

d'entrée nord. Plusieurs îlots se trouvent près de la rive nord à l'est des îles. Un platin découvrant où l'on trouve des blocs rocheux forme la tête de la baie. Des **rochers** marqués par le varech pendant les mois d'été se trouvent au large du point d'entrée sud de la baie.



32 Charlotte Bay offre un **mouillage** aux petits navires dans une profondeur de 8 m, sur fond de boue.

33 On accède à **Ellis Bay**, au SW de Charlotte Bay, par le sud d'**Isabella Point**. Plusieurs îles et **rochers** découvrants se trouvent dans son approche. Son entrée étroite, qui comprend un **rocher** affleurant et de nombreux **rochers** découvrants, présente un chenal tortueux dans lequel une profondeur de 0,2 m peut être maintenue. Une bonne connaissance des lieux est recommandée. La profondeur à l'intérieur de la baie est d'environ 6 m.

34 **Harriet Point** ($51^{\circ}02'N$, $127^{\circ}19'W$) se trouve à un coude serré en S dans Seymour Inlet.

35 **Wawatle Bay**, qui est accessible par le sud de Harriet Point, a une profondeur d'environ 50 m, sur fond de boue. Un **rocher** affleurant se trouve près de la rive nord, à environ 0,5 mille à l'intérieur de son entrée.

36 Un bras de mer sans nom s'avance sur 2,5 milles au SE du point d'entrée sud de Wawatle Bay et est séparé de Seymour Inlet par **Florence Range**. Une décharge de billes et une aire d'estacades se trouvent à côté de l'entrée de Woods Lagoon. **Woods Lagoon** est accessible par le côté sud de ce bras de mer à environ 1,3 mille à l'intérieur de l'entrée. L'entrée de Woods Lagoon assèche et on y trouve plusieurs **rochers**. La profondeur intérieure est d'environ 8 m.



37 **Avertissement.** — Le passage à la tête du bras de mer sans nom a une profondeur de moins de 1 m et comporte plusieurs obstacles. Au milieu du passage, une bordure rocheuse s'avance depuis la rive sud jusqu'au tiers environ du passage. Il faut privilégier le côté nord du chenal. Il a été signalé (en 2005) qu'une profondeur de 2,1 m peut être disponible à la pleine mer. La prudence est de mise en raison des obstacles et des **courants** dans le passage.



38 Les **courants de marée** dans le passage atteignent 6 nœuds au jusant et 5,5 nœuds au flot. La station de courant secondaire de l'entrée de Nenahlnai Lagoon, dont la station de référence est Nakwakto Rapids, est indiquée dans le volume 6 des *Tables des marées et des courants du Canada*.

39 **Nenahlnai Lagoon** est accessible par le passage. **McKinnon Lagoon** s'étend au NE et **Bamford Lagoon** s'avance à l'ouest de celle-ci. Une épave gît à la tête de Bamford Lagoon. **Whelakis Lagoon**, à l'extrémité sud de

Nenahlnai Lagoon, est accessible par un passage d'une profondeur de 0,8 m.

 40 **Avertissement.** — Il a été signalé (en 2005) qu'une profondeur minimale de 3 m peut être disponible à la pleine mer à l'entrée de Whelakis Lagoon.

Est de Seymour Inlet

41 À l'est de Harriet Point, Seymour Inlet s'élargit et une profondeur de plus de 200 m est atteinte à environ 0,1 mille au large.

42 Des marqueurs de limite de pêche se trouvent sur Harriet Point et sur la rive opposée à l'ouest de la pointe. Les marqueurs de limite de pêche, sur les rives nord et sud, sont situés à 1,4 mille à l'ouest de Harriet Point.

43 Un groupe d'îles au nord de Harriet Point se trouve dans l'entrée d'une baie au NW. Un **rocher** qui assèche sur 0,5 m gît au nord de la plus grosse île, à environ 0,1 mille au large de la rive nord. Les restes d'un chaland et d'une cabane se trouvent à la tête de la baie.

44 Une baie sans nom, à 1,2 mille au NE de Harriet Point, présente une île imposante en son centre et deux îlots près de son point d'entrée ouest. Un rocher qui découvre de 1,1 m se trouve dans la partie ouest de la baie, à environ 0,1 mille au nord des îlots. La profondeur au nord de la grosse île est d'environ 16 m.

45 **Frederick Bay** ($51^{\circ}02'N$, $127^{\circ}14'W$), qui est accessible entre **Henry Point** et **Nea Point**, est trop profonde pour le mouillage. Une petite anse sur son côté ouest a une profondeur d'environ 30 m et offre un abri aux embarcations.

46 **Warner Bay**, à 5 milles à l'est de Frederick Bay, a un îlot bas et quelques **rochers** découvrants près de son point d'entrée est. Un **rocher** qui assèche sur 1,25 m se trouve au centre de la baie à environ 0,2 mille de sa tête. Des aires d'estacades ainsi qu'un grand hangar et un quai se trouvent à la tête de la baie. Un marqueur de limite de pêche se trouve au point d'entrée ouest de Warner Bay et un autre marqueur est situé à 0,6 mille à l'est de ce point.

47 **Hibbard Point**, à 2 milles à l'ENE de Warner Bay, a une presqu'île en forme de crochet sur son côté ouest et une petite île se trouve à faible distance au SW. La profondeur entre l'île et la rive est de 25 m. Une chute d'eau se trouve à mi-chemin entre Hibbard Point et **Poison Point**.

48 **Conical Range** s'avance le long du côté nord de Seymour Inlet, de **Mensdorff Point** à **Stripe Bluff**. Les baies à l'ouest de **Shaffer Point** et à l'est de **Stripe Bluff** sont trop profondes pour le mouillage.

 49 **Safe Cove**, au NE de **Howard Point**, peut offrir un **mouillage** temporaire aux petits navires dans une profondeur d'environ 27 m à moins de 0,1 mille de la rive; en dehors de cette distance, la profondeur diminue considérablement.

50 **Jesus Pocket** ($51^{\circ}05'N$, $126^{\circ}54'W$) est le **nom local** pour la petite anse située à mi-chemin entre Safe Cove et Maunsell Bay. L'anse est accessible par l'est de l'îlot se trouvant dans son entrée.

 51 Jesus Pocket offre un **mouillage** aux petits navires dans une profondeur de 7 m, sur fond de sable.

52 **Towry Point** est une pointe en forme de crochet au sud de Jesus Pocket. La profondeur à l'intérieur de la petite anse à l'ouest de la pointe est de 6 m. L'anse peut également **abriter** les embarcations. L'anse du côté est de la pointe a un îlot boisé près de sa tête, à faible distance de sa rive nord. La profondeur au sud de l'îlot est d'environ 5 m; à l'extérieur de l'îlot, elle diminue considérablement.

53 Une chute d'eau **remarquable** se trouve sur la rive sud de Seymour Inlet à environ 1 mille à l'est de Towry Point.

 54 **Maunsell Bay**, qui est accessible entre **Dine Point** et **Martin Point**, a un fond de sable, de boue et de coquillage, mais elle est trop profonde pour offrir un bon mouillage. Le bras de mer situé à son extrémité NE a une entrée étroite et une profondeur de plus de 20 m. Une chute d'eau remarquable se trouve près du point d'entrée sud du bras de mer. La tête du bras de mer offre un **mouillage** aux petits navires par une profondeur de 24 m, sur fond de boue et de gravier.

55 Un marqueur de limite de pêche se trouve du côté sud de **Brew Peninsula** à environ 2 milles à l'est de Martin Point. Un autre marqueur est situé sur la rive sud de Seymour Inlet à environ 2,5 milles à l'est de **Miles Point**.

56 *Voir la section sur Frederick Sound pour obtenir des renseignements sur Eclipse Narrows.*

57 **Haig Bay** ($51^{\circ}07'N$, $126^{\circ}45'W$), sur la rive est de Seymour Inlet, à 3 milles au NE d'Eclipse Narrows, est profonde et ses pentes sont abruptes. **Wigwam Bay**, à 1 mille au NE de Haig Bay, est aussi profonde et a des pentes abruptes. **Rainbow Creek** se jette dans sa tête.

58 **Seymour River** se jette dans la tête de Seymour Inlet en traversant un platin découvrant abrupt composé de pierres et de blocs rocheux. Un chantier d'exploitation forestière et de vastes aires d'estacades se trouvent du côté est de l'entrée de la rivière.

Frederick Sound

59 **Frederick Sound** s'étend vers l'est, puis vers le sud sur une distance d'environ 5,5 milles depuis Eclipse Narrows. À environ 1 mille à l'est d'Eclipse Narrows, le bras tourne vers le sud et la profondeur atteint plus de 200 m. Plusieurs chutes d'eau et zones d'éboulement se trouvent des deux côtés du bras. La tête de Frederick Sound tourne brusquement vers l'ouest, puis débouche dans un bassin ayant des profondeurs variant entre 50 et 60 m, sur fond de boue.

60 Les différences de marée pour Frederick Sound, dont la station de référence est Alert Bay, sont indiquées dans le *volume 6 des Tables des marées et des courants du Canada*.

61 **Eclipse Narrows** ($51^{\circ}04'N$, $126^{\circ}46'W$) est à l'entrée de Frederick Sound et a une largeur de 90 m. La profondeur de la voie d'accès est de 11 m. Une ancienne décharge de billes est à 0,2 mille au SW de son point d'entrée sud.



62 Les **courants de marée** dans Eclipse Narrows atteignent 5 nœuds. La station de courant secondaire d'Eclipse Narrows, dont la station de référence est Nakwakto Rapids, figure dans le *volume 6 des Tables des marées et des courants du Canada*.

63 **Salmon Arm**, qui est accessible entre **Nose Point** et **Taaltz Point**, s'étend sur près de 2,5 milles à l'est de Frederick Sound et présente des chutes d'eau et des zones d'éboulement des deux côtés. **Green Point** se trouve sur la rive nord, près de la tête du bras de mer. Les profondeurs diminuent progressivement le long du bras de mer et le fond est boueux.

Nugent Sound

64 **Nugent Sound** ($51^{\circ}05'N$, $127^{\circ}18'W$), qui s'ouvre entre **Holmes Point** et Nugent Point, s'étend sur 10,5 milles à l'est de Seymour Inlet.

65 Les différences de marée pour Nugent Sound, dont la station de référence est Alert Bay, sont indiquées dans le *volume 6 des Tables des marées et des courants du Canada*.

66 Un marqueur de limite de pêche est situé à 1 mille à l'est de Holmes Point du côté nord du bras.



67 **Avertissement.** — Un **rocher affleurant** ($51^{\circ}05'N$, $127^{\circ}15'W$) se trouve à mi-chenal à environ 2,5 milles de l'extrémité intérieure de Nugent Sound.



68 Les petits navires peuvent **mouiller** dans la baie au NW de l'île au milieu du chenal à 3 milles à l'intérieur de l'entrée. La profondeur est d'environ 15 m,

sur fond de sable. Les navires peuvent aussi **mouiller** dans la baie à la tête de Nugent Sound, du côté nord, par une profondeur d'environ 23 m, sur fond de boue et de sable.

69 **Schwartzenberg Lagoon**, à la tête de Nugent Sound, a une entrée très étroite dont la profondeur est de moins de 1 m et présente plusieurs **rochers** découvrants. Les profondeurs intérieures varient entre 50 et 75 m.



70 Les **courants de marée** dans l'étroite entrée de Schwartzenberg Lagoon atteignent plus de 5 nœuds au jusant.

Belize Inlet

71 **Belize Inlet** ($51^{\circ}08'N$, $127^{\circ}33'W$) est accessible par le nord de Mignon Point et s'étend sur 25 milles à l'est. Les côtés du bras de mer sont escarpés et montagneux, et la voie d'accès est profonde. **Fraser Range**, **Nicholl Range** et **Tottenham Range** se trouvent sur son côté sud. La tête du bras de mer s'avance à moins de 1 mille de Maunsell Bay dans Seymour Inlet.



72 Westerman Bay, Mereworth Sound et Alison Sound offrent un **mouillage** aux petits navires.

73 Les différences de marée pour Belize Inlet, Mereworth Sound et Alison Sound, dont la station de référence est Alert Bay, sont indiquées dans le *volume 6 des Tables des marées et des courants du Canada*.

74 Une falaise blanche **remarquable** se trouve sur la rive nord à 0,5 mille au NE de Mignon Point.



75 **Westerman Bay** ($51^{\circ}08'N$, $127^{\circ}28'W$), du côté nord de Belize Inlet, est accessible par l'ouest de **Charles Point** et a une profondeur de 42 m, sur fond de sable. La profondeur diminue rapidement près de sa tête. Les embarcations peuvent **mouiller** à la tête de la baie dans environ 4 m d'eau.

Mereworth Sound

76 **Mereworth Sound**, situé à 2 milles à l'est de Westerman Bay, s'étend sur 4,5 milles vers le nord, puis sur 6,5 milles vers l'est. Des îlots et des **rochers** découvrants gisent au large du point d'entrée ouest.



77 **Strachan Bay**, du côté ouest de Mereworth Sound, offre un **mouillage** dans sa partie SW, sur fond de boue. Un chenal étroit qui assèche à son extrémité NE mène à **Pack Lake**. Une petite anse à l'extrémité SW de Strachan Bay, ayant une entrée étroite et une profondeur de 3 m, offre un abri et un **mouillage** aux embarcations.



78 **Village Cove**, du côté est de Mereworth Sound, a un **mouillage** abrité par deux îlots boisés

dans son entrée. Un **récif** découvrant et un **rocher**, recouvert de moins de 2 m d'eau, se trouvent au large de la rive ouest au NW de Village Cove.

79 **Rock Island** se trouve du côté sud de la voie d'accès à environ 2,3 milles à l'est de la pointe où Mereworth Sound tourne brusquement vers l'est. Un **haut-fond**, recouvert de 2,9 m d'eau, est situé à 0,1 mille au large de la rive nord de Mereworth Sound et à 1 mille à l'WNW de Rock Island. Un **haut-fond**, recouvert de 4,8 m d'eau, se trouve à mi-chemin entre Rock Island et un îlot à l'ouest de celui-ci. Un **rocher**, recouvert de 0,5 m d'eau, se trouve à 0,1 mille au large de la rive sud de Mereworth Sound, à environ 1 mille à l'est de Rock Island.

Alison Sound

80 **Alison Sound** ($51^{\circ}10'N$, $127^{\circ}03'N$) s'avance sur 3,5 milles au NNE depuis Belize Inlet, puis sur 8 milles en direction est. Un **seuil**, à environ 0,5 mille à l'intérieur de son entrée, est recouvert de 21,4 m d'eau. Un **haut-fond**, recouvert de 3,4 m d'eau, est situé à environ 0,1 mille au large de la rive ouest, à faible distance au sud du seuil.

81 **Obstruction Islet** (nom local), situé à 1,4 mille à l'intérieur d'Alison Sound, a une hauteur de 30 m et est **remarquable**. Une bordure **rocheuse** qui assèche sur 0,6 m s'étend sur 10 m en direction ouest depuis le côté ouest de l'îlot. Le chenal à l'ouest de l'îlot a une largeur d'environ 80 m et une profondeur de 9,9 m. À l'est de l'îlot, le chenal est plus étroit et a une profondeur de 7 m.



82 Les **courants de marée** dans le passage à Obstruction Islet atteignent une vitesse maximale de 3 nœuds.

Cartes 3490, 3489

83 Une baie située du côté nord d'une presqu'île, à 0,7 mille au nord d'Obstruction Islet, offre un **mouillage** abrité par une profondeur de 42 m, sur fond de boue et de sable. Un ruisseau qui se jette dans la tête de cette baie constitue une bonne source d'eau douce.

84 Il faut se tenir à une bonne distance de la pointe du côté est d'Alison Sound, à 0,4 mille au nord de la baie susmentionnée, en raison d'un **épi** recouvert de 1,7 m d'eau. Le bras tourne vers l'est autour de cette pointe.

85 **Chief Nollis Bay**, située à 2 milles au nord d'Obstruction Islet, a un platina découvrant abrupt à sa tête. La profondeur dans la baie peut atteindre 74 m, sur fond de boue. Un **haut-fond**, recouvert de 2,2 m d'eau, se trouve dans son entrée, à 0,2 mille au large de son point d'entrée est.

86 **Peet Bay**, située sur la rive sud d'Alison Sound, a une profondeur de 7 m près de sa tête. Les embarcations peuvent trouver un **mouillage** abrité dans cette baie.

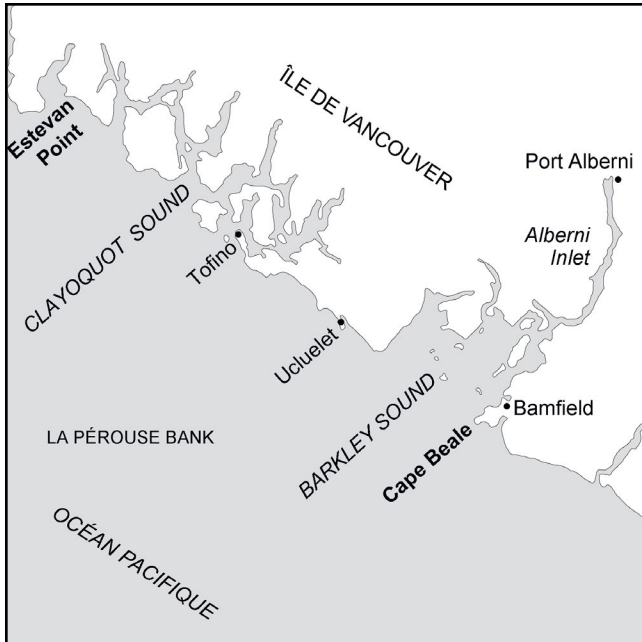


87 **Summers Bay**, sur la rive nord d'Alison Sound, a des pentes assez abruptes qui s'aplanissent à une profondeur de 70 m, sur fond de boue et de sable. Une chute d'eau **remarquable** se trouve à la tête de la baie. Les embarcations peuvent trouver un **mouillage** près de la rive.

88 **Waump Creek** se jette dans la tête d'Alison Sound en traversant des replats de marée abrupts.

Chapitre 5

Côte ouest de l'île de Vancouver Cape Beale à Estevan Point



Généralités

Cartes 3011, 3603, 3646, 3653, 3654, 3668, 3670, 3671, 3673, 3674, 3685

1 La route côtière sur la côte ouest de l'île de Vancouver depuis Cape Beale ($48^{\circ}47'N$, $125^{\circ}13'W$) au NW jusqu'à Estevan Point ($49^{\circ}23'N$, $126^{\circ}34'W$) parcourt une distance d'environ 63 milles. Barkley Sound, Clayoquot Sound, Hesquiat Harbour ainsi que de nombreux chenaux, bras de mer et agglomérations se trouvent dans la région.

 2 **Avertissement.** — La navigation dans cette zone est dangereuse et les marins qui s'y aventurent doivent être expérimentés, bien connaître les lieux et être vigilants. De nombreux navires commerciaux et de plaisance ont coulé dans cette zone et plusieurs vies ont été perdues.

3 Port Alberni est le principal port commercial sur la côte ouest de l'île de Vancouver. Il est situé à la tête d'Alberni Inlet. Bamfield, Ucluelet et Tofino sont d'importants sites touristiques et de pêche.

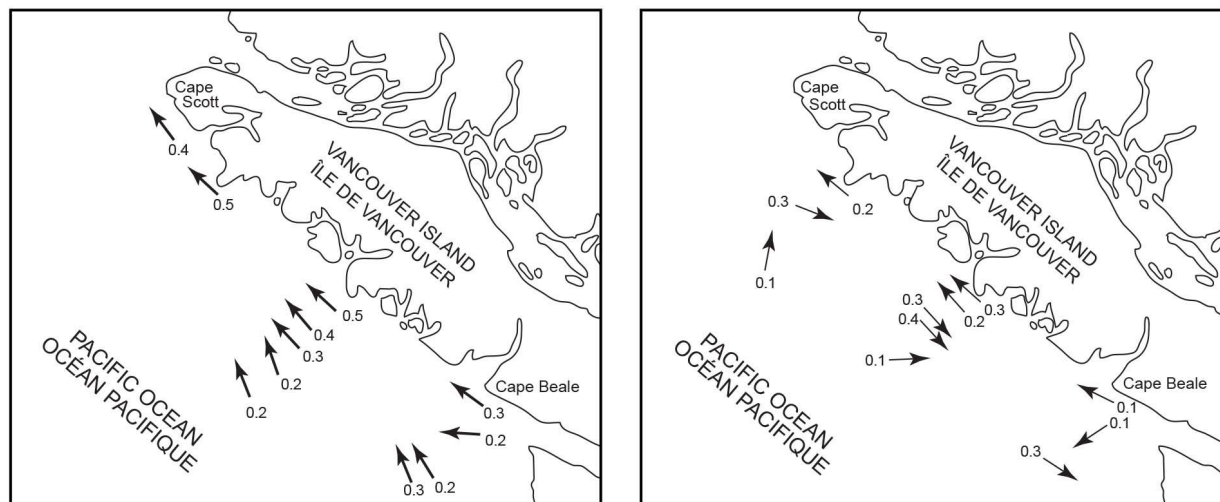
4 La réserve de parc national *Pacific Rim* (Parcs Canada), qui comprend Broken Group et de nombreux parcs provinciaux et réserves écologiques, se trouve dans la région. Les parcs ne sont pas tous cartographiés.

 5 Une station d'embarquement des pilotes de l'Administration de pilotage du Pacifique est située au large de Cape Beale ($48^{\circ}47'N$, $125^{\circ}13'W$) à l'entrée menant à Trevor Channel dans Barkley Sound. Les renseignements sur le service de **pilotage** figurent dans l'édition annuelle des *Avis aux navigateurs 1 à 46*, publiée par la Garde côtière canadienne.

6 De nombreux bateaux de pêche naviguent sur les eaux au large de la côte ouest de l'île de Vancouver d'avril à novembre. Les renseignements sur les bateaux de pêche figurent dans l'édition annuelle des *Avis aux navigateurs 1 à 46*.

 7 Les **points d'appel** 1 à 7 sont détaillés dans le document *Aides radio à la navigation maritime (Pacifique et Arctique)*, publié par la Garde côtière canadienne.

FIGURE 5.1 : COURANTS INDÉPENDANTS DES MARÉES SUR LA CÔTE OUEST DE L'ÎLE DE VANCOUVER



Hiver (G) et été (D). Les taux (vitesses) sont en nœuds

8 L'information détaillée sur les *Services de trafic maritime (STM)* figure dans le document *Aides radio à la navigation maritime (Pacifique et Arctique)*.

9 La **Pérouse Bank** (48°45'N, 125°55'W) se trouve à l'WSW de Cape Beale.

10 La zone située à 48°35'00"N, 125°42'00"W présente un risque pour les engins de pêche ou toute autre opération menée à proximité du fond marin. Les profondeurs varient entre 55 m et 100 m.

11 La **bouée SADO lumineuse** de *Lapérouse Bank* (176.5) est jaune et marquée 46206.

12 La **bouée SADO lumineuse** de *UVic Beverley* (136.7) est jaune et est entretenue par une entité privée.

13 Pour obtenir les derniers renseignements douaniers, voir le site Web de l'*Agence des services frontaliers du Canada (ASFC)*.

14 Des prédictions de marée le long de la côte ouest de l'île de Vancouver sont données pour Tofino. Les différences de marée le long de la partie extérieure de la côte ouest de l'île de Vancouver, dont la station de référence est Tofino, sont indiquées pour Ucluelet dans le *volume 6 des Tables des marées et des courants du Canada*.

15 Les **courants de marée** le long de la côte ouest de l'île de Vancouver, entre Cape Beale et Cape Scott, sont puissants sur le plateau continental, là où ils sont modifiés par les vagues du plateau qui produisent des courants ayant des composantes diurnes et semi-diurnes comparables. Il est donc difficile de prédire les courants en

fonction de la hauteur des marées à Tofino ou à d'autres emplacements côtiers.



16 Les **courants de marée** en haute mer sont rotatifs et dépassent rarement

0,1 nœud. Le long du plateau continental, les courants de marée suivent davantage le trait de côte et sont sensiblement plus forts. Ils atteignent parfois 0,5 nœud. Le courant de flot porte au NW. Il augmente le courant dominant du NW en hiver et diminue le courant du SE en été. À l'ouest de Tofino, le courant de flot maximal survient 3 h 50 avant la pleine mer à Tofino. Il faut faire preuve de **prudence**, parce que les courants de marée sur le plateau continental ne sont pas toujours assez imposants pour inverser la direction d'écoulement associée aux courants indépendants des marées.



17 Les courants indépendants des marées entre Cape Beale et Cape Scott (figure 5.1) portent habituellement au NW en hiver à des vitesses entre 0,1 et 0,5 nœud, mais de forts courants pouvant atteindre 2 nœuds ont été observés. Sur le plateau continental, les courants sont plus forts et réagissent plus rapidement aux changements de direction du vent. En été, les courants indépendants des marées à moins de 10 milles de la côte continuent de porter au NW à une vitesse de 0,3 nœud. Plus au large, le courant porte au SE et atteint une vitesse de 0,4 nœud. Dans les deux cas, les courants peuvent être renforcés ou inversés par de puissants vents.

Barkley Sound

Carte 3671

18 **Barkley Sound** s'ouvre entre Cape Beale ($48^{\circ}47'N$, $125^{\circ}13'W$) et Amphitrite Point ($48^{\circ}55'N$, $125^{\circ}32'W$), à 16 milles au NW. De nombreux îlots, îles et rochers submergés obstruent le détroit, surtout dans les approches et la partie NW. Les marins doivent être très **prudents** et vigilants pour les éviter.

19 Les rives de Barkley Sound sont basses et flanquées de montagnes escarpées. Dans la partie nord et entre les bras de mer, des montagnes s'élèvent abruptement depuis la rive. Le trait de côte des îles extérieures est constitué de fragments de roche.

20 Alberni Inlet est le bras de mer principal à la tête de Barkley Sound. Ucluelet Inlet, près du point d'entrée NW, et Bamfield Inlet, à 4,5 milles au NE de Cape Beale, offrent un abri aux embarcations.

21 Trevor Channel, Imperial Eagle Channel et Loudoun Channel sont les principaux chenaux pour entrer dans Barkley Sound. Trevor Channel est la route habituellement empruntée par les navires à destination de Port Alberni.

22 **Avertissement.** — Barkley Sound est complètement exposé au mouvement de l'océan Pacifique. Une mer agitée et de fortes houles sont à prévoir dans toutes conditions météorologiques. De grosses houles déferlent souvent sur les îles extérieures, même par temps calme. Ce n'est que dans les tronçons intérieurs protégés que l'on peut s'attendre à un mouillage tranquille et sûr.

23 **Mount Ozzard** ($48^{\circ}58'N$, $125^{\circ}29'W$) est **remarquable**, particulièrement depuis le sud, car il s'agit

du sommet SW d'une chaîne de montagnes située sur la rive NW du détroit.

24 Les **Broughton Peaks** ($49^{\circ}00'N$, $125^{\circ}14'W$) dominant le détroit sous tous les angles.

25 Les différences de marée dans Barkley Sound, dont la station de référence est Tofino, sont indiquées pour Bamfield, Uchucklesit Inlet, Franklin River, Effingham Bay, les Stopper Islands et Ucluelet dans le *volume 6* des *Tables des marées et des courants du Canada*.

Trevor Channel

26 **Trevor Channel** ($48^{\circ}50'N$, $125^{\circ}10'W$) longe le côté est de Barkley Sound jusqu'à Alberni Inlet. La voie d'accès traversant un seuil dans son entrée, entre Cape Beale et les Seapool Rocks, est balisée par deux feux à secteurs et est recouverte d'environ 25 m d'eau. À l'intérieur, la voie d'accès est profonde et sa partie la plus étroite mesure 0,4 mille.

27 Les **courants de marée** dans Trevor Channel au large de Nanat Island ($48^{\circ}53'N$, $125^{\circ}05'W$) atteignent 0,5 nœud au flot et au jusant, mais ils sont grandement influencés par le vent.

28 Des **câbles sous-marins** s'étendent le long de la voie d'accès sur toute la longueur de Trevor Channel. Le mouillage est donc interdit dans Trevor Channel dans une zone limitée au SW par une ligne entre Cape Beale et les Bordelais Islets, et à 6 milles au NE par une ligne entre Ellis Islet et le centre de Fleming Island.

29 S'il est nécessaire de mouiller dans Trevor Channel, **Entrance Anchorage** est recommandé, car il est facile d'accès depuis Trevor Channel ou Imperial Eagle Channel. Mackenzie Anchorage, Roquefeuil Bay, Christie Bay et Sproat Bay offrent aussi un **mouillage**. Les embarcations peuvent s'abriter dans Bamfield Inlet, Poett

APPROCHE DE CAPE BEALE DEPUIS LE SW (2007)



Nook, le bras de mer au nord de Congreve Island ou dans la petite baie au NW de Clifton Point.

De Cape Beale à Nanat Islet

30 **Cape Beale** ($48^{\circ}47'N$, $125^{\circ}13'W$) se trouve au point d'entrée SE menant à Trevor Channel. Il s'agit d'une imposante pointe rocheuse boisée. Il a été signalé que la réponse radar était médiocre à 20 milles dans des conditions normales. Un **fond malsain** composé de **récifs** et de **hauts-fonds**, dont la plupart sont couverts de varech, entoure Cape Beale sur une distance de 0,5 mille.

 31 **Avertissement.** — Il est fortement conseillé de se tenir à bonne distance de Cape Beale.

 32 Le **feu** de *Cape Beale* (voir [LL 176](#)) porte une **marque de jour** sur trois côtés.

33 **Mud Cove** ($48^{\circ}48'N$, $125^{\circ}13'W$), à faible distance au nord de Cape Beale, est peu profonde.

34 Les **Seapool Rocks**, à 2 milles au nord de Cape Beale du côté NW de la voie d'accès, se composent de quatre **rochers** découvrants. Le rocher le plus haut assèche sur 2 m. Une zone rocheuse, ayant une profondeur minimale de 5,4 m, se trouve à 0,2 mille au sud des Seapool Rocks. Les vagues déferlent généralement sur les rochers et la zone rocheuse.

35 La **bouée à sifflet lumineuse** Y49 des *Seapool Rocks* (173), à l'entrée menant à Trevor Channel, est une **bouée de bâbord** équipée d'un **racon** — • — (K), bandes X et S.

36 **Lawton Point** et **Whittlestone Point**, à 1,8 mille au NE de Cape Beale, sont les points d'entrée menant à **Tapaltos Bay**. Plusieurs îlots et **rochers** se trouvent à proximité de Whittlestone Point. **Aguilar Point**, à 2,5 milles au NE de Whittlestone Point, est le point d'entrée ouest menant à Bamfield Inlet.

 37 Le **feu** du **secteur d'entrée de Trevor Channel** (voir [LL 172.5](#)) se trouve du côté SW de l'entrée du chenal. Un autre feu est visible sur 360° .

 38 Le **feu** à **secteurs d'Aguilar Point** (voir [LL 172](#)) est situé sur la pointe. Le secteur blanc indique le chenal à privilégier.

39 **Edward King Island**, du côté NW du chenal et à 0,4 mille au NE des Bordelais Islets, est jointe par une bordure rocheuse découvrante à **Haines Island**, à courte distance à l'est.

40 L'entrée sud menant à Dodger Channel est située entre **Taylor Islet** et **Voss Point**, l'extrémité sud de Diana Island.

 41 **Mackenzie Anchorage** ($48^{\circ}51'N$, $125^{\circ}11'W$), au sud de Helby Island, a une profondeur

d'environ 70 m, mais les petits navires peuvent mouiller près du rivage. **Cia Rock**, du côté SW de Mackenzie Anchorage et à 0,5 mille au NE de Voss Point, assèche sur 3,2 m et est marqué par une **balise de jour** portant deux **marques de jour de bâbord**. **Self Point** ressemble à un îlot, mais il s'agit d'une petite presqu'île reliée à Helby Island par un isthme très bas. Elle est parfois **remarquable** par nuit dégagée.

 42 **Entrance Anchorage** ($48^{\circ}51'N$, $125^{\circ}10'W$) est bien abrité et facile d'accès depuis Trevor Channel ou Imperial Eagle Channel. On ne doit pas s'approcher du côté NE de Helby Island à moins de 0,15 mille environ. Ce mouillage constitue un point d'arrêt pratique pour les navires qui entrent dans Barkley Sound ou qui en sortent.

43 **Wizard Islet**, du côté nord d'Entrance Anchorage, est dénudé et atteint une hauteur de 2,8 m; un autre îlot se trouve à courte distance au NE.

 44 Le **feu** de *Wizard Islet* (voir [LL 171](#)) se trouve au sommet de l'îlot.

45 Les **Ross Islets**, à 0,7 mille au nord de Wizard Islet, atteignent une altitude de 30 m et sont entourés d'un **fond malsain**.

 46 **Roquefeuil Bay** ($48^{\circ}51'N$, $125^{\circ}07'W$) possède des rives basses, un fond irrégulier et un **mouillage** assez bien abrité par une profondeur d'environ 17 m. Un **rocher** qui assèche sur 2,4 m et un autre, recouvert de 3,6 m d'eau, se trouvent à 0,1 mille et à 0,2 mille au nord de **Dixon Island**. Un **rocher** recouvert de 0,1 m d'eau se situe à 0,1 mille au sud d'**Ellis Islet**. Des installations de **fermes marines** longent la rive est de Dixon Island. L'anse à 0,2 mille à l'est de Dixon Island est bordée d'une estacade flottante et une maison flottante s'y trouve.

47 **Danvers Islet**, à 1,1 mille au NE d'Ellis Islet, est bas et un **rocher** découvrant est situé à faible distance au SW de celui-ci. Des installations de **fermes marines** se trouvent dans l'anse à 0,1 mille à l'est de l'îlot.

48 **Nanat Islet** ($48^{\circ}53'N$, $125^{\circ}04'W$) est boisé et **remarquable** depuis l'entrée d'Imperial Eagle Channel.

 49 Les **courants de marée** au large de Nanat Islet atteignent 0,5 nœud au flot et au jusant, mais ils sont grandement influencés par le vent.

Carte 3668

De Robbers Passage à Mutine Point

50 **Robbers Passage** ($48^{\circ}54'N$, $125^{\circ}07'W$) sépare Fleming Island de Tzartus Island et relie Trevor Channel à Imperial Eagle Channel. Il ne convient qu'aux embarcations

en raison des nombreuses bordures rocheuses et **rochers** découvrants dans les deux entrées. Un **haut-fond**, d'une profondeur de moins de 2 m, s'étend au NE et à l'est de la **balise de jour** de *Robbers Pass* jusqu'au rivage de Tzartus Island, et un **haut-fond**, recouvert de 2,6 m d'eau, est situé à 190 m au SSE de la balise de jour.



51 Les quais et le club nautique du *Port Alberni Yacht Club* se trouvent du côté est de Robbers Passage sur Fleming Island. Les visiteurs sont les bienvenus.

52 La **balise de jour** de *Robbers Pass*, sur un **rocher** découvrant dans l'entrée SE de Robbers Passage, porte une **marque de jour de tribord**. On s'oriente en amont de Trevor Channel vers Imperial Eagle Channel.

Cartes 3668, 3671

53 **Foucault Bluff** ($48^{\circ}54'N$, $125^{\circ}05'W$), l'extrémité SE de Tzartus Island, est une pointe abrupte **remarquable** depuis l'entrée de Trevor Channel.

54 **Sproat Bay** comporte des îlots et un **haut-fond rocheux** dans sa partie nord. Il y a des installations de **fermes marines** dans la partie sud de la baie. Il est possible de **mouiller** dans la partie sud.

55 **Kooh Rock**, recouvert de 2,8 m d'eau, est abrupt et se trouve à environ 0,1 mille à l'ESE de l'îlot SE de Sproat Bay.

56 La **bouée lumineuse Y51** de *Kooh Rock* (169), à l'est du **rocher**, est une bouée de **bâbord**.

57 Les **San Jose Islets**, du côté SE de la voie d'accès à environ 1,3 mille au NE de Nanat Islet, sont bas et entourés d'un **haut-fond**.



58 Le **feu** des *San Jose Islets* (voir [LL 170](#)) se trouve du côté ouest de l'îlot ouest.

59 Les **Hosie Islands**, à environ 1 mille au NE des San Jose Islets, sont composées d'une **bordure rocheuse** découvrante s'étendant sur près de 0,1 mille au SW de l'île la plus imposante. Un **rocher**, recouvert de 0,8 m d'eau, est situé à proximité de l'îlot nord.

60 **Numukamis Bay** ($48^{\circ}54'N$, $125^{\circ}02'W$) est généralement trop profonde pour y mouiller. Dans les environs de la baie, les terres s'élèvent graduellement pour devenir des montagnes atteignant des altitudes variant entre 300 et 850 m à courte distance à l'intérieur des terres.



61 **Poett Nook**, à 1 mille à l'est de Nanat Islet, est accessible à partir d'un chenal droit, mais étroit. Un **rocher découvrant** est situé à l'extrémité nord du chenal d'entrée. Une **bordure découvrante** située à l'extrémité sud du chenal d'entrée, là où il se jette dans le bassin, s'étend sur une courte distance de la rive ouest

jusqu'au chenal et au bassin. Le bassin offre un bon **mouillage** et un abri pour les petites embarcations.



62 Le *Poett Nook Marina & Campground* est accessible par le chemin d'exploitation forestière (actif) entre Bamfield et Port Alberni. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.poettnook.com.

63 Il y a des installations de **fermes marines** à la tête de Poett Nook.

64 **Sarita Bay**, qui est située entre l'entrée est de Poett Nook et le peuplement forestier de **Sarita**, est une **aire d'estacades**. Une décharge de billes et un quai en ruine sont visibles depuis la baie. La localité est reliée à Bamfield et à Port Alberni par des chemins forestiers à usage restreint.



65 **Christie Bay** est située entre Sarita et l'extrémité SW de **Santa Maria Island**. Un **câble sous-marin** abandonné se trouve à Christie Bay. Un **câble sous-marin** (fibre optique) part d'un point à 1 mille au NE de Sarita et s'étend jusqu'à Bamfield. On recommande aux navigateurs de consulter les cartes du SHC pour éviter d'endommager les câbles. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la page suivante : <https://connectedcoast.ca/>.



66 Il est possible de **mouiller** par une profondeur de 10 à 20 m dans Christie Bay, à une distance d'environ 0,2 mille au large.



67 **Congreve Island** est séparée de l'île de Vancouver par un chenal découvrant. Entre le côté nord de l'île et l'île de Vancouver s'ouvre une baie ayant une profondeur de 17 m et offrant un **mouillage** et un abri aux embarcations.



68 **Clifton Point**, à 1 mille à l'ouest de Congreve Island, est abrupte. Un **rocher** qui assèche sur 0,2 m est situé à 0,1 mille au SE de la pointe. La petite anse située à faible distance au NW de Clifton Point offre un **mouillage** abrité aux embarcations. Un grand bâtiment et un quai privé se trouvent à la tête de cette anse.

69 **Chimmin Point**, à 1,3 mille au NNE de Clifton Point, est abrupte.

70 **Assits Island** ($48^{\circ}56'N$, $125^{\circ}02'W$), petite et boisée, est séparée de l'île de Vancouver par un étroit passage qui ne convient qu'aux embarcations. Une bordure rocheuse découvrante s'avance vers l'est depuis le côté NE de l'île.



71 Le **feu** d'*Assits Island* (voir [LL 153](#)) se trouve à l'extrémité ouest de l'île.

72 **Crickitt Bay**, entre Assits Island et **Mutine Point**, est encombrée de **rochers**. Il faut se tenir à bonne

distance de Mutine Point puisque des **rochers**, recouverts de 9 m et de 0,8 m d'eau, se trouvent jusqu'à 0,2 mille au large.

Bamfield Inlet

Carte 3654

 73 **Avertissement.** — Bamfield Inlet offre un bon abri aux embarcations, mais le mouillage est interdit à l'entrée en raison de **câbles sous-marins**.

74 **Bamfield Inlet** ($48^{\circ}50'N$, $125^{\circ}08'W$) se trouve du côté est de **Mills Peninsula**. **Burlo Island** et **Rance Island**, à 1 mille au sud de l'entrée, sont reliées à la basse mer aux

côtés ouest et est du bras de mer. Le passage qui les sépare, d'une largeur d'environ 30 m et d'une profondeur de 1,9 m, comporte un **rocher** découvrant et un **rocher** submergé au large des côtes de Burlo Island. **Burts Island** se trouve sur un platina découvrant au SW de Burlo Island.

75 On peut lire sur un panneau à l'intérieur de l'entrée : « *Maximum speed 7 kn* » (Vitesse maximale de 7 nœuds).

 76 Des **câbles sous-marins** abandonnés sont situés dans l'entrée menant à Bamfield Inlet. Des **câbles** traversent le bras de mer à 0,6 mille au sud d'Aguilar Point et près des extrémités nord de Burlo Island et de Rance Island. Un **câble sous-marin** (fibre optique) part de Bamfield et s'étend jusqu'à un point à 1 mille au NE de Sarita. On recommande aux navigateurs de consulter les

BAMFIELD INLET (2007)



ENTRÉE DE BAMFIELD INLET (2007)



cartes du SHC pour éviter d'endommager les câbles. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la page suivante : <https://connectedcoast.ca/>.

 77 Un émissaire d'égout, marqué par un panneau, s'étend dans l'entrée de Bamfield Inlet depuis sa rive est, à environ 0,1 mille au NNE d'Aguilar Point. Des **conduites sous-marines**, dont deux sont des prises d'eau potable, s'avancent dans Bamfield Inlet depuis sa rive est, à environ 0,3 mille au SE d'Aguilar Point. Une **conduite sous-marine** (eau) traverse le bras de mer à environ 0,6 mille au sud d'Aguilar Point. Des **conduites sous-marines** (eau) vont de Rance Island à la rive est du bras de mer et de Burlo Island à la rive ouest. Des **conduites sous-marines** (eau) vont de l'extrémité sud de Rance Island à Burlo Island et de l'extrémité sud de Burlo Island à la rive sud.

 78 Des **câbles aériens** (alimentation), laissant une hauteur libre de 5,2 m et de 17 m, traversent les chenaux sur les côtés ouest et est de Burlo Island. Un **câble aérien**, laissant une hauteur libre de 6,4 m, traverse depuis le côté est de Rance Island.

79 La **balise de jour** de l'entrée de Grappler Inlet, à 0,3 mille au SE d'Aguilar Point, sur le point d'entrée sud menant à Grappler Inlet, porte une **marque de jour de tribord**.

80 La **balise de jour** de Bamfield Creek, sur un **récif** du côté ouest de Bamfield Inlet et à environ 0,6 mille au sud d'Aguilar Point, porte une **marque de jour de tribord**.

81 La **bouée de tribord** Y54 marque un **rocher** situé à l'est du **récif** près du quai public.

82 La **bouée de tribord** Y56 marque le **rocher** découvrant dans le chenal entre Rance Island et Burlo Island.

83 Des réservoirs de stockage d'hydrocarbures et un réservoir d'eau se trouvent du côté ouest du bras de mer, à 0,3 mille au sud d'Aguilar Point. Des réservoirs de stockage d'hydrocarbures sont situés du côté est du bras de mer, à faible distance au NE de Rance Island.

84 Une **tour** radio, d'une hauteur de 59 m et marquée par des feux d'obstacle aérien rouges, se trouve du côté est de Bamfield Inlet, à environ 0,7 mille au SSE d'Aguilar Point.

 85 Bamfield Inlet est une **zone d'amerrissage pour hydravions**.

86 Les différences de marée pour Bamfield, dont la station de référence est Tofino, sont indiquées dans le volume 6 des *Tables des marées et des courants du Canada*.

Bamfield

87 **Bamfield** est séparée par Bamfield Inlet et possède deux côtés, Bamfield West et Bamfield East. Aucune route ne relie les deux rives.



88 Bamfield West, sur Mills Peninsula, n'est accessible que l'eau. On y trouve une **station de sauvetage** de la *Garde côtière canadienne* (GCC), le *Bamfield General Store*, un bureau de poste et le **quai public** de la *Bamfield West Harbour Authority*. Ce

BAMFIELD INLET, VU DU NW (2007)



quai, qui rejoint un ouvrage d'accès au rivage, est à 0,6 mille au sud d'Aguilar Point et à faible distance à l'WNW de la **balise de jour** de *Bamfield Creek*. Les quais ont une longueur de 80 m et de 57 m et offrent une profondeur d'environ 4,3 m. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.bamfieldharbour.com.

89 Le *Harbourside Lodge* est à faible distance au sud du quai public de la *Bamfield West Harbour Authority*. Un amarrage temporaire peut être offert. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.harboursidelodge.com.

 90 Le *McKay Bay Lodge* a une **marina** offrant un service de ravitaillement en essence. Il faut appeler à l'avance pour obtenir un service de ravitaillement en diesel. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.mckaybaylodge.com.

 91 On trouve à Bamfield East le *Bamfield Marine Sciences Centre*, un quai pour hydravions et le **quai** du *Huu-ay-aht First Nations Development Committee (HFNDC)* (auparavant le *Bamfield East Dock*), qui comprend une grue et un hangar.

92 La marina *Ostroms Marina and Fuel* est située au sud du quai de *Huu-ay-aht* et vend du carburant toute l'année.

93 L'entreprise *Paradise Water Taxi et Fishing Services* offre une connexion entre le quai du *HFNDC* et le quai de la *Bamfield West Harbour Authority* dans Bamfield West.

94 Le NM *Frances Barkley (Lady Rose Marine Services)* assure un service de traversier trois jours par semaine, toute l'année (aucun véhicule) à destination et en provenance de Port Alberni. Le navire accoste au quai de la *Bamfield West Harbour Authority*, au quai du *HFNDC* et périodiquement au quai du *Bamfield Marine Sciences Centre*.

95 Une **rampe** de mise à l'eau publique et un terrain de camping se trouvent à Port Désiré, et un centre d'information touristique est situé à proximité; tous sont accessibles par la route depuis Bamfield East.

96 Un autobus desservant le *West Coast Trail* l'été seulement s'arrête à différents endroits entre Port Alberni et Victoria.

97 Des chemins d'exploitation forestière à accès restreint relient le côté est de Bamfield à Port Alberni, Cowichan Lake, Sarita Bay et Poett Nook.

  98 Il y a un **mouillage** pour les petits navires à 0,15 mille au nord de Rance Island, mais il faut s'assurer d'éviter les **câbles sous-marins**. Les

plus gros navires peuvent **mouiller** dans Entrance Anchorage, du côté ouest de Trevor Channel.

Grappler Inlet

99 **Grappler Inlet** est accessible à environ 0,3 mille au SE d'Aguilar Point et au nord de la **balise de jour** de l'entrée de *Grappler Inlet*. Il est entouré de maisons.

 100 Le **feu** de *Grappler Inlet* (voir [LL 171.5](#)) se trouve sur la rive nord de **Port Désiré**.

 101 Des **câbles sous-marins** traversent le bras de mer à environ 0,1 mille à l'est de la **balise de jour** de l'entrée de *Grappler Inlet*, et un **câble** téléphonique marqué par des panneaux se trouve à courte distance à l'est du feu de *Grappler Inlet* (171.5).

 102 Une **conduite sous-marine** (eau) traverse le bras de mer à 0,1 mille à l'est de la **balise de jour** de l'entrée de *Grappler Inlet*. Une **conduite sous-marine** (eau) s'avance depuis l'ouest à courte distance du quai public, le long du centre de Port Désiré, et traverse le passage jusqu'à l'entrée de *Sugsaw Creek*. Une autre **conduite sous-marine** (eau) traverse le bras de mer sur 0,2 mille à l'est du quai public.

 103 Des **câbles aériens**, laissant une hauteur libre de 9 m et de 12 m, traversent la baie du côté nord de Port Désiré. Un autre **câble aérien**, laissant une hauteur libre de 23 m, traverse le bras de mer sur 0,2 mille à l'est du quai public. Des **câbles aériens** laissant une hauteur libre inconnue traversent le bras de mer qui débouche au sud de la **balise de jour n° 2** de *Grappler Inlet*.

 104 Un **quai public** avec un ponton et une **rampe** de mise à l'eau se trouve du côté sud de Port Désiré. Il y a de nombreux quais privés à Port Désiré.

105 La **balise de jour n° 2** de *Grappler Inlet*, du côté sud du passage qui mène au NE du bassin intérieur, porte une **marque de jour de tribord**.

106 La **balise de jour n° 1** de *Grappler Inlet*, du côté nord du passage, porte une **marque de jour de bâbord**.

107 Une barre qui assèche sur 0,2 m, à 0,1 mille au NNE de la **balise de jour n° 1** de *Grappler Inlet*, sépare en partie le bassin intérieur de Port Désiré.

  108 Un panneau pour une **conduite** se trouve sur l'extrémité extérieure du platin découvrant à la tête du bassin intérieur. Il y a un **quai** et un ponton à l'entrée nord menant à *Sugsaw Creek*. Des **épaves** gisent à l'est de l'île dans l'entrée menant au bassin intérieur.

Alberni Inlet

Carte 3668

109 **Alberni Inlet** ($48^{\circ}57'N$, $125^{\circ}01'W$), un prolongement de Trevor Channel, s'ouvre entre Chup Point et Mutine Point et continue sur 22 milles au nord jusqu'à l'embouchure de Somass River. Les rives de chaque côté, rocheuses et accidentées, s'élèvent abruptement du bord de l'eau jusqu'au sommet des montagnes. À la tête du bras de mer, dans les environs de Port Alberni, les terres sont basses et fertiles. Les vents soufflant en amont du bras de mer atteignent 25 à 30 nœuds pendant la plupart des après-midi d'été, ce qui produit un clapotis désagréable pour les embarcations.

110 Le volume 6 des *Tables des marées et des courants du Canada* donne les prédictions de marée pour Port Alberni à la tête du bras de mer. Les différences de marée dans Alberni Inlet, dont la station de référence est Tofino, sont indiquées pour Uchucklesit Inlet et Franklin River.



111 Les **courants de marée** dans Alberni Inlet sont généralement d'environ 1 nœud au flot et au jusant, mais les **courants** de surface sont fortement influencés par le vent. Dans Stamp Narrows, le débit sortant de Somass River influence les **courants**. Ils sont donc souvent plus forts au jusant qu'au flot.



112 **Avertissement.** — Il y a des viviers de fermes marines dans San Mateo Bay ($48^{\circ}57'N$, $125^{\circ}00'W$) et Macktush Creek ($49^{\circ}07'N$, $124^{\circ}49'W$). Les viviers, qui peuvent être reliés entre eux pendant diverses périodes de temps, sont recouverts par des hangars en tôles galvanisées. Les marins doivent faire preuve de prudence et réduire leur vitesse à proximité des viviers.

113 Des **aires d'estacades** se trouvent à plusieurs endroits de chaque côté du bras de mer.



114 Des **câbles sous-marins** s'avancent le long du centre du bras de mer, depuis l'entrée de Polly Point.

115 Les embarcations peuvent trouver un abri à faible distance au sud de Bernard Point dans San Mateo Bay, Green Cove, Snug Basin, Limestone Bay et China Creek.

118 **Haggard Cove**, à 1,3 mille au NE de Chup Point, abrite le *Haggard Cove Resort*, un pavillon de pêche sportive. Les quais sont protégés par un **brise-lame** en pierre. Une maison abandonnée **remarquable** se trouve sur la pointe SW de l'anse.



119 Deux **câbles sous-marins** (fibre optique) partent de Haggard Cove. L'un des câbles s'étend vers le nord-est jusqu'au fond de Uchucklesit Inlet, tandis que l'autre câble s'étend vers l'ouest et aboutit sur la rive sud-ouest de Toquaht Bay. On recommande aux navigateurs de consulter les cartes du SHC pour éviter d'endommager les câbles. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la page suivante : <https://connectedcoast.ca/>.

120 **San Mateo Bay**, du côté sud d'Alberni Inlet, s'ouvre entre **Bernard Point** et **Hissin Point**. **Chris Rock**, à environ 0,2 mille à l'ouest de Hissin Point et dans l'entrée menant à San Mateo Bay, est recouvert de 5,6 m d'eau. **Banton Island** se trouve près du centre de la baie; entre celle-ci et la tête de la baie, il y a un **rocher** qui assèche sur 1,6 m.

121 Il y a des installations de **fermes marines** au SSW et à l'est de Banton Island et à la tête de la baie.



122 San Mateo Bay est généralement profonde, mais les petits navires peuvent **mouiller** près du large et à la tête de la baie, entre Banton Island et la côte au sud de celle-ci, par des profondeurs variant entre 26 et 33 m. Il faut s'assurer d'éviter les viviers dans cette zone.



123 Un **quai public** (*Port Alberni Harbour Authority*), du côté sud de Bernard Point, a une profondeur de 11 m le long du quai et 46 m pour l'espace d'amarrage. Il n'est pas relié au rivage, mais offre un mouillage abrité.



124 **Ritherdon Bay**, accessible entre **Blackstone Point** et Hissin Point, est exempte de dangers, est généralement profonde et offre un **mouillage** de bonne tenue. Une maison près au sud de Blackstone Point est **remarquable** depuis l'approche. Les **ruines** d'un **appontement** se trouvent sur la rive sud, à l'extrémité extérieure du platineau découvrant. Un chemin d'exploitation forestière à accès restreint mène à l'est depuis la tête de la baie. Il y a des installations de **fermes marines** à l'est de Blackstone Point, près de la tête de la baie.

De Chup Point à Ritherdon Bay

116 **Chup Point** ($48^{\circ}57'N$, $125^{\circ}02'W$) est une projection escarpée **remarquable**.



117 Le **feu** de *Chup Point* (voir [LL 154](#)) se trouve du côté est de la pointe.

Uchucklesit Inlet

Carte 3646

125 **Uchucklesit Inlet**, un embranchement d'Alberni Inlet, est accessible entre **Burrough Point** ($48^{\circ}59'N$,

125°00'W) et **Brooksby Point**, à 0,4 mille au NE. Les hautes terres s'élèvent graduellement jusqu'au sommet des montagnes sur le côté NE, mais la tête du bras de mer et sa rive SW sont bas.

 126 **Avertissement.** — De nombreuses maisons flottantes et installations près de la surface sont amarrées dans Uchucklesit Inlet. Les marins doivent réduire leur vitesse et faire preuve de prudence.

127 Les différences de marée pour Uchucklesit Inlet, dont la station de référence est Tofino, sont indiquées dans le *volume 6 des Tables des marées et des courants du Canada*.

128 Les conducteurs de petits navires peuvent emprunter **Chaputs Passage**, entre **Cheeyah Island** et la presqu'île au SE, mais ils doivent s'assurer d'éviter le **rocher** qui assèche sur 3 m à courte distance de l'extrémité SE de l'île.

 129 **Green Cove**, à l'est de Cheeyah Island, est une **aire d'estacades**. Il y a une décharge de billes du côté NE de l'anse. Un **mouillage** bien abrité, par une profondeur de 10 à 20 m, sur fond de boue et de sable, peut être obtenu à l'écart des estacades flottantes.

 130 **Seekah Passage**, qui est large et profond, se trouve entre Cheeyah Island et la rive nord du bras de mer. Une **conduite sous-marine** (eau) traverse le passage.

131 **Kildonan**, qui abritait autrefois une conserverie de poisson, n'est pas relié par une route et est habité par un petit nombre de personnes. Le bureau de poste se trouve dans une maison flottante. Les **ruines** de la conserverie et le **quai**, de même que de nombreux **pieux** et **appontements** en béton, se situent sur les platins découvrants. Le NM *Frances Barkley (Lady Rose Marine Services)*, situé à Port Alberni, se rend à Kildonan trois jours par semaine.

132 La rive SW du bras de mer est bordée par des **aires d'estacades** de **Setsup Bluff** à **Daller Point**, à 1,2 mille plus au NW. Un camp d'exploitation forestière se trouve sur Daller Point.

133 **Blunden Rock**, à 0,5 mille au SE de Daller Point, assèche sur 2,1 m. Il s'agit de l'extrémité SE d'un fond **malsain**.

 134 **Snug Basin**, du côté nord de la tête d'Uchucklesit Inlet, offre un **mouillage** sûr aux embarcations, sur fond de vase. Il y a des **aires d'estacades**, un quai et une aire de tri sur terre ferme sur le côté sud de **Caiger Point**. Le point d'entrée ouest comporte plusieurs maisons et un quai.

 135 Un **câble sous-marin** (fibre optique) s'étend du fond de Uchucklesit Inlet jusqu'à Haggard Cove.

On recommande aux navigateurs de consulter les cartes du SHC pour éviter d'endommager les câbles. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la page suivante : <https://connectedcoast.ca/>.

Carte 3668

De Limestone Island à Stamp Narrows

136 **Limestone Island** (48°59'N, 124°58'W), à faible distance à l'est de l'entrée menant à Uchucklesit Inlet, est reliée à la rive par un platin découvrant à son extrémité nord.

 137 Le **feu** de **Limestone Island** (voir [LL 154.8](#)) est situé sur l'île.

 138 **Limestone Bay**, protégée par Limestone Island au sud, offre un **mouillage** aux embarcations et une protection contre notamment les vents qui soufflent dans le chenal.

 139 Le **feu** de **Star Point** (voir [LL 155](#)) se trouve sur la rive sud de la pointe.

 140 Le **feu** de **Pocahontas Point** (voir [LL 156](#)) est situé sur la pointe.

 141 Le **feu** de **Spencer Creek** (voir [LL 156.5](#)) porte une **marque de jour de tribord**.

 142 Le **feu** de **Bilton Point** (voir [LL 157](#)) est sur la pointe.

 143 Le **feu** de **Ten Mile Point** (voir [LL 158](#)) est sur la pointe, en face de Nahmint Bay.

 144 Le **feu** de **Hocking Point** (voir [LL 159](#)) est à l'extrémité de la pointe, du côté ouest d'Alberni Inlet.

145 Des **aires d'estacades** ainsi que des structures en **A remarquables** se trouvent à 1,4 mille à l'est de Star Point et à 1 mille au NE du feu de **Spencer Creek**.

146 **Headquarters Bay** (nom local), à 1 mille au sud de Ten Mile Point, forme l'entrée menant à **Chesnucknuw Creek**. Elle offre aux embarcations des installations d'amarrage privées protégées par un **brise-lame**. Une **balise de jour** privée portant une **marque de jour de bâbord** se trouve à l'extrémité sud du brise-lame.

 147 **Nahmint Bay**, en face de Ten Mile Point, comporte un platin herbeux à la tête qui est bordé par une rive abrupte et découvrante composée de gravier et de boue. Il est possible de **mouiller** temporairement au milieu de la baie, par une profondeur d'environ 37 m. Des **pieux** en ruines se trouvent sur la rive sud, à l'extrémité du platin découvrant.

148 Un **quai public** (*Port Alberni Harbour Authority*) dans Hook Bay, à 0,5 mille au NNE de Nahmint Bay, a une

longueur de 17 m et offre une profondeur de 2 m. Il n'est pas relié au rivage. Un **rocher** recouvert de 5 m d'eau est situé au milieu de la baie.

 149 **Avertissement.** — Un **rocher** isolé, recouvert de 14,8 m d'eau, est situé à environ 0,4 mille au NE de Hocking Point.

150 **Sproat Narrows**, à 1 mille au NNE de Hocking Point, est réduit à une largeur navigable de 0,2 mille par des rives découvrantes qui s'avancent depuis l'embouchure de **Franklin River**, du côté est, et depuis l'embouchure de **Macktush Creek**, du côté ouest.

 151 **Avertissement.** — L'**ensablement** de la rivière et de la crique allonge les rives découvrantes à l'extérieur des feux. Des embarcations ont échoué en passant trop près des feux.

152 Une imposante remise se trouve près de l'extrémité nord du platin découvrant au large de Franklin River. Un chemin d'exploitation forestière relie Macktush Creek à Port Alberni.

153 Les différences de marée pour Franklin River, dont la station de référence est Tofino, sont indiquées dans le volume 6 des *Tables des marées et des courants du Canada*.

154 Un **courant** de flot d'environ 1 nœud et un **courant** de jusant d'environ 1,5 nœud peuvent se produire dans le passage.

 155 Le **feu** de *Franklin River* (voir [LL 160](#)) est situé au bord d'un **haut-fond** au large de l'embouchure de Franklin River.

 156 Le **feu** de *Macktush Creek* (voir [LL 161](#)) se trouve à l'embouchure de la crique.

157 Les installations de fermes marines dans Macktush Bay, à courte distance au nord de Macktush Creek, sont vulnérables. Les marins doivent ralentir pour éviter de causer des dommages.

 158 Le **feu** de *Dunsmuir Point* (voir [LL 162](#)) se trouve du côté ouest d'Alberni Inlet, en face de l'embouchure de China Creek.

159 Un feu privé est visible depuis le **brise-lame** à China Creek.

 160 **Avertissement.** — Les véliplanchistes utilisent la zone près de China Creek jusqu'au cours supérieur de Port Alberni Harbour. Le capitaine de port demande aux marins de faire retentir un son prolongé à l'approche de China Creek pour avertir les véliplanchistes de se tenir à l'écart.

161 **China Creek**, à 0,5 mille à l'est de **Dunsmuir Point**, débouche dans Alberni Inlet par des vasières découvrantes.

 162 Une **épave** gît près de la rive à 0,2 mille au SE de la China Creek Marina.

 163 La *China Creek Marina (Administration portuaire de Port Alberni)* se trouve à l'embouchure de China Creek. Voir le site Web de l'*Administration portuaire de Port Alberni* pour obtenir des formulaires, des renseignements sur les politiques et des cartes. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.campchinacreek.com.

164 **Stamp Narrows** ($49^{\circ}11'N$, $124^{\circ}49'W$), entre **Lone Tree Point** sur le côté est, et le rivage découvrant au large de **Cous Creek** sur la rive ouest, est profond et a une largeur navigable d'environ 0,15 mille.

165 Le débit sortant depuis Somass River cause un **courant** s'écoulant vers le sud par Stamp Narrows qui atteint parfois plus de 1 nœud.

 166 Le **feu** de *Stamp Narrows* (voir [LL 163](#)) se trouve du côté ouest du passage.

 167 Le **feu** de *Lone Tree Point* (voir [LL 164](#)) est sur la pointe du côté est de Stamp Narrows.

168 Une **zone de déblais**, à 0,8 mille au nord du feu de Stamp Narrows, est identifiée sur la rive par des **marques de jour** d'une couleur orange fluorescent.

169 Il y a des **aires d'estacades** et des structures en A sur les deux rives entre Stamp Narrows et Polly Point.

Port Alberni

Carte 3668

 170 **Port Alberni** est un **mouillage** sûr à la tête d'Alberni Inlet. La rive ouest est haute et rocheuse. Une plaine et la ville de Port Alberni se trouvent du côté est.

 171 **Avertissement.** — Port Alberni se situe à la tête d'un bras de mer long et étroit, ce qui le rend particulièrement vulnérable aux tsunamis. Pour plus de détails, voir la page Web du *Système d'alerte aux tsunamis de la ville de Port Alberni* et le site Web du *Programme d'urgence provincial*.

172 La ville de **Port Alberni** est située du côté est du port. Les commodités municipales comprennent un hôpital avec hélicoptère, un détachement de la *Gendarmerie royale du Canada (GRC)*, des magasins de détail (y compris des fournitures maritimes), des services d'hébergement, de restauration et de divertissement et un bureau de poste de *Postes Canada*.

Tableau 5.1 : Principales installations portuaires — Port Alberni

Poste d'amarrage	Longueur de quai (m)	Profondeur minimale (m)	Remarques
Terminaux de Port Alberni Postes d'amarrage 1 et 2	320	11,4	Exportation de produits forestiers, principalement du bois d'œuvre. Les services à terre comprennent les agents maritimes des douanes, l'arrimage, les remorqueurs, quatre entrepôts, l'accastillage, l'approvisionnement en eau, l'électricité et le téléphone. Un service régulier d'hydravions jusqu'à la région métropolitaine de Vancouver est offert au Centennial Pier situé à proximité.
Terminaux de Port Alberni Poste d'amarrage 3	183	11,1	Comme ci-dessus. Numéro de téléphone du directeur du terminal : 250-720-6771.

173 L'entreprise *Lady Rose Marine Services* offre des services de transport à bord du *NM Frances Barkley*, un navire qui ne transporte que des passagers, de Port Alberni vers divers endroits dans Barkley Sound.

174 L'*Alberni Valley Regional Airport* (district régional d'*Alberni-Clayoquot*) fournit des services aériens nolisés et réguliers; contacter l'aéroport pour connaître les horaires et les destinations. L'aéroport est situé à environ 11 km au NE de Port Alberni.

 175 L'unité 39 de la *Royal Canadian Marine Search and Rescue (RCM-SAR)* se trouve à Port Alberni.

176 Le *Port Alberni Harbour* est administré par l'*Administration portuaire de Port Alberni*. Le document *Practices and Procedures to be followed by ships in the Port of Port Alberni* (Pratiques et procédures à respecter par les navires dans le port de Port Alberni) est publié sur le site Web du port à l'adresse : <https://papa-appa.ca/>.

177 Un résumé des principales installations portuaires est présenté dans le tableau 5.1.

 178 Le **pilotage** y est obligatoire. Pour plus de détails, voir l'*édition annuelle des Avis aux navigateurs 1 à 46* et le document *Practices and Procedures to be followed by ships in the Port of Port Alberni*.

179 Le *Bureau de sécurité maritime de Transports Canada* le plus près (250 754-0244) se trouve à Nanaimo.

180 Les prédictions de marée pour Port Alberni sont indiquées dans le volume 6 des *Tables des marées et des courants du Canada*.

181 L'entrée de Port Alberni est située entre **Polly Point**, à 2 milles au nord de Stamp Narrows, et **Stamp Point**, à environ 0,5 mille à l'ouest.



182 Le **feu de Polly Point** (voir [LL 165](#)) est sur la pointe.



183 Polly Point est le site de débarquement de plusieurs **câbles sous-marins** outre-mer. Un bâtiment se trouve sur Polly Point.

184 Une **zone de déblais** (abandonnée) est située à l'ENE de Stamp Point.

185 **Hohm Island**, à 0,8 mille au NNW de Polly Point, est dénudée, rocheuse et d'une hauteur d'environ 3 m. Un **rocher** découvrant et un **rocher** submergé se trouvent jusqu'à 0,1 mille au NE.



186 Le **feu de Hohm Island** (voir [LL 166](#)) est sur l'île.

187 Une estacade d'amarrage de même que des câbles et des ancrs submergés s'étendent sur 0,33 mille depuis le côté nord de Hohm Island, en direction de Hoik Island. Elle est balisée par des feux privés.

188 **Hoik Island** se trouve près de la rive ouest, à environ 0,6 mille au NNW de Hohm Island.

189 Une plateforme privée d'environ 240 m de long, sur laquelle se trouve une grue-derrick à jambes de force, est amarrée au moyen de deux corps morts, à 0,1 mille au sud-est de Hoik Island.

190 Des **feux** privés sont situés le long du côté est de *Port Alberni Harbour*.

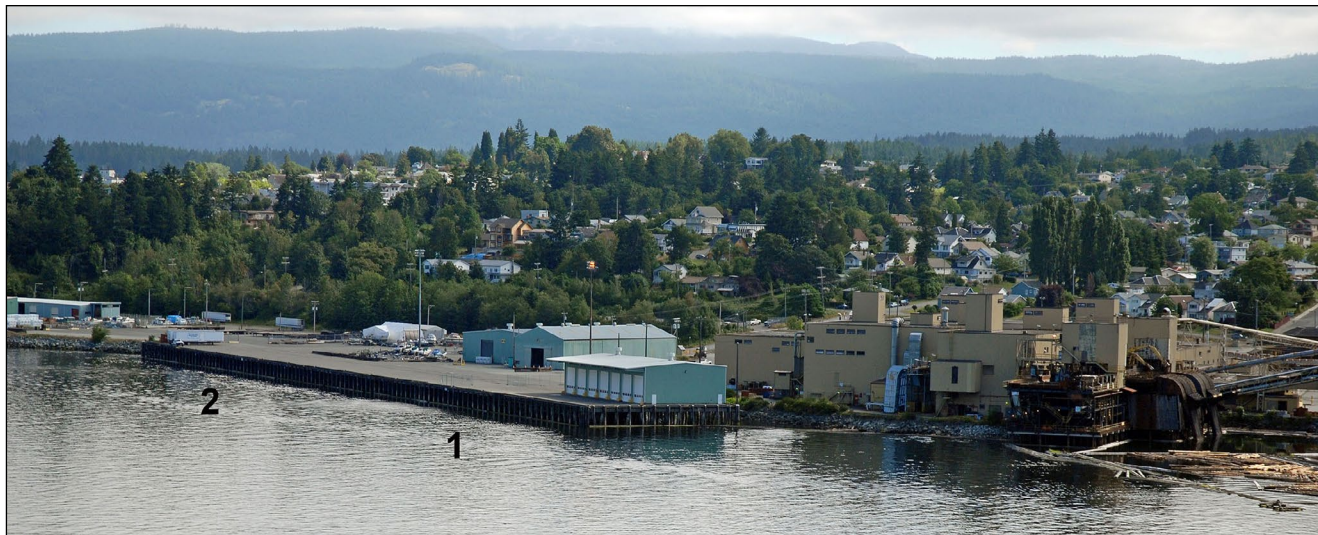
191 Les **feux** des *terminaux de Port Alberni* se trouvent à l'extrémité sud du *poste d'amarrage n° 1*, et aux extrémités sud et nord du *poste d'amarrage n° 3*.

192 Un feu est visible depuis un **duc d'Albe** à 0,1 mille au NNW du *poste d'amarrage n° 3*.

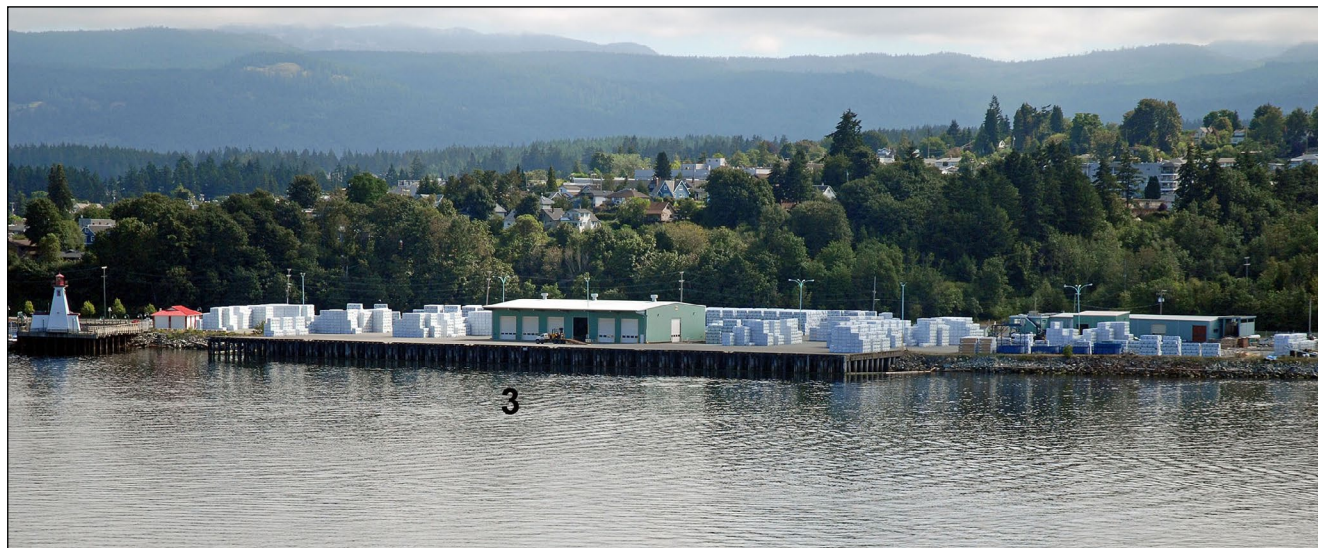


193 **Avertissement.** — Lors d'un amarrage avec une ancre au *poste d'amarrage n° 3*, il convient de

POSTES D'AMARRAGE NOS 1 ET 2 DE PORT ALBERNI (2007)



POSTES D'AMARRAGE NO 3 DE PORT ALBERNI (2007)



noter que les ancres de terre, à 100 m au NNE du poste d'amarrage n° 3, servent à amarrer un mât de charge. Il faut prendre soin de ne pas emmêler ces ancres.



194 La *Harbour Quay Marina* (Administration portuaire de Port Alberni) est à courte distance au nord du poste d'amarrage n° 3. La capitainerie s'y trouve. La marina est protégée par un **brise-lame** en béton. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.papa-appa.ca.



195 Le **feu** du *Maritime Discovery Centre* se trouve sur le quai adjacent à la marina, du côté sud,

connu localement sous le nom de *Lighthouse Pier*. Ce feu est entretenu par une entreprise privée et fonctionne uniquement en été, pendant les heures de clarté. Il ne doit pas être utilisé comme aide à la navigation.

196 L'*Alberni Harbour Quay* comprend le *Centennial Pier* (Administration portuaire de Port Alberni), des restaurants, des magasins, des toilettes et des aires de pique-nique.



197 L'*Argyle Street Wharf*, à l'extrémité NNW du *Alberni Harbour Quay* est utilisé par les petits

navires côtiers. Il a une face d'amarrage de 33 m et offre une profondeur de 6 m.

 198 Les petits navires utilisent un ponton et un **quai** à courte distance au SE de l'*Argyle Street Wharf* pour le chargement et le déchargement de marchandises diverses et pour l'amarrage de nuit. Il a une longueur d'amarrage de 54 m et offre une profondeur de 4,9 m. Les plus petits navires peuvent s'amarrer le long d'un ponton de 21 m, attaché à la face nord, dont la profondeur passe de 3,4 m à 0 m à l'extrémité de la rive. L'équipement du quai comprend deux treuils de 363 kg.

199 Des projecteurs sont placés sur l'aile extérieure des pontons à *Fishermen's Harbour*. Le feu sud illumine le chenal d'entrée.

 200 *Fishermen's Harbour (Administration portuaire de Port Alberni)*, dans le bassin adjacent, se compose d'un long ponton principal à courte distance au sud au large du côté sud de l'usine et parallèle à celle-ci. Plusieurs pontons s'étendent au sud depuis le ponton principal. Ces pontons sont utilisés par les bateaux de pêche commerciale, les remorqueurs, les navires de sauvetage et les embarcations de plaisance. Les pontons sont protégés par un **brise-lame** flottant. La voie d'accès le long du côté sud des épis flottants a été draguée à 5 m et les postes d'amarrage aux pontonelles ont été dragués à 3 m. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.papa-appa.ca.

201 On peut se procurer du diesel, de l'essence et d'autres produits pétroliers dans les stations-service maritimes. Il n'y a pas d'installations de mazoutage pour les gros navires, mais de petites quantités de diesel et d'essence peuvent être livrées par camion selon des modalités convenues.

202 Il est possible de faire des réparations à quai de la coque, des machines et des appareils électroniques, et il y a des installations complètes pour la construction et la réparation de bateaux de pêche, d'embarcations de plaisance et de remorqueurs en bois ou en métal. Une cale de halage munie de rails pouvant accueillir des navires jusqu'à 40 m de long et 150 tonnes est disponible. Des grues mobiles, d'une capacité de 70 tonnes, sont disponibles. Le port est équipé d'un bateau-pompe et de remorqueurs de lutte contre les incendies. Des remorqueurs sont disponibles pour l'amarrage et l'appareillage.

203 Il y a des estacades flottantes dans la baie au nord du *Fishermen's Harbour*.

204 **Somass River** se déverse dans la tête de Port Alberni Harbour et les embarcations peuvent y naviguer sur plusieurs milles. Le débit de la rivière cause un **courant** continu vers le sud en sortant du port qui dépasse souvent

1 nœud. Le chenal a été dragué à une profondeur minimale de 3,3 m (1984) jusqu'au poste d'amarrage *Paper Barge* du côté nord de **Lupsi Cupsi Point**. La profondeur est maintenue par dragage.

 205 Le **feu** d'*Alberni* (voir [LL 168](#)), du côté ouest du chenal à l'entrée de Somass River, porte deux **marques de jour de bâbord**.

 206 Le **feu** de *Somass River* (voir [LL 168.1](#)) se trouve à 0,4 mille au nord du **feu** d'*Alberni* (voir [LL 168](#)).

 207 Une **conduite sous-marine** (émissaire d'égout), dans l'entrée est de Somass River, s'avance sur 0,3 mille au sud du bassin d'élimination des eaux usées.

208 L'entrée de Somass River est marquée par des **ducs d'Albe** munis de réflecteurs radar.

209 Les **bouées de bâbord** Y53, Y55, Y57, Y59, et Y61 marquent les bordures rocheuses découvrantes dans la rivière.

 210 Un **câble aérien** (alimentation), laissant une hauteur libre de 31 m, traverse Somass River à environ 0,4 mille au NE de Lupsi Cupsi Point. Des **tours** auxquelles le câble est suspendu sont chacune munies d'un feu d'obstacle aérien rouge.

 211 Un **câble** et une **conduite** traversent la rivière à l'extrémité ouest de Lupsi Cupsi Point. Des conduites traversent la rivière à proximité du câble d'alimentation.

212 Le poste d'amarrage *Paper Barge* du côté nord de Lupsi Cupsi Point comporte des **ducs d'Albe** d'amarrage s'avancant vers le NW/SE depuis son extrémité extérieure.

213 Un quai de pêche récréative se trouve à l'embouchure de **Rogers Creek**.

 214 La *Clutesi Haven Marina (Administration portuaire de Port Alberni)* est située sur la rive est de Somass River, à environ 0,5 mille en amont du câble aérien. Il y a une **zone de sillage interdit** entre les bouées Y59 et Y61. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.papa-appa.ca.

Imperial Eagle Channel

Carte 3671

215 **Imperial Eagle Channel** (48°54'N, 125°12'W) est délimité sur son côté SE par Deer Group et sur son côté NW par Broken Group et une courte partie de l'île de Vancouver. En cas de coups de vent du sud ou du SW, la mer est très agitée dans ce chenal.

Entrée menant à Imperial Eagle Channel

216 **Miller Reef** (*48°50'N, 125°19'W*) se compose de deux **rochers** découvrants à environ 0,2 mille l'un de l'autre. Le récif est abrupt sur le côté sud et il y a généralement des vagues déferlantes.

217 **Janit Reef**, à 1,7 mille à l'WNW de Miller Reef, assèche sur 1,8 m.

 218 **Avertissement.** — Il y a de nombreux **dangers** au NE d'une ligne joignant Miller Reef, Janit Reef et un point à environ 2,5 milles au NW.

 219 **Avertissement.** — Même par temps calme, une grande vague déferlante peut se produire sans avertissement dans cette zone.

220 **Hornby Rock**, à 1,5 mille au SE de Miller Reef, est recouvert de 1,6 m d'eau et peut généralement être identifié par des vagues déferlantes.

221 **Folger Island** (*48°50'N, 125°15'W*) est boisée et escarpée sur ses côtés sud et ouest.

222 Les **Bordelais Islets** se trouvent à l'extrémité SW de Deer Group. Le plus gros îlot, d'une hauteur d'environ 30 m, ressemble à une falaise lorsqu'on le regarde du SW.

 223 Le **feu** de *Folger Island* (voir [LL 175](#)) est situé sur la pointe ouest de l'île.

 224 Le **feu** des *Bordelais Islets* (voir [LL 174](#)) se trouve sur le plus gros îlot.

225 **Folger Passage**, entre Hornby Rock et Folger Island, est la meilleure entrée menant à Imperial Eagle Channel par mauvais temps. Par beau temps, il est possible d'emprunter **Hammond Passage**, entre Folger Island et **Leach Islet** au NW et entre les Bordelais Islets et Edward King Island au SE. Des **rochers** découvrants s'étendent sur 0,2 mille au SE depuis Leach Islet.

226 Le passage entre Hornby Rock et Miller Reef n'est pas recommandé en cas de coups de vent du SW ou de mauvaise visibilité.

Imperial Eagle Channel — chenaux est

227 De nombreux rochers et hauts-fonds s'avancent depuis la rive NW d'**Edward King Island** (*48°50'N, 125°12'W*).

228 L'entrée de **Dodger Channel** (*48°50'N, 125°12'W*) est située entre **Seppings Island** et **Kirby Point**. Un **rocher** qui assèche sur 1,2 m se trouve du côté ouest de l'entrée nord. L'entrée depuis Trevor Channel est peu profonde et difficile; des **rochers** sont situés des deux côtés et un îlot se trouve au milieu. La partie sud du chenal offre un bon abri aux embarcations, mais il est conseillé de bien connaître les lieux.

229 Le chenal entre **Diana Island** et **Helby Island** comporte un **rocher** recouvert de 1,8 m d'eau à mi-chenal. Les embarcations peuvent l'emprunter, mais il est recommandé de bien connaître les lieux.

230 **Satellite Passage** est le seul passage navigable traversant **Deer Group**. Il est situé entre Helby Island et **Sandford Island** à environ 0,6 mille au nord.

231 Un **haut-fond** d'une profondeur minimale de 6,4 m se trouve du côté nord de la voie d'accès à environ 0,2 mille au SSW de l'extrémité SW de Sandford Island. Un **haut-fond** détaché recouvert de 9,8 m d'eau est situé à 0,3 mille au NW d'**Ohiat Islet** dans l'approche ouest.

 232 Le mouillage est interdit dans Satellite Passage en raison des **câbles sous-marins**.

 233 Le passage entre Helby Island et Ohiat Islet est une **zone de fonds malsains** et les marins ne doivent pas tenter de s'y aventurer.

234 Les **Adamson Rocks**, à proximité du coin NW de **Fleming Island**, sont habituellement frappés par des vagues déferlantes. Les marins ne devraient donc pas s'en approcher à moins de 0,3 mille.

235 Un **rocher**, recouvert de 8,4 m d'eau, se trouve près du milieu du chenal à 1,3 mille à l'WNW des Adamson Rocks.

 236 **Marble Cove**, à l'extrémité SW de Tzartus Island, est abritée par **Fry Island** et comporte des installations de **fermes marines** à son extrémité nord. On a signalé que Marble Cove offre un bon **mouillage** aux embarcations de même qu'une protection contre les vents d'ouest.

237 **Tzartus Cove** (nom local), à 0,7 mille au nord, offrirait un abri contre les vents du SE.

238 **Swiss Boy Island**, à 1 mille au NNE des Adamson Rocks et à l'extrémité SW de **Chain Group**, est escarpée. Par mauvais temps, les vagues déferlent sur **Bull Rock**, à 0,3 mille à l'WNW de Swiss Boy Island. Des **rochers** découvrants s'étendent vers le nord et **Jupe Rock**, recouvert de 0,2 m d'eau, se trouve à 0,3 mille au NE de Swiss Boy Island.

239 Les **Meade Islets**, les **Geer Islets** et **Diplock Island** sont entourés de nombreux **rochers** et **hauts-fonds**.

240 Les marins doivent s'approcher de **Holford Bay**, au sud de **Gattie Point**, entre les **Stud Islets** et **Friend Island**. Un **rocher**, recouvert de 6,8 m d'eau, se trouve dans l'approche et un **rocher**, recouvert de 7 m d'eau, est situé à courte distance au sud. On a signalé de la houle dans la baie.

241 **Best Islet** et deux **rochers** découvrants sont situés au large du côté NW de **Weld Island**. Un **rocher** qui

assèche sur 3,8 m se trouve au large de l'extrémité nord de Weld Island.

242 Un passage conduit au nord de Holford Bay le long de la côte NW de **Tzartus Island** et rejoint Junction Passage à **Crosse Point**.



243 Il a été signalé que les embarcations pouvaient trouver un **mouillage** offrant un bon abri et une bonne tenue à **Ahmah Cove** (nom local), derrière **Ahmah Island**. L'anse, dont l'entrée est étroite et peu profonde, abrite deux maisons flottantes.

244 Une **aire d'estacades** se trouve au sud de Crosse Point.

Cartes 3671, 3668

Junction Passage

245 **Junction Passage** ($48^{\circ}58'N$, $125^{\circ}03'W$), au sud de Seddall Island, est un chenal profond allant de la partie NE d'Imperial Eagle Channel à la jonction de Trevor Channel et d'Alberni Inlet. De l'ouest, on y accède entre **Pill Point** et les îlots situés au large du côté NE de **Link Island**. De l'est, on y accède entre Chup Point et **Fullarton Point** ($48^{\circ}57'N$, $125^{\circ}03'W$), l'extrémité NE de Tzartus Island.

246 **Tyler Rock**, presque au milieu de l'approche est, est recouvert de 6,4 m d'eau. La voie d'accès a une largeur d'au moins 0,25 mille et il est possible de passer Tyler Rock de chaque côté.



247 Les **courants de marée** dans Junction Passage atteignent 1 nœud au flot et 0,5 nœud au jusant, mais ils sont grandement influencés par le vent. Le courant de flot porte à l'est et le courant de jusant porte à l'ouest.



248 Le **feu** de **Pill Point** (voir [LL 152](#)) est sur la pointe.

249 **Rainy Bay** se trouve du côté nord de Junction Passage. Les rives sont accidentées et les profondeurs sont trop grandes pour permettre le mouillage. De nombreux chalets flottants d'un pavillon de pêche sportive se trouvent dans l'étroit bras de mer à 0,5 mille au nord des **Boyson Islands**.

250 Le *Rendezvous Dive Adventures* est situé sur la rive est de Rainy Bay, à l'est des Boyson Islands.

251 **Ecoole** se trouve dans une petite baie du côté SE de Seddall Island, à courte distance dans l'entrée menant à Rainy Bay. Le quai et les bâtiments sont en **ruines**.

Imperial Eagle Channel — extrémité nord

252 Les **Baeria Rocks** ($48^{\circ}57'N$, $125^{\circ}09'W$) sont dénudés, rocheux et **remarquables**. La *Baeria Rocks Ecological Reserve* (BC Parks) est fermée au public.



253 Le **feu** des *Baeria Rocks* (voir [LL 151](#)) se trouve sur le **rocher** SE.

Carte 3668

Useless Inlet et Fatty Basin

254 **Useless Inlet** ($48^{\circ}59'N$, $125^{\circ}04'W$), dont l'entrée est à 0,5 mille au NNW de Pill Point, sépare **Seddall Island** de l'île de Vancouver. Seules les embarcations peuvent y accéder parce que l'entrée est malsaine. Oy y trouve plusieurs installations de **fermes marines**.

Carte 3646



255 **Fatty Basin** ($48^{\circ}59'N$, $125^{\circ}01'W$) conduit au SE depuis près de la tête de Useless Inlet. Un étroit passage pour navires, presque asséché, le relie au bras de mer. Les arbres qui pendent au-dessus de ce passage laissent une faible hauteur libre (1988). On signale un panneau portant l'inscription « *No passage for boats beyond this point. Low overhanging cables* » (Bateaux interdits au-delà de ce point. Câbles aériens bas.) sur l'îlot d'une hauteur de 42 m. L'entrée sud, qui assèche sur 3,4 m, relie Fatty Basin à Rainy Bay. Il y a des installations de **fermes marines** dans le bassin.



256 Un **pont**, laissant une hauteur libre de 4,2 m, traverse un petit passage à l'extrémité sud de Fatty Basin dans Rainy Bay. Les arbres qui pendent au-dessus de ce chenal (1988) laissent une hauteur libre inférieure à celle du pont.



257 Les **courants de marée** au flot et au jusant atteignent environ 4 nœuds dans les deux chenaux d'entrée menant à Fatty Basin.

Cartes 3671, 3668

258 **Vernon Bay** ($48^{\circ}59'N$, $125^{\circ}09'W$) s'ouvre entre Palmer Point et **Allen Point**, à environ 1,5 mille à l'ESE. Les rives sont hautes et accidentées et les profondeurs sont trop grandes pour permettre le mouillage. Un groupe de **rochers** découvrants se trouve à 0,5 mille au NNW d'Allen Point. **Jane Island**, à la tête de Vernon Bay, est située dans l'entrée menant à un bassin profond et abrité connu localement sous le nom de **Jane Bay**. La voie d'accès menant au bassin n'a pas plus de 90 m de largeur. Il y a des installations de **fermes marines** au large de la rive ouest du bassin.



259 L'*Eagle Nook Resort* est situé du côté est du bassin. Les plaisanciers sont les bienvenus. Des hydravions amerrissent dans la baie. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.eaglenook.com.

260 **Robinson Island** se trouve au SW de **Kyen Point** du côté est des **Alma Russell Islands**. Un **rocher** qui assèche sur 1,8 m et **Harold Islet** sont situés dans l'approche menant à l'entrée nord de Julia Passage.



261 **Julia Passage**, au NW des **Alma Russell Islands**, offre un **mouillage** abrité aux embarcations. Une bonne connaissance des lieux est recommandée. Les entrées nord et sud de Julia Passage sont encombrées de **rochers**. Des maisons flottantes sont amarrées le long des deux rives.

Effingham Inlet



262 Les marins s'approchent d'**Effingham Inlet** ($48^{\circ}59'N$, $125^{\circ}10'W$) par le nord des **Rutley Islands**, **George Islet** et **John Islet**. **Milhus Rock** se trouve à environ 0,3 mille au SE et un **rocher** qui assèche sur 0,6 m est situé à 0,1 mille au sud de **Palmer Point**, à l'entrée nord menant à Effingham Inlet. Le bras de mer est étroit et les rives sont hautes et rocheuses. Les profondeurs sont trop grandes pour permettre le mouillage, sauf au large des platins découvrants à la tête. Il a été signalé qu'un **mouillage** était accessible aux embarcations dans l'anse du côté ouest au nord de Webster Island. Des **aires d'estacades** longent les deux côtés du bras de mer.

263 Il y a des installations de **fermes marines** des deux côtés du bras de mer à courte distance au nord de **Webster Island**.

Carte 3668

264 À partir de **Cœur d'Alene Creek** ($49^{\circ}03'N$, $125^{\circ}08'W$), un chemin d'exploitation forestière utilisable par temps sec traverse la vallée le long du côté nord de **Uchuck Lake** jusqu'à Uchucklesit Inlet. Des **aires d'estacades** et une décharge de billes se trouvent sur la rive ouest, en face de la crique.

265 Il y a des installations de **fermes marines** près de la tête du bras de mer.

Chenaux secondaires menant au NW et traversant Broken Group depuis Imperial Eagle Channel

Carte 3670

266 **Broken Group** comprend un grand nombre de rochers, d'îles et d'ilots boisés relativement bas. Plusieurs chenaux traversent ces îles. Sechart Channel, entre Hand Island et Brabant Island, Coaster Channel et le chenal entre Clarke Island et Benson Island sont les seuls chenaux balisés par des feux. Tous les autres chenaux, mis à part Peacock Channel et Thiepval Channel, ne devraient pas être empruntés sans une bonne connaissance des lieux.



267 Les petits navires peuvent **mouiller** dans Broken Group. On accède à Effingham Bay et au mouillage entre Cooper Island et Batley Island par Coaster Channel. Island Harbour est accessible depuis Imperial Eagle Channel, par Harbour Entrance. Un mouillage peut être obtenu du côté nord de Sechart Channel entre les Pinkerton Islands et Canoe Island. Les embarcations peuvent mouiller au nord de Canoe Island. À partir de Peacock Channel, les embarcations peuvent mouiller entre Dodd Island et Turtle Island.

268 Broken Group fait partie de la *réserve de parc national Pacific Rim (Parcs Canada)*. Des emplacements de camping sont situés sur Benson Island, Clarke Island, Turret Island, Willis Island, Dodd Island, Gilbert Island et Gibraltar Island ainsi que sur l'îlot au NE de Hand Island. Le chalet flottant du garde de parc se trouve dans la baie, du côté SW de Nettle Island. Il n'y a aucune source d'eau douce et potable dans Broken Group. Les visiteurs doivent emporter des provisions adéquates.

Coaster Channel et Thiepval Channel

269 **Coaster Channel** traverse la partie sud de Broken Group et, avec Thiepval Channel, offre aux petits navires un raccourci à travers Barkley Sound.

270 **Village Reef** ($48^{\circ}53'N$, $125^{\circ}17'W$) se trouve du côté nord de l'entrée est menant à Coaster Channel. Un **rocher** détaché, abrupt et recouvert de 7,4 m d'eau est situé à 0,3 mille au SE de Village Reef. Les **Faber Islets**, à 0,5 mille à l'WNW, sont entourés de **réécifs** découvrants. Des **rochers** découvrants et émergés se trouvent à 0,5 mille à l'ouest des Faber Islets. **Wiebe Island**, à 0,5 mille au nord de Village Reef, comporte un **rocher** dénudé modérément **remarquable** à proximité de son extrémité SE.

271 **Moreton Island**, **Cooper Island** et **Camblain Island**, du côté sud de Coaster Channel, sont situées du côté nord d'une zone abritée.



272 Un **mouillage** bien abrité peut être obtenu par une profondeur de 33 m, sur fond de vase, à environ 0,4 mille au sud de Cooper Island.

273 **Batley Island, Wouwer Island, Howell Island, Cree Island, Dicebox Island, Bauke Island, Austin Island** et **Pinnacle Rock** se trouvent au sud et à l'est du mouillage.



274 **Avertissement.** — Il est conseillé de bien connaître les lieux pour naviguer dans les passages entre ces îles, car ils sont encombrés de nombreux **rochers** et îlots. Une **épave** se trouve à 0,1 mille au SSE du centre d'Austin Island. Cette zone présente une profondeur minimale de 1,4 m.

275 L'entrée SW menant à Coaster Channel, entre **Combe Rock** ($48^{\circ}52'N$, $125^{\circ}22'W$) et **Benson Island**, est obstruée par **Verbeke Reef** et comporte plusieurs **hauts-fonds** dans son approche.

276 Un passage peu profond mais droit entre Benson Island et **Clarke Island** est souvent emprunté par les petits navires; la connaissance des lieux est recommandée pour y naviguer. Un récif, qui assèche sur 1 m, se trouve dans l'approche est menant à ce passage, à environ 0,6 mille à l'est du feu de *Benson Island* (140). Il y a des emplacements de camping sur les rives nord de Benson Island et de Clarke Island.



277 Le **feu** de *Benson Island* (voir [LL 140](#)) se trouve sur un îlot au NE de l'île.



278 **Effingham Bay**, du côté NW d'**Effingham Island** ($48^{\circ}52'N$, $125^{\circ}18'W$), offre un **mouillage** abrité de bonne tenue sur fond de vase, par une profondeur de 14 m. On accède à la baie depuis Coaster Channel entre **Gilbert Island** et un **rocher affleurant**, à 0,2 mille au nord. On y accède au sud d'un îlot situé à 0,3 mille au sud de **Raymond Island**, en restant légèrement au nord du milieu du chenal pour éviter un **épi peu profond** s'étendant vers le nord depuis Effingham Island.

279 **Meares Bluff**, l'extrémité est d'Effingham Island, est formée de falaises d'une hauteur d'environ 30 m qui s'élèvent abruptement pour devenir une colline d'une altitude de 102 m.

280 Les différences de marée pour Effingham Bay, dont la station de référence est Tofino, sont indiquées dans le *volume 6 des Tables des marées et des courants du Canada*.



281 Le **feu** de Coaster Channel (voir [LL 148](#)) est à l'extrémité NW des îlots s'étendant à l'ouest depuis Raymond Island.

282 **Thiepval Channel**, dont l'entrée est située au nord de **Turret Island**, passe entre un groupe de rochers

émergés, découvrants et submergés qui se trouvent à mi-chenal entre Turret Island et **Turtle Island**.



283 **Avertissement.** — L'**épave** du NCSM *Thiepval* gît parmi des rochers et devrait être considérée comme une épave dangereuse ayant à son bord des munitions non explosées.

284 Thiepval Channel, accessible par le nord de **Lovett Island**, conduit au SE depuis Loudoun Channel dans Coaster Channel. Deux **rochers**, recouverts de 1 m et de 3 m d'eau, dans son entrée ouest, se trouvent à 0,3 mille au nord de **Trickett Island**. Il y a des **hauts-fonds** entre les rochers et **Willis Island**.

Harbour Entrance

285 **Harbour Entrance**, entre **Dempster Island** et **Gibraltar Island**, est le chenal principal reliant Imperial Eagle Channel à **Island Harbour** ($48^{\circ}55'N$, $125^{\circ}17'W$). **Eussen Rock**, au centre de la voie d'accès, est recouvert de 3 m d'eau et est abrupt.

286 On peut également accéder à Island Harbour par le passage au sud de Dempster Island. **Pinnacle Rock**, les **Elbow Rocks**, **Elbow Islet**, les îlots sans nom entre l'îlot et **Mullins Island**, et les rochers et les hauts-fonds au SE de **Keith Island** forment les côtés sud et est du passage.



287 Island Harbour offre un **mouillage** abrité aux petits navires par une profondeur de 20 m, à environ 0,2 mille au NE de l'extrémité est de Keith Island. Les embarcations peuvent mouiller dans les anses sur la rive sud de Jaques Island.

Peacock Channel

288 **Peacock Channel** ($48^{\circ}56'N$, $125^{\circ}19'W$) va de Loudoun Channel à Sechart Channel, le long des côtés sud et est des Brabant Islands. Un **fond malsain** borde les rives nord de **Dodd Island**, **Chalk Island** et **Tiny Group**. **Galley Rock**, à 0,3 mille au NW de **Jarvis Island**, assèche sur 1,5 m.



289 **Avertissement.** — Les marins doivent être extrêmement prudents lorsqu'ils traversent le chenal étroit entre Dodd Island et Chalk Island. Un imposant récif découvrant qui déborde la pointe est de Dodd Island est à l'origine d'un certain nombre d'échouements. Il faut également éviter les pinacles rocheux découvrants au NW de Chalk Island.



290 Les embarcations peuvent **mouiller**, sur fond de vase de 8 m, dans **Turtle Bay** (nom local) entre Turtle Island et Dodd Island. On accède à la baie par Peacock Channel, mais une bonne connaissance des lieux et la **prudence** sont recommandées.

Les profondeurs de 0,8 m s'étendant de **Walsh Island** et de 0,5 m depuis Dodd Island rétrécissent le chenal d'entrée.

291 Le passage menant au sud depuis Peacock Channel, entre Tiny Group et **Marchant Islet** à l'ouest, et Jarvis Island et **Jaques Island** à l'est, débouche dans Thiepval Channel et Coaster Channel à l'ouest d'**Onion Island** ($48^{\circ}54'N$, $125^{\circ}18'W$). Les embarcations peuvent y naviguer, mais le passage comporte plusieurs **récifs** détachés au milieu du chenal et un **fond malsain** s'étend à l'ouest de Mullins Island. Une bonne connaissance des lieux est recommandée.

292 Les **Treble Islands** sont situées dans l'entrée ouest menant au passage au nord de Jarvis Island, Jaques Island et Gibraltar Island. Les **Green Rocks**, entre les Treble Islands et **Denne Island**, **Erin Island** et de nombreux **rochers** découvrants et submergés se trouvent dans le passage.



293 Un **mouillage** peut être obtenu dans la baie du côté sud de Nettle Island. Il ne faut pas s'amarrer au quai du garde de parc.

Sechart Channel

294 **Sechart Channel**, à l'extrémité nord de Broken Group, relie Imperial Eagle Channel à Loudoun Channel. **Swale Rock**, **Reeks Island**, **Glen Islet**, **Nettle Island** et **Prideaux Island** forment le côté SW de Sechart Channel à son extrémité est.



295 Le **feu** de **Swale Rock** (voir [LL 150](#)) se trouve à l'extrémité est du **rocher**.



296 Le **feu** de **Prideaux Island** (voir [LL 149](#)) est situé du côté nord de l'île.

297 Un **fond malsain** s'étend à l'ouest de **Mahk Rock** le long de la rive sud des Alma Russell Islands.

298 **Howard Point** se trouve près de l'entrée menant à Julia Passage.

299 Certains **pieux** en ruines sont situés près de l'entrée d'une crique au nord de **Canoe Island** et un chalet se trouve sur la rive au NE de Canoe Island. Un **brise-lame** entoure la baie à l'est de Canoe Island.



300 Il est possible de **mouiller** au nord et à l'ouest de Canoe Island. Une **épave**, d'une profondeur minimale inconnue, gît au nord des Canoe Islands.

301 Le *Broken Islands Lodge* est situé sur la rive de l'île de Vancouver, à courte distance au nord de Canoe Island. Des services d'hébergement et de restauration sont offerts. Le pavillon est ouvert à l'année; vérifier les disponibilités. Le *Broken Islands Lodge Water Taxi* est basé au pavillon et le NM *Frances Barkley* y fait escale.

302 Un camp de pêche sportive flottant se trouve dans la baie à l'extrémité NW de la grande île au nord de **Williams Island**.

303 Les **Pinkerton Islands** s'étendent sur 1 mille depuis la rive de l'île de Vancouver; **Capstan Island** est l'île la plus au sud. De nombreux **rochers** découvrants et submergés se trouvent entre les Pinkerton Islands.

304 Le chenal qui sépare Hand Island de **Mence Island** et des **Brabant Islands** va de Sechart Channel à Loudoun Channel, mais il y a plusieurs **rochers** et **hauts-fonds** dans son approche est.



305 Le **feu** de **Hand Island** (voir [LL 147](#)) se trouve sur un îlot au NE de Hand Island.



306 Le **feu** du *passage de Hand Island* (voir [LL 145](#)) est sur un **rocher** au large de la pointe NW des Brabant Islands.

307 L'extrémité ouest de Sechart Channel s'ouvre dans Loudoun Channel et David Channel entre **Wilkins Islet** ($48^{\circ}57'N$, $125^{\circ}20'W$) et **Hand Island** et Lyall Point.



308 Il est possible de **mouiller** du côté nord de Sechart Channel entre les Pinkerton Islands et Canoe Island, par une profondeur d'environ 35 m, ou au nord de Canoe Island par une profondeur de 22 m.

Loudoun Channel, David Channel et les eaux au nord

Cartes 3671, 3670

Loudoun Channel

309 **Loudoun Channel**, accessible entre **Mara Rock** ($48^{\circ}52'N$, $125^{\circ}29'W$) et Sail Rock, à 3,25 milles à l'est, débouche dans Barkley Sound au NW de Broken Group. Un **rocher** qui assèche sur 1,4 m se trouve à 0,2 mille au SE de Mara Rock. David Channel est situé à l'extrémité nord de Loudoun Channel. Sechart Channel, le chenal illuminé entre Hand Island et Brabant Island, Peacock Channel, Thiepval Channel, le chenal illuminé entre Clarke Island et Benson Island et Coaster Channel mènent tous à l'est dans Broken Group.

310 **Great Bear Rock**, **Alley Rock** et Sargison Bank, au NE de Mara Rock, forment le côté NW de Loudoun Channel.

Carte 3670

311 **Sail Rock** ($48^{\circ}53'N$, $125^{\circ}24'W$) est en forme de voile et facile à repérer. Des **rochers**, recouverts de 3,2 m et de 2,3 m d'eau, se trouvent à 1,1 mille au SSW de Sail

Rock. Un **rocher**, recouvert de 1,6 m d'eau, à 0,4 mille à l'WNW de Sail Rock, est situé du côté est de la voie d'accès.

312 Les **Pigot Islets** et les **Drum Rocks**, ainsi que de nombreux **rochers** et **réécifs** découvrants, s'étendent vers l'ouest depuis Benson Island et Clarke Island.

313 **Hankin Island** (48°55'N, 125°22'W) comporte un **haut-fond** de 5,1 m, à 1 mille à l'WSW de son extrémité ouest et des **rochers** découvrants au large de son extrémité NE. **Single Rock** est situé à 0,4 mille au NE et **Pinder Rock** est à 0,4 mille au NW de Hankin Island. Le passage entre Pinder Rock et **Page Island**, à 0,3 mille au NNW, comporte un **rocher** recouvert de 1,5 m d'eau dans son approche ouest.

314 Les **Bryant Islands** (48°57'N, 125°22'W), **Curwen Island**, **Castle Islet** et un certain nombre de **hauts-fonds** et de **rochers** découvrants dans les environs forment un groupe du côté NW de Loudoun Channel.

315 La **balise de jour** de **Curwen Island**, sur un **rocher** découvrant à 1 mille au SE de l'île, porte une **marque de jour de bâbord**.

316 **Warner Rock**, à mi-chemin entre les Bryant Islands et **St. Ines Island**, est recouvert de moins de 2 m d'eau et est marqué par le varech pendant les mois d'été.

David Channel

317 **David Channel**, à l'extrémité nord de Loudoun Channel, conduit vers le nord jusqu'à Toquaht Bay et Pipestem Inlet. **Lyall Point** (48°58'N, 125°19'W), les **Shears Islands** et **Harris Point** se trouvent sur son côté est. **Richard Rock** et les **réécifs** entre le rocher et les **Stopper Islands**, ainsi que **Hermit Islet** et le **réécif** à 0,2 mille au nord de celui-ci, sont situés du côté ouest de David Channel.

318 Les différences de marée pour les Stopper Islands, dont la station de référence est Tofino, sont indiquées dans le volume 6 des *Tables des marées et des courants du Canada*.

 319 Le **feu** de **Lyall Point** (voir [LL 146](#)) se trouve à l'extrémité ouest de la pointe.

 320 Le **feu** de **Richard Rock** (voir [LL 144](#)) est sur le **rocher**.

 321 Le **feu** des **Shears Islands** (voir [LL 143](#)) est sur un **rocher** à l'ouest des îles.

 322 Le **feu** de **Toquaht Bay** (voir [LL 142](#)) est sur un **réécif** à 0,2 mille au nord de Hermit Islet.

 323 **Mayne Bay**, entre Lyall Point et les Shears Islands, offre un bon **mouillage** dans sa partie SE par une profondeur de 30 m, sur fond de vase. Une **aire**

d'estacades borde la rive sud, à 0,9 mille à l'ENE de Lyall Point.

 324 **Entrance Inlet** (49°00'N, 125°18'W) comporte un **rocher affleurant** au large de sa rive est, à 0,4 mille à l'intérieur de son entrée. **Cigarette Cove**, à la tête du bras de mer, offrirait aux embarcations un **mouillage** abrité, sur fond de vase. Le **Barkley Sound Lodge**, un camp de pêche sportive, est situé le long de la rive nord.

Toquaht Bay

325 **Toquaht Bay**, au nord de David Channel, est bien abritée et possède de basses rives. Les **Pope Rocks**, à 0,3 mille à l'WNW de **Snowden Island**, sont recouverts de moins de 2 m d'eau et un **rocher** qui assèche sur 2,1 m se trouve à 0,2 mille à l'ouest des Pope Rocks.

 326 Deux **câbles sous-marins** (fibre optique) partent de la rive sud-ouest de Toquaht Bay. L'un des câbles s'étend vers l'est jusqu'à Haggard Cove, tandis que l'autre câble s'étend vers le sud jusqu'à un point situé près du nord de Macoah Passage. On recommande aux navigateurs de consulter les cartes du SHC pour éviter d'endommager les câbles. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la page suivante : <https://connectedcoast.ca/>.

 327 Des **ducs d'Albe** au large de la rive ouest, à 0,6 mille au SW des Pope Rocks et les **ruines** d'une remise en forme de pyramide et d'un système de convoyeur **remarquables** sont les seuls vestiges d'un quai et d'une usine d'extraction de minerai de fer. Une décharge de billes, des **bouées** d'amarrage et des **aires d'estacades** sont situées à proximité de l'ancien site de l'usine minière. Un **quai** et un ponton se trouvent à l'extrémité sud des aires d'estacades. Un **rocher**, à 15 m au SE du ponton, assèche sur 1,2 m et un **rocher affleurant** est au NE.

328 Le **Secret Beach Campground and Kayak Launch**, au sud de la décharge de billes et de l'aire d'estacades, possède une **rampe** de mise à l'eau pour bateaux protégée par un **brise-lame** en pierre. Un chemin d'exploitation forestière reliant l'*autoroute Port Alberni-Tofino* (autoroute 4) mène au sud, puis à l'ouest depuis le terrain de camping.

 329 De vastes platins découvrants, ainsi qu'une **conduite sous-marine** les traversant, se trouvent devant l'embouchure de **Toquaht River**.

 330 Il est possible de **mouiller** dans la partie extérieure de Toquaht Bay par une profondeur de 25 m. Un bon **mouillage** peut être obtenu par une profondeur de 10 à 20 m environ à mi-chemin entre

l'extrémité nord de Snowden Island et un îlot à proximité de la rive nord de la baie.

331 Des **fermes marines** se trouvent à l'ouest et près du nord de Stopper Islands.

Pipestem Inlet

332 **Pipestem Inlet** ($49^{\circ}01'N$, $125^{\circ}18'W$), sur le côté est de Toquaht Bay, possède des rives rocheuses escarpées qui s'élèvent abruptement jusqu'à des altitudes élevées sur son côté nord. Le côté sud est moins raide. Le bras de mer s'avance sur 4,5 milles à l'ENE. Pipestem Inlet est utilisé pour la production commerciale et la collecte de naissains d'huître, habituellement en juillet. Pour éviter d'endommager les engins de collecte des naissains, il faut avancer avec prudence à vitesse réduite. **Hillier Island** et **Refuge Island** se trouvent du côté nord de l'entrée du bras.

333 **Kirby Rock**, à 0,1 mille au SSW de Refuge Island, est recouvert de 0,5 m d'eau.

334 **Lucky Creek**, à 0,4 mille à l'est de Refuge Island, comporte un banc de gravier découvrant s'étendant depuis son entrée. Un chalet et un quai se trouvent dans l'anse à 0,2 mille à l'est de la crique.

335 **Armentières Rock**, à courte distance au nord de **Bazett Island**, assèche sur 1,1 m.

336 Il y a des installations de **fermes marines** dans la baie, au sud de Bazett Island et à l'est de Refuge Island.



337 Les petits navires peuvent **mouiller** à 0,1 mille au SW de Bazett Island par une profondeur de 22 m, sur fond de vase. Il a aussi été signalé que les embarcations pouvaient **mouiller** au SE de Bazett Island et à l'est de Refuge Island. Des **bouées** d'amarrage privées se trouvent au large de la rive nord à environ 1,5 mille à l'ENE de Bazett Island.

Newcombe Channel

338 **Newcombe Channel** débouche dans Loudoun Channel au NW des Chow Islands et de **Sargison Bank**. Un **rocher** qui assèche sur 0,3 m se situe à 0,2 mille au SSW des **Food Islets**. Les vagues déferlent parfois sur les parties NE et SW de Sargison Bank.



339 Deux **câbles sous-marins** (fibre optique) partent de Salmon Beach, à l'ouest de Forbes Island. L'un des câbles s'étend vers le SW jusqu'à Ucluelet, tandis que l'autre câble s'étend vers le NE jusqu'à un point situé près du nord de Macoah Passage. On recommande aux navigateurs de consulter les cartes du SHC pour éviter d'endommager les câbles. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la page suivante : <https://connectedcoast.ca/>.

340 **Forbes Island** se trouve à 3,3 milles au NE des Food Islets.



341 Le **feu** de *Forbes Island* (voir [LL 141](#)) est sur le côté sud de l'île.



342 **Avertissement.** — Par mauvais temps, il faut veiller à ne pas aller en direction NE à l'intérieur des îles.

Carte 3670

Macoah Passage

343 **Macoah Passage** ($48^{\circ}58'N$, $125^{\circ}23'W$), sur le côté NW de Barkley Sound, va de Newcombe Channel à Toquaht Bay. À partir de Newcombe Channel, les marins y accèdent par l'ouest de Forbes Island.



344 Deux **câbles sous-marins** (fibre optique) s'étendent à partir d'un point près du nord de Macoah Passage. L'un des câbles s'étend vers le sud jusqu'à un point situé à l'ouest de Forbes Island, tandis que l'autre câble s'étend vers le nord-est à partir de ce point et aboutit sur la rive sud-ouest de Toquaht Bay. On recommande aux navigateurs de consulter les cartes du SHC pour éviter d'endommager les câbles. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la page suivante : <https://connectedcoast.ca/>.



345 **Avertissement.** — Il est conseillé de bien connaître les lieux en raison des fonds découvrants et des faibles profondeurs au large du rivage de l'île de Vancouver, d'un **fond malsain** à proximité des îles et de **hauts-fonds** au milieu du chenal.

346 **David Island**, **Ottaway Islet**, **Rowlands Islet**, **Spilling Islet**, **Staff Islet** et **Larkins Island** se situent du côté SE de Macoah Passage.

Approches de Ucluelet Inlet et eaux en direction du nord-est

Cartes 3671, 3653

347 On peut accéder à Ucluelet Inlet du côté mer en passant par Felice Channel, Alpha Passage ou Carolina Channel. La meilleure route d'accès à partir de Barkley Sound est par Newcombe Channel.

Felice Channel

348 **Felice Channel** ($48^{\circ}54'N$, $125^{\circ}30'W$) est le meilleur chenal pour s'approcher de Ucluelet Inlet depuis le côté mer. Il donne également accès à Loudoun Channel par

UCLUELET INLET (2007)



Newcombe Channel ou par un passage au SW de Sargison Bank. La voie d'accès a une largeur minimale de 0,4 mille.

349 Le côté NW du chenal est délimité par **Humphries Reef**, certains **récifs** s'étendant sur 0,4 mille à l'est de **Janson Island** et un **récif** détaché à 0,5 mille à l'est des **George Fraser Islands**.

350 **Starlight Reef, Heddington Reef, Sykes Reef** et les **Chrow Islands** se situent du côté SE du chenal. Un rocher, qui assèche sur 3,5 m, se trouve à 0,3 mille à l'WNW de Starlight Reef et un rocher, qui assèche sur 2,6 m, est situé à 0,3 mille à l'ouest de Heddington Reef.



351 Le **feu** des **Chrow Islands** (voir [LL 139](#)) est sur l'extrémité NW de l'île nord.

352 Une **zone de déblais** se trouve à la jonction de Felice Channel et de Newcombe Channel aux coordonnées 48°54.7'N, 123°29.3'W.

Carte 3653

Alpha Passage et Carolina Channel

353 **Jenny Reef** (48°55'N, 125°31'W) sépare Alpha Passage de Carolina Channel. Il consiste en plusieurs **rochers** découvrants et certains **rochers** émergés ayant une altitude maximale de 2 m.

354 **Alpha Passage**, entre Jenny Reef et les George Fraser Islands, ne convient qu'aux embarcations naviguant de jour par temps calme.

355 **Carolina Channel**, à faible distance au SE d'Amphitrite Point, est le chenal le plus souvent emprunté par temps calme par les navires à faible tirant d'eau qui s'approchent de Ucluelet Inlet du côté mer. Par mauvais temps, lorsqu'une longue houle roule depuis la mer, il devient **dangereux** puisque plusieurs **rochers** et zones de **haut-fond** se trouvent dans la voie d'accès. **Francis Island**, également connue sous le nom de **Round Island**, est reliée à l'extrémité SE de Ucluth Peninsula par un banc découvrant.



356 Le **feu** de **Francis Island** (voir [LL 137](#)) est à l'entrée de Ucluelet Harbour.

357 La **bouée à sifflet lumineuse** Y42 de **Carolina Channel** (136), à 0,5 mille au sud d'Amphitrite Point, porte une bouée de **tribord**.

358 La **bouée à cloche lumineuse intérieure** Y43 de **Carolina Passage** (136.5), à 0,3 mille à l'WSW du feu de Francis Island, porte une bouée de **bâbord**.

Ucluelet Inlet

359 **Ucluelet Inlet** est accessible entre Francis Island et les **Beg Islands**, à environ 1 mille à l'ESE. La rive NE du bras de mer, sur environ 1 mille dans l'entrée, comporte

un certain nombre de **rochers** émergés, découvrants et submergés. La voie d'accès dans les environs est marquée par des **bouées** et des **balises**.

360 Des panneaux de limite de vitesse, à l'extrémité est de Hyphocus Island et sur la **balise de jour** de *Native Island*, portent l'inscription « *Maximum Speed 7 kn* » (Vitesse maximale de 7 nœuds).

 361 Une **conduite sous-marine** (eau) traverse le bras de mer entre le campement de Spring Cove et l'extrémité sud de Stuart Bay. Une autre **conduite** traverse le bras de mer à environ 0,1 mille au NW de Lyche Island. Une **conduite** abandonnée traverse le bras de mer à environ 0,8 mille au NW de Lyche Island. Des émissaires d'égout, marqués par des panneaux, s'avancent vers l'est depuis la rive SE de Hyphocus Island, au SW de l'extrémité nord de Stuart Bay et depuis le côté ouest d'Ucluelet Inlet, à 0,2 mille au nord de Hyphocus Island.

 362 Des **câbles sous-marins** traversent le bras de mer immédiatement au NW de Lyche Island.

 363 Un **câble sous-marin** (fibre optique) s'étend de Ucluelet jusqu'à un point situé à l'ouest de Forbes Island. On recommande aux navigateurs de consulter les cartes du SHC pour éviter d'endommager les câbles. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la page suivante : <https://connectedcoast.ca/>.

 364 Ucluelet Inlet est une **zone d'amerrissage pour hydravions**.

365 La **balise de jour** de *Ucluelet Inlet*, à 0,1 mille au nord de Francis Island, porte une **marque de jour de bâbord**.

366 La **bouée de tribord** Y46, à 0,2 mille au NE de la **balise de jour**, se trouve près à l'ouest d'un **rocher** recouvert de 0,8 m d'eau.

367 La **bouée de bifurcation de tribord** YG, à 0,3 mille au nord de la **balise de jour**, se situe à courte distance au SW d'un **haut-fond** à mi-chenal.

368 L'entrée de **Spring Cove** est située au sud de **Hyphocus Island** (48°56'N, 125°32'W). Un camp de pêche fermé et des quais se trouvent dans l'angle NW de l'anse.

369 Un **rocher**, recouvert de 1,2 m d'eau, est situé à courte distance au NE du point d'entrée sud de l'anse.

370 La **bouée lumineuse** Y45 de *Spring Cove* (137.3), sur le côté nord du rocher, est une bouée de **bâbord**.

 371 Les embarcations peuvent **mouiller** dans **Stuart Bay**, du côté NE du bras de mer et à l'est de Hyphocus Island. Plusieurs **rochers affleurants** et découvrants forment une chaîne s'étendant au SE depuis le point d'entrée NW de Stuart Bay.

372 Une **balise de jour** privée portant une **marque de jour** blanche en forme de diamant marque un **danger** à 0,1 mille au NE du point d'entrée sud de Stuart Bay.

373 La **balise de jour** de *Stuart Bay*, à 0,15 mille au NW, porte une **marque de jour de tribord**.

374 La **balise de jour** de *Native Island*, à environ 0,1 mille à l'ouest de **Native Rock**, porte une **marque de jour de tribord**.

 375 Le **feu** d'*Indian Reserve* (voir [LL 137.5](#)) est au nord de Hyphocus Island.

376 La **balise de jour** d'*Indian Village*, à 0,15 mille plus loin au NNW, porte une **marque de jour de tribord**.

377 **Sutton Rock**, recouvert de 1,2 m d'eau, se trouve à mi-chenal à 0,35 mille au NW de la **balise de jour** d'*Indian Village*. Un **rocher** de 4 m est à courte distance au NW de Sutton Rock.

378 La **bouée lumineuse** Y44 de *Sutton Rock* (138), à courte distance au SE du rocher, est une bouée de **tribord**.

379 **Lyche Island** est située dans le milieu du bras de mer, au nord de Ucluelet. Le passage au NE de l'île a une profondeur minimale de 7,6 m. Le passage au SW de Lyche Island est considérablement rétréci par un **fond malsain** et a une profondeur de 3,9 m. Un îlot, abrupt sur son côté ouest, se trouve à 0,2 mille au NNW de Lyche Island. Des bordures rocheuses s'étendent au SE et au NW de l'îlot.

380 La **balise de jour** de *Lyche Island*, à courte distance au NW de Lyche Island, porte une **marque de jour de tribord**.

381 La **balise de jour** du *bassin pour embarcations* est, à 0,1 mille à l'WNW de la balise de jour de *Lyche Island*, porte deux **marques de jour de bâbord** et est installée sur un **duc d'Albe**.

382 La **balise de jour** de *Port Albion*, à 0,15 mille au NE de Lyche Island, porte une **marque de jour de tribord**.

 383 Le quai d'une entreprise de pêche se trouve à **Port Albion**, sur la rive NE du bras de mer en amont de Lyche Island. Il y a un magasin à proximité du quai où on peut se procurer du diesel, de l'essence et de l'eau douce. Port Albion est relié par la route à l'*autoroute 4*.

384 L'extrémité nord de Ucluelet Inlet, à partir de 0,7 mille au NW de Lyche Island, est une **aire d'estacades** et comporte de nombreux **ducs d'Albe**.

385 Des **bouées** d'amarrage privées sont à faible distance au SW de la **balise de jour** de *Lyche Island*, à 0,6 mille au NW de la **balise de jour** de *Lyche Island*, et à 0,1 mille au nord de **Kvarno Island**.

PORT POUR LES PETITS BATEAUX DE UCLUELET — OUEST (CENTRE) (2007)



386 Il est possible de **mouiller** par une profondeur de 15 à 25 m environ à mi-chemin entre la zone rocheuse au NW de Sutton Rock et de Lyche Island. Les embarcations peuvent **mouiller** dans Stuart Bay et Spring Cove, ainsi que dans d'autres zones où les profondeurs sont convenables; les marins doivent s'assurer d'éviter les **conduites et les câbles sous-marins**.

Carte 3653

Ucluelet

387 **Ucluelet** (48°56'N, 125°32'W) est un village du côté ouest de Ucluelet Inlet. Les principales industries sont le tourisme et la pêche. Les embarcations de plaisance, les bateaux de pêche commerciale et un petit traversier à passagers empruntent Ucluelet Inlet. On trouve au village plusieurs commerces, des restaurants, des services d'hébergement, une laverie, un bureau de poste de *Postes Canada*, une banque, un centre d'information touristique, un aquarium et un détachement de la *Gendarmerie royale du Canada (GRC)*. Une clinique médicale est exploitée conjointement avec l'hôpital de Tofino.



388 L'unité 38 de la *Royal Canadian Marine Search and Rescue (RCM-SAR)* se trouve à Ucluelet.

389 Ucluelet est sur le réseau routier principal de l'île de Vancouver; un service régulier de transport par autobus vers Port Alberni est offert, avec des correspondances vers des grands centres sur l'île. Il y a des vols réguliers vers le *Vancouver International Airport South Terminal* par l'entremise du *Tofino-Long Beach Airport* et des vols nolisés sont disponibles localement. L'entreprise *Lady Rose*

Marine Services assure un service régulier de traversier pour passagers à destination de Port Alberni.

390 Les différences de marée pour Ucluelet, dont la station de référence est Tofino, sont indiquées dans le volume 6 des *Tables des marées et des courants du Canada*.



391 Le quai de ravitaillement en carburant de *Columbia Fuels* se trouve sur le côté SW du port.

L'**appontement** a une longueur d'environ 100 m et sa face extérieure a une largeur de 30 m. La profondeur le long du quai est de 8,2 m. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.columbiafuels.com.



392 Le **quai** de la *Fisherman's Co-op* se trouve au SE du quai et du bâtiment de *Neptune Packers*.



393 Le **port pour petits bateaux** (*Administration portuaire de Ucluelet*) de Ucluelet (rue Otter) est connu localement sous le nom de *52 Steps*. Le quai **douanier** est ici; composer le 888-226-7277 (cellulaire) ou utiliser la cabine téléphonique du quai.

394 Un **rocher**, qui assèche sur 0,6 m, se trouve à environ 3 m au large de l'extrémité sud du quai *52 Steps*.



395 Les **quais** et la cale de halage munie de rails de *Pioneer Boatworks* sont situés au NW de Ucluelet Harbour (rue Otter).



396 Le **quai public**, connu localement sous le nom de *Whiskey Dock*, se trouve à courte distance au NW de *Pioneer Boatworks* et à la hauteur de l'extrémité SE de Lyche Island. Il mesure 43 m le long de sa face extérieure et a une profondeur variant entre 6 et 7 m. Les pontons attachés à la face intérieure de la tête de quai, du côté sud, mesurent 37 m de long. Un quai pour hydravions,

d'une longueur de 13 m, est fixé au quai extérieur. Le NM *Francis Barkley*, le navire de *Lady Rose Marine Services*, accoste ici.



397 Le **quai** de *Uchuelet Harbour Seafoods Ltd* a une profondeur minimale de 3,2 m à son extrémité nord.



398 Le **quai** à poissons d'*Ostergaard and Sons* a une profondeur de 3,4 m le long de son extrémité extérieure.



399 L'*Island West Resort*, protégé par des **brise-lames** rocheux sur ses côtés nord et sud, possède des quais et un bassin dragués pour les bateaux. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.islandwestresort.com.



400 Le port pour petits bateaux de *Uchuelet* – Ouest (*Administration portuaire de Uchuelet*) ainsi que les bassins extérieurs et intérieurs sont accessibles à 0,2 mille à l'ouest de l'extrémité nord de Lyche Island. Un **brise-lame** se trouve au large de l'entrée. Les quais B et C sont réservés aux bateaux commerciaux. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.uchuelet.ca.



401 Le **quai** de *Trans Pacific Fish*, à 0,5 mille à l'WNW de l'extrémité nord de Lyche Island, a une profondeur de 7 m le long de la face extérieure.

402 Le *Pat Leslie Memorial Boat Launch* (*district de Uchuelet*) se trouve à courte distance à l'ouest du quai de *Trans Pacific Fish*. Utiliser la *Seaplane Base Road* depuis la ville pour accéder à la mise à l'eau.



403 Le port pour petits bateaux de *Uchuelet* – Est (*Administration portuaire de Uchuelet*), du côté est du port, se trouve à 0,1 mille à l'est du côté SE de Lyche Island. Il possède un quai d'une longueur de 50 m et d'une profondeur variant entre 3,9 et 4,8 m le long de sa face extérieure.



404 Il y a un **quai public** dans une réserve des Premières Nations, à 0,8 mille au SE de Lyche Island, à courte distance à l'est de la **balise de jour** d'*Indian Village*.

D'Amphitrite Point à Cox Point

Cartes 3603, 3671, 3673



405 **Avertissement.** — Entre Amphitrite Point et l'entrée menant à Templar Channel ($49^{\circ}05'N$, $125^{\circ}55'W$), à 18 milles au NW, les marins ne devraient pas s'approcher de la côte à moins de 2 milles en raison des dangers avoisinants.

Carte 3671

406 **Amphitrite Point** ($48^{\circ}55'N$, $125^{\circ}32'W$), le point d'entrée NW menant à Barkley Sound, forme l'extrémité SW de **Ucluth Peninsula**.



407 Le **feu** d'*Amphitrite Point* (voir [LL 135](#)) est à l'extrémité de la pointe à l'entrée de Ucluelet Harbour. Il y a un **signal de brume** au feu.



408 Les **tours radio** situées au nord d'Amphitrite Point sont munies de feux rouges d'obstacle aérien.

Carte 3603

409 **Florencia Bay**, entre **Wya Point** et Quisitis Point, ne constitue pas un bon mouillage, car elle est peu profonde et très exposée, et son fond est **malsain**. **Florencia Islet** se trouve au milieu de son entrée.

410 **Wickaninnish Bay** ($49^{\circ}02'N$, $125^{\circ}45'W$), entre Box Island et **Quisitis Point**, ne convient pas au mouillage. Elle est bordée par **Long Beach**. Un **rocher** affleurant est situé à environ 1,5 mille au large, au centre de la baie. Une **bouée lumineuse** SADO privée est mouillée à environ 1,6 mille à l'ouest de Quisitis Point.

411 **Schooner Cove**, entre **Box Island** et **Portland Point**, offre un certain abri aux embarcations contre les vents d'ouest.

412 Les **Gowlland Rocks** ($49^{\circ}04'N$, $125^{\circ}51'W$) sont un groupe de rochers émergés, découvrants et submergés.

Carte 3673

413 Les **Radar Beaches** ($49^{\circ}04'N$, $125^{\circ}50'W$) bordent les Gowlland Rocks. Le *Radar Beaches Trail* relie la plage la plus au nord au stationnement du *Radar Hill Lookout*.

414 Une tour **remarquable** est au sommet de **Radar Hill**, à environ 2 milles à l'ESE de Cox Point.

415 **Vargas Cone**, à 1 mille à l'ESE de Cox Point, domine depuis l'ouest.

416 Des **tours** équipées de feux d'obstacle aérien rouges sont à 1,4 mille à l'ESE de **Cox Point**.

Clayoquot Sound

Cartes 3673, 3674, 3685

417 Clayoquot Sound se compose d'un certain nombre de bras de mer et de chenaux, les principaux étant Sydney Inlet, Shelter Inlet, Herbert Inlet et Tofino Inlet, Millar Channel et Bedwell Sound. Dans l'entrée, il y a trois îles

plus imposantes – Flores Island, Vargas Island et Meares Island – et plusieurs autres plus petites.

 418 **Avertissement.** — De nombreux îlots et rochers encombrant le détroit et ses approches. La navigation exige la plus grande prudence.

419 Les chenaux d'entrée menant à Clayoquot Sound ($49^{\circ}12'N$, $126^{\circ}06'W$) sont Templar Channel, Father Charles Channel, Brabant Channel, Russell Channel et Sydney Inlet. De nombreux îlots et **réécifs** encombrant tous les chenaux et les approches, sauf Sydney Inlet.

 420 Le bateau de pêche *Klekane* a mouillé et a coulé (1984) aux coordonnées $49^{\circ}08'N$, $126^{\circ}12'W$.

421 **Flores Island**, dans la partie NW du détroit, est basse sur ses côtés sud et ouest, mais les montagnes à l'intérieur s'élèvent abruptement jusqu'à des altitudes élevées. **Mount Flores** ($49^{\circ}19'N$, $126^{\circ}10'W$) est son sommet. **Rafael Cone**, à 2 milles au SW de Mount Flores, est **remarquable** depuis le NW.

422 Le *parc provincial marin de Flores Island (BC Parks)*, qui n'est pas cartographié, englobe les parties ouest et sud de Flores Island et les îles au large de la rive sud. Il s'agit de l'une des destinations les plus populaires dans Clayoquot Sound. Le parc comprend un sentier de randonnée de 10 km entre le village d'Ahousat et le sommet de Mount Flores. On sait que les loups fréquentent les aires de camping. Il n'y a pas d'installations nautiques dans le parc.

Carte 3673

423 **Vargas Island** ($49^{\circ}11'N$, $126^{\circ}00'W$), au SE de Flores Island, est basse et ondulée, mais sa côte sud est accidentée et présente de nombreux **rochers** avoisinants.

424 Le *parc provincial de Vargas Island (BC Parks)*, qui n'est pas cartographié, englobe les parties ouest et sud de l'île et les îles au large. Il s'agit d'une destination populaire pour le canotage et le camping sauvage. Les loups fréquentent la région.

425 **Catface Range**, au nord de Vargas Island, présente un sommet plat ayant des falaises **remarquables** et des zones de rochers blancs dénudés près du milieu de son côté sud.

426 **Meares Island**, dans la partie SE du détroit, est montagneuse. **Mount Colnett** est son sommet. **Lone Cone**, sur le côté ouest de l'île, est **remarquable**.

Cartes 3685, 3673

Approches menant à Tofino

427 Templar Channel est l'approche la plus directe pour se rendre à Tofino. Father Charles Channel n'est pas recommandé si l'on ne connaît pas bien les lieux. Les marins peuvent également s'approcher de Tofino depuis le côté mer par n'importe quel autre chenal d'accès menant à Clayoquot Sound.

428 **Cox Bay** ($49^{\circ}06'N$, $125^{\circ}53'W$), dont l'entrée est située entre **Frank Island** et Cox Point, présente des rives basses et sablonneuses et ne convient pas au mouillage.

429 **Lennard Island** ($49^{\circ}07'N$, $125^{\circ}55'W$) se trouve à l'extrémité sud et au centre de l'approche menant à Father Charles Channel et Templar Channel. **Nob Rock** et **Surprise Reef**, de même que plusieurs **réécifs** découvrants, s'étendent au NW depuis l'île.

 430 Le **feu** de **Lennard Island** (voir [LL 134](#)) se trouve du côté SW de l'île. Une structure blanche avec un toit rouge est située au SE.

431 **McKay Reef**, à 0,7 mille au NW de Surprise Reef, se trouve du côté est de l'approche sud menant à Father Charles Channel et se compose de deux **rochers** émergés et de plusieurs **rochers** découvrants.

432 **LaCroix Group** ($49^{\circ}09'N$, $126^{\circ}00'W$), au sud de Vargas Island, est situé du côté ouest de l'approche menant à Father Charles Channel. **Wilf Rock** est le rocher SE du groupe.

Carte 3685

Templar Channel

433 **Templar Channel**, le chenal SE débouchant dans Clayoquot Sound, est accessible entre Lennard Island et Frank Island ($49^{\circ}06'N$, $125^{\circ}54'W$). Par mauvais temps, les vagues déferlent dans l'entrée.

 434 **Avertissement.** — Templar Channel est peu profond dans sa partie nord. Les marins conduisant des navires au tirant d'eau de plus de 4 m ne doivent s'y aventurer que s'ils connaissent bien les lieux.

 435 Les **courants de marée** dans Templar Channel atteignent 1 à 2 nœuds, et le courant de flot porte au nord.

 436 Des **câbles sous-marins** abandonnés traversent Templar Channel depuis Lennard Island. L'un de ces câbles passe à courte distance au nord de Frank Island et se termine à **Chesterman Beach**; l'autre câble mène au NE à travers le chenal et se termine à **MacKenzie Beach**.

437 **Tonquin Island**, à 0,5 mille au nord de Lennard Island, se trouve du côté ouest de la voie d'accès.

438 **Thorn Reef** s'étend au nord depuis Tonquin Island. Un village des Premières Nations, sur la rive est d'**Echachis Island**, est habituellement habité pendant la saison de pêche estivale.

439 Deux **rochers**, recouverts de 1,6 et de 2,2 m d'eau, se trouvent du côté ouest de la voie d'accès à environ 0,2 mille au large de l'extrémité sud de **Wickaninnish Island** et deux **rochers** découvrants sont situés au NNW à environ 0,1 mille au large.

440 La **bouée lumineuse Y1** de *Tonquin Island* (133.5) marquant l'extrémité est de Thorn Reef est une bouée de **bâbord**.

441 La **bouée lumineuse Y2** de *Templar Channel* (133), au nord de Tonquin Island, est une bouée de **tribord**.

442 La **bouée lumineuse Y3** de *Felice Island* (132), au sud de Felice Island, est une bouée de **bâbord**.

 443 Le **feu** de *Wickaninnish Island* (voir [LL 132.5](#)), sur un **rocher** découvrant du côté NE de l'île, porte une **marque de jour de bâbord**.

Duffin Passage

444 **Duffin Passage**, dont l'entrée est située entre **Felice Island** et **Grice Point**, à courte distance au nord de **Duffin Cove**, contourne l'extrémité nord d'**Esowista Peninsula** pour rejoindre Browning Passage à Usatzes Point. Un **rocher**, recouvert de 1,8 m d'eau, se trouve du côté est de l'approche, à environ 0,6 mille au SSW de Grice Point. Un **récif** qui assèche sur 3,8 m est situé au centre de la voie d'accès, à environ 0,1 mille au SW d'**Arnet Island**.

 445 Les **courants de marée** dans Duffin Passage atteignent 2 à 3 nœuds. Le courant de flot porte au nord et dans les environs de Grice Point, il porte au NE.

 446 Duffin Passage, au nord de Tofino, est une **zone d'amerrissage pour hydravions**.

 447 Un **câble sous-marin** abandonné traverse le passage entre Grice Point et Felice Island. Des **câbles** traversent le chenal depuis le côté nord de Grice Point jusqu'à Stubbs Island et Meares Island. Ils traversent aussi l'extrémité est du passage au nord de Tofino.

 448 Une **conduite sous-marine** (émissaire d'égout) commence du côté nord de Grice Point, contourne ses côtés nord et ouest pour se terminer à mi-chenal à l'ouest de Felice Island. Une autre **conduite**, à 0,25 mille à l'est de Grice Point, s'avance sur 0,1 mille au large. Une troisième **conduite** (émissaire) s'étend à 0,25 mille au NW de Duffin Cove.

 449 L'**épave Hera**, une goélette à trois mâts d'une longueur de 40 m qui a coulé en 1899 et qui revêt une importance historique, gît à 0,15 mille au NNE de Felice Island. Elle est identifiée par des **bouées**. Au titre de la *Heritage Conservation Act*, la perturbation ou le retrait de tout matériel culturel du site constituent une infraction.

 450 Le **feu** du *brise-lames de Tofino* (voir [LL 129.9](#)) se trouve sur l'extrémité extérieure du **brise-lame** et porte une **bouée de tribord**.

451 Un chenal étroit est situé près de la rive NE d'**Esowista Peninsula** entre le **feu** du *brise-lames de Tofino* (voir [LL 129.9](#)) et Usatzes Point. Des bancs découvrants se trouvent du côté nord et des rochers découvrants sont situés du côté sud, au nord d'Usatzes Point. On y trouve une profondeur minimale de 0,5 m au SSW de Strawberry Island.

452 L'extrémité ouest du chenal s'ouvre entre le **feu** du *brise-lames de Tofino* (voir [LL 129.9](#)) et la **bouée Y29**.

453 Une **balise de jour de tribord** privée marque l'entrée menant au bassin pour bateaux au milieu du chenal, du côté sud.

454 L'entrée est du chenal est marquée par la **bouée de bâbord Y33** et la **bouée de tribord Y34**.

455 **Usatzes Point** (49°09'N, 125°53'W) comporte des **rochers** découvrant à courte distance au nord. Deux **récif**s découvrants et **Thompson Rock** se trouvent à mi-chenal entre Usatzes Point et Riley Island. **Strawberry Island**, à 0,2 mille au NW d'Usatzes Point, possède des **récif**s découvrants et submergés non marqués s'étendant à 0,2 mille au nord.

456 La **balise de jour** de *Thompson Rock* porte une **marque de jour de bifurcation/jonction**.

Carte 3685

Tofino

  457 **Tofino**, à l'extrémité nord d'**Esowista Peninsula**, est une municipalité ayant un hôpital et un hélicoptère, un bureau de poste, un détachement de la *Gendarmerie royale du Canada (GRC)*, une épicerie, une pharmacie, une laverie, des services d'hébergement, des attractions touristiques et des restaurants. Une base de la *Garde côtière canadienne (GCC)* équipée d'une **station de sauvetage** et d'un hélicoptère est située à proximité du centre-ville. Les eaux au large de Tofino sont achalandées, surtout pendant les mois d'été. En raison de la diversité du trafic, qui inclut des kayaks, des embarcations de plaisance, des navires d'observation des baleines, des bateaux d'excursion, des bateaux-taxis et des hydravions, les marins doivent faire preuve de **prudence**, notamment

TOFINO PRÈS DE GRICE POINT (2007)



lors de la traversée de la zone entre le *Municipal Wharf (1st Street Dock)* et le port pour petits bateaux de Tofino, connu localement sous le nom de *Fisherman's Wharf* ou *4th Street Dock*.

458 Les marins peuvent se procurer de l'essence, du diesel, du mazout, du propane, des cartes marines et des fournitures à la marina et aux installations de villégiature.

459 L'autoroute 4 relie Tofino à Ucluelet, à Port Alberni et à l'autoroute principale longeant le côté est de l'île de Vancouver. Un service d'autobus régulier assure la liaison entre Tofino et Port Alberni. Un service aérien régulier dessert des destinations locales comme Ahousaht, Hot Springs Cove, Stewardson et Mooyah Bay. Des vols nolisés jusqu'à Vancouver sont disponibles.

460 Le *Long Beach Airport (district régional d'Alberni-Clayoquot)*, à 11 km au sud de Tofino, est utilisé à des fins touristiques, privées, militaires, de recherche et de sauvetage, d'entraînement au pilotage, d'affrètement et d'opérations commerciales.

461 Les prédictions de marée pour Tofino sont indiquées dans le volume 6 des *Tables des marées et des courants du Canada*.

 462 Le *Municipal Wharf (1st Street Dock)* est à 0,1 mille à l'est de Grice Point. Deux quais pour hydravions se trouvent à l'extrémité est du quai. Les postes d'amarrage publics dans Tofino sont très utilisés et il se pourrait que les marins ne puissent pas s'amarrer ici.

 463 Le quai et l'héliport de la *Garde côtière canadienne (GCC)* se trouvent à courte distance à l'est du *Municipal Wharf (1st Street Dock)*.



464 Le port pour petits navires de Tofino (*Administration portuaire de Tofino*) à l'extrémité de Wingen Lane se trouve à courte distance à l'est du quai de la *Garde côtière canadienne*. Le quai mesure 43 m de long et fait saillie au nord à partir d'un ouvrage d'accès d'une longueur de 25 m. Le quai se trouve dans une zone qui a été draguée à une profondeur de 1,5 m. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.tofinoharbour.ca.



465 L'entreprise *Atleo River Air Service*, située à Jensens Dock, également à l'extrémité de Wingen Lane, offre des services nolisés d'hydravions, d'hélicoptères et d'aéroport.



466 L'entreprise *Browning Passage Tours* propose des écocircuits dans la région de Clayoquot Sound.



467 L'entreprise *Method Marine Supply* est une installation maritime offrant des services complets; on l'appelle localement le quai de ravitaillement en carburant. Pour plus d'informations, contactez le 250-725-3251.



468 Le port pour petits bateaux de Tofino (*Administration portuaire de Tofino*) connu localement sous le nom de *Fisherman's Wharf* ou *4th Street Dock* est situé à 0,5 mille à l'est de Grice Point. Sur son côté NW se trouvent un pieu et un **brise-lame** en bois. Il est doté de pontons reliés à un quai. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.tofinoharbour.ca.



469 Le *Tofino Resort and Marina* possède un poste d'amarrage pour les invités et les non-invités. Il est recommandé de réserver pour la saison estivale. Pour

PORT POUR PETITS BATEAUX DE TOFINO — ARMITAGE POINT (2007)



obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.tofinoresortandmarina.com.



470 Le port pour petits bateaux de Tofino (Administration portuaire de Tofino) à Armitage Point, à courte distance à l'ouest d'Usatzes Point, est connu localement sous le nom de *Crab Dock*. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.tofinoharbour.ca.

Van Nevel Channel

471 **Van Nevel Channel** ($49^{\circ}09'N$, $125^{\circ}56'W$), entre **Stubbs Island** et **Felice Island**, relie Templar Channel à Heynen Channel et l'extrémité ouest de l'approche menant à Browning Passage. Le chenal le plus profond pour s'approcher de Browning Passage, au sud de Stockham Island, se trouve entre l'îlot à 0,1 mille au SE de la **balise de jour** de *Stockham Island* et Stone Island.



472 Les **courants de marée** dans Van Nevel Channel atteignent 3 nœuds, et le courant de flot porte au NE. Les marins peuvent s'attendre à un courant d'environ 2 nœuds à la jonction de Van Nevel Channel et Heynen Channel.

473 La **balise de jour** n° 1 de *Van Nevel Channel*, au NE de Clayoquot, sur le bord extérieur d'un banc découvrant qui s'avance depuis Stubbs Island, porte une **marque de jour de bâbord**.

474 La **bouée de tribord** Y6 se trouve à mi-chenal à environ 0,1 mille au NE de Clayoquot.

475 La **balise de jour** n° 3 de *Van Nevel Channel*, à 0,6 mille au NE de Felice Island, sur le bord extérieur du banc découvrant qui s'avance au NE depuis l'île, porte une **marque de jour de tribord**.



476 Des **câbles sous-marins** traversent Van Nevel Channel à ses extrémités sud et nord.



477 **Clayoquot**, du côté est de Stubbs Island, abrite un complexe hôtelier. Le complexe comprend un quai offrant une profondeur de 4,5 m.

478 **Deadman Passage** sépare les **Deadman Islets** du banc découvrant s'étendant au NE depuis Felice Island. La voie d'accès a une largeur d'environ 90 m et une profondeur minimale de 3,3 m.



479 Le **feu** des *Deadman Islets* (voir [LL 129](#)) se trouve sur l'îlot le plus au sud.

480 Les **bouées de tribord** Y18 et Y22 et les **bouées de bâbord** Y19 et Y21 marquent la voie d'accès. Les marins se dirigeant vers le nord naviguent en amont.



481 Un **câble sous-marin** s'étend le long de Deadman Passage.



482 Le passage entre **Beck Island** et **Stone Island** comporte des **écouffes** découvrants dans son extrémité sud et un **câble sous-marin** se trouve en son centre. Une bonne connaissance des lieux est recommandée.

Father Charles Channel, Maurus Channel, Heynen Channel et Lemmens Inlet

Father Charles Channel

483 **Father Charles Channel** ($49^{\circ}09'N$, $125^{\circ}57'W$), entre Vargas Island à l'ouest et Wickaninnish Island et Stubbs Island à l'est, a une largeur navigable minimale de 0,2 mille. De nombreux **rochers** se trouvent dans l'entrée et de chaque côté de la voie d'accès.

 484 **Avertissement.** — Il ne faut pas essayer d'emprunter Father Charles Channel si la position du navire ne peut être connue avec certitude à tout moment. Une bonne connaissance des lieux est recommandée.

 485 Les **courants de marée** dans le chenal dépassent rarement 2 nœuds. Le courant de flot porte au nord.

486 **Jensen Rock**, à 0,7 mille au NNE de McKay Reef, a une hauteur de 1 m.

487 **Moser Point** ($49^{\circ}09'N$, $125^{\circ}58'W$) est basse et rocheuse. Un **rocher** de 1 m de haut est situé à 0,15 mille au NE de la pointe. **Father Charles Rock**, à 0,3 mille à l'est de la pointe, a une hauteur de 1 m.

 488 Un **câble sous-marin** abandonné, à 0,9 mille au nord de Moser Point, traverse le chenal jusqu'à Stubbs Island.

489 **Yarksis**, à la tête d'une baie ayant une plage sablonneuse à 1,5 mille au nord de Moser Point, constitue les **ruines** d'un village des Premières Nations. **Mud Bay**, à 2 milles au nord de Moser Point, est remplie de platins découvrants.

 490 Il est possible de **mouiller** par une profondeur de 3 à 5 m de 0,2 à 0,4 mille au SE de Yarksis.

Carte 3673

Maurus Channel

491 **Maurus Channel**, entre Meares Island et Vargas Island, conduit au nord de Father Charles Channel jusqu'à Calmus Passage ou à l'est de Dunlap Island jusqu'à l'approche menant à Bedwell Sound.

 492 Les **courants de marée** dans Maurus Channel atteignent 2 nœuds; le courant de flot porte au nord et celui de jusant porte au sud. Les courants allant au nord et au sud autour de Vargas Island se rejoignent dans les environs d'Elbow Bank.

 493 Les **câbles sous-marins**, commençant au nord de Kakawis sur Meares Island, vont vers le nord le long du centre de Maurus Channel, puis au SW de Dunlap Island dans Calmus Passage. Un panneau indiquant la présence de câbles et l'interdiction de mouillage se trouve sur Meares Island, à 0,4 mille au nord de Kakawis.

 494 **Kakawis** ($49^{\circ}11'N$, $125^{\circ}55'W$) abrite plusieurs maisons et une croix **remarquable**. Il a un **quai** de même qu'un ponton et une **bouée** d'amarrage privée.

 495 Le **feu** de *Maurus Channel* (voir [LL 125](#)) se trouve sur un **rocher** du côté est du chenal.

496 **Elbow Bank**, du côté ouest de Maurus Channel, s'étend sur près de 2 milles au nord de **Rassier Point**. **Dunlap Island**, à environ 0,2 mille au nord de l'extrémité nord d'Elbow Bank, est abrupte sur ses côtés sud et ouest.

Carte 3685

Heynen Channel

497 **Heynen Channel**, accessible par le sud de **Schindler Point** et **Meares Spit** ($49^{\circ}10'N$, $125^{\circ}56'W$), conduit à l'est depuis Father Charles Channel. Meares Island et **Stockham Island** sont situées sur son côté nord et son côté sud est constitué de platins découvrants s'avancant depuis un groupe d'îles.

498 La **bouée lumineuse** Y8 de *Meares Spit* (126), à l'extrémité SW de l'épi, est une bouée de **tribord** indiquant la direction vers l'amont pour entrer dans Maurus Channel. Lorsqu'ils entrent dans Heynen Channel, les marins doivent passer la bouée du côté bâbord.

499 La **bouée lumineuse** Y25 de *Stubbs Spit* (128), sur l'extrémité NE de l'épi s'avancant vers le nord depuis Stubbs Island, est une bouée de **bâbord** indiquant la direction de l'amont pour se diriger vers le NE par Van Nevel Channel. Dans Heynen Channel, en partant de Father Charles Channel, passer la bouée du côté tribord.

 500 Le **feu** de *Stockham Island* (voir [LL 127](#)) est au large de l'extrémité ouest de l'île.

501 La **balise de jour** de *Stockham Island*, sur un **rocher** découvrant à environ 1 mille au sud de l'île, porte une **marque de jour de tribord**.

 502 Des **câbles sous-marins** traversent Heynen Channel à plusieurs endroits. Une **conduite sous-marine** (égout) s'avance dans le chenal depuis un point situé à courte distance à l'ouest d'Opitsat.

503 **Opitsat** est un village des Premières Nations situé sur la rive nord de Heynen Channel. Les embarcations peuvent s'approcher d'Opitsat par un chenal étroit au NW de Stockham Island. Une cale de halage peut accueillir des navires d'une longueur maximale de 12 m.

 504 Des **quais publics** à Opitsat, attachés à un **appontement**, donnent 167 m d'espace d'amarrage d'une profondeur de 2 à 5 m. Une grue est sur l'appontement.

Cartes 3685, 3673

Lemmens Inlet

505 **Lemmens Inlet** ($49^{\circ}12'N$, $125^{\circ}52'W$), dont l'entrée est située à l'est de Stockham Island, pénètre dans Meares Island et sa partie sud est peu profonde. **Sloman**

Island, les **Arakun Islands** et **Sharp Island** se trouvent sur le banc découvrant du côté est de l'entrée. On a signalé que l'entrée était remplie de flotteurs de casiers à crabes, dont beaucoup étaient recouverts de varech. Le bras de mer ne convient qu'aux embarcations et une bonne connaissance des lieux est recommandée.

Carte 3673

506 **Monas Island** (49°11'N, 125°53'W) et **Lagoon Island** se trouvent du côté ouest de l'entrée.

 507 **God's Pocket** (nom local), au NW de Lagoon Island, offre un **mouillage** aux embarcations. Un **rocher**, recouvert de 4,4 m d'eau, se trouve dans l'entrée. Des installations ostréicoles se situent dans l'entrée et des maisons flottantes se trouvent à la tête.

508 **Adventure Cove**, accessible au nord de **Columbia Islet**, abrite le site historique de **Fort Defiance**. Il a été construit par le capitaine américain Robert Gray, commandant du *Columbia Rediviva*, qui en 1791 a bâti dans l'anse un sloop nommé *Adventure*. Il a été signalé que l'anse offrait un **mouillage** bien protégé aux embarcations. Il a également été signalé que de gros cordages sillonnent l'anse et permettent d'ancrer une maison flottante sur la rive est.

509 **Hansen Island**, ainsi que des **rochers** découvrants s'avancent au SE et au NE, se trouvent au NW d'Adventure Cove.

 510 Il a été signalé que les embarcations pouvaient **mouiller** dans le bras NW à la tête du bras de mer. Une maison flottante et une installation ostréicole se trouvent à l'extrémité nord.

511 Il y a des installations de **fermes marines** à l'WNW de Monas Island, au nord de Lagoon Island et dans plusieurs anses entourant le bras de mer.

Browning Passage, Tofino Inlet, Tranquil Inlet et Fortune Channel

Cartes 3685, 3673

Browning Passage

512 **Browning Passage** (49°09'N, 125°53') conduit au sud de Meares Island et rejoint Tofino Inlet et Fortune Channel à son extrémité est. La voie d'accès a une largeur d'à peine 0,1 mille à son extrémité SE.

  513 **Avertissement.** — Une bonne connaissance des lieux est recommandée en raison de la force des **courants** et des nombreux **dangers**.

514 La route la plus profonde et la plus sûre menant à l'extrémité nord de Browning Passage à partir de Heynen Channel se trouve entre Stockham Island et Stone Island. Ce chenal conduit au SE par le passage entre **Morpheus Island** (49°10'N, 125°53'W) et **Calf Island** à l'est et **Neilson Island** et **Riley Island** à l'ouest.

 515 **Avertissement.** — Il y a un **récif** qui assèche sur 4,1 m entre l'extrémité sud de Neilson Island et Morpheus Island. Un **rocher** recouvert de 0,8 m d'eau se trouve à 0,1 mille à l'est de l'extrémité sud de Riley Island et est balisé par la **bouée de bâbord Y35**.

 516 Les **courants de marée** dans le chenal entre Riley Island et Morpheus Island atteignent 3 à 5 nœuds. Plus loin au SE, là où la voie d'accès est plus large, les vitesses sont considérablement moindres. Le courant de flot porte au sud et celui de jusant porte au nord.

 517 Une **conduite sous-marine** (eau) traverse Browning Passage à 0,2 mille au sud d'Usatzes Point, puis au nord le long du chenal entre Morpheus Island et Meares Island. Des panneaux situés des deux côtés du passage indiquent sa présence. Une autre **conduite sous-marine** (eau) indiquée par des panneaux traverse entre **Laddie Island** et **Ginnard Creek**.

518 La voie d'accès, entre les **rochers** à l'est de **Mikes Island** et **Ducking Island**, est balisée par la **bouée de bâbord Y37** et la **bouée de tribord Y38**.

519 **Ginnard Point** (49°08'N, 125°51'W), du côté NE du chenal, est **remarquable**.

520 **Tsapee Narrows** (49°07'N, 125°49'W) est divisé à son extrémité ouest par les **Eik Islets**. La voie d'accès passe au sud de ces îlots. Le passage au nord des îlots est malsain. Les **McBey Islets** se trouvent sur une bordure rocheuse découvrant du côté sud du passage.

 521 Les **courants de marée** dans Tsapee Narrows atteignent 4 nœuds aux marées de vives-eaux. Le courant de flot porte à l'est et commence peu après la basse mer. Le courant de jusant porte à l'ouest et commence peu après la pleine mer à Tofino.

522 **Auseth Point**, du côté nord de l'entrée est de Browning Passage, est abrupte. **Indian Island**, à 0,5 mille à l'est d'Auseth Point, comporte un banc découvrant à l'ouest qui réduit à 0,2 mille la largeur de la voie d'accès.

523 Un mât blanc posé sur une pointe à 0,2 mille au NE d'Auseth Point constitue une **balise de jour** privée.

Carte 3673

524 **Grice Bay**, au SE d'Indian Island, est presque remplie d'un platin découvrant. Une **rampe** de mise à l'eau

pour bateaux est située au point d'entrée ouest, au sud de l'extrémité ouest d'Indian Island.

Tofino Inlet

525 **Tofino Inlet** ($49^{\circ}09'N$, $125^{\circ}40'W$) s'avance sur 10 milles au NE depuis la jonction de Browning Passage et de Fortune Channel. Tranquil Inlet et Deer Bay sont à la tête de Tofino Inlet.

526 Les différences de marée dans Tofino Inlet, dont la station de référence est Tofino, sont indiquées pour Kennedy Cove dans le *volume 6* des *Tables des marées et courants du Canada*.



527 Il est possible de **mouiller** dans Island Cove, dans Gunner Inlet ou au NW de l'embouchure de Kennedy River. Il manque de bons mouillages dans Tofino Inlet, parce que les profondeurs dans la plupart des endroits sont trop grandes.

528 **Warne Island** ($49^{\circ}08'N$, $125^{\circ}44'W$), et **Almond Islet** à courte distance au sud de l'île, se trouvent du côté nord de la voie d'accès.



529 **Island Cove**, au NW de Warne Island, offre un bon **mouillage**. L'entrée au sud d'**Ocayu Island** comporte des **rochers** découvrants à proximité de la rive SW et un **haut-fond** recouvert de 5,6 m d'eau dans l'approche sud.



530 **Gunner Inlet**, au nord de Warne Island, offre un bon **mouillage** aux petits navires par une profondeur de 16 m à l'est du **rocher** qui assèche sur 0,7 m et au SSE du **rocher** mesurant 1 m de haut.



531 **Avertissement.** — L'approche est difficile et il faut y naviguer avec prudence pour éviter les **dangers** cartographiés.

532 Il y a des installations de **fermes marines** dans la partie nord d'**Indian Bay**, dans la petite baie à 0,7 mille au NE d'Indian Bay et au SW de **McCall Island**. Les **Ridout Islets** se trouvent au NNE de McCall Island.

533 **Cannery Bay**, à courte distance au nord de l'embouchure de **Kennedy River**, comporte de vastes platins découvrants. **Kennedy Cove** forme l'embouchure de Kennedy River et comporte des **pieux** en ruines sur sa rive nord. Un chemin d'exploitation forestière longe sa rive sud. On a signalé une maison flottante coulée dans la partie est de l'anse.



534 Il est possible de **mouiller** par une profondeur de 15 à 18 m dans Kennedy Cove.

535 **Berryman Point**, au nord de Kennedy River, présente des **rochers** émergés et découvrants au large de son extrémité. Son côté SW est escarpé.

536 Une **balise de jour** portant une **marque de jour de tribord** est sur un **rocher** à courte distance au NW de Berryman Point.

537 **Berryman Cove**, au SE de Berryman Point, comporte une installation de chargement de billes ainsi qu'un quai et une structure en A sur son côté est. Un chemin d'exploitation forestière longe la rive est en direction nord jusqu'à Irving Cove.

538 **Rankin Cove**, au NW de Berryman Point, possède des **aires d'estacades**, un camp d'exploitation forestière, une structure en A, un quai et une **rampe** de mise à l'eau. Une **bouée** d'amarrage privée est dans l'entrée.

Tranquil Inlet



539 **Tranquil Inlet**, dont l'entrée est située entre les **Rankin Rocks** et les **Wingen Islets**, comporte des rives élevées et rocheuses. Un **rocher**, recouvert de 0,6 m d'eau, se trouve dans la voie d'accès à environ 1 mille au nord des Wingen Islets. Des platins découvrants depuis **Tranquil Creek** forment la tête du bras de mer. Il y a des installations de **fermes marines** au SW de **Mugford Island**. Il a été signalé que les embarcations pouvaient trouver un bon **mouillage** dans la petite anse sans nom située du côté NW.

540 Les **Wollan Islets** se trouvent au large de l'extrémité SE de **McCaw Peninsula**.

541 **Auseth Islet** ($49^{\circ}11'N$, $125^{\circ}39'W$) est situé au milieu du chenal et il y a des passages profonds et dégagés de chaque côté.

542 Plusieurs îlots se trouvent au large de **Corning Point**, le point d'entrée NW menant à **Irving Cove**. Un îlot, à 0,1 mille à l'ouest de la pointe, présente un **rocher** dénudé **remarquable** à courte distance à l'ouest. Des installations de **fermes marines** bordent le rivage de Corning Point.

543 **Woman Island** et **Similar Island** se trouvent dans l'approche menant à Deer Bay.

544 **Deer Bay**, à la tête de Tofino Inlet, comporte une entrée très étroite encombrée d'îlots et de rochers. Une bonne connaissance des lieux est recommandée.

Cartes 3685, 3673

Fortune Channel

545 **Fortune Channel** ($49^{\circ}08'N$, $125^{\circ}47'W$), entre la côte est de Meares Island et l'île de Vancouver, relie l'extrémité est de Browning Passage à Matlset Narrows. À partir de Browning Passage, on y accède entre Auseth Point et **Baxter Islet**, à 0,8 mille au NE.



546 Il est possible de **mouiller** dans Mosquito Harbour et Warn Bay.



547 Un **fond malsain** a été signalé dans la petite anse à l'entrée de Warn Bay, au NNW des Maltby Islets. On conseille aux navigateurs de faire preuve de prudence.

Carte 3685



548 **Windy Bay** ($49^{\circ}08'N$, $125^{\circ}48'W$)

est à 1 mille au NW de Baxter Islet. On a signalé que le **mouillage** dans la baie est possible, sur fond de vase, mais que la **prudence** est de mise, en raison des vents qui peuvent souffler du sommet des montagnes entre les côtes abrupts de la baie.

549 **Dawley Passage** ($49^{\circ}09'N$, $125^{\circ}47'W$) est sinueux et la voie d'accès a une largeur de 0,1 mille dans sa partie la plus étroite. **Lane Islet** se trouve à l'extrémité sud du passage.



550 Les **courants de marée** dans Dawley Passage atteignent 3 nœuds au flot et au jusant lors des grandes marées. Le courant de flot porte au SE et le courant de jusant porte au NW.

551 Le *parc provincial de Dawley Passage (BC Parks)*, qui est non cartographié, englobe Lane Islet, Dawley Passage et sa rive SE.



552 **Heelboom Bay**, à l'extrémité nord sur le côté ouest de Dawley Passage, comporte des **rochers** découvrants s'étendant depuis son point d'entrée ouest. Elle est exposée aux vents du NE, mais il a été signalé qu'elle offrait un bon **mouillage** aux embarcations.

Carte 3673

553 **Dark Island** ($49^{\circ}11'N$, $125^{\circ}46'W$), les **Kirshaw Islets** et les **Wood Islets** ainsi que d'autres petits îlots et **rochers** se trouvent du côté ouest de Fortune Channel, dans l'approche menant à Mosquito Harbour. Il y a des installations de **fermes marines** entre les Wood Islets et le SE des Kirshaw Islets.

554 **Hankin Rock**, recouvert de 1,4 m d'eau, et un **rocher**, à 0,1 mille au nord et recouvert de 2,9 m d'eau, se trouvent dans l'approche entre les Wood Islets et **Plover Point**. Un **fond malsain** borde la pointe et un **rocher** recouvert de 3,4 m d'eau gît à 0,2 mille au SE de la pointe.



555 **Mosquito Harbour**, au nord des Wood Islets, offre un **mouillage** par une profondeur de 11 m à environ 0,4 mille au sud des **Blackberry Islets**. Les embarcations peuvent **mouiller** au nord des Blackberry Islets par une profondeur de 4 à 6 m. L'entrée est étroite et peu profonde et comporte des vasières découvrantes des deux côtés.

556 En entrant dans Mosquito Harbour par le sud, les navires peuvent passer à l'ouest des Kirshaw Islets et des Wood Islets en se tenant au milieu du passage. Il faut porter attention au **haut-fond** de 3,3 m du côté ouest du passage, à la hauteur de l'extrémité nord de l'îlot nord des Wood Islets.

557 Il y a des installations de **fermes marines** sur la rive est de Fortune Channel, à 0,6 mille à l'ESE des Maltby Islets. Les Maltby Islets sont décrits dans la section de Bedwell Sound.



558 **Warn Bay**, à l'extrémité nord de Fortune Channel, offre un **mouillage** près de sa tête par une profondeur de 30 m, sur fond de vase. **Bulson Creek** se déverse dans la tête de Warn Bay sur un platin découvrant. Il faut porter attention aux **hauts-fonds** recouverts de 3,8, 6,7, 3,4 et 5,8 m d'eau.

559 Les différences de marée pour Warn Bay, dont la station de référence est Tofino, sont indiquées dans le volume 6 des *Tables des marées et des courants du Canada*.

Brabant Channel, Calmus Passage et Bedwell Sound

Carte 3673

Brabant Channel

560 **Avertissement.** — **Brabant Channel** ($49^{\circ}12'N$, $126^{\circ}05'W$) est une entrée de Clayoquot Sound pour les marins connaissant bien les lieux. Sept vies ont été perdues dans un naufrage en 2015. Il a été signalé que, lors de forts coups de vent du SW, les vagues déferlent de part et d'autre du chenal entre Lawrence Islet et Hobbs Islet.

561 Le côté NW du chenal est formé par **Sea Otter Rock**, **Hagen Reef**, les **Lawrence Islets**, **Edwin Reef** et les **Leeke Islets**.

562 Du côté SE du chenal, **Cleland Island** est dénudée et **remarquable**, et **Blunden Island**, **Hobbs Islet** et **Burgess Islet** sont boisés. Les **Plover Reefs**, à l'ouest de Blunden Island, se composent de plusieurs **rochers** émergés et découvrants.

563 **Foam Reefs** et **Ahous Point** se trouvent du côté sud d'**Ahous Bay**, à l'est de Blunden Island.

564 Le sommet de Mount Parke, aligné avec l'extrémité SW de Galiano Island, au relèvement 115° , mène à environ 0,5 mille au NE d'Atkins Reef et aux dangers au SE de celui-ci.



565 Un **câble sous-marin** traverse les extrémités est de Russell Channel et de Brabant Channel.

Calmus Passage

566 **Calmus Passage** sépare Vargas Island du rivage de l'île de Vancouver au nord. À partir de l'ouest, on y accède entre **Monks Islet** ($49^{\circ}14'N$, $126^{\circ}01'W$) et **Eby Rock**, à 0,8 mille au sud.

 567 Des **câbles sous-marins** provenant du centre de Maurus Channel s'étendent le long de Calmus Passage depuis l'extrémité sud de Morfee Island jusqu'à Vargas Island à $126^{\circ}00'W$, puis au NW en passant à l'ouest de Monks Islet. Des panneaux indiquant le passage de câbles et l'interdiction de mouillage sont placés sur la rive sud de Morfee Island et sur Vargas Island, à 0,8 mille à l'ESE d'Eby Rock.

 568 Dans Calmus Passage, les **courants de marée** portent à l'est au flot et à l'ouest au jusan.

569 La direction en amont pour le balisage dans Calmus Passage va d'ouest en est.

 570 Le **feu** de *Monks Islet* (voir [LL 123](#)) se trouve sur l'îlot dans l'entrée ouest de Calmus Passage.

571 La **balise de jour** d'Eby Rock porte une **marque de jour de tribord**.

572 **Coomes Bank** s'avance sur 1,5 mille à l'WSW de la pointe sud sur la rive nord et a une profondeur minimale de 2 m.

573 La **bouée lumineuse Y11** de *Coomes Bank* (123.3), au large de l'extrémité sud de la rive, est une bouée de **bâbord**.

574 **Morfee Island** ($49^{\circ}13'N$, $125^{\circ}57'W$) se trouve à l'extrémité est de Calmus Passage. La voie d'accès au sud de l'île mène à Maurus Channel. **Eugvik Rock**, à 0,2 mille au sud de Morfee Island, assèche sur 0,4 m. Un **rocher**, recouvert de 2,4 m d'eau, se trouve à 0,1 mille au NW d'Eugvik Rock et est marqué par la **bouée de tribord Y10**.

 575 Le **feu** de *Morfee Island* (voir [LL 124](#)) se trouve à l'extrémité SE de l'île.

576 **Epper Passage**, entre le côté nord de Morfee Island et une île sans nom au NW, offre la meilleure entrée depuis Calmus Passage vers les eaux intérieures de Clayoquot Sound.

 577 **Avertissement.** — Il faut porter attention au rocher recouvert de 9,8 m d'eau près du milieu du chenal.

 578 Les **courants de marée** dans Epper Passage portent au NE au flot et atteignent parfois 3 nœuds, mais dans le passage à l'est de Dunlap Island, le débit au flot est moins rapide.

579 Le *parc provincial d'Epper Passage (BC Parks)*, qui est non cartographié, englobe Morfee Island et Dunlap Island ainsi que les eaux qui les entourent. Il n'y a aucune installation.

Bedwell Sound

580 L'approche menant à Bedwell Sound à partir de Maurus Channel ou d'Epper Passage se fait entre **Kraan Head** ($49^{\circ}15'N$, $125^{\circ}56'W$) et **Robert Point**, à 1,2 mille au SSE.

 581 Il est possible de **mouiller** dans Ritchie Bay, Hecate Bay et Cypress Bay. Les petits navires peuvent **mouiller** à deux endroits dans Bedwell Sound.

582 **Yellow Bank**, entre Robert Point et **Saranac Island**, a une profondeur minimale de 0,9 m. Le passage entre Saranac Island et **Welcome Island**, à 0,7 mille au NE, est profond et ne présente aucun danger. Il y a des installations de **fermes marines** au large des rives est et ouest de Saranac Island et au nord de Welcome Island. Une **bouée** d'amarrage privée se trouve à 0,2 mille au NW de Welcome Island.

 583 **Ritchie Bay**, à l'ESE de Yellow Bank, possède des rives rocheuses et offre un bon **mouillage** par une profondeur de 10 à 20 m. Des **rochers** au large du point d'entrée nord sont généralement couverts de varech et un **rocher** recouvert de 2,4 m d'eau est situé à 0,8 mille à l'ENE de Robert Point.

 584 **Avertissement** — Les **installations d'une ferme marine** (2025) se trouvent dans Ritchie Bay et peuvent avoir des répercussions sur le mouillage.

 585 **Hecate Bay**, entre Kraan Head et **Knocker Islet**, est facile d'accès, bien abrité, exempt de dangers et l'un des meilleurs **mouillages** dans Clayoquot Sound, par une profondeur variant entre 13 et 18 m. Il y a des **aires d'estacades** à l'ouest de Kraan Head. Un quai avec un ponton attenant et les bâtiments blancs d'un camp de pisciculture se trouvent à 0,3 mille au NW de Kraan Head. Il y a des installations de **fermes marines** à courte distance au nord de Knocker Islet.

 586 **Cypress Bay** est accessible entre **Rhodes Island** à l'ouest et **McLeod Island** et les îlots et les **rochers** au large du point d'entrée est. La baie offre un bon **mouillage** par une profondeur de 22 m, à environ 0,5 mille au large de sa rive NW. Elle est ouverte au SW, mais la mer ne monte pas. En entrant dans la baie, il faut s'assurer d'éviter les **hauts-fonds** à courte distance au nord de Welcome Island, un **rocher** recouvert de 1 m d'eau et **Mussel Rock** dans la partie est de la baie. Les rives est et ouest de la baie sont basses et la rive nord est haute. Des installations de **fermes marines** occupent le chenal entre la

rive nord et deux îlots à 0,5 mille à l'ENE de **River Island** et à plusieurs endroits parmi les îlots au large du point d'entrée est.

 587 Une **épave**, d'une longueur de 30 m et recouverte de 10 m d'eau, gît dans une anse juste au nord de la ferme marine sur la rive nord de la baie.

588 Les différences de marée pour Cypress Bay, dont la station de référence est Tofino, sont indiquées dans le *volume 6 des Tables des marées et des courants du Canada*.

  589 **Quait Bay**, du côté NE de Cypress Bay, présente une entrée étroite offrant une profondeur minimale de 4 m, obstruée par un îlot. Seules les embarcations peuvent s'y aventurer et il est conseillé de bien connaître les lieux. Une **épave**, d'une longueur de 19 m qui assèche sur 0,3 m, gît à l'extrémité est de la baie. Il a été signalé que le **mouillage** était bon, sur fond de vase. Le *Clayoquot Wilderness Resort*, dans la partie NW de la baie, offre des installations d'hébergement et de restauration. Le *Ivanhoe*, un remorqueur centenaire restauré, est ancré au large de ce complexe flottant et sert de logement au personnel. Une **conduite sous-marine** (eau) s'étend le long du complexe jusqu'aux installations de fermes marines situées dans Cypress Bay.

 590 **Bedwell Sound**, accessible par l'est de **Rant Point** ($49^{\circ}16'N$, $125^{\circ}50'W$), comporte de hautes rives accidentées et est trop profond pour le mouillage. Les petits navires peuvent **mouiller** à 2 milles au nord de Rant Point, à environ 0,2 mille au large de la rive ouest, par une profondeur de 30 à 40 m, ou à 0,7 mille au SW de **Bare Bluff** par une profondeur de 30 m, à environ 0,1 mille au SE d'un îlot dénudé **remarquable** de 4 m de haut. Il y a des installations de **fermes marines** à courte distance au sud de Bare Bluff, à 0,5 mille à l'WSW, à 1 mille au NE, à 0,9 mille au nord et à 2,2 milles au NNE de Rant Point.

591 **Bedwell River**, à la tête du bras, comporte un marécage et des platins découvrants dans son entrée.

592 **Matlset Narrows**, à 1,5 mille au SE de Rant Point, mène de l'extrémité sud de Bedwell Sound à l'extrémité nord de Fortune Channel. La voie d'accès a une largeur minimale de 0,15 mille. Un **fond malsain**, habituellement couvert de varech, déborde la rive sud à l'ouest d'un îlot au large de l'extrémité d'une petite presqu'île. Les **Maltby Islets** se trouvent presque à mi-chenal au large de l'extrémité est du passage; l'îlot sud est couvert de buissons.

  593 Dans Matlset Narrows, les **courants de marée** peuvent atteindre 4 nœuds aux marées de vives-eaux. De fortes **rides de courant** se produisent parfois dans les environs des Maltby

Islets. Le courant de flot porte à l'est et le courant de jusant porte à l'ouest dans le passage.

Russell Channel, Millar Channel, Herbert Inlet et les eaux avoisinantes

Cartes 3673, 3674

Russell Channel

594 **Russell Channel** ($49^{\circ}14'N$, $126^{\circ}06'W$) débouche dans Clayoquot Sound par une voie d'accès d'une largeur minimale de 0,5 mille. **Siwash Cove** et **Cow Bay** se trouvent sur la rive sud de Flores Island.

595 **Tibbs Islet**, à l'extrémité NW des îlots et des **réécifs** s'étendant à l'ouest de **Bartlett Island**, est dénudé.

 596 Le **feu** de **Tibbs Islet** (voir [LL 122](#)) se trouve sur l'îlot du côté sud de Russell Channel.

597 Les **Whaler Islets**, **Shag Islet** et les **Shot Islets** s'étendent à l'ENE depuis Bartlett Island et forment le côté sud de Russell Channel.

598 **Garrard Group**, du côté nord de l'entrée menant à Russell Channel, comporte plusieurs **rochers** découvrants et submergés dans les environs. Un **rocher** isolé à l'est du groupe assèche sur 0,7 m. **Kutcous Point**, les **Kutcous Islets**, les **McKinn Islets** et **Whitesand Cove** sont situés du côté nord de la voie d'accès.

Carte 3674

Millar Channel

599 **Millar Channel**, dont l'entrée est située entre **Kutcous Point** ($49^{\circ}15'N$, $126^{\circ}05'W$) et une pointe sans nom à 2,5 milles à l'ESE, mène au nord le long de la côte est de Flores Island et rejoint Hayden Passage et Sulphur Passage à son extrémité nord. Herbert Inlet, à l'est du chenal, mène au NE. Les profondeurs passent de 5,3 m sur le seuil à son extrémité sud, jusqu'à plus de 100 m dans la partie nord. La voie d'accès a une largeur de 0,6 mille dans sa partie la plus étroite. Une **ferme marine** est située du côté ouest de Millar Channel, à 1 mille au sud de Hayden Passage.

 600 Des **câbles sous-marins** (électricité) traversent Millar Channel depuis 0,5 mille au NNW de **Yates Point** jusqu'à la rive de l'île de Vancouver à environ 1,2 mille au SE de Yates Point. Un panneau indiquant le passage de câbles et l'interdiction de mouillage se trouve sur la rive de l'île de Vancouver.

 601 Une **conduite sous-marine** désaffectée (émissaire d'égout), signalée par un panneau à

Marktosis, s'étend dans le chenal sur 0,8 mille vers le NE. Un autre panneau signalant la présence d'un émissaire se trouve sur l'îlot situé à 0,2 mille au NW de Clifford Point. Une deuxième **conduite sous-marine** (émissaire d'égout) s'étend dans le chenal sur 0,7 mille vers le NE.

 602 Un **câble sous-marin** (fibre optique) s'étend de Marktosis à Hot Springs Cove. On recommande aux navigateurs de consulter les cartes du SHC pour éviter d'endommager les câbles. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la page <https://connectedcoast.ca/>.

 603 **Bawden Bay** ($49^{\circ}17'N$, $126^{\circ}01'W$), dont l'entrée est située au nord de **Clifford Point**, offre un **mouillage** dans sa partie SE par une profondeur de 17 à 25 m, sur fond de vase. Il faut laisser suffisamment d'espace pour éviter les **hauts-fonds** et les **rochers** se trouvant à 0,1 mille au large dans cette partie de la baie.

604 **Ross Passage**, entre **McKay Island** et l'île de Vancouver au NE, est obstrué par des îlots et des **rochers**. Il y a des installations de **fermes marines** dans le passage.

 605 Le **feu** de *McKay Island* (voir [LL 119.4](#)) se trouve du côté ouest de l'île.

Matilda Inlet et Ahousat

 606 **Matilda Inlet** ($49^{\circ}18'N$, $126^{\circ}04'W$) est protégé par **McNeil Peninsula** et offre un bon **mouillage** à environ 0,6 mille au sud du feu de *Matilda Inlet* (120) par une profondeur de 27 m, sur fond de vase. De nombreux **rochers** découvrants et submergés encombrant le bras de mer au sud d'Ahousat.

 607 Le **feu** de *Matilda Inlet* (voir [LL 120](#)) se trouve sur le bord extérieur d'un **récif** du côté ouest de l'entrée de la crique.

 608 Le **feu** de *Marktosis* (voir [LL 121](#)) se situe dans une baie peu profonde.

609 La **bouée de bâbord M57** marque l'extrémité extérieure d'un **épi peu profond** s'étendant au large de **McNeil Peninsula**.

610 La **bouée de bâbord M59**, dans l'entrée d'une baie au SSE du **feu** de *Matilda Inlet* (voir [LL 120](#)), marque un **rocher** recouvert de 1 m d'eau.

 611 Des **câbles sous-marins** traversent *Matilda Inlet* d'Ahousat à Marktosis. Une **conduite sous-marine** (eau) traverse le bras de mer à environ 0,3 mille au sud d'Ahousat.

612 L'agglomération d'**Ahousat** est située du côté ouest de *Matilda Inlet*. L'*Ahousat General Store* possède une épicerie, des fournitures maritimes et un bureau de poste. Des installations d'hébergement, un café, des

toilettes, des douches et une laverie sont également disponibles.

613 Une **grille** à marée, près du quai public, peut hisser des navires d'une longueur maximale de 13 m. Un navire de charge côtier fait escale à intervalles et il est possible d'obtenir un service aérien par hydravions nolisés. Il est possible de se procurer de l'essence et du diesel au quai de ravitaillement.

 614 Le **quai** public comporte une tête de quai mesurant 31 m sur 12 m.

615 Les pontons, situés à courte distance au sud du quai public, possèdent deux **rampes** d'accès et sont reliés en ligne parallèle à la rive. La longueur hors-tout est de 115 m et la profondeur varie entre 2,1 et 3 m le long du quai. Le ponton nord sert au ravitaillement en carburant.

616 **Marktosis**, à la tête d'une baie peu profonde du côté est de *Matilda Inlet*, est une réserve des Premières Nations.

 617 **Avertissement.** — Une bonne connaissance des lieux est conseillée pour s'approcher de Marktosis par *Matilda Inlet*. Par beau temps, il est préférable que les embarcations s'approchent du village par son côté est.

 618 Un **câble sous-marin** (téléphone) et une **conduite sous-marine** (eau) traversent l'entrée menant à Marktosis.

 619 Un **appontement** muni d'un **quai** de type gouvernemental et de pontons à son extrémité extérieure s'étend dans les platins découvrants depuis Marktosis. Un autre ponton se trouve au sud du **feu** de *Marktosis* (voir [LL 121](#)).

620 Le *parc provincial marin de Gibson (BC Parks)*, à la tête de *Matilda Inlet* et s'étendant vers le sud jusqu'à *Whitesand Cove*, comporte une source d'eaux chaudes, mais aucune installation.

Hayden Passage

621 *Obstruction Island* ($49^{\circ}25'N$, $126^{\circ}05'W$), à l'extrémité nord de *Millar Channel*, sépare *Hayden Passage* de *Sulphur Passage*.

622 **Hayden Passage** ($49^{\circ}24'N$, $126^{\circ}07'W$) mène vers le nord dans *Shelter Inlet* et est utilisé par les caboteurs. Un groupe de **rochers** découvrants et émergés, à l'extrémité SE du passage, s'avancent sur environ 0,1 mille au large de la rive d'*Obstruction Island*. Des **hauts-fonds** et des **rochers** découvrants, à l'extrémité NW du passage, s'étendent jusqu'à 0,15 mille au large de la rive d'*Obstruction Island*.



623 Les **courants de marée** portent au SE sur le flot et atteignent 4 nœuds dans Hayden Passage.

L'étale de courant dure environ 15 minutes.

624 La station de courant secondaire de Hayden Passage, dont la station de référence est Tofino, est indiquée dans le *volume 6 des Tables des marées et des courants du Canada*.



625 Le **feu** de Hayden Passage (voir [LL 119](#)) est placé sur un **rocher** au milieu du passage.

626 La **balise de jour** de l'entrée de Hayden Passage, à l'extrémité nord de Flores Island, porte une **marque de jour de bâbord**.

627 La **balise de jour** à l'ouest de Hayden Passage, sur Flores Island à environ 0,5 mille à l'ESE de la **balise de jour** de l'entrée de Hayden Passage, porte une **marque de jour de bâbord**.

628 La **balise de jour** de Hayden Passage, à l'extrémité SE du passage, sur un groupe de **rochers** au large d'Obstruction Island, porte une **marque de jour de tribord**.

629 La **balise de jour** de l'est de Flores Island, sur Flores Island à l'extrémité SE du passage, porte une **marque de jour de bâbord**. En amont, on s'oriente de Millar Channel vers Shelter Inlet.

Sulphur Passage

630 **Sulphur Passage** mène au NE le long du côté est d'Obstruction Island jusqu'à Shelter Inlet. Bien qu'il soit encombré de **rochers**, il convient aux embarcations. La connaissance des lieux et une navigation prudente sont recommandées.

631 Les différences de marée pour Sulphur Passage, dont la station de référence est Tofino, sont indiquées dans le *volume 6 des Tables des marées et des courants du Canada*.



632 Les **courants de marée** porte au sud sur le flot et atteignent 2 nœuds dans Sulphur Passage.

633 **Belcher Point** se trouve du côté NE du passage à l'entrée menant à Shelter Inlet.

634 Il y a des installations de **fermes marines** au sud de Belcher Point.



635 Il a été signalé que les embarcations pouvaient **mouiller** à la tête de l'anse, à l'extrémité SW d'Obstruction Island.

636 Le *parc provincial de Sulphur Passage (BC Parks)*, qui n'est pas cartographié, est une zone sauvage non aménagée qui comprend Sulphur Passage, Obstruction Island et la partie adjacente de Shelter Inlet. Le parc est

également connu sous le nom de secteur Upper Shelter. Le camping sauvage est autorisé.

Cartes 3674, 3673

Herbert Inlet

637 **Herbert Inlet**, dont l'entrée est située entre **Bawden Point** ($49^{\circ}18'N$, $126^{\circ}01'W$) et McKay Island, s'étend sur 8,5 milles au NNE. Les profondeurs y sont considérables et les rives sont généralement escarpées.

638 Les différences de marée pour Herbert Inlet, dont la station de référence est Tofino, sont indiquées dans le *volume 6 des Tables des marées et des courants du Canada*.

639 Il y a des installations de **fermes marines** à 0,3 mille à l'est de Bawden Point.



640 Il est possible de **mouiller** dans Whitepine Cove, dans l'anse sans nom au SW de celle-ci, et dans Gibson Cove.



641 Les petits navires peuvent **mouiller** dans **Whitepine Cove** ($49^{\circ}18'N$, $125^{\circ}57'W$) par une profondeur de 15 m près du bord d'un banc découvrant à sa tête. Il faut s'assurer d'éviter **Sutlej Rock** et les deux **hauts-fonds**, l'un recouvert de 4,5 m d'eau et l'autre de 8,5 m d'eau. Les embarcations trouveront un **mouillage** abrité, par environ 15 m de profondeur, sur fond de vase, au sud des îlots situés du côté ouest de l'entrée menant à Whitepine Cove. Il faut y accéder par le sud de l'îlot ouest. Une bonne connaissance des lieux est recommandée. Une **bouée** d'amarrage munie d'une lance d'eau se trouve à l'embouchure d'une baie du côté sud des approches de la baie.

642 Il y a des installations de **fermes marines** à 1 mille au NE de Whitepine Cove et au NE de Binns Island.

643 **Bedingfield Bay** ($49^{\circ}21'N$, $125^{\circ}59'W$) possède un **fond malsain** et une **aire d'estacades** à sa tête.



644 **Gibson Cove**, à 3 milles au NNE de **Binns Island** ($49^{\circ}20'N$, $125^{\circ}58'W$), comporte des **rochers** submergés au large des deux points d'entrée. Dans l'anse, il n'y a aucun danger et les petits navires peuvent y **mouiller**.

645 **Moyeha Bay**, à la tête du bras de mer, se trouve dans les limites du *parc provincial de Strathcona (BC Parks)*. Une chute d'eau se déverse au-dessus d'une falaise abrupte du côté est de la baie, au nord de **Cotter Creek**. L'eau est relativement profonde au pied de la falaise, ce qui en fait un endroit pratique pour mettre à l'eau un petit navire. Des **aires d'estacades** bordent la rive au sud de la baie.

646 **Moyeha River** ($49^{\circ}25'N$, $125^{\circ}45'W$) est bordée par un marais et un platin découvrant abrupt s'avancant sur 0,3 mille au large.

Sydney Inlet et Shelter Inlet

Carte 3674

Approche de Sydney Inlet

647 **Rafael Point** ($49^{\circ}17'N$, $126^{\circ}14'W$) et **Dagger Point** sont basses et boisées. Plusieurs **hauts-fonds**, **rochers** découvrants et îlots se trouvent près de la côte ouest de Flores Island, au nord de Rafael Point.

648 Les **Barney Rocks** ($49^{\circ}21'N$, $126^{\circ}17'W$) se composent d'un **rocher** haut de 4 m et de plusieurs **rochers** découvrants et submergés.

649 **Openit Peninsula** sépare Hot Springs Cove de Sydney Inlet. **Sharp Point**, à l'extrémité sud d'Openit Peninsula, présente un rocher haut de 1 m à courte distance au SE de la pointe et un **rocher** recouvert de 2,5 m d'eau se trouve à 0,2 mille au SSE de la même pointe.

 650 Le **feu** de **Sharp Point** (voir [LL 117.5](#)) est situé du côté est de l'entrée menant à Hot Springs Cove. Il y a un **signal de brume** au feu.

651 Le *parc provincial marin et la zone de protection marine de Maquinna (BC Parks)*, qui ne sont pas cartographiés, englobent Openit Peninsula, Hot Springs Cove et l'estran NW jusqu'à Estevan Point, y compris Hesquiat Harbour. Hot Springs Cove est une destination touristique populaire. Un quai est aménagé dans le parc du côté ouest d'Openit Peninsula.

Sydney Inlet

652 **Sydney Inlet**, accessible par l'est de Sharp Point ($49^{\circ}21'N$, $126^{\circ}16'W$), forme le bras NW de Clayoquot Sound. Les rives sont hautes et accidentées. La profondeur dans le bras de mer augmente d'environ 20 m dans l'entrée à 100 m près de la tête et la voie d'accès est exempte de dangers. Le bras est relié à Millar Channel, du côté est de Flores Island, par Shelter Inlet et Hayden Passage.

653 Les différences de marée dans Sydney Inlet, dont la station de référence est Tofino, sont indiquées pour Riley Cove dans le *volume 6 des Tables des marées et des courants du Canada*.

 654 Une **conduite sous-marine** déborde la côte ouest de Sydney Inlet à 1,2 mille au nord de Sharp Point, et un câble sous-marin le traverse jusqu'à près au sud de Starling Point.



655 Les embarcations peuvent **mouiller** dans Young Bay, une baie de Sydney Inlet. Steamer Cove dans Shelter Inlet offre un bon **mouillage**.

656 **Hootla-Kootla Bay**, à 2 milles au NE de Sharp Point, comporte deux **rochers** émergés et un rocher découvrant dans son entrée. Les embarcations peuvent mouiller à cet endroit ainsi que dans la baie sans nom située à 0,6 mille au sud.

657 **Starling Point** ($49^{\circ}24'N$, $126^{\circ}14'W$) est élevée et abrupte.



658 Le **feu** de **Starling Point** (voir [LL 118](#)) est sur la pointe.

659 **Riley Cove**, à l'est de Starling Point, offre un certain abri aux embarcations, mais n'offre pas un mouillage particulièrement bon. Un **rocher**, recouvert de 4,6 m d'eau, est situé dans l'entrée menant à l'anse. Deux colonnes de béton se trouvent sur la rive ouest, à la tête de l'anse.



660 **Young Bay**, à 2 milles au nord de Starling Point, offre un **mouillage** sûr aux embarcations. Les semelles en béton d'un ancien quai se trouvent du côté sud d'un îlot situé près de la rive nord, dans la partie médiane de la baie.



661 **Adventure Bay** (nom local) se trouve du côté est de l'entrée menant à Holmes Inlet.

Bottleneck Cove, à la tête d'Adventure Bay, a une entrée étroite offrant une profondeur minimale de 7,3 m. Il a été signalé que l'anse offre un **mouillage** abrité.

662 **Holmes Inlet** est limité à une largeur de 0,1 mille par deux îles, mais il convient aux petits navires. Une bonne connaissance des lieux est recommandée. Il y a des installations de **fermes marines** à l'est des deux îles. **Pretty Girl Cove**, à la tête de Holmes Inlet, assèche.

663 Le *parc provincial de Sydney Inlet (BC Parks)*, qui est non cartographié, englobe Sydney Inlet au nord d'Adventure Point. Il n'y a aucune installation.

664 Des **rochers** découvrants s'étendent du côté est de Sydney Inlet à environ 0,5 mille au NW d'**Adventure Point** ($49^{\circ}26'N$, $126^{\circ}15'W$). **Driver Point** se trouve du côté ouest du bras de mer, à 1 mille au NW d'Adventure Point.



665 Le **feu** de **Driver Point** (voir [LL 118.3](#)) est à l'entrée de Stewardson Inlet.

666 **Stewardson Inlet**, accessible entre Driver Point et **Darr Island**, est profond et exempt de dangers. Un camp d'exploitation forestière, situé à la tête du bras de mer, comprend un quai avec des pontons, une rampe, des **aires d'estacades** et une **grille** pour barges. Un chemin d'exploitation forestière à accès restreint va de la tête du bras de mer à Hesquiat Harbour.

667 **Sydney River** s'écoule dans une large vallée et au-dessus d'un vaste platin découvrant jusqu'à la tête de Sydney Inlet.

Shelter Inlet

668 **Shelter Inlet**, accessible au nord de Starling Point ($49^{\circ}24'N$, $126^{\circ}14'W$), mène à l'est depuis Sydney Inlet le long des côtés nord de Flores Island et d'Obstruction Island. Hayden Passage le relie à Millar Channel.

669 **Clio Island** ($49^{\circ}24'N$, $126^{\circ}11'W$) est abrupte sur son côté sud.



670 Le **feu** de **Clio Island** (voir [LL 118.5](#)) se trouve à l'extrémité ouest de l'île et porte une **marque de jour de tribord**.



671 Il est possible d'accéder à **Steamer Cove** par les deux côtés du groupe des **George Islands**; le chenal ouest est plus large. L'anse offre un bon **mouillage** par des profondeurs de 31 à 35 m, sur fond de vase. Dans son angle SW, les embarcations peuvent trouver un bon **mouillage**, sur fond de vase. Un hangar, une **rampe** pour barges et un quai se trouvent sur la rive SE. Un quai est situé sur la rive sud.



672 **Dixon Bay**, accessible par le nord de **Dixon Point** ($49^{\circ}24'N$, $126^{\circ}09'W$), est trop profonde pour permettre un mouillage. Par contre, les embarcations peuvent **mouiller** près de la tête de la baie.

673 Il y a des installations de **fermes marines** au NW des **George Islands**, sur la rive sud de Dixon Bay, juste à l'intérieur de Dixon Point et sur la rive nord d'Obstruction Island.

674 Le **parc provincial de Sulphur Passage** (BC Parks) englobe Shelter Inlet au NW d'Obstruction Island, Sulphur

Passage, Obstruction Island et la partie est de Hayden Passage. Il n'y a aucune installation.

675 **Megin River** ($49^{\circ}26'N$, $126^{\circ}05'W$) et sa zone côtière à l'ouest comprennent la *réserve écologique de Megin River* (BC Parks).



676 **Bacchante Bay** ($49^{\circ}27'N$, $126^{\circ}02'W$) a une entrée très étroite encombrée de **rochers** de chaque côté. La voie d'accès ne mesure qu'environ 91 m de large. Les embarcations peuvent y accéder, mais il est conseillé de bien connaître les lieux. On accède à **Watta Creek** par la tête de la baie. Le **mouillage** y serait bien abrité et de bonne tenue, sur fond de sable et de vase.

Hot Springs Cove

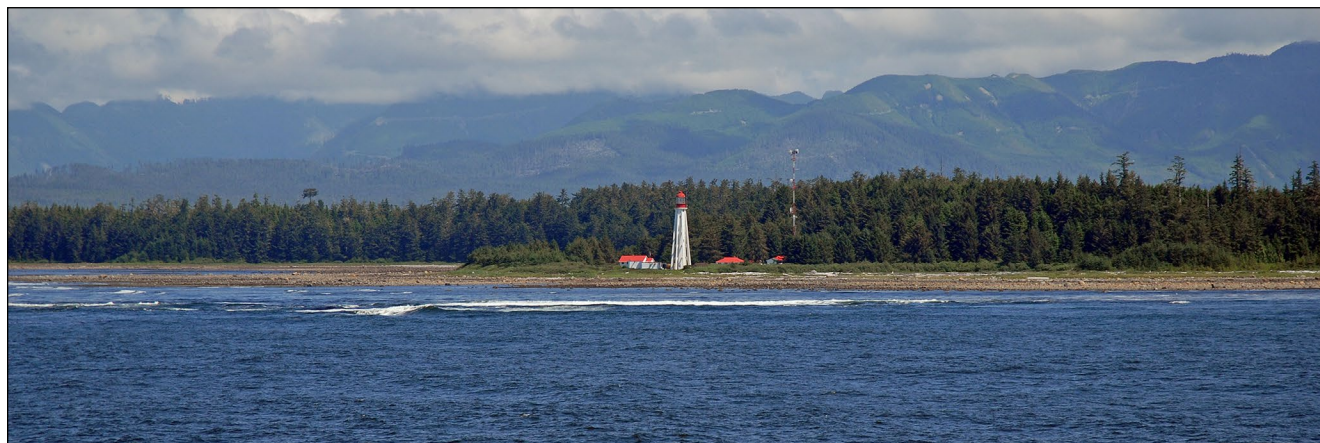
677 **Hot Springs Cove** ($49^{\circ}21'N$, $126^{\circ}16'W$) est accessible entre Sharp Point et les **Mate Islands**. Un **rocher** recouvert de 0,5 m d'eau se trouve du côté est de la voie d'accès à environ 0,3 mille au nord de Sharp Point. Des **rochers** découvrants au large de la rive ouest, près au nord des **Mate Islands**, réduisent la voie d'accès à une largeur d'environ 0,1 mille.

678 Un sentier partant du quai public passe par le *parc provincial marin et la zone de protection marine de Maquinna* (BC Parks) et se rend à **Ramsay Hot Spring**, à environ 1 mille au sud. Un village des Premières Nations se trouve du côté ouest de l'anse. On peut trouver de l'eau douce et du carburant aux quais du village, mais la disponibilité doit être confirmée auprès de la bande de Hesquiat.



679 Le **feu** de **Mate Island** (voir [LL 117](#)) se trouve à l'extrémité est de l'île.

FEU D'ESTEVAN POINT (2007)



 680 Une **conduite sous-marine** (eau) va du village des Premières Nations à **Freddy's Cove** (nom local) sur la rive est. Un émissaire d'égout s'étend sur 61 m avers le large depuis la côte ouest dans les environs de la réserve des Premières Nations. Une **conduite** d'eau part du village des Premières Nations, sur la rive ouest, jusqu'à la tête de l'anse.

 681 Deux **câbles sous-marins** (fibre optique) partent du village des Premières Nations situé sur la rive ouest de Hot Springs Cove. Un câble s'étend jusqu'à Marktosis et l'autre jusqu'à San Rafael Island. On recommande aux navigateurs de consulter les cartes du SHC pour éviter d'endommager les câbles. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la page <https://connectedcoast.ca/>.

 682 Le **quai** public se trouve du côté est de l'anse à environ 0,8 mille à l'intérieur de l'entrée. Il comprend un **appontement** d'une longueur de 73 m et un quai de 67 m offrant des profondeurs de 4,7 m.

683 Des quais privés et un **brise-lame** se trouvent à la réserve des Premières Nations, du côté ouest de l'anse.

Hesquiat Harbour et ses approches

684 **Hesquiat Harbour** s'ouvre entre **Matlahaw Point** ($49^{\circ}23'N$, $126^{\circ}29'W$) et **Hesquiat Point**. **Hesquiat Bar**, dans l'entrée, protège grandement le port de la houle océanique. Le varech pousse en plaques sur la barre. Un **récif** découvrant se trouve à 0,6 mille au SW de Hesquiat Point. **Antons Spit**, du côté ouest et à l'extrémité nord de la barre, comporte un **rocher** qui assèche sur 3 m près de son extrémité. Lorsqu'il est couvert, l'épi peut généralement être identifié par des vagues déferlantes. À la tête du port, un chalet se trouve à 0,5 mille à l'ouest de Rae Basin et une **épave** gît sur la plage à courte distance au sud de Rae Basin.

685 Le *parc provincial de Hesquiat Peninsula (BC Parks)*, qui est non cartographié, est une zone sauvage non aménagée qui occupe la presqu'île jusqu'à Escalante Point dans Nootka Sound. Ce parc constitue un corridor touristique important pour la randonnée côtière, la navigation de plaisance et le kayak de mer. Il n'y a pas d'installations pour la navigation de plaisance.

686 **Hesquiat**, du côté ouest de l'entrée du port, est un village des Premières Nations. L'**église** près de l'extrémité nord du village est **remarquable**. Un **brise-lame** en béton à l'extrémité sud du village offre un abri partiel.

 687 Le **feu** de *Hesquiat Harbour* (voir [LL 115.1](#)) est entretenu par une entité privée.

  688 Le **mouillage** à Hesquiat Harbour est bon. Lors de puissants coups de vent du sud ou du SW, les vagues déferlent fortement sur Hesquiat Bar, mais le mouillage est sûr et il est toujours possible d'accoster dans Rae Basin. Le mouillage doit se faire à 0,7 mille au sud de **Le Claire Point**, par une profondeur de 16 m sur fond de vase, ou à 1 mille au nord de **Rondeault Point** par une profondeur de 14 m sur fond de vase. Deux **épaves**, rapprochées l'une de l'autre et recouvertes de 14 m et de 14,4 m d'eau, gisent à 0,9 mille au sud de Le Claire Point.

689 **Rae Basin**, à la tête de Hesquiat Harbour, comporte deux **rochers** émergés, un **rocher** découvrant et un fond vaseux. Il ne convient qu'aux embarcations. Un ruisseau partant de **Hesquiat Lake** débouche dans son extrémité nord. Un chalet se trouve sur la rive est, près de l'entrée du ruisseau. Un pont pour un chemin d'exploitation forestière à accès restreint enjambe le ruisseau.

690 **Smokehouse Bay** ($49^{\circ}23'N$, $126^{\circ}30'W$) est sur la rive sud de Hesquiat Peninsula.

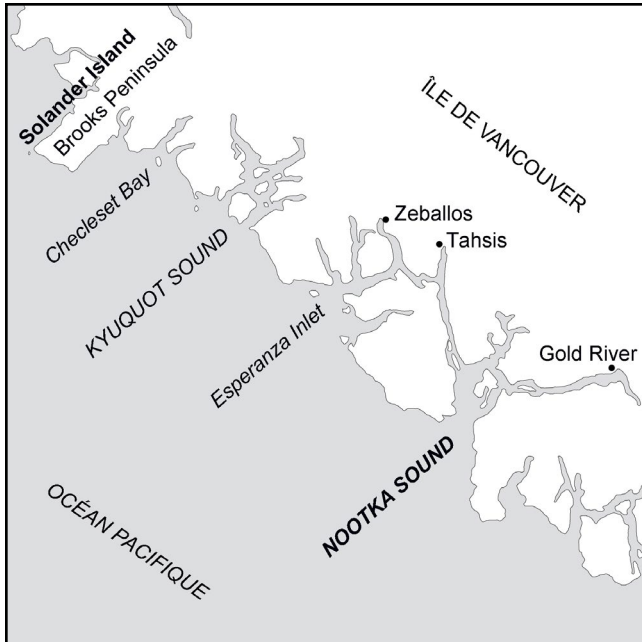
Estevan Point

691 **Estevan Point** ($49^{\circ}23'N$, $126^{\circ}34'W$), l'extrémité SW de Hesquiat Peninsula, est basse, boisée et bordée de **rochers** découvrants et submergés et d'une plage de sable et de blocs rocheux.

692 Le **feu** d'*Estevan Point* (voir [LL 114](#)) se trouve sur l'extrémité SW de la pointe à Hole-in-the-Wall. Le *phare d'Estevan Point*, tel qu'il est désigné par la *Commission des lieux et monuments historiques du Canada (Parcs Canada)*, est un phare patrimonial en raison de ses caractéristiques historiques, architecturales et communautaires. Il y a du personnel au phare.

Chapitre 6

Côte ouest de l'île de Vancouver Nootka Sound à Solander Island



Généralités

Cartes 3011, 3603, 3604, 3623, 3675, 3676, 3677, 3680, 3683

1 La côte ouest de l'île de Vancouver entre Nootka Sound et Solander Island est échancrée par Esperanza Inlet, Kyuquot Sound et Checleset Bay. Leurs bras de mer mènent à l'intérieur de l'île de Vancouver. Solander Island est une masse rocheuse conique située à 1,25 mille de Cape Cook, à l'extrémité NW de Brooks Peninsula.

2 Brooks Peninsula est une saillie escarpée qui interrompt la tendance générale de la côte. Elle s'étend sur 7 milles au SW et atteint une altitude de plus de 800 m.

3 La route côtière mène à environ 71 milles au NW, d'Estevan Point jusqu'à Solander Island.

4 Les collectivités offrant des services comprennent Gold River, Tahsis, Zeballos et Kyuquot.

 5 Les zones d'exercices militaires sont situées au large, au sud et à l'ouest de Solander Island (50°07'N, 127°56'W). Les zones sont désignées WP, ZTCO Nord et ZTCO Sud. Ces zones servent aux exercices de tir antiaérien, de tir air-mer et de manœuvre anti-sous-marine. Pour obtenir des renseignements sur les zones d'exercices militaires, veuillez consulter le document *Avis aux navigateurs 1 à 46, Édition annuelle* (publié par la Garde côtière canadienne) et surveiller la diffusion des *Avertissements de navigation*.

 6 Les renseignements concernant les **points d'appel** 8, 9 et 10 se trouvent dans le document *Aides radio à la navigation maritime (Pacifique et Arctique)*, publié par la Garde côtière canadienne.

7 Des renseignements supplémentaires au sujet des *Services du trafic maritime (STM)* se trouvent dans le document *Aides radio à la navigation maritime (Pacifique et Arctique)*.

 8 Une **anomalie magnétique locale**, différant de la normale jusqu'à 7°, a été signalée (1964) dans les environs d'Esperanza Inlet.

9 Plusieurs parcs provinciaux et réserves écologiques, n'étant pas tous indiqués sur les cartes, se trouvent dans le secteur.

Nootka Sound

Cartes 3603, 3675

10 **Nootka Sound** ($49^{\circ}36'N$, $126^{\circ}35'W$) sépare Nootka Island de l'île de Vancouver et comporte de nombreux bras de mer qui mènent à l'est, au NE et au NW. Gold River, dans Muchalat Inlet, constitue le principal centre de commerce de Nootka Sound. Les agglomérations de Tahsis et de Zeballos sont situées au nord du détroit.

11 **Nootka Island** ($49^{\circ}45'N$, $126^{\circ}50'W$) sépare Nootka Sound d'Esperanza Inlet. La côte SW de l'île est basse et comporte des plages de sable sur lesquelles la mer déferle généralement fortement.

12 Tahsis Inlet, à l'extrémité NW, est relié à Esperanza Inlet, du côté ouest de Nootka Island, par Tahsis Narrows. Le passage est profond et ne présente aucun danger. Les **courants** qui y circulent peuvent atteindre 2 nœuds. À partir du détroit, Tlupana Inlet mène vers le nord et Muchalat Inlet mène vers l'est.

13 Par beau temps, un certain nombre de particularités aident à reconnaître Nootka Sound du large. **Nootka Cone** ($49^{\circ}37'N$, $126^{\circ}39'W$) est remarquable et **Conuma Peak** ($49^{\circ}50'N$, $126^{\circ}19'W$) est une montagne remarquable en forme de flèche de clocher (carte 3011).

 14 Dans Nootka Sound, il est possible de **mouiller** dans Spanish Pilot Group ou Plumper Harbour. Les embarcations peuvent **mouiller** dans Friendly Cove.

15 Le *parc provincial de Hesquiat Peninsula (BC Parks)* englobe la péninsule au sud d'Escalante Point ($49^{\circ}32'N$, $126^{\circ}34'W$). Il s'agit d'une destination courue pour y faire de la randonnée sur la côte, de la navigation de plaisance et du kayak de mer. On y trouve le *jardin de Cougar Annie*, qui est une attraction patrimoniale. Le parc n'est pas aménagé et il n'y a pas de rampe de mise à l'eau. Le camping sauvage y est autorisé, mais il n'y a aucun emplacement de camping désigné.

16 Le NM *Uchuck III (Get West Adventure Cruises)* assure toute l'année un service régulier de transport de passagers et de marchandises entre Nootka Sound et Kyuquot Sound.

17 Les différences de marées dans Nootka Sound, dont la station de référence est Tofino, sont indiquées pour les Saavedra Islands dans le volume 6 des *Tables des marées et des courants du Canada*.

18 Le *sentier Nootka* s'étend sur la côte SW de Nootka Island depuis Louie Bay Lagoon (au sud de Louie Bay) jusqu'à Friendly Cove.

Approche et entrée de Nootka Sound

19 On entre dans Nootka Sound entre Escalante Point et **Maquinna Point** ($49^{\circ}35'N$, $126^{\circ}40'W$), à 5 milles au NW. Les rives à l'entrée sont basses, mais deviennent hautes, accidentées et abruptes à l'intérieur du détroit.

20 Les **Perez Rocks**, à 3 milles au NW d'Estevan Point, sont un groupe de rochers submergés et découvrants.

21 **Homais Cove**, **Barcester Bay**, et **Cape Split** se trouvent à proximité des Perez Rocks.

22 Les **Escalante Rocks** ($49^{\circ}32'N$, $126^{\circ}35'W$) sont un groupe de **rochers** émergés et découvrants; le rocher le plus haut mesure 4 m. **Escalante Island** est boisée. Des **réécifs** s'étendent jusqu'à 1 mille au large entre les Escalante Rocks et **Burdwood Point**, à 3 milles au nord.

23 **Bajo Point** ($49^{\circ}37'N$, $126^{\circ}50'W$), l'extrémité SW de Nootka Island, est basse et rocheuse. **Bajo Reef**, qui présente par endroits des profondeurs inférieures à 2 m, et **Inner Bajo Reef**, qui compte plusieurs têtes découvrantes, s'étendent sur 3 milles au large.

24 La **bouée à sifflet lumineuse** de *Bajo Reef M56 (106)*, au sud du récif, est une bouée de **tribord**.

Carte 3675

 25 Un **câble sous-marin** (abandonné) traverse l'entrée de Nootka Sound, depuis une baie située près du nord de Burdwood Point jusqu'à Santa Gertrudis Cove.

26 **Yuquot Point** ($49^{\circ}35'N$, $126^{\circ}37'W$), à 2 milles à l'ENE de Maquinna Point forme avec les **San Miguel Islands** et **San Rafael Island** le côté sud de Friendly Cove. Des **hauts-fonds** et des **réécifs** s'étendent jusqu'à 0,7 mille au large entre Maquinna Point et Yuquot Point.

 27 Le **feu** de *Nootka* (voir [LL 105](#)) se trouve au sommet de San Rafael Island. En 2014, le phare de Nootka a été désigné phare patrimonial en vertu de la *Loi sur la protection des phares patrimoniaux*. Le phare est gardé. On peut y accéder par un sentier depuis la plage de Friendly Cove.

 28 Trois **câbles sous-marins** (fibre optique) partent de la rive nord de San Rafael Island. Ces câbles s'étendent jusqu'à Hot Spring Cove, Gold River et Tahsis. On recommande aux navigateurs de consulter les cartes du SHC pour éviter d'endommager les câbles. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la page <https://connectedcoast.ca/>.

 29 **Friendly Cove**, au NW de San Rafael Island, offre un **mouillage** limité pour les

embarcations. Les rives sont rocheuses et l'église du village est **remarquable**.

30 **Yuquot**, dans Friendly Cove, est un village des Premières Nations. La plupart des terres environnantes appartiennent à la Première Nation Mowachaht et des frais sont exigés pour débarquer au quai public. On y trouve des cabanes à louer, un service de bateau-taxi et des hydravions nolisés.

31 Un isthme relie le côté SW de San Rafael Island à Nootka Island. Un autre isthme relie le côté nord de San Rafael Island à un petit îlot situé à courte distance au nord.



32 Le **quai public**, situé dans l'angle SW de Friendly Cove, comporte une longue rampe d'accès sur chevalets et a une face d'amarrage de 15 m offrant une profondeur de 2,1 m. Un quai saisonnier est mouillé entre les **ducs d'Albe** du côté NW du quai public (2010). Un hangar d'entrepôt se trouve sur le quai. Un quai privé est situé au nord du quai public. L'utilisation de la **bouée** d'amarrage mouillée à courte distance au nord de l'extrémité NE du quai public est réservée à la *Garde côtière canadienne* pour le réapprovisionnement du phare de Nootka.



33 L'entrée de **Santa Gertrudis Cove**, à 0,5 mille au nord de Friendly Cove, est encombrée par un îlot, des **rochers** émergés, et un **rocher** découvrant. L'intérieur de l'anse offre un **mouillage** abrité aux embarcations.

34 Le *parc provincial marin de Bligh Island (BC Parks)* englobe la partie sud de Bligh Island, Spanish Pilot Group et les Villaverde Islands. La zone est prisée chez les plaisanciers et les kayakistes. Les rampes de mise à l'eau les plus près sont situées à Cougar Creek, Tuta Marina et Gold River. Une aire de camping sauvage se trouve à Charlie's Beach, sur Bligh Island. On trouve des toilettes sèches à Charlie's Beach.

35 Des montagnes atteignant une altitude de plus de 326 m se trouvent sur **Bligh Island**, qui est la plus grande île située au centre de Nootka Sound. **Ewin Inlet** s'enfonce dans le côté sud de Bligh Island.

36 **Spanish Pilot Group**, au large de l'extrémité SW de Bligh Island, se compose de plusieurs îles et de nombreux îlots, **rochers** et **réécifs**. Les chenaux encombrés de **rochers** découvrants et sous-marins ne devraient pas être utilisés. Les îles nommées sont les **Pantoja Islands**, **Spouter Island**, **Clotchman Island**, **Narvaez Island**, **Vernaci Island**, et **Verdia Island**.



37 On peut **mouiller** à mi-chemin entre Narvaez Island et Vernaci Island dans une profondeur de 44 m, sur fond de vase. L'aire d'évitement est restreinte. Il faut prendre soin d'éviter les **rochers** situés au large des

extrémités SW et SE de Vernaci Island, qui sont recouverts respectivement de 3 m et de 3,2 m d'eau. Un autre **rocher**, recouvert de 2,6 m d'eau, se trouve au large de l'extrémité nord de Narvaez Island.

Eaux de la partie est de Nootka Sound

38 Les eaux de la partie est de Nootka Sound comprennent Zuciar Channel, Muchalat Inlet et Hanna Channel. Le port en eau profonde de Gold River est situé à la tête de Muchalat Inlet.

Zuciar Channel

39 **Zuciar Channel**, accessible au nord de **Discovery Point** ($49^{\circ}35'N$, $126^{\circ}33'W$), mène vers le nord le long du côté est de **Clerke Peninsula** jusqu'à Hanna Channel et l'entrée de Muchalat Inlet. Sa voie d'accès est profonde.



40 **Avertissement.** — Une estacade a été mise en place autour de l'épave du NM *Schiedyk* ($49^{\circ}38'09''N$, $126^{\circ}30'27''W$) du côté est de Clerke Peninsula dans Zuciar Channel. La coque est fragile et fissurée, ce qui entraîne des fuites d'hydrocarbures. Les navigateurs sont priés de faire preuve de prudence dans la zone.

41 **Resolution Cove**, du côté est de Clerke Peninsula, ne convient pas pour le mouillage.

42 **Anderson Point** ($49^{\circ}39'N$, $126^{\circ}28'W$) constitue l'extrémité nord d'une saillie haute et arrondie et est accore.



43 Le **feu** de **Clerke Peninsula** (voir [LL 107](#)) se trouve à l'extrémité sud de la péninsule.



44 Le **feu** sud de **Zuciar Channel** (voir [LL 108.5](#)) est situé dans l'entrée sud du chenal.



45 Le **feu** de **Zuciar Channel** (voir [LL 109.5](#)) se trouve du côté est de Bligh Island.



46 Le **feu** d'**Anderson Point** (voir [LL 109.8](#)) est situé sur la pointe.

De Muchalat Inlet à Gold River

47 **Muchalat Inlet**, accessible entre **Atrevida Point** ($49^{\circ}39'N$, $126^{\circ}26'W$) et Anderson Point, s'étend sur environ 14 milles à l'est, puis sur 3 milles au SE. L'eau y est suffisamment profonde et la largeur de la voie d'accès est de 0,2 mille dans sa partie la plus étroite. Une **ferme marine** est installée entre l'entrée de Muchalat Inlet et Houston River.

48 Les différences de marées dans Muchalat Inlet, dont la station de référence est Tofino, sont indiquées pour

Gold River dans le volume 6 des *Tables des marées et des courants du Canada*.

49 Une vaste vasière se trouve à la tête de **Mooyah Bay** (49°38'N, 126°27'W). Des **aires d'estacades** et un chantier d'exploitation forestière sont situés du côté ouest de la baie. On signale la présence d'un quai du côté SE des aires d'estacades.

50 **Williamson Passage**, au nord de **Gore Island** (49°39'N, 126°25'W), est profond et ne présente aucun danger. Des **aires d'estacades**, un quai et une aire de triage des billes sur la terre ferme ainsi que des réservoirs de carburant se trouvent au large des platins découvrants qui bordent **Kleeptee Creek**.



51 Le feu d'**Atrevida Point** (voir [LL 110](#)) est situé sur la pointe.



52 Le feu ouest de **Gore Island** (voir [LL 110.3](#)) se trouve à l'extrémité ouest de l'île.



53 Le feu de **Gore Island** (voir [LL 110.5](#)) se trouve du côté nord de l'île.



54 Le feu de **Williamson Passage** (voir [LL 110.7](#)) se trouve du côté nord du passage.



55 Le feu de **Muchalat Inlet** (voir [LL 111](#)) est situé sur la pointe, sur la rive nord du bras de mer.

56 **King Passage**, au sud de **Gore Island**, est profond mais on ne recommande pas d'y naviguer en raison des **rochers** qui se trouvent de chaque côté. Des îlots et des **rochers** situés au NW d'**Ous Point** rétrécissent l'entrée est du passage. Une **aire d'estacades** et une décharge de billes se trouvent au SW d'**Ous Point**.

57 Trois îles se trouvent à courte distance au NE de **Houston River** (49°38'N, 126°18'W). Un chantier d'exploitation forestière, une **rampe** d'accostage pour chalands, une **rampe** de mise à l'eau et un quai sont situés à 0,7 mille à l'est de la rivière. Une **aire d'estacades** et une décharge de billes se trouvent sur la rive nord au NW de la rivière.



58 **Victor Island** (49°40'N, 126°09'W) est boisée. Des **aires d'estacades**, un **quai** muni d'un mât de charge et une aire de triage des billes sur la terre ferme se trouvent dans **Jacklah Bay**, au sud de **Victor Island**.

59 Des **aires d'estacades** et un chantier d'exploitation forestière se trouvent à courte distance à l'est de **McCurdy Creek**, au NW de **Victor Island**.



60 Le feu de **Houston River** (voir [LL 111.8](#)) est situé au NE de l'entrée de la rivière.



61 Le feu est de **Muchalat Inlet** (voir [LL 112](#)) est situé sur la rive nord du bras de mer.



62 Le feu de la rive sud de **Muchalat Inlet** (voir [LL 112.2](#)) se trouve du côté sud du bras de mer.



63 Le feu de **Victor Island** (voir [LL 112.4](#)) se trouve du côté nord de l'île.



64 **Muchalat Inlet**, à proximité de **Gold River**, est une **zone d'amerrissage pour hydravions**.

65 Un terminal en eau profonde est situé du côté ouest de l'entrée de **Gold River** (49°41'N, 126°07'W).

66 Le village de **Gold River**, situé à 13 km au nord du terminal, offre une clinique médicale, des services d'urgence (services ambulanciers, services d'incendie et services policiers), un bureau de poste, des hôtels, un centre commercial et des restaurants.

67 La **route 28** relie **Gold River** à **Campbell River** et une route de gravier relie **Gold River** à **Tahsis**. Des aéronefs nolisés sont disponibles.

68 Les différences de marées pour **Gold River**, dont la station de référence est **Tofino**, sont indiquées dans le volume 6 des *Tables des marées et des courants du Canada*.



69 Le feu de **Gold River** (voir [LL 113](#)) se trouve au point d'entrée ouest de **Gold River**.



70 Des feux privés se trouvent aux extrémités des **quais** et sur les **ducs d'Albe** s'étendant depuis l'ancien **Newsprint Wharf**.

71 Le terminal de **Gold River** (**Green Island Energy Ltd**) est un terminal en eau profonde privé doté de deux quais et de quatre postes d'amarrage. Le quai en eau profonde n° 1 mesure 660 pieds de long sur 70 pieds de large et est muni de défenses grandement efficaces pouvant accueillir des navires de 45 000 à 60 000 tonnes de port en lourd. Le quai en eau profonde n° 2 mesure 550 pieds de long sur 65 pieds de large. La profondeur minimale à marée basse est de 36 pieds. Les deux quais sont alimentés en eau et en électricité. On trouve deux rampes de chargement pour chalands dont la capacité de charge est élevée. De grands **ducs d'Albe** se trouvent aux angles SE et SW de l'appontement. Des défenses en bois rond protègent les côtés est et ouest de l'appontement.



72 Un **quai** de chargement situé à l'est du quai en eau profonde présente une face d'amarrage de 61 m offrant une profondeur de 8,5 m. Des **ducs d'Albe**, reliés par une passerelle, s'étendent sur 33 m au SSE depuis le quai.



73 Le **quai municipal de Gold River** (village de **Gold River**), situé au point d'entrée ouest de la rivière, offre des profondeurs de 5,2 m. Des quais publics et un quai pour hydravions se trouvent du côté est de ce quai. Il est équipé d'un mât de charge de 3 tonnes. Un quai pour hydravions se trouve au nord du quai public. Pour obtenir

des renseignements détaillés, consultez le site www.goldriver.ca.

 74 Un **câble sous-marin** (fibre optique) s'étend du quai municipal de Gold River jusqu'à San Rafael Island. On recommande aux navigateurs de consulter les cartes du SHC pour éviter d'endommager les câbles. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la page <https://connectedcoast.ca/>.

75 Des appontements et des quais privés bordent les rives du havre.

76 On trouve des **aires d'estacades** entre le quai public et le quai en eau profonde, ainsi qu'à l'ouest du quai en eau profonde.

77 On peut se procurer du carburant dans le lotissement urbain, à 13 km. Une **rampe** de mise à l'eau se trouve à l'intérieur de la rivière, au nord du quai public.

78 **Pierce Range** est située du côté sud de Muchalat Inlet, entre **Guaquina Point** ($49^{\circ}39'N$, $126^{\circ}06'W$) et la tête du bras de mer. Des **aires d'estacades** bordent les rives est et ouest au sud de Guaquina Point.

 79 **Matchlee Bay** constitue la tête de Muchalat Inlet. **Burman River** se jette dans la baie sur un vaste platine découvrant. Une cabane flottante, une décharge de billes envahie par la végétation et une grille pour chalands se trouvent du côté nord de **Matchlee Creek**. Une **aire d'estacades** et un **quai**, ainsi qu'un chemin y menant, se trouvent du côté ouest de l'extrémité du platine découvrant qui borde Burman River.

Hanna Channel

80 **Hanna Channel**, accessible au NE de **Concepcion Point** ($49^{\circ}40'N$, $126^{\circ}29'W$), relie Zuciarte Channel à l'entrée de Tlupana Inlet et Eliza Passage.

81 La petite baie au SW de Concepcion Point est trop profonde et trop étroite pour offrir un bon mouillage. Le point d'entrée sud de la baie est une saillie escarpée **remarquable**.

82 La **bouée de tribord M52** de Hanna Channel est mouillée à 0,5 mille au NE de Concepcion Point, au NW d'un **rocher** recouvert de 1 m d'eau. En ce qui concerne le balisage, on se dirige vers l'amont lorsqu'on navigue vers le NW dans Hanna Channel.

 83 **Tuta Marina** se trouve sur la rive est de Hanna Channel et est protégé par un **brise-lames**.

 84 Le **feu** de **Hanna Channel** (voir [LL 109](#)) est placé sur la pointe, sur la rive NE de Bligh Island.

Nootka Sound — parties NE et NW

Cook Channel et Eliza Passage

85 **Cook Channel** mène vers le nord en passant entre Nootka Island et Spanish Pilot Group jusqu'aux bras de mer situés dans les parties nord et NW de Nootka Sound.

86 **McKay Passage**, entre les **Saavedra Islands** ($49^{\circ}37'N$, $126^{\circ}37'W$) et Nootka Island, est étroit, mais offre aux embarcations une route pratique vers Nootka. Un **rocher** recouvert de 0,1 m d'eau se trouve au large de la rive ouest, à mi-chemin du passage.

 87 Une **conduite sous-marine** (eau), indiquée par des panneaux, traverse McKay Passage à la partie centrale de l'île du milieu des Saavedra Islands.

88 **Nootka** se trouve à 0,3 mille à l'ouest de l'île nord des Saavedra Islands. Plusieurs grandes cabanes et quais privés se trouvent dans l'anse du côté sud de la presqu'île. Les **ruines** d'un grand quai, sur lesquelles se trouve un hangar, s'avancent vers le nord depuis le côté nord de l'isthme. De gros blocs de béton à l'extrémité SE de la presqu'île sont tout ce qu'il reste d'une conserverie.

  89 L'entrée de **Boca del Infierno Bay**, située à courte distance au sud de Nootka, est étroite. Un **rocher** qui assèche de 1,3 m se trouve à l'extrémité ouest du passage. Un panneau indiquant un **câble sous-marin** se trouve à son point d'entrée sud. Les **courants de marée** dans l'entrée sont si forts que les embarcations ne peuvent y accéder qu'à l'étape de courant.

90 **Boston Point** ($49^{\circ}40'N$, $126^{\circ}37'W$) forme le côté est de **Marvinas Bay**. Plusieurs **rochers** se trouvent dans la baie et une grande cabane avec un quai se trouve à l'extrémité NW.

 91 Le **feu** de **Vernaci Island** (voir [LL 104.8](#)) est situé sur un **rocher** émergeant à marée basse, à l'ouest de l'île.

 92 Le **feu** de **Boston Point** (voir [LL 104](#)) se trouve sur la pointe.

93 **Fidalgo Passage**, entre les **Villaverde Islands** ($49^{\circ}40'N$, $126^{\circ}35'W$) et Bligh Island, est encombré de **rochers** découvrants, émergés et sous-marins. La voie d'accès est profonde et d'une largeur d'au moins 0,25 mille. Des **aires d'estacades** et une décharge de billes se trouvent dans la baie située sur la rive ouest de Bligh Island, à 0,7 mille au SW de San Carlos Point.

94 **Eliza Passage**, situé entre les Villaverde Islands et Strange Island, offre la meilleure approche des entrées sud de Tahsis Inlet et de Tlupana Inlet.

95 **Salter Point** ($49^{\circ}41'N$, $126^{\circ}35'W$) constitue l'extrémité SE de Strange Island. **San Carlos Point**, située à 2,5 milles à l'est, désigne l'extrémité nord de Bligh Island.



96 Le feu de **Salter Point** (voir [LL 103.5](#)) se trouve sur la pointe.



97 Le feu de **San Carlos Point** (voir [LL 108](#)) se trouve sur la pointe.

98 Une **zone de déblais** abandonnée se trouve dans la partie est d'Eliza Passage, aux coordonnées $49^{\circ}40.8'N$, $126^{\circ}34.3'W$.

Kendrick Inlet et Princesa Channel

99 **Kendrick Inlet** ($49^{\circ}42'N$, $126^{\circ}38'W$) est formé par Nootka Island du côté ouest, et Strange Island et Bodega Island du côté est. **James Cone**, une colline située sur **Strange Island**, est remarquable.

100 **Plumper Harbour**, du côté ouest du bras de mer, est protégé par **Funter Island** et **Matute Island**. Le havre est largement utilisé comme **aire d'estacades** et on trouve un chantier d'exploitation forestière et un cadre en A sur sa rive ouest.

101 La **balise de jour** de Matute Island, située sur la pointe SW de l'île, porte une **marque de jour de tribord**.



102 Un **mouillage** offrant un bon abri, dans 22 m d'eau, se trouve au milieu de Plumper Harbour. On peut accéder au mouillage entre Funter Island et Matute Island, en évitant les **rochers** situés à l'est de Funter Island, ou encore au nord de Matute Island, en contournant l'île à une distance d'au plus 0,1 mille pour éviter le **rocher** recouvert de 2,5 m d'eau qui se trouve à 0,2 mille au NNW de celle-ci.

103 Une chaîne d'îlots ($49^{\circ}43'N$, $126^{\circ}39'W$) se trouve à courte distance de la rive ouest, à 1,2 mille au NNW de Matute Island.



104 Le feu de **Kendrick Inlet** (voir [LL 102](#)) est placé sur un **rocher**.

105 **Kendrick Camp**, à 0,5 mille au NW du feu de **Kendrick Inlet** (102), est un chantier d'exploitation forestière où l'on trouve des bâtiments **remarquables** et un cadre en A.

106 **Princesa Channel**, entre Strange Island et Bodega Island, mène dans Tahsis Inlet. Le chenal est étroit et encombré de **rochers**; il ne convient qu'aux embarcations. Une bonne connaissance des lieux est recommandée.

107 La **balise de jour** de Princesa, à l'extrémité sud d'une île sans nom située à 0,1 mille au sud de Bodega Island, porte une **marque de jour de tribord**. La trajectoire vers l'amont s'effectue de Tahsis Inlet vers Kendrick Inlet.



108 Le feu de **Princesa Channel** (voir [LL 101](#)) se trouve sur le bord d'un **récif** à l'entrée est du chenal.

Tlupana Inlet

109 **Tlupana Inlet** s'ouvre entre **Descubierta Point** ($49^{\circ}41'N$, $126^{\circ}30'W$), qui est bordée par des **rochers** émergés et découvrants, et **Hoiss Point**, à 2 milles à l'WNW. L'eau y est profonde et les rives sont abruptes et rocheuses.



110 On peut **mouiller** dans Galiano Bay, Hisnit Inlet, Nesook Bay, Moutcha Bay ou Head Bay.

111 Une maison flottante se trouve dans l'anse située du côté nord de Hoiss Point. **Three Bay Cove**, à 0,4 mille au NE de Descubierta Point, offre un abri aux embarcations. Des maisons flottantes s'y trouvent. La profondeur limite dans le bassin intérieur est de 2,1 m. Une **ferme marine** se trouve dans le bras nord de Three Bay Cove.



112 On peut accéder à **Galiano Bay** ($49^{\circ}43'N$, $126^{\circ}28'W$) de chaque côté d'une île située à son entrée. Il est préférable d'emprunter le passage au sud de l'île pour éviter les **dangers** situés dans la partie NE de la baie. Un **rocher**, recouvert de moins de 2 m d'eau et relié à la pointe située sur la rive est à la basse mer, se trouve dans le goulet menant au mouillage. Une maison flottante se trouve sur la rive est de la baie (2010).



113 Le côté est de la tête de Galiano Bay offre un **mouillage** limité dans 24 m d'eau, sur fond de vase. L'espace est limité par une **conduite sous-marine** qui s'étend sur 550 m depuis *Nootka Sound Resort*, situé dans l'angle SW.



114 *Nootka Sound Resort* offre des installations aux plaisanciers. Il faut téléphoner au préalable pour connaître les disponibilités.

115 *Nootka Wilderness Lodge* se trouve dans l'anse, près du nord de Galiano Bay.

116 *Cougar Creek Campground*, situé dans une échancrure sur la rive SE, à 0,5 mille au NE de Galiano Bay, offre une **rampe** de mise à l'eau et un quai. Le terrain de camping est relié à un chemin forestier. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.sitesandtrailsbc.ca.



117 **Critter Cove** (nom local) se trouve à 1,4 mille au nord de Descubierta Point. Un **brise-lames** flottant protège *Critter Cove Marina*. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.crittercove.com. Une **conduite sous-marine** s'étend sur 0,5 mille au SE de la marina. Le bassin intérieur offre un **mouillage** abrité aux embarcations.

Deux **rochers**, dont l'un assèche de 1,5 m, se trouvent dans le chenal étroit menant au bassin intérieur.

Hisnit Inlet

 118 Deux **rochers** se trouvent au centre de **Hisnit Inlet**, à 1 mille au NW d'**Argonaut Point**. L'un assèche de 0,5 m et l'autre est recouvert de moins de 2 m. **Valdes Bay** se trouve au NW du point d'entrée nord. On peut **mouiller** près de la tête de Hisnit Inlet dans 20 m d'eau, sur fond de vase.

119 **Princess Royal Point** ($49^{\circ}45'N$, $126^{\circ}27'W$) est une pointe escarpée et arrondie sur laquelle se trouve une borne de pêche. **Perpendicular Bluff**, située à 0,8 mille au nord, présente de hauts escarpements abrupts. Des **aires d'estacades** se trouvent au sud de l'îlot situé au large du côté ouest du bras de mer, à 1,8 mille au NW de Princess Royal Point.

 120 **Nesook Bay** présente un platin découvrant à sa tête, sur lequel se jette **Tlupana River**. Les petits navires peuvent **mouiller** dans une profondeur de 31 m, sur fond de vase, au nord d'un **rocher** recouvert de 8,4 m d'eau situé à 0,2 mille au large de la rive est. Une **bouée** d'amarrage privée est mouillée à 0,5 mille au NE de **Santa Saturnina Point**. Des estacades flottantes se trouvent au sud de la **bouée** d'amarrage. Des **fermes marines** indiquées par des **bouées** se trouvent sur les deux rives à la tête de la baie.

 121 **Moutcha Bay**, située au nord de **Quadra Saddle**, offre un **mouillage** dans 29 à 33 m d'eau au SE d'un **rocher** qui assèche de 2,6 m au large de la rive nord de la baie. **Conuma River** se jette à la tête de la baie en traversant un vaste platin découvrant. Une **ferme marine** se trouve au large de la rive nord.

 122 **Moutcha Bay Resort** offre des installations aux navires de passage. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.nootkamarineadventures.com.

 123 **Head Bay**, accessible à l'ouest des quelques îlots et du banc découvrant qui s'étend depuis **Canton Creek**, offre un **mouillage** dans 23 m d'eau, sur fond de vase. **Sucwoa River** se jette à la tête de la baie en traversant un platin découvrant. Sur la rive ouest près du sud du platin découvrant, on trouve face à des **aires d'estacades** un chantier d'exploitation forestière, un grand hangar **remarquable**, une grille pour chalands, un cadre en A et un quai pour aéronefs.

Tahsis Inlet et Tahsis

Cartes 3675, 3676

124 **Tahsis Inlet**, accessible entre Salter Point ($49^{\circ}41'N$, $126^{\circ}35'W$) et **Coopte Point** en provenance de Nootka Sound, s'étend sur 15 milles en direction nord. Ses rives sont accores, rocheuses et montagneuses. L'eau est trop profonde pour le mouillage dans la plupart des endroits.

125 La largeur de la voie d'accès est réduite à moins de 0,15 mille dans Tsowwin Narrows, à 6 milles au nord de Salter Point. Tahsis Narrows, à 11 milles au nord de Salter Point et du côté ouest du bras de mer, relie ce dernier à Hecate Channel et à Esperanza Inlet.

 126 Dans Tahsis Inlet, les **courants de marée** atteignent parfois 3 nœuds à la hauteur de Tsowwin Narrows. Ailleurs dans le bras de mer, ils sont considérablement plus faibles. Le courant de flot porte au nord et le courant de jusant porte au sud.

127 **Canal Island** ($49^{\circ}41'N$, $126^{\circ}35'W$) se trouve au milieu de l'entrée sud de Tahsis Inlet. La largeur de la voie d'accès est d'au moins 0,15 mille des deux côtés de l'île.

 128 **Jewitt Cove**, du côté est de Strange Island, offre un **mouillage** aux petits navires dans une profondeur de 29 m, sur fond de vase. Un **rocher** recouvert de 3 m d'eau se trouve au milieu de l'anse.

 129 Le **feu** de **Canal Island** (voir [LL 103](#)) se trouve sur le côté ouest de l'île.

 130 Le **feu** de **Jewitt Cove** (voir [LL 102.5](#)) est situé sur un îlot, au nord de Jewitt Cove.

 131 **Bodega Island** ($49^{\circ}44'N$, $126^{\circ}38'W$) se trouve au nord de Strange Island, du côté ouest de la voie d'accès. On signale que l'anse située à l'extrémité nord de Bodega Island, connue localement sous le nom de **Heron Bay**, offre un **mouillage** bien protégé au nord et au sud. Un camp, un quai et un chemin menant à ceux-ci se trouvent dans une petite anse du côté ouest du bras de mer, à 0,4 mille de Bodega Island.

 132 Le **feu** de **Bodega** (voir [LL 100.8](#)) se trouve à l'est de Bodega Island.

Carte 3676

 133 **Tsowwin Narrows** ($49^{\circ}47'N$, $126^{\circ}38'W$) est formé par un banc de gravier découvrant au large de l'embouchure de **Tsowwin River**, qui réduit la largeur de la voie d'accès à environ 0,13 mille. Les **courants de marée** dans le passage atteignent parfois 3 nœuds.

134 Des **aires d'estacades**, un chantier d'exploitation forestière et une aire de triage des billes sur la terre ferme se trouvent le long de la rive est, à courte distance au sud de Tsowwin Narrows.



135 Le **feu** de Tsowwin Narrows, Ouest (voir [LL 100.2](#)) signale le côté ouest du passage.



136 Le **feu** de Tsowwin Narrows (voir [LL 100](#)) se trouve sur le bord de l'épi qui s'avance depuis le côté est du bras de mer et porte une **marque de jour de tribord**.



137 Le **feu** de Santiago (voir [LL 99.5](#)) se trouve à 0,8 mille au NNW de Tsowwin Narrows.

138 Une décharge de billes, des **aires d'estacades** ainsi qu'un chantier d'exploitation forestière avec une **jetée** et un quai se trouvent dans **Blowhole Bay**, à 3,5 milles au nord de Tsowwin Narrows.

139 La **balise de jour** de Mozino Point, du côté est de la pointe, porte une **marque de jour de bâbord**.

140 Une **zone de déblais** abandonnée se trouve aux coordonnées $49^{\circ}51.6'N$, $126^{\circ}39.6'W$.

141 Une **grille pour chalands**, un quai et une **aire d'estacades** se trouvent dans une petite anse située sur la rive ouest, à 1 mille au nord de Mozino Point.



142 La tête de Tahsis Inlet est une **zone d'amerrissage pour hydravions**.

143 **Leiner River**, du côté est du bras de mer, et **Tahsis River**, à la tête du bras de mer, font face à de vastes vasières découvrantes.



144 **Avertissement.** — À la tête de Tahsis Inlet, les profondeurs peuvent changer en raison de l'envasement et de l'affouillement.

145 Une borne de pêche se trouve sur la rive est, à environ 1 mille au sud de Leiner River.

146 Des **aires d'estacades** bordent les rives est et ouest du bras de mer dans l'approche de Tahsis.



147 Des **ancrages** et des **câbles sous-marins** s'étendent vers le sud depuis la tête du bras de mer. Une **bouée** indique le câble est.



148 Des **câbles aériens**, laissant une hauteur libre de 9,1 et de 7,2 m, traversent l'entrée de Tahsis River. Un **pont**, laissant une hauteur libre de 2,1 m, traverse la rivière à courte distance au nord des câbles.

149 **Tahsis**, du côté ouest de l'entrée de Tahsis River, est un village relié à Gold River par une route de gravier. Des aéronefs nolisés sont également disponibles.



150 Deux **câbles sous-marins** (fibre optique) partent de Tahsis. Un câble s'étend jusqu'à Esperanza et l'autre jusqu'à San Rafael Island. On

recommande aux navigateurs de consulter les cartes du SHC pour éviter d'endommager les câbles. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la page <https://connectedcoast.ca/>.



151 **Avertissement.** — Un **rocher**, recouvert de 8,9 m d'eau, se trouve à 91 m au large de l'ancien quai en eau profonde.



152 Un **brise-lames** flottant protège *Westview Marina & Lodge*. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.westviewmarina.com.



153 Le quai municipal du village de Tahsis, du côté sud de l'entrée d'**Ubedam Creek**, offre une profondeur minimale de 4,8 m. Un ponton est attaché au côté nord de la tête de quai. Un hangar d'entreposage et une grue de 3 tonnes se trouvent sur la tête de quai. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.villageoftahsis.com. Une unité de sauvetage permanente de la *Garde côtière canadienne* est basée à Tahsis.

154 Un quai pour hydravions, au sud du quai municipal, est protégé au sud par un **brise-lames** flottant. Le quai mesure 37 m de long sur 18 m de large. Une **rampe** de mise à l'eau pour embarcations et aéronefs se trouve entre le quai pour hydravions et le quai municipal.

Nuchatlitz Inlet et Esperanza Inlet

Nuchatlitz Inlet

155 **Nuchatlitz Inlet** échancre la côte ouest de Nootka Island sur une distance de 10 milles. Les deux rives du bras de mer sont montagneuses. Northwest Cone ($49^{\circ}45'N$, $126^{\circ}58'W$) est remarquable depuis le SW.

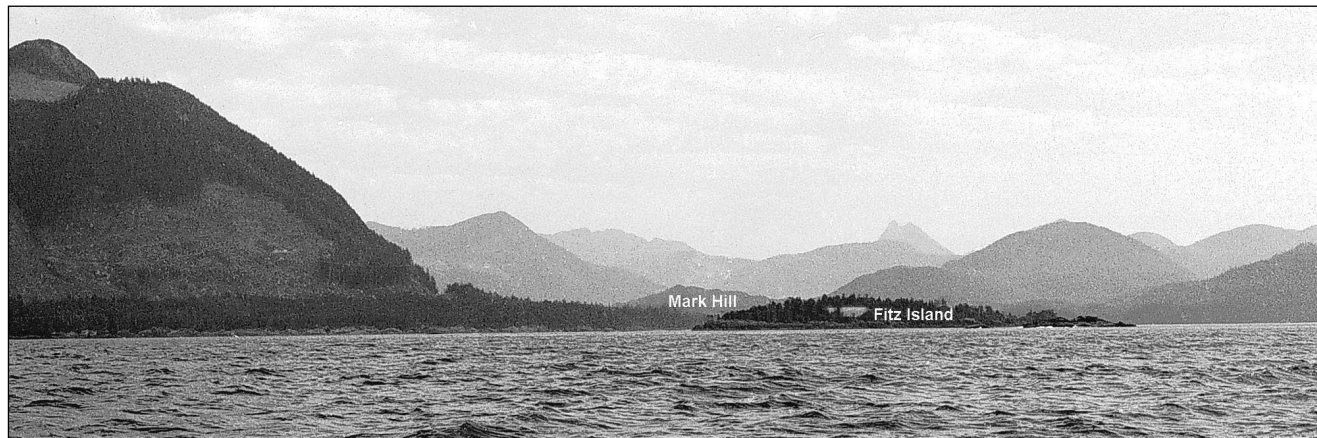
156 Le *parc provincial de Nuchatlitz (BC Parks)* est une destination populaire pour le canotage, le kayak et la navigation de plaisance. Le parc n'offre pas d'installations maritimes, mais on y trouve des emplacements de camping sauvage à l'extrémité NW de Nootka Island et sur Rosa Island. On trouve d'autres emplacements convenables dans l'ensemble du parc.

157 **Nuchatlitz Reef** ($49^{\circ}46'N$, $126^{\circ}59'W$) se trouve au milieu de l'entrée du bras de mer. **Pin Rock**, à 0,6 mille au nord, assèche de 3,3 m. De nombreux rochers détachés, à une profondeur minimale de 0,1 m et brisant les vagues par temps violent, se trouvent entre Nuchatlitz Reef et Pin Rock. Des rochers découvrants et sous-marins, de même qu'Ensanada Islet, se trouvent au large de la rive nord.



158 **Danger Rock**, à 0,4 mille au sud de Nuchatlitz Reef et à 1 mille au NNW de **Ferrer**

MARQUES D'ALIGNEMENT DE NUCHATLITZ INLET (1988)



Point, est recouvert de 0,8 m d'eau et brise les vagues par mauvais temps. Des rochers isolés recouverts de 8,3 et de 4,5 m d'eau, situés à 0,3 mille au NW et à 0,8 mille au NE de Ferrer Point, **South Reef** et **Frank Rocks** constituent des dangers présents au large de la rive sud.

159 **Justice Rock** ($49^{\circ}46'N$, $126^{\circ}56'W$) est haut de 8 m et est dénudé. **Fitz Island**, à 0,7 mille à l'ENE, est boisée. Les **Cameron Rocks**, à 0,6 mille au NE, consistent en un groupe de rochers découvrants et émergés.

160 **Marc Hill** ($49^{\circ}47'N$, $126^{\circ}49'W$) est remarquable.

161 Des **réécifs** découvrants se trouvent au large des deux points d'entrée de **Louie Bay**, qui est accessible entre **Tongue Point** ($49^{\circ}45'N$, $126^{\circ}56'W$) et **Florence Point**. La baie ne convient qu'aux embarcations et une bonne connaissance des lieux est recommandée. Une grande épave en acier, brisée en trois parties, se trouve sur le platin découvrant dans Louie Bay. Tongue Point est densément boisée.

162 **Port Langford** est accessible entre les **Colwood Rocks** ($49^{\circ}47'N$, $126^{\circ}56'W$) et **Belmont Point**. Un rocher, situé à 0,3 mille au SE des Colwood Rocks, est recouvert de 3,3 m d'eau. Port Langford n'est pas recommandé pour le mouillage puisqu'il est exposé au SW et que le fond est de mauvaise tenue.

163 Sur la rive sud de Nuchatlitz Inlet, on trouve **Hixson Bluff**, **Sara Islet** et des rochers découvrants situés à courte distance à l'ouest de ce dernier. Sur la rive nord, des îlots et des rochers découvrants se trouvent à l'est et à l'ouest de **Benson Point**.

 164 **Mary Basin**, entre **Lord Island** et **Narrows Island**, offre un mouillage dans une profondeur de 7 m, sur fond de vase.

 165 **Inner Basin**, à la tête de Nuchatlitz Inlet, est accessible par un étroit passage qui ne convient qu'aux embarcations. Une bonne connaissance des lieux est recommandée. Les courants de marée sont forts dans le passage. Des bornes de pêche se trouvent sur les rives nord et sud, à l'entrée d'Inner Basin.

Esperanza Inlet

166 **Esperanza Inlet** ($49^{\circ}50'N$, $127^{\circ}00'W$) sépare le côté nord de Nootka Island de l'île de Vancouver. Hecate Channel et Tahsis Narrows, à son extrémité est, relient Esperanza Inlet et Tahsis Inlet. Port Eliza, Espinosa Inlet et Zeballos Inlet se trouvent sur son côté nord. Le bras de mer rejoint Nootka Sound, formant ainsi un « passage intérieur » abrité pour cette partie de la côte ouest.

 167 L'entrée est encombrée de nombreux dangers, mais la voie d'accès qui traverse le bras de mer a une largeur minimale de 0,5 mille, sauf dans Tahsis Narrows à son extrémité est. Les rives sont accidentées et bordent de hautes montagnes.

 168 On peut mouiller dans Rolling Roadstead, à Port Eliza ou dans la baie à l'est de Garden Point.

169 **Leading Hill** ($49^{\circ}52'N$, $127^{\circ}01'W$), **Eliza Dome** ($49^{\circ}53'N$, $127^{\circ}06'W$), et **Mount Rosa** ($49^{\circ}48'N$, $126^{\circ}54'W$) sont remarquables du large.

170 Les différences de marées dans Esperanza Inlet, dont la station de référence est Tofino, sont indiquées pour Ceepeece dans le volume 6 des *Tables des marées et des courants du Canada*.

171 Les détails concernant les *Services de trafic maritime (STM)* figurent dans le document *Aides radio à la navigation maritime (Pacifique et Arctique de l'Ouest)*.

Entrée d'Esperanza Inlet

172 Trois chenaux traversent les **dangers** situés à l'entrée d'Esperanza Inlet. **Catala Island** (49°50'N, 127°03'W), **Double Island** (49°51'N, 127°00'W), et Rosa Island (49°50'N, 126°58'W) sont boisées. **Flower Islet**, à courte distance au NW de **Rosa Island**, est dénudé.

173 Le *parc provincial marin de Catala Island (BC Parks)* englobe Catala Island et la zone environnante, qui comprend White Rock, Halftide Reef, les Twin Islands et Mid Rock. Il n'y a aucune installation. Le parc est une destination populaire pour le kayak et la navigation de plaisance, mais n'offre aucune installation maritime. Un terrain de camping sauvage est situé dans le secteur de la plage sur la presqu'île se trouvant dans Rolling Roadstead. On y trouve une toilette sèche. D'autres aires de camping se trouvent dans les environs des Twin Islands. Un service de bateau-taxi dessert le parc depuis Zeballos, Tahsis et Gold River.

174 **Gillam Channel**, dont la largeur de la voie d'accès est de 0,6 mille, conduit entre **Blind Reef** et **Middle Reef**. Il s'agit de la meilleure approche et de l'approche la plus large d'Esperanza Inlet. La partie la plus haute de Blind Reef mesure 1,2 m. Middle Reef mesure 1 m de haut à son extrémité SW. On remarque habituellement la présence de vagues déferlantes sur les deux récifs et il y a du varech en été et en automne.

175 La **bouée à sifflet lumineuse Esperanza Inlet M40 (88.1)** est une **bouée de tribord** équipée d'un **racon** — • — (K), bandes X et S.

176 La **bouée lumineuse de Middle Reef M41 (89)**, à l'est du récif, est une bouée de **bâbord**.



177 Le **feu de Double Island** (voir [LL 91](#)) se trouve sur l'île.



178 Le **feu de Nuchatlitz** (voir [LL 90](#)) se trouve à l'extrémité NW d'une île sans nom.

179 La navigation dans **North Channel**, séparé de Gillam Channel par Middle Reef, n'est pas recommandée. Le chenal est encombré par des **hauts-fonds** et des **rochers** recouverts de 2,1 et 1,3 m d'eau. **Low Rock**, **Outer Black Rock**, les **Twin Islands**, **Mid Rock** et **Black Rock** se trouvent sur son côté NW.

180 **Halftide Reef** (49°50'N, 127°05'W), **Obstruction Reef**, les **High Rocks**, **White Rock**, et de nombreux récifs et rochers sans nom se trouvent à l'ouest de Catala Island, dans l'approche ouest de Rolling Roadstead. Les chenaux passant entre ces **dangers** sont étroits et complexes; une

bonne connaissance des lieux est recommandée. Des bâtiments blancs et un chantier d'exploitation forestière se trouvent sur la rive est de **Yellow Bluff Bay**, située entre **Yellow Bluff** et **Peculiar Point** (1998).

181 **Rolling Roadstead** sépare la côte nord de Catala Island de l'île de Vancouver. Des rochers découvrants et sous-marins bordent la rive nord du passage.

182 **Entrance Reef**, qui assèche de 2 m, et **Arnold Rock**, d'une hauteur de 1 m, se trouvent dans l'entrée est de Rolling Roadstead. Un rocher recouvert de 2,7 m d'eau se trouve à 0,4 mille au nord d'Entrance Reef.

183 La **bouée d'Entrance Reef MJ** est une **bouée de bifurcation**.



184 Par beau temps, les petits navires peuvent **mouiller** dans Rolling Roadstead, à environ 0,5 mille au NW d'Entrance Reef, dans une profondeur d'environ 7 m, sur fond de sable et de coquillages, ou encore entre Entrance Reef et Double Island dans une profondeur d'environ 14 m, sur fond de sable. Il y a habituellement présence de houle. Il faut naviguer prudemment pour éviter les **dangers** présents dans les entrées.



185 **Nuchatlitz** (49°49'N, 126°58'W) est une collectivité des Premières Nations située sur l'île à 0,9 mille au SE du **feu de Nuchatlitz** (voir [LL 90](#)). Les bâtiments sont abandonnés et en **ruine**. Plusieurs maisons se trouvent dans les environs. Depuis le côté sud d'Esperanza Inlet, on approche de Nuchatlitz par un chenal étroit et sinueux accessible entre Rosa Island et le **feu de Nuchatlitz** (voir [LL 90](#)). Des **récifs** découvrants se trouvent dans l'entrée et dans le chenal. Les **bouées de tribord M46 et M48** indiquent les **dangers** présents dans le chenal. Une bonne connaissance des lieux est recommandée. Une **ferme marine**, indiquée par des bouées, se trouve à l'est de la collectivité.



186 **Rosa Harbour** (nom local), du côté est de Rosa Island, offre un bon **mouillage** protégé de la plupart des vents et dans lequel il y a peu de houle.

Tronçon intérieur d'Esperanza Inlet

187 **Centre Island** (49°51'N, 126°56'W) est boisée.



188 Le **feu de Centre Island** (voir [LL 92](#)) se trouve sur la rive NW de l'île.



189 Le **feu d'Ehatisaht** (voir [LL 93](#)) se trouve sur la pointe est d'Ehatisaht.

190 Une borne de pêche se trouve au point d'entrée sud de **Cliff Cove** (nom local), située à 0,7 mille au NE du feu d'**Ehatisaht** (93). Une décharge de billes se trouve du côté nord de l'anse.



191 Les petits navires peuvent **mouiller** dans la baie à l'est de **Garden Point** ($49^{\circ}51'N$, $126^{\circ}54'W$) dans une profondeur de 30 m, sur fond de vase de bonne tenue.

192 **Graveyard Bay** se trouve du côté nord du bras de mer, à 2,5 milles à l'ENE de Centre Island. **Ehatisaht**, à 0,7 mille à l'est de Graveyard Bay, est un village des Premières Nations abandonné et envahi par la végétation, ne présentant aucun vestige visible.

193 Une **aire d'estacades** se trouve du côté sud d'Esperanza Inlet, à 1,1 mille à l'est de Garden Point.

194 **Saltery Bay**, au SW de **Steamer Point** ($49^{\circ}53'N$, $126^{\circ}48'W$), est trop profonde pour le mouillage. Des **fermes marines** se trouvent au large de la rive sud de Saltery Bay, dans la baie au SE de Steamer Point et à 0,8 mille au NW de Steamer Point.



195 Le **feu** de **Steamer Point** (voir [LL 94](#)) se trouve sur la pointe.

Hecate Channel

196 **Hecate Channel** relie l'extrémité est d'Esperanza Inlet à Tahsis Narrows. La voie d'accès est profonde et ne présente aucun danger.

197 **Lord Waterfall** ($49^{\circ}53,5'N$, $126^{\circ}26'W$), à l'embouchure de **Lutes Creek**, est **remarquable**.

198 Des **fermes marines** se trouvent à environ 0,4 mille au sud de la chute et à 1,1 mille au SE de Haven Cove.



199 **Haven Cove** ($49^{\circ}53'N$, $126^{\circ}47'W$), connue localement sous le nom de **God's Pocket**, offre un **mouillage** limité aux embarcations. Des **rochers**, recouverts de 4,2, de 3,7 et de 2,1 m d'eau, se trouvent près de l'entrée sud de l'anse.

200 Aucune route ne relie **Esperanza**, sur la rive nord de Hecate Channel, aux autres agglomérations.

201 La balise de jour d'Esperanza, placée sur un **duc d'Albe** à 0,1 mille à l'WNW du quai public, porte une **marque de jour de bâbord**. Elle indique le bord d'un banc découvrant.



202 Le **quai public** d'**Esperanza** (*Nootka Mission*) offre des profondeurs variant entre 4,9 et 5,8 m. Le quai de ravitaillement offre une profondeur de 5,8 m. Appelez à l'avance sur le canal VHF 6 pour connaître les disponibilités.



203 Plusieurs **câbles sous-marins** (fibre optique) partent d'Esperanza. Ces câbles s'étendent jusqu'à Tahsis, Zeballos et Queens Cove. On recommande aux navigateurs de consulter les cartes du SHC pour éviter d'endommager les câbles. Pour obtenir de plus amples

renseignements, consultez la page <https://connectedcoast.ca/>.



204 Un **quai**, situé à 0,1 mille au NW du quai public, offre des pontons d'une longueur totale de 43 m.

205 La localité de **Ceepeecee**, à 1 mille à l'est d'Esperanza, est abandonnée. Le **Steamer Point Lodge** ainsi qu'un quai se trouvent à 0,4 mille au sud de Ceepeecee.



206 Le **feu** de **McBride Bay** (voir [LL 97.8](#)) se trouve à 0,8 mille au SE de Esperanza.

207 Deux grandes semelles de piliers de béton se trouvent sur la rive sud de **McBride Bay** ($49^{\circ}51'N$, $126^{\circ}43'W$), à courte distance à l'est d'un petit îlot. Une **épave** se trouve au sud de cet îlot. Un **rocher** qui assèche de 0,8 m se trouve entre l'îlot et la rive. La localité de **Hecate**, située au point d'entrée ouest de la baie, est abandonnée. Des semelles de piliers de béton et deux bâtiments sont tout ce qu'il reste d'un ancien chantier d'exploitation forestière. Des réservoirs de carburant se trouvent à 0,4 mille au NW de Hecate.

Tahsis Narrows

208 **Tahsis Narrows** relie Hecate Channel à Tahsis Inlet. La largeur minimale de sa voie d'accès est de 0,1 mille. Deux **hauts-fonds**, recouverts d'au moins 9,6 m d'eau, se trouvent au milieu de la voie d'accès.

209 Les différences de marées pour Ceepeecee, dont la station de référence est Tofino, figurent dans le volume 6 des *Tables des marées et des courants du Canada*.



210 Les **courants de marée** dans Tahsis Narrows sont considérables.



211 Le **feu nord** de **Tahsis Narrows** (voir [LL 98](#)) est situé du côté NE du passage.



212 Le **feu sud** de **Tahsis Narrows** (voir [LL 98.3](#)) se trouve du côté sud du passage.



213 Le **feu** de **Tahsis Narrows** (voir [LL 99](#)) se trouve sur **Mozino point**, à l'entrée est du passage.

214 La **balise de jour** nord de Tahsis Narrows, située du côté nord du passage à 0,3 mille au NE du **feu sud** de **Tahsis Narrows** (voir [LL 98.3](#)), porte une **marque de jour de tribord**.

Port Eliza

215 **Harbour Island** ($49^{\circ}51'N$, $126^{\circ}59'W$) est boisée et se trouve dans l'entrée de Port Eliza. **Fairway Island**, située à 0,3 mille à l'est de Harbour Island, est couverte d'arbres rabougris.

216 **False Channel**, à l'ouest de Harbour Island, est encombré de rochers découvrants et submergés. Une bonne connaissance des lieux est recommandée.

217 **Birthday Channel**, à l'est de Harbour Island, est obstrué par Fairway Island et les rochers qui l'entourent. Plusieurs **récif**s découvrants, à 0,3 mille au nord de Fairway Island, s'étendent depuis la rive de l'île de Vancouver.

218 **Channel Reef** est situé à mi-chenal à 0,5 mille au nord de Harbour Island. Sa partie nord assèche de 2,1 m.

219 La balise de jour de Channel Reef, située à l'extrémité sud du récif, porte une **marque de jour de bifurcation/jonction**. Il est préférable d'emprunter le chenal de gauche.



220 **Queen Cove**, située au NNE de Channel Reef, présente une entrée étroite offrant une profondeur minimale de 5 m; l'anse est presque enclavée, mais il est facile d'y accéder. Les **ruines** de béton d'une conserverie se trouvent à courte distance au sud de **Saddle Point**. Un village des Premières Nations se trouve au point d'entrée est de **Queens Cove** (débarcadère). Une église se trouvant à son extrémité est présente une flèche **remarquable**. Les petits navires peuvent **mouiller** dans 10 à 12 m d'eau, sur fond de vase.



221 Plusieurs **câbles sous-marins** (fibre optique) partent de Queens Cove. Ces câbles s'étendent jusqu'au fond d'Espinosa Inlet, et jusqu'à Esperanza et Housitas. On recommande aux navigateurs de consulter les cartes du SHC pour éviter d'endommager les câbles. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la page <https://connectedcoast.ca/>.

222 **Port Eliza** présente de hautes rives. Sa voie d'accès est rétrécie à certains endroits par des **rochers** découvrants et submergés. Un camp forestier flottant, un cadre en A et une **aire d'estacades** se trouvent dans l'anse située à 0,4 mille au SSW d'**Eliza Island**. Le *Rodgers Fishing Lodge* se trouve à courte distance au nord d'Eliza Island.



223 **Eliza Creek**, à la tête du bras de mer, est bordée par un platin découvrant. Un chantier d'exploitation forestière, une aire de triage des billes sur la terre ferme, des réservoirs de stockage d'hydrocarbures et une **aire d'estacades** se trouvent sur le côté est, près des platins découvrants (2006). Un **mouillage** se trouve à environ 0,5 mille de la tête de Port Eliza, dans une profondeur de 20 à 30 m, sur fond de vase.

Espinosa Inlet

224 **Espinosa Inlet** ne présente aucun danger au-delà de 0,1 mille au large et est trop profond pour offrir un bon mouillage. Un platin découvrant, situé à la tête du bras de

mer, forme l'embouchure d'**Espinosa Creek**. Un quai se trouve sur la rive est au bord du platin découvrant.



225 Un **câble sous-marin** (fibre optique) s'étend du fond d'Espinosa Inlet jusqu'à Queens Cove. On recommande aux navigateurs de consulter les cartes du SHC pour éviter d'endommager les câbles. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la page <https://connectedcoast.ca/>.

226 Les **Otter Islands** (49°52'N, 126°56'W) sont situées au large du point d'entrée ouest d'Espinosa Inlet. Un **rocher**, qui assèche de 3,8 m, se trouve à 0,1 mille au SW de l'île sud. Le passage à l'ouest de ces îles ne convient qu'aux embarcations et une bonne connaissance des lieux est recommandée. Une borne de pêche se trouve au point d'entrée est du bras de mer.

227 **Newton Cove**, à 0,5 mille au NW des Otter Islands, est petite et exempte de dangers.

228 Le *Newton Cove Lodge*, qui était autrefois le *Ceepeecee Lodge*, se trouve du côté sud de l'anse. Il s'agit d'un complexe de pêche offrant de l'amarrage temporaire et de l'hébergement. Il faut téléphoner au préalable pour connaître les disponibilités.



229 Une **conduite sous-marine** (eau douce) va de la crique située à la tête de l'anse jusqu'au complexe. Une **conduite sous-marine** (eaux usées) part du complexe et passe au centre de la crique jusqu'à l'entrée de l'anse. L'anse offre un **mouillage** temporaire aux embarcations; il faut éviter les conduites.

230 Des **aires d'estacades** se trouvent sur la rive est du bras de mer, à 1,5 mille au NNE des Otter Islands, et du côté ouest du bras de mer, en face de l'entrée de Little Espinosa Inlet.

231 Une **ferme marine** se trouve sur la rive est de l'anse située à 0,5 mille au nord de l'entrée de Little Espinosa Inlet.

232 L'entrée de **Little Espinosa Inlet**, du côté est d'Espinosa Inlet, est étroite et obstruée par des rochers et un platin découvrant bordant **Nuchatlitz Creek**. Les embarcations peuvent emprunter le bras de mer à la pleine mer ou peu avant ou après, mais une bonne connaissance des lieux est recommandée.



233 Un banc qui assèche de 2,1 m, à 1,7 mille à l'intérieur de l'entrée, s'avance dans Little Espinosa Inlet. Un **pont**, laissant une hauteur libre de 0,7 m, traverse le bras de mer à l'emplacement de ce banc découvrant. Du côté sud de ce pont, le chemin forestier réglementé contourne la tête du bras de mer, puis conduit vers le nord jusqu'à Zeballos. Du côté nord du pont, le chemin forestier réglementé mène jusqu'à la tête d'Espinosa Inlet, puis au NW jusqu'à Oclucje et Fair Harbour.

234 Une **ferme marine** se trouve du côté ouest du bras de mer, au SW du pont.

Zeballos Inlet

235 **Zeballos Inlet** ($49^{\circ}54'N$, $126^{\circ}47'W$) mène vers le nord depuis l'extrémité est d'Esperanza Inlet. Ses rives sont rocheuses et accores. Les profondeurs y sont trop importantes pour le mouillage.



236 Le **feu sud de Zeballos Inlet** (voir [LL 95](#)) se trouve sur la pointe de la rive ouest.



237 Le **feu** de Zeballos Inlet (voir [LL 96](#)) se trouve sur une petite île du côté ouest du bras de mer.



238 Le **feu nord de Zeballos Inlet** (voir [LL 97](#)) se trouve sur la rive est.

239 **Little Zeballos River**, à 0,5 mille au nord du feu de Zeballos Inlet (96), comporte un banc découvrant qui s'étend depuis son entrée et un petit quai situé à son point d'entrée ouest.

240 *Resolution Park* (ministère provincial des Forêts), où se trouvent un quai et des installations de pique-nique et de camping, est situé sur la rive sud à 1,5 mille à l'ouest du feu de Zeballos Inlet (96).

241 Une **zone de déblais** se trouve près de la tête de Zeballos Inlet, aux coordonnées $49^{\circ}58'N$, $126^{\circ}51'W$.

242 Des **aires d'estacades** se trouvent sur la rive ouest à la tête du bras de mer.



243 La tête de Zeballos Inlet est une **zone d'amerrissage pour hydravions**.

244 **Zeballos**, à la tête du bras de mer, est un village où l'on trouve un bureau de poste, de l'hébergement, des restaurants, un magasin, une laverie, un musée et une bibliothèque. Un médecin est présent deux jours par semaine à la **clinique médicale**. Les mines de fer et d'or sont fermées depuis longtemps et le village est maintenant un centre d'exploitation forestière. Une route de gravier relie le village à la route principale de l'île entre Sayward et Port McNeill. Un service de bateau-taxi est disponible.

245 Les différences de marées pour Zeballos, dont la station de référence est Tofino, figurent dans le volume 6 des *Tables des marées et des courants du Canada*.



246 Le **quai public** du port pour petits bateaux de Zeballos (Zeballos Harbour Authority) est situé du côté est du **pont-jetée**. Une rampe de mise à l'eau, pouvant être utilisée quelle que soit la marée, se trouve à courte distance au sud. Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le gardien du quai au 250-761-4333.



247 **Avertissement.** — Un **rocher** recouvert de 1,2 m d'eau, se trouve dans l'approche des quais.

248 Un quai pour hydravions et un quai de ravitaillement sont situés à côté de la fabrique de glace.



249 Le **quai municipal** du village de Zeballos sert au chargement et au déchargement des navires commerciaux. Le quai peut accueillir des navires de haute mer. Un petit quai adjacent peut être utilisé pour l'amarrage temporaire. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.zeballos.com.

250 Un alignement de pieux carbonisés traversant le platin découvrant à l'ouest du pont-jetée est tout ce qui reste d'un quai utilisé pour le chargement de minerai de fer.



251 Des **câbles aériens** (électricité), laissant une hauteur libre de 14,7 m, à courte distance au nord du quai public, vont de la rive est jusqu'au pont-jetée.



252 Un **câble sous-marin** (fibre optique) relie Zeballos à Esperanza. On recommande aux navigateurs de consulter les cartes du SHC pour éviter d'endommager les câbles. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la page <https://connectedcoast.ca/>.

De Tatchu Point à Cape Cook

Cartes 3604, 3623, 3677, 3680, 3683

253 La côte entre **Tatchu Point** ($49^{\circ}51'N$, $127^{\circ}09'W$) et Cape Cook ($50^{\circ}08'N$, $127^{\circ}55'W$), situé à environ 35 milles au NE, est échancrée par les eaux intérieures de Kyuquot Sound et de Checleset Bay. Solander Island est située à courte distance au SW de Cape Cook, au large de la côte de Brooks Peninsula.

Cartes 3623, 3677, 3683

Kyuquot Sound et ses approches

254 **Kyuquot Sound** ($50^{\circ}00'N$, $127^{\circ}13'W$) est entouré de hautes montagnes et comporte deux branches principales et un certain nombre de branches plus petites. Le détroit comporte plusieurs îles.

255 **Union Island** ($50^{\circ}00'N$, $127^{\circ}16'W$), la plus grande île de Kyuquot Sound, est située entre les chenaux d'accès de Kyuquot Channel et de Crowther Channel.

256 **Kyuquot Hill** et **White Cliff Head**, situés à l'extrémité sud d'Union Island, **Remarkable Cone** ($49^{\circ}58'N$, $127^{\circ}12'W$) et **Eliza Dome**, à 6 milles au SE, constituent des **points de repère**. Tous sont **remarquables** du large.

257 Les **Barrier Islands** sont une chaîne d'îlots et de **récifs** s'étendant sur 20 milles au NW de **Jurassic Point** ($49^{\circ}53'N$, $127^{\circ}11'W$) jusqu'à l'entrée d'Ououkinsh Inlet.



258 Brown Channel est l'approche la plus directe et la plus sûre pour atteindre Kyuquot et le **mouillage** de Clanninick Cove. Kyuquot Channel est l'approche la plus directe et la plus sûre pour atteindre Kyuquot Sound.



259 **Avertissement.** — Par mauvaise visibilité, rester dans des profondeurs d'au moins 64 m dans les environs des Barrier Islands. Il a été établi par des levés récents que les profondeurs dans les environs des Barrier Islands sont moins grandes que les profondeurs indiquées sur la carte.

260 **Mission Group** ($50^{\circ}00'N$, $127^{\circ}25'W$), qui fait partie des Barrier Islands, est un vaste groupe d'îles et d'îlots entourés de **récifs**. **Spring Island**, **Aktis Island** et **Kamils Island**, connue localement sous le nom de **Cemetery Island**, sont les plus grandes îles du groupe. **Sobry Island** est située au NE de Kamils Island. Des terres occupées par les Premières Nations se trouvent sur la rive est d'Aktis Island.

Carte 3677

Clear Passage

261 **Sandstone Point**, **Jurassic Point** et **Gregoire Point** mènent vers le nord depuis Tatchu Point dans **Clear Passage**. Les **Tatchu Rocks** et les **McQuarrie Islets** délimitent l'entrée sud. Cette entrée ne convient qu'aux embarcations et une bonne connaissance des lieux est recommandée.

262 Depuis Kyuquot Inlet, Clear Passage est accessible entre **Grogan Rock** ($49^{\circ}57'N$, $127^{\circ}15'W$) et les **hauts-fonds** situés à courte distance au NNW et les **rochers** qui assèchent de 0,4, de 0,7 et de 1,2 m situés à 0,3 mille à l'est. Des **récifs** découvrants et des **rochers** submergés, dont les **Kapoose Rocks**, s'étendent jusqu'à 0,4 mille au large de la rive de l'île de Vancouver. **Grassy Island**, **Diver Islet** et **Clark Island** constituent le groupe central des Barrier Islands situées dans les environs; plusieurs **récifs** découvrants se trouvent de ce côté de Clear Passage. **Kapoose Point**, **Brecciated Point** et **Mushroom Point** sont des entités nommées situées sur la rive continentale. East Entrance Reef, les Nipple Rocks et les Volcanic Islets sont décrits dans la section portant sur Kyuquot Channel.

Kyuquot Channel

263 **Kyuquot Channel**, un chenal presque rectiligne situé au SE d'Union Island, présente une voie d'accès profonde d'une largeur d'au moins 0,7 mille.

264 **West Entrance Rock** ($49^{\circ}57'N$, $127^{\circ}19'W$), recouvert de 3,6 m d'eau, et les **Munsie Rocks**, un groupe de **rochers** émergés et submergés situé à 0,8 mille au NE, se trouvent du côté ouest de l'approche de Kyuquot Channel.

265 **East Entrance Reef**, à 2 milles à l'ESE de West Entrance Rock, est haut de 5 m. Un groupe de **récifs** émergés et découvrants se trouve à 0,5 mille au nord du récif. Les **Volcanic Islets** et les **Nipple Rocks** sont situés au nord du récif.

266 La **bouée à sifflet lumineuse** de *Kyuquot Channel M38 (84)*, dans l'entrée du chenal, est une bouée de **tribord**.

267 **Rugged Point** ($49^{\circ}58'N$, $127^{\circ}15'W$) est le point d'entrée SE de Kyuquot Channel.



268 Le **feu** de *Rugged Point* (voir [LL 83](#)) se trouve à 0,3 mille au NNE de Rugged Point.



269 Le **parc provincial marin** de *Rugged Point* (*BC Parks*) englobe la zone à l'ouest de **Robin Point** et au sud de **Gross Point**. Le développement côtier est limité. La présence d'ours, de loups et de cougars dans la zone est connue et des attaques ont eu lieu. On peut **mouiller** entre Rugged Point et Robin Point. Des emplacements de camping sauvage désignés sont répartis dans le parc.

270 **McLean Cove** et **Volcanic Cove** sont situées au NE de Rugged Point.

271 **Chatchannel Point**, qui forme l'extrémité est d'Union Island, est basse et rocheuse. Une colline bien définie se trouve près de son extrémité. Un **rocher**, qui assèche de 1,9 m, se trouve à 0,1 mille à l'est de la pointe.

272 Un **rocher affleurant** et plusieurs **récifs** découvrants se trouvent près du côté sud d'Unsworth Point ($50^{\circ}01'N$, $127^{\circ}14'W$), située sur le côté est d'Union Island.

273 **Whiteley Island** ($50^{\circ}01'N$, $127^{\circ}12'W$) se trouve à l'extrémité NE de Kyuquot Channel. À l'exception de certains **rochers** découvrants situés à courte distance à l'est de son extrémité sud, l'île est accore. Balcom Point en constitue l'extrémité est. Une ferme marine se trouve dans Centre Cove, sur la rive NE.

Eaux de la partie est de Kyuquot Sound

274 Les eaux de la partie est de Kyuquot Sound comprennent Cachalot Inlet, Amai Inlet, Pinnacle Channel,

Markale Passage, Eelstow Passage, Fair Harbour et Tahsish Inlet.

Cachalot Inlet

275 **Cachalot Inlet** ($50^{\circ}00'N$, $127^{\circ}09'W$), accessible au sud de **Machta Point**, abrite les vestiges d'une station baleinière et d'une conserverie faisant face à des **pieux** en ruine situés à 0,5 mille à l'WSW de Machta Point. Seule une statue en béton représentant une baleine, cachée en partie par des buissons, est visible. Les vestiges de décharges de billes désaffectées se trouvent au point d'entrée sud et sur la rive nord, à courte distance à l'est de la réserve des Premières Nations située sur Machta Point. On signale que, lors de forts coups de vent du SE, de violentes bourrasques soufflent dans la vallée située à la tête du bras de mer.

Amai Inlet

276 Un haut précipice se trouve à courte distance à l'est du point d'entrée nord d'**Amai Inlet** ($50^{\circ}01'N$, $127^{\circ}09'W$). Des rochers découvrants et sous-marins sont situés du côté nord d'**Amai Point**, qui est le point d'entrée sud du bras de mer. Une **ferme marine** est installée à 0,6 mille au NE d'Amai Point. À la tête du bras de mer, quelques pieux brisés sont tout ce qu'il reste d'un ancien quai.



277 On peut **mouiller** près de la tête d'Amai Inlet, dans une profondeur de 26 m, sur fond de vase. Lors de coups de vent du sud, les violentes bourrasques soufflant de la vallée rendent ce mouillage dangereux.

Pinnacle Channel

278 **Pinnacle Channel** sépare **Hohoe Island** de la rive est du détroit; **Markale Point** se trouve à l'entrée nord. Le chenal est profond, mais plusieurs **dangers** sont présents à moins de 0,1 mille des deux rives. Une **ferme marine** est installée dans l'anse, à 1,25 mille à l'ESE de **Hohoe Point**.

279 Les différences de marées dans Pinnacle Channel, dont la station de référence est Tofino, sont indiquées pour Copp Island dans le volume 6 des *Tables des marées et des courants du Canada*.



280 **Dixie Cove**, du côté ouest de Pinnacle Channel, est protégée par **Copp Island** et offre un **mouillage** abrité dans une profondeur de 15 m. Un passage étroit mène à une anse intérieure isolée dont un côté présente des falaises rocheuses.

281 Le *parc provincial marin de Dixie Cove* (BC Parks) comprend Copp Island et les eaux environnantes ainsi que les parties de Hohoe Island entourant Dixie Cove. Il n'y a pas d'installations dans le parc.



282 Un **câble sous-marin** (électricité) se trouve dans l'entrée nord de Pinnacle Channel.

283 **Markale Passage** sépare Hohoe Island de **Moketas Island**. Les **Warren Rocks**, dont le rocher le plus haut mesure 1 m, se trouvent du côté nord de la voie d'accès et sont accores.



284 Un **câble sous-marin** (électricité) se trouve dans Markale Passage entre Hohoe Island et Moketas Island.

Eelstow Passage

285 **Eelstow Passage**, situé entre Moketas Island et la rive nord du détroit, présente un rocher découvrant au large de son côté sud, à mi-chemin le long de la rive nord de Moketas Island. Un rocher qui assèche de 4,2 m et un **rocher** recouvert de 1,9 m d'eau se trouvent au milieu de l'entrée est, à environ 0,5 mille au nord de **McGrath Point**.

Fair Harbour



286 **Fair Harbour**, du côté sud de l'entrée de Tahsish Inlet, s'ouvre entre **Markale Peninsula** et Karouk Island. Une zone de **rochers** découvrants s'étend sur 0,1 mille au nord de Markale Peninsula. Des rochers et des **hauts-fonds** s'étendent au sud depuis **Karouk Island**. Il n'est pas recommandé d'emprunter le chenal à l'est de Karouk Island en raison des **hauts-fonds** et des **rochers** qui se trouvent au NE et au SE de l'île.



287 Le **feu** de **Karouk Island** (voir [LL 85](#)) est situé à l'entrée de Fair Harbour.



288 Le **feu** de l'approche de Fair Harbour (voir [LL 86](#)) se trouve sur un **rocher**.



289 **Avertissement.** — Des hauts-fonds s'étendent au SE et au NW du **feu** de l'approche de Fair Harbour (voir [LL 86](#)).



290 Le **feu** de Fair Harbour (voir [LL 87](#)) est situé sur la rive nord.

291 Les rives de Fair Harbour sont hautes et escarpées, sauf à l'extrémité ouest, où un isthme bas sépare le bras de mer de Pinnacle Channel, et à l'extrémité est, où **Kaouk River** se jette dans le havre. Un vaste platin découvrant comportant des **blocs rocheux** s'étend sur 0,8 mille depuis l'extrémité est du bras de mer. Un **pont-jetée**, qui fait partie d'un chemin forestier réglementé reliant le bras de mer à Zeballos, traverse le platin découvrant.



292 Un **câble sous-marin** (électricité) passe dans le **mouillage** du côté sud de Fair Harbour dans le tronçon est, et au centre du bras de mer dans le tronçon ouest. Lors de coups de vent du nord, le vent s'engouffre dans le tronçon est, ce qui rend le

mouillage difficile. Un fond de vase et un fond de bonne tenue permettent de mouiller à l'écart du câble.



293 Le **quai public** de Fair Harbour est situé sur le côté sud, près des platins découvrants se trouvant à l'extrémité est de Fair Harbour. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.fairharbourbc.com.

294 Fair Harbour dispose d'un magasin général, de douches et d'une buanderie, et offre de l'essence, du diesel, du propane et de l'eau douce. Des membres du personnel sont prêts à intervenir sur le canal VHF 12. Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez la page www.fairharbourbc.com.

Tahsish Inlet

295 **Tahsish Inlet** s'avance sur 6 milles au NE depuis Moketas Island et présente des rives escarpées et accidentées. Les vestiges d'une décharge de billes et d'un chalands abandonné se trouvent à la tête de **Werner Bay** ($50^{\circ}06'N$, $127^{\circ}10'W$), qui est bordée d'une **aire d'estacades**. **Yaku Bay**, au nord de **Christine Island**, est trop profonde pour offrir un bon mouillage. **Artlish River** fait face à un platine découvrant qui présente à son extrémité sud une **aire d'estacades**, une grille pour chalands et un quai. Une **rampe** de mise à l'eau et une aire de stationnement sont disponibles, et des routes de gravier bien entretenues constituent l'accès le plus court entre Kyuquot Sound et la *route 19*. Les pentes du côté sud d'Artlish River ont été exploitées et un chemin forestier longe la pente jusqu'à la grille pour chalands. **Tahsish River**, à la tête du bras de mer, fait face à un vaste platine découvrant.

296 Les différences de marées dans Tahsish Inlet, dont la station de référence est Tofino, sont indiquées pour Fair Harbour dans le volume 6 des *Tables des marées et des courants du Canada*.

297 La *réserve écologique de Tahsish River (BC Parks)* protège l'estuaire. Les activités consommatrices, comme le camping, et l'élimination de plantes ou d'animaux sont interdites.

298 La tête de Tahsish Inlet se trouve dans les limites du *parc provincial de TahsishKwois (BC Parks)*. Le parc est accessible principalement par bateau, mais n'offre pas d'installations maritimes.

Carte 3677

Eaux de la partie ouest de Kyuquot Sound

299 Les eaux de la partie ouest de Kyuquot Sound comprennent Nicolaye Channel, Crowther Channel et Kashutl Inlet.

Nicolaye Channel

300 **Nicolaye Channel** ($50^{\circ}00'N$, $127^{\circ}20'W$) passe entre les Barrier Islands et les côtes SW d'Union Island, d'Amos Island et de Walters Island. Un chenal d'approche en provenance du SW se trouve entre les **Thornton Islands** ($49^{\circ}58'N$, $127^{\circ}21'W$) et les **Minx Rocks**, à 1,5 mille au NW. Crowther Channel mène au NE, de Nicolaye Channel jusqu'à Kyuquot Sound.

301 **Kyuquot Bay**, du côté SW d'Union Island, est accessible au sud de **Racoon Point**. La partie SE de la baie est encombrée d'îlots et de **rochers** et la baie est ouverte au SW.

302 Les **Kate Rocks** ($49^{\circ}59'N$, $127^{\circ}19'W$) sont deux rochers dénudés situés du côté sud de Nicolaye Channel. Un **rocher**, recouvert de 2,3 m d'eau, se trouve dans la voie d'accès à 0,8 mille au NW des Kate Rocks. **Moos Islet** est le plus grand îlot d'un groupe situé au SW des Kate Rocks.

303 Une chaîne d'îlots et des **rochers** s'étendent sur 0,6 mille au SE d'**Amos Island** ($50^{\circ}01'N$, $127^{\circ}21'W$). Une pyramide de béton blanc, d'une hauteur de 1,5 m, se trouve sur un **rocher** découvrant situé à l'extrémité SE de cette chaîne. La pyramide est le vestige d'une balise de jour. Un **rocher**, recouvert de 1,8 m d'eau à l'entrée d'une anse sans nom d'Union Island, se trouve à environ 0,1 mille au SSE de la pyramide. La largeur de la voie d'accès au SW d'Amos Island est réduite à 0,1 mille par des **rochers** émergés, découvrants et non découvrants s'étendant depuis Mission Group.



304 Le **feu** d'**Amos Island** (voir [LL 82](#)) se trouve du côté sud de l'île.

Crowther Channel

305 **Crowther Channel** ($50^{\circ}02'N$, $127^{\circ}19'W$) est situé du côté NW d'Union Island et relie Nicolaye Channel à Kyuquot Sound. Il n'est pas recommandé d'y naviguer sans connaître les lieux, car l'entrée sud est encombrée d'îlots et de **rochers** et la largeur de l'extrémité NE est réduite à environ 91 m par **Surprise Island**.

306 Le **Slam Bang Lodge** (604-317-1691) est un camp de pêche sportive situé à **Duchies Cove** (nom local), du côté SE du chenal. Il faut téléphoner au préalable pour connaître la disponibilité des postes d'amarrage temporaires.

307 **Traill Creek** se déverse dans une baie située à 0,4 mille à l'ouest de Surprise Island. Un ancien quai et une ancienne conserverie se trouvent près de son entrée.

308 Des bornes de pêche se trouvent sur les rives nord et sud, à la hauteur de l'extrémité est de Surprise Island.

 309 Les embarcations peuvent **mouiller** dans une baie située au nord de Surprise Island, dans une profondeur de 18 à 27 m.

310 **Chutsis Island** est séparée de l'extrémité nord d'Union Island par un passage encombré de rochers. Une borne de pêche est placée sur **Guillod Point** (50°03,5'N, 127°16'W).

311 **Chamiss Bay** (50°04'N, 127°17'W) est accessible entre Guillod Point et **Chamiss Point**. Un **rocher**, recouvert de 0,7 m d'eau et situé à 0,2 mille au large de la rive sud, est indiqué par la **bouée de bâbord M37**. Dans l'agglomération, on retrouve un grand chantier d'exploitation forestière, un réservoir de stockage d'hydrocarbures, un quai et des estacades flottantes (2011).

 312 Un **câble sous-marin** (électricité) passe dans Chamiss Bay.

 313 Un ancien chantier d'exploitation forestière se trouve à **Jansen Bay**, une baie au nord de Chamiss Point. L'entrée de la petite anse située à l'extrémité nord de Jansen Bay présente des **rochers** découvrants, mais offre un **mouillage** abrité aux embarcations.

Kashutl Inlet

314 **Kashutl Inlet**, accessible entre les **Expedition Islets** (50°06'N, 127°14'W) et un groupe d'îlots et de **rochers** découvrants à 0,8 mille à l'ouest, s'étend sur 6 milles au NW et se termine dans la vasière découvrante formée par **Kashutl River**.

 315 La tête de Kashutl Inlet offre un **mouillage** à environ 0,2 mille du bord du platin découvrant, dans 27 à 37 m d'eau.

 316 **Hankin Cove**, à l'est des Expedition Islets, offre un **mouillage** abrité aux embarcations dans 13 à 16 m d'eau, sur fond de vase.

317 Plusieurs **rochers** se trouvent près du point d'entrée sud de **Monteith Bay**, située à 2,3 milles au NW des Expedition Islets. Un quai en ruine se trouve dans l'angle SE. Une rampe de chargement pour chalands et un convoyeur desservant une mine de silice se trouvent dans l'angle NW. Un obstacle se trouve à courte distance au nord de Monteith Bay.

 318 **Easy Inlet** (50°08'N, 127°18'W) offre un **mouillage** dans une profondeur de 29 m, à 0,5 mille au sud de **Kayouk Bluff**. Un récif découvrant se trouve à courte distance au nord de Kayouk Bluff. La rive est du bras de mer devrait être privilégiée en raison de deux platins découvrants situés à l'embouchure des ruisseaux, qui s'avancent jusqu'à 0,2 mille au large de la rive ouest.

319 Un vaste platin découvrant accore se trouve à l'entrée de **Kauwinch River**, sur le côté NE de Kashutl Inlet. Des réservoirs de carburant et un quai privé se trouvent sur la pointe située au sud de la rivière.

 320 On signale que **Wood Cove** (50°09'N, 127°19'W) offre un **mouillage** aux embarcations.

Mission Group et Kyuquot

Carte 3677

Favourite Entrance

 321 **Favourite Entrance** mène au nord jusqu'à **Kamils Anchorage** (50°00'N, 127°24'W), situé au centre de Mission Group. Le **mouillage** ne convient qu'aux embarcations et une bonne connaissance des lieux est recommandée. Un passage étroit mène au NE jusqu'à **Barter Cove**, qui est peu profonde.

De Brown Channel à Kyuquot

322 **Brown Channel**, accessible entre Spring Island et **Lookout Island**, mène vers le nord et le NE et rejoint l'extrémité ouest de Nicolaye Channel à la hauteur d'**Ahmacinnit Island**, qui est connue localement sous le nom de **Deadman Island**. De nombreux îlots et récifs découvrants bordent les côtés sud et ouest de Spring Island. **Trapp Bluff** est abrupte et **remarquable**.

 323 Le **feu** de **Lookout Island** (voir [LL 78](#)) se trouve sur le côté est de l'île.

 324 Un **câble sous-marin** (abandonné) traverse Brown Channel depuis Lookout Island jusqu'à l'extrémité sud de Spring Island.

325 **Cole Rock** (50°01'N, 127°27'W), mesurant 6 m de haut, se trouve à l'extrémité nord d'un **récif** découvrant. **McLean Point** est l'extrémité sud de **McLean Island**.

326 **Chief Rock**, à 0,3 mille au SE de McLean Island, assèche de 1,2 m et est indiqué par la **bouée de bâbord M29**.

 327 **Clanninick Cove**, à l'est de McLean Island, offre un **mouillage** aux petits navires dans une profondeur de 16 m. **Yakats Rock**, situé à 0,3 mille au nord de Chief Rock, se trouve dans l'entrée de l'anse et est recouvert de moins de 0,8 m d'eau. Un **rocher**, d'une hauteur de 1 m, se trouve à 0,2 mille à l'est de Yakats Rock.

328 **Gayward Rock** (50°01'N, 127°23'W) se trouve sur le côté sud de l'extrémité ouest de Nicolaye Channel.

-  329 Le **feu** de *Gayward Rock* (voir [LL 81](#)) se trouve à l'entrée ouest de Nicolaye Channel.
-  330 On peut trouver un **mouillage** à mi-chenal à 0,5 mille à l'est de Gayward Rock, dans une profondeur de 33 m.
- 331 On approche de **Walters Cove**, située au nord de **Walters Island**, par les côtés est ou ouest de **Rolston Island**. L'approche à l'ouest de Rolston Island est à privilégier.
-  332 Le **feu** de *Rolston Island* (voir [LL 81.5](#)) se trouve sur un îlot à l'ouest de Rolston Island.
- 333 Le chenal à l'ouest de Rolston Island est balisé par le **feu** de *Rolston Island* (voir [LL 81.5](#)), la **bouée de bâbord M31**, et la **bouée de tribord M32**.
- 334 Le chenal à l'est de Rolston Island est indiqué par deux **balises de jour**; l'une porte une **marque de jour de tribord** et l'autre, une **marque de jour de bâbord**.
- 335 La voie d'accès au SW de **Kon Tiki Island** est balisée par les **bouées de bâbord M33** et **M35** et la **bouée de tribord M34**.
- 336 La **balise de jour** de Walters Island, placée à l'extrémité d'un **brise-lames** s'étendant depuis l'extrémité NE de l'île, porte une **marque de jour de bâbord**.
- 337 Le chenal situé entre la balise de jour de Walters Island et la balise de jour privée située à courte distance au nord a été dragué pour atteindre une largeur de 24 m et une profondeur de 4,6 m.
-  338 Des **câbles sous-marins** et des **conduites sous-marines** traversent le chenal d'accès et Walters Cove à plusieurs endroits. Certains sont indiqués par des panneaux et les navigateurs devraient éviter de mouiller à proximité.
-  339 Walters Cove et Nicolaye Channel, au SW de Walters Island, constituent une **zone d'amerrissage pour hydravions** connue sous le nom de Kyuquot.
- 340 Les différences de marées pour Kyuquot, dont la station de référence est Tofino, figurent dans le volume 6 des *Tables des marées et des courants du Canada*.
- 341 L'agglomération de **Kyuquot** est située sur la rive nord de Walters Island. On y trouve un bureau de poste, un magasin, de l'hébergement, un restaurant, un pavillon de pêche sportive, de l'eau douce, des téléphones et un système de levage pour les bateaux d'une longueur maximale de 9 m. Des services d'avion-taxi et de bateau-taxi sont offerts quotidiennement à partir d'Artlish et de Fair Harbour.
- 342 Le *Kyuquot Health Centre* (250-332-5289) est situé à **Houpsitas**. Une clinique se trouve sur Okime Island.

-  343 Un **câble sous-marin** (fibre optique) relie Houpsitas à Queens Cove. On recommande aux navigateurs de consulter les cartes du SHC pour éviter d'endommager les câbles. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la page <https://connectedcoast.ca/>.
-  344 Des pontons sont attachés aux côtés nord et sud du **quai public**. Des **conduites sous-marines** passent à côté du quai. De nombreux quais privés se trouvent dans l'anse.
- 345 L'entrée de **McKay Cove**, située à environ 0,5 mille au nord de Rolston Island, est presque entièrement bloquée par des **rochers** et des îlots. Une baissée survient dans le chenal d'approche, au nord d'**Okime Island**.
-  346 Une **conduite sous-marine** part du point d'entrée est de l'anse jusqu'à Kon Tiki Island.

Checleset Bay

Cartes 3677, 3683

- 347 **Checleset Bay** ($50^{\circ}05'N$, $127^{\circ}40'W$), entre Mission Group et Clerke Point sur Brooks Peninsula, à 15 milles au NE, comprend de nombreux îlots et **récif**s qui constituent le prolongement des Barrier Islands. La plupart des **dangers** submergés sont repérables grâce aux vagues déferlantes causées par la forte houle habituellement présente dans la baie.
- 348 On approche de Malksope Inlet, d'Ououkinsh Inlet et de Nasparti Inlet en passant par cette chaîne d'îlots et de récifs.
-  349 **Avertissement.** — Il a été établi par des relevés récents que les profondeurs dans Checleset Bay et dans les environs des Barrier Islands sont moindres que les profondeurs indiquées sur les cartes.
- 350 Un permis est nécessaire pour débarquer à la *réserve écologique de Checleset Bay (BC Parks)*. Les Premières Nations Ka:'yu:'k't'h'/Chek'tles7et'h' demandent aux visiteurs de communiquer avec leur bureau de Houpsitas au 250-332-5259 avant d'entrer dans la réserve écologique.
-  351 La **bouée de bâbord M27** marque un **haut-fond** et la **bouée de tribord M28** marque de nombreux **dangers** au NW de Thomas Island.
-  352 **Avertissement.** — Les bouées sont mouillées dans un endroit exposé et risquent d'être entraînées hors de leur position par temps violent.

 353 La côte le long du côté SE de Brooks Peninsula (connue localement sous le nom de **Shelter Shed**), au NE de Clerke Point, est utilisée comme **mouillage** par les bateaux de pêche lors de vents du NW.

Malksope Inlet

 354 **Malksope Inlet**, accessible entre **Upsowis Point** et **Malksope Point**, offre un **mouillage** dans une profondeur variant de 11 à 18 brasses (20 à 33 m), sur fond de vase. Plusieurs îlots et **rochers**, situés à 1,5 mille au nord de Malksope Point, obstruent la voie d'accès. La tête du bras de mer se termine par un banc découvrant à l'embouchure de **Malksope River**.

355 **Mount Paxton** ($50^{\circ}06'N$, $127^{\circ}28'W$) est **remarquable**. **Thomas Island**, à 2,4 milles au SW de Mount Paxton, est escarpée et **remarquable**.

 356 **Avertissement.** — L'approche de Malksope Inlet comporte de nombreux **dangers**; on ne devrait pas tenter d'approcher le bras de mer, sauf par temps clair, avec une bonne connaissance des lieux.

Ououkinsh Inlet et son approche

Carte 3683

357 **Byers Cone** ($50^{\circ}07'N$, $127^{\circ}36'W$), à l'extrémité SW d'**Acous Peninsula**, est bien définie. Les **Cuttle Islets** et de nombreux **hauts-fonds** et **réefs** découvrants s'étendent sur 1 mille au sud d'Acous Peninsula.

358 **McKiel Rock**, à 3 milles au sud de Byers Cone, assèche de 3 pieds (0,9 m). **Clara Islet**, à 1 mille au NE de McKiel Rock, est haut de 26 pieds (7,9 m), dénudé et entouré de **réefs** découvrants. Deux hauts-fonds détachés se trouvent dans la voie d'accès au NNW de Clara Islet.

359 **Ououkinsh Inlet**, accessible entre les **Cuttle Islets** et **Mahope Point**, est profond et les rives dans sa partie intérieure sont hautes. **Cautious Point**, **Checkaklis Island**, et **Green Head** sont des lieux nommés au SSE de Mahope Point.

360 Les différences de marées dans Ououkinsh Inlet, dont la station de référence est Tofino, sont indiquées pour Bunsby Island dans le volume 6 des *Tables des marées et des courants du Canada*.

  361 Les **Skirmish Islets** se trouvent au centre de **Battle Bay**, qui est encombrée de rochers et où il n'est pas recommandé de mouiller. On signale toutefois que les embarcations peuvent **mouiller** à

proximité de la réserve des Premières Nations; il faut faire preuve de prudence et avoir une bonne connaissance des lieux. Les **Longback Rocks**, au SW de **Theodore Point**, se trouvent à l'est du point d'entrée nord de la baie.

362 Le *parc provincial marin de Big Bunsby Island* (*BC Parks*) englobe l'île la plus à l'est des Bunsby Islands, de même que les îles et îlots plus petits qui entourent celle-ci. Le parc a été créé pour remplacer l'aire récréative de la *réserve écologique de Checleset Bay* (*BC Parks*) située tout près. Ces parcs ne sont pas indiqués sur la carte. Des bateaux-taxis offrent un service de débarquement au parc en provenance de Kyuquot et de Zeballos, mais aucune installation pour la navigation de plaisance ne s'y trouve. Des emplacements de camping sauvage créés par les utilisateurs sont répartis dans le parc.

 363 Plusieurs **rochers** se trouvent dans **Gay Passage**, entre les deux plus grandes îles des **Bunsby Islands**, mais le passage peut être emprunté par les embarcations; une bonne connaissance des lieux est recommandée. On signale que des **mouillages** convenant aux embarcations se trouvent dans Gay Passage, dans la petite baie du côté est de l'île sud des Bunsby Islands, ou dans la baie légèrement plus grande située du côté ouest de l'île nord. Il faut naviguer prudemment pour éviter de nombreux **rochers** dans la zone.

364 **Izard Point** est escarpée. Les **Hisnit Islands**, du côté NW de la voie d'accès, sont accores sur leur côté sud. **Power River** se jette dans le bras de mer au nord de ces îles.

365 **Ououkinsh River** se jette à la tête du bras de mer en traversant un vaste platin découvrant. Un quai sur lequel se trouve une cabane est attaché à la rive sud, près de l'extrémité du platin découvrant (2011). Un chemin forestier mène au quai depuis la vallée située au sud.

 366 On peut trouver un **mouillage** à environ 0,3 mille au large des platins découvrants situés à la tête d'Ououkinsh Inlet, dans une profondeur de 16 brasses (29 m), sur fond de vase.

Nasparti Inlet et son approche

367 Les **Sullivan Reefs** ($50^{\circ}04'N$, $127^{\circ}40'W$) sont recouverts de moins de 6 pieds (1,8 m) d'eau. **Baker Rock**, à 1,6 mille au NW des Sullivan Reefs, est **affleurant**. **Cutler Rock**, situé à 0,8 mille au NNE de Baker Rock, a une hauteur de 13 pieds (4 m). Un **haut-fond** d'une profondeur de 4 brasses (4,9 m) se trouve à 0,8 mille au NNE de Cutler Rock. **Quineex Reef**, à 1,6 mille à l'ouest de Baker Rock, assèche de 8 pieds (2,4 m).

368 Les **O'Leary Islets** ($50^{\circ}06'N$, $127^{\circ}39'W$) ont des sommets pointus et des côtés abrupts. **Yule Rock**, à 0,6 mille au nord des O'Leary Islets, a une hauteur de 19 pieds (5,8 m). **Ferey Rock**, à 0,7 mille au NNW de Yule Rock, assèche de 10 pieds (3 m).

369 **Jacobson Point**, le point d'entrée ouest de Nasparti Inlet, est basse et un épi **rocheux** découvrant s'avance depuis son côté sud. Un rocher recouvert de 16 pieds (4,9 m) d'eau se trouve à 0,2 mille à l'est de Jacobson Point. **Boit Rock** (sans nom sur la carte), à 0,3 mille au NE de la pointe, est recouvert de moins de 6 pieds (1,8 m) d'eau.



370 **Columbia Cove** ($50^{\circ}08'N$, $127^{\circ}41'W$) (non indiquée sur la carte), connue localement sous le nom de **Peddlers Cove**, est située du côté nord de Jacobson Point. L'anse offre un **mouillage** abrité aux embarcations.

371 Les rives de **Nasparti Inlet** sont hautes. Un platin découvrant se trouve à la tête du bras de mer. **Scarf Island**, au milieu de l'entrée de Nasparti Inlet, est **remarquable** du large. Des **récifs** accores s'avancent sur 0,2 mille à l'ouest et au nord de l'île. Un **rocher**, recouvert de moins de 6 pieds (1,8 m) d'eau, se trouve à 0,1 mille à l'ESE de l'île et un **haut-fond** d'une profondeur de 4 brasses (5 m) se trouve à 0,2 mille au SE de celle-ci.



372 On peut trouver un **mouillage** à 0,4 mille à l'WSW de **Lorenz Point**, dans une profondeur d'environ 22 brasses (40 m), ou à environ 0,8 mille de la tête du bras de mer, dans une profondeur de 15 brasses (27 m).

373 L'entrée de **Johnson Lagoon**, du côté ouest de Nasparti Inlet, est encombrée par un **rocher** étroit. Des rapides de marée se trouvent dans le passage et les embarcations ne peuvent y accéder qu'à l'étape de pleine mer. Lors de **marées de vive-eau**, l'étape de courant survient 2 heures après la pleine mer, et deux heures et demie après la basse mer.



375 **Avertissement.** — Les eaux au large de la péninsule comptent parmi les plus hostiles de la côte ouest. Il faut faire preuve de prudence et tenir compte des conditions météorologiques et maritimes en contournant la péninsule.

376 Le *parc provincial de Muqgiwn/Brooks Peninsula* (BC Parks), non indiqué sur la carte, englobe la moitié ouest et les zones intérieures d'Ououkinsh Inlet, soit Nasparti Inlet, Brooks Peninsula et la rive sud de Klaskish Inlet au large de Brooks Bay. Des bateaux-taxis et des avions nolisés permettent d'accéder au parc depuis Kyuquot et Zeballos. Le parc ne dispose pas d'installations pour la navigation de plaisance.

377 Les Premières Nations Ka:'yu:'k't'h'/Chek'tles7et'h' demandent aux visiteurs de communiquer avec leur bureau de Houpsitas au 250-332-5259 avant d'explorer Brooks Peninsula.

378 Le *parc provincial de Muqgiwn/Brooks Peninsula* n'offre pas de rampe de mise à l'eau. La rampe de mise à l'eau la plus près est située à Fair Harbour.

379 **Clerke Point**, l'extrémité sud de Brooks Peninsula, se trouve à 5 milles au SE de Cape Cook. La côte entre les deux est **encombrée** et il faut demeurer à bonne distance de celle-ci. **Banks Reef** assèche de 13 pieds (4 m). **Eldridge Rock** est recouvert de 13 pieds (4 m) d'eau et des vagues déferlantes sont presque toujours présentes.



380 **Cape Cook** ($50^{\circ}08'N$, $127^{\circ}55'W$) est une falaise boisée remarquable. Les eaux dans cette zone peuvent être **dangereuses** lorsque des **courants** opposés rencontrent des vents qui s'accroissent.

381 **Solander Island**, à 1,3 mille au SW de Cape Cook, a la forme d'un cône.

382 La *réserve écologique de Solander Island* (BC Parks) est fermée au public.



383 Le **feu** de *Solander Island* (voir [LL 77](#)) se trouve sur l'île.

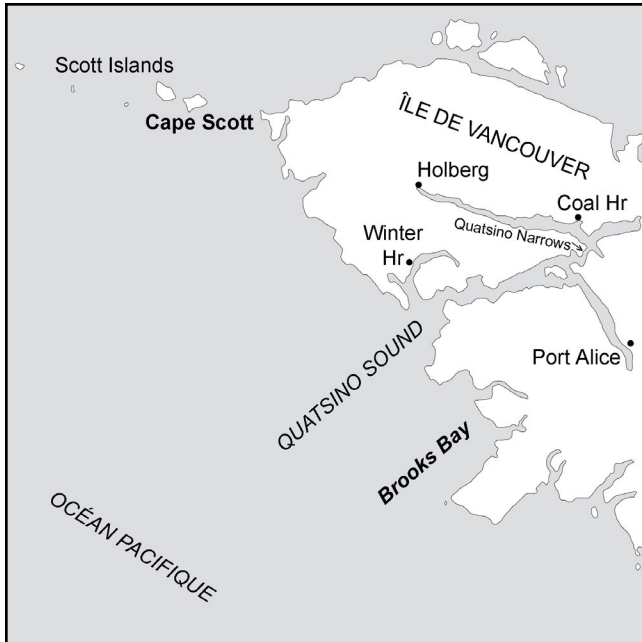
Brooks Peninsula et Solander Island

Cartes 3680, 3604, 3623

374 **Brooks Peninsula** ($50^{\circ}09'N$, $127^{\circ}50'W$) sépare Checleset Bay de Brooks Bay. Les rives sont rocheuses et les montagnes s'élèvent abruptement jusqu'à des altitudes de plus de 600 m. La bordure du plateau se trouve à seulement 4 milles au SW de Brooks Peninsula, où les profondeurs augmentent brusquement dans **Ououkinsh Canyon**.

Chapitre 7

Brooks Bay Cape Scott



Généralités

Cartes 3011, 3443, 3447, 3458, 3475, 3624, 3651, 3679, 3680, 3681, 3686

1 Brooks Bay, Klaskish Inlet, Klaskino Anchorage et Quatsino Sound échancrent la côte NW de l'île de Vancouver. À partir d'une position à Brooks Bay ($50^{\circ}15'N$, $127^{\circ}53'W$), la route côtière mène vers le NNW sur environ 40 milles jusqu'à Cape Scott, où les Scott Islands avoisinantes s'étendent à l'WNW sur une distance d'environ 26 milles.

2 On trouve dans Quatsino Sound les collectivités de Winter Harbour, Quatsino, Port Alice, Coal Harbour et Holberg. Un port de pêche commerciale se situe dans Winter Harbour et une usine de pâte à papier est exploitée à proximité de Port Alice. Des bateaux de plaisance et des navires commerciaux (notamment des navires de charge, des remorqueurs et des navires de pêche) se trouvent dans la zone durant toute l'année.

3 Une profondeur de 20 brasses (37 m), de position douteuse, se trouve à environ 37 milles à l'WSW de Cape Scott aux coordonnées $50^{\circ}38'N$, $129^{\circ}22'W$.

4 La **bouée SADO lumineuse d'East Dellwood** (67.4) est jaune et porte la marque 46207 (carte 3002).

5 Au NNE des Scott Islands sur Cook Bank ($51^{\circ}00'N$, $128^{\circ}42'W$), le **courant de marée** est giratoire, le courant de flot maximal se dirige à 040° à une vitesse de 2 nœuds et le courant de jusant maximal se dirige à 325° à une vitesse de 1,75 nœud.

6 L'information sur les **points d'appel** 11, 12 et 13 figure dans le document *Aides radio à la navigation maritime (Pacifique et Arctique)*, publié par la Garde côtière canadienne.

7 Des renseignements supplémentaires au sujet des *Services du trafic maritime* sont indiqués dans le document *Aides radio à la navigation maritime (Pacifique et Arctique)*.

8 Plusieurs parcs provinciaux et réserves écologiques, n'étant pas tous indiqués sur les cartes, se trouvent dans la zone.

Brooks Bay

Carte 3680

9 **Brooks Bay** ($50^{\circ}15'N$, $127^{\circ}53'W$), accessible entre Cape Cook ($50^{\circ}08'N$, $127^{\circ}55'W$) et Lawn Point, est ouverte. Cape Cook est une falaise boisée remarquable. De nombreux hauts-fonds et rochers se trouvent dans les approches des deux bras de mer situés à la tête de la baie. Les vents soufflent autour et au-dessus de Brooks Peninsula, ce qui provoque des vents très forts au large de Cape Cook et des rafales sous le vent dans Brooks Bay.

 10 **Avertissement.** — On ne devrait pas entrer dans Brooks Bay à l'est d'une ligne reliant ses points d'entrée avant d'avoir repéré les marques d'alignement des bras de mer. En approchant par le nord, il faut demeurer à au moins 2 milles de Lawn Point.

Klaskish Inlet

11 On reconnaît facilement **Harris Peak** ($50^{\circ}13'N$, $127^{\circ}44'W$) par son sommet pointu. Shields Cone, à 1,5 mille au nord de Harris Peak, constitue une marque d'alignement utile à l'approche de Klaskish Inlet.

12 **Hughes Rock** ($50^{\circ}15'N$, $127^{\circ}53'W$) assèche de 5 pieds (1,5 m) et brise fortement les vagues. **Clerke Reefs**, à 2,3 milles au sud de Hughes Rock, se compose de deux groupes de récifs découvrants. Un rocher, d'une hauteur de 11 pieds (3,4 m), se trouve dans le groupe sud. Il est recommandé d'approcher Klaskish Inlet entre Hughes Rock et les Clerke Reefs.

 13 **Avertissement.** — Les deux côtés de l'entrée de Klaskish Inlet comportent de nombreux dangers.

 14 **Avertissement.** — Il ne faut pas tenter de passer entre les Clerke Reefs, **Hackett Island**, **Guilliams Island**, Clerke Islet et Brooks Peninsula sans connaissance des lieux.

15 **Gould Rock** ($50^{\circ}15'N$, $127^{\circ}50'W$) est entouré de rochers affleurants et de hauts-fonds. Plusieurs rochers découvrants et sous-marins se trouvent à proximité des **Donald Islets**, situés du côté sud de l'entrée de Klaskish Inlet.

 16 Le feu des *Donald Islets* (voir [LL 76](#)) se situe du côté nord du grand îlot.

 17 **Klaskish Inlet**, accessible entre **Orchard Point** et **Sapir Point**, offre un mouillage au SE de McDougal Island et dans le bassin situé à sa tête.

18 **McDougal Island** est boisée et bordée de hauts-fonds. **Bonner Islet**, à 0,4 mille au nord de McDougal Island, est d'une hauteur de 75 pieds (23 m) et comporte quelques arbres rabougris. La rive nord du bras de mer à proximité est bordée de récifs.

 19 Des conduites sous-marines, à 0,2 mille au nord de Reynolds Point, s'étendent vers la mer jusqu'à la courbe de niveau de 20 m.

Carte 3475

20 La balise de jour de *Klaskish Anchorage*, située sur un rocher au large du point d'entrée NE du mouillage, porte une marque de jour de bâbord.

Klaskish Basin

21 L'entrée de **Klaskish Basin**, à la tête de Klaskish Inlet, est très étroite et a une largeur de moins de 300 pieds (91 m). Sa profondeur minimale est de 7 brasses (13 m). Le bassin offre une protection contre toutes les mers, mais de forts vents descendent des montagnes et soufflent à travers la vallée de **Klaskish River**.

22 La moitié nord de Klaskish Basin fait partie de la réserve écologique de *Klaskish River* (BC Parks). Une autorisation d'accoster est requise.

Klaskino Inlet

23 Les **Morris Rocks** et les **Steele Reefs** s'étendent sur 1,8 mille au NW de **Heater Point** ($50^{\circ}17'N$, $127^{\circ}52'W$). **Martin Rock**, à 0,4 mille au NNE de l'extrémité nord des Steele Reefs, assèche de 3 pieds (0,9 m). Des rochers découvrants et émergés s'étendent au NE, de Martin Rock aux Half Moon Islets.

24 La bouée de bâbord *M17* est mouillée au SW de Martin Rock et la bouée de tribord *M18* est mouillée au large de l'extrémité nord des Steele Reefs.

 25 **Avertissement.** — Les bouées *M17* et *M18* se trouvent dans un endroit exposé et risquent d'être entraînées hors de leur position par temps violent.

26 **Klaskino Inlet**, accessible entre les bouées au nord de Heater Point, offre deux mouillages abrités. Ses rives sont escarpées et montagneuses. Un chemin forestier longe la rive nord, de Red Stripe Mountain jusqu'à la tête du bras de mer.

Cartes 3651, 3680



27 **Klaskino Anchorage** ($50^{\circ}18'N$, $127^{\circ}49'W$) est un mouillage bien abrité dont les profondeurs varient entre 15 m et 18 m. Son entrée est d'une largeur d'un peu moins de 0,1 mille entre les îlots et les **rochers** au large de l'extrémité sud d'**Anchorage Island** et le platin découvrant qui s'avance depuis la rive sud du bras de mer. Un **rocher** de 1 m de haut et plusieurs **rochers** découvrants se trouvent à 0,3 mille à l'ouest de l'entrée et à un peu plus de 0,1 mille au large de la rive sud.

28 **Scouler Entrance** ($50^{\circ}18'N$, $127^{\circ}50'W$), au nord d'**Anchorage Island**, mène au NE vers la partie intérieure de Klaskino Inlet. Des îlots et des **hauts-fonds** s'étendent sur 0,15 mille au sud de **Mocino Point**. Des **récifs** découvrants s'étendent au NW depuis le côté NW d'**Anchorage Island**; leur extrémité ouest est indiquée par la **bouée de tribord M22**.

29 **Scouler Pass** mène à travers la chaîne d'îles et les **récifs** entravant Klaskino Inlet au NE d'**Anchorage Island**. Le passage nord est d'une largeur d'environ 76 m et d'une profondeur minimale de 10,7 m. Le passage sud est d'une largeur d'environ 122 m et d'une profondeur minimale de 2,5 m.

30 **La balise de jour** nord de Scouler Pass, située sur un **récif** découvrant du côté sud du passage nord, porte une **marque de jour de tribord**.

31 La **bouée de bâbord M23** est mouillée du côté nord du passage nord.



32 Il est possible de **mouiller**, dans une profondeur d'environ 37 m sur fond de boue, à l'est de la chaîne d'îles située dans Scouler Passage, au SW de **Langsdorff Point**. On signale que les embarcations peuvent mouiller à l'est de la petite île, près de la tête du bras de mer.

Carte 3680

33 **Newton Entrance** ($50^{\circ}19'N$, $127^{\circ}55'W$), entre les **hauts-fonds** s'étendant au SE de Scarf Reef et les hauts-fonds situés au SW des Rugged Islands, est le chenal d'approche de Klaskino Inlet.

34 L'extrémité NW des Rugged Islands, alignée avec Seward Hill, conduit à travers Newton Entrance.



35 Un **fond malsain** et des **hauts-fonds** s'étendent sur 1,5 mille au SW et au sud des **Rugged Islands** ($50^{\circ}19'N$, $127^{\circ}55'W$).



36 Le **feu** des *Rugged Islands* (voir [LL 75](#)) se trouve sur la pointe nord de l'île nord.

37 **Side Bay**, où l'on trouve **Keefe Island**, **Mayday Island**, les **Half Moon Islets** et **Keith River** sur le côté

ouest, est trop exposée pour permettre un mouillage satisfaisant.

38 **Lawn Point** ($50^{\circ}20'N$, $127^{\circ}58'W$) est basse et herbeuse. **Restless Mountain**, à 1,5 mille à l'ENE de Lawn Point, atteint une altitude de 2240 pieds (683 m). **Seward Hill**, à 4,5 milles à l'ENE de Lawn Point, est une marque d'alignement utile lorsqu'on approche depuis le large. La position de **Red Stripe Mountain**, à 5 milles à l'est de Lawn Point, a été consignée d'après sa pente SE.



39 **Scarf Reef**, à 1 mille au SW de Lawn Point, est recouvert de 15 pieds (4,6 m) d'eau et brise les vagues par temps violent. Plusieurs **hauts-fonds** s'étendent sur 1,5 mille au SE du récif.

Quatsino Sound

Cartes 3679, 3686

40 **Quatsino Sound** est celui des grands bras de mer de la côte ouest de l'île de Vancouver situé le plus au NW. On l'approche entre Kwakiutl Point ($50^{\circ}21'N$, $127^{\circ}59'W$) et Cape Parkins ($50^{\circ}27'N$, $128^{\circ}03'W$) et on y entre au nord de Cliffe Point ($50^{\circ}28'N$, $127^{\circ}56'W$). Forward Inlet se trouve du côté nord de l'approche. Le détroit mène à 13 milles à l'ENE jusqu'à Drake Island où il se divise, formant Neroutsos Inlet au SE et Holberg Inlet et Rupert Inlet au nord en passant par Quatsino Narrows.



41 **Avertissement.** — Des **dangers** situés de chaque côté et dans la voie d'accès de l'approche sont indiqués par des vagues déferlantes uniquement par temps violent.

42 L'entrée de Quatsino Sound est facile à reconnaître. Il y a plusieurs îlots côtiers du côté SE de l'approche. **Mount Kains** et **Flat Top Mountain** se trouvent du côté nord, à l'ouest de Forward Inlet. À l'est de Forward Inlet, **Plumper Hill** présente des falaises escarpées sur son côté SW et **Nose Peak** est facilement reconnaissable par son sommet rocheux pointu. **Mount Bury** se trouve à 1,7 mille au SSE de Cliffe Point.

43 Les prédictions des marées dans Quatsino Sound sont données pour Winter Harbour. Les différences de marée établies d'après la station de référence de Winter Harbour sont données pour Bergh Cove. Ces prédictions et différences figurent dans le *volume 6 des Tables des marées et des courants du Canada*.



44 Les **courants de marée** dans l'approche de Quatsino Sound, à l'ouest des Gillam Islands, se dirigent vers le nord et le sud et atteignent 3 nœuds lors de marées de vives-eaux.

 45 Au nord de Drake Island ($50^{\circ}31'N$, $127^{\circ}39'W$), le **courant de marée** se dirigeant vers l'est se divise environ à mi-chemin entre Bergh Cove et la côte NE de Drake Island, une partie coulant au SE dans Neroutsos Inlet et l'autre à l'ENE en direction de Quatsino Narrows, chacune atteignant environ 3 nœuds lors de marées de vives-eaux. La jonction des parties du courant de marée se dirigeant vers l'ouest se situe environ au même endroit. Les courants de marée se renversent environ 1 heure après la pleine mer et la basse mer.

  46 Dans Buchholz Channel, les **courants de marée** se dirigent vers l'est et l'ouest. À son extrémité ouest, le courant vers l'est porte fortement vers les Farmer Islets et le **fond malsain** à proximité.

 47 Le **mouillage** est possible au NE de Kains Island, ou encore dans North Harbour, Winter Harbour, Koskimo Bay ou Koprino Harbour.

48 **Kwakiutl Point** ($50^{\circ}21'N$, $128^{\circ}00'W$) est basse et rocheuse.

49 **Restless Bight**, au nord de Kwakiutl Point, n'offre aucun abri et est encombrée de **rochers**.

Carte 3686

 50 Par beau temps, **Gooding Cove** ($50^{\circ}24'N$, $127^{\circ}57'W$) offre un **mouillage** aux embarcations, dans une profondeur d'environ 10 m, sur fond de sable.

51 Les **Rowley Reefs** ($50^{\circ}24'N$, $127^{\circ}59'W$) s'étendent sur 1,3 mille au large. **Pilling Rock**, qui assèche de 0,9 m, est le rocher découvrant le plus éloigné.

52 **Harvey Cove** ($50^{\circ}26'N$, $127^{\circ}56'W$) est exposée à l'ouest et n'est pas recommandée comme mouillage.

53 Les **Gillam Islands** ($50^{\circ}27'N$, $127^{\circ}58'W$) sont dénudées et herbeuses, à l'exception d'une île à l'extrémité nord, qui est boisée.

54 **Billard Rock**, à 0,4 mille au sud des Gillam Islands, est recouvert de 7,9 m d'eau. **Brown Rock**, à 0,8 mille au NW des Gillam Islands, est recouvert de 4,9 m d'eau. **Pilley Shoal**, à 1,1 mille au NNE des Gillam Islands et à environ 0,2 mille au large de la rive nord, est recouvert de 5,5 m d'eau et est accore. **McAllister Islet**, à environ 0,5 mille au nord de Brown Rock, se trouve à 0,1 mille au large.

55 La **bouée à sifflet lumineuse M3** de **Billard Rock** (68.2), au sud du rocher, est une bouée de **bâbord** munie d'un **racon** — (G), bandes X et S.

Carte 3475

56 La **bouée M6** de **Brown Rock**, mouillée au NW du rocher, est une **bouée de tribord**.

57 **Cliffe Point** ($50^{\circ}28'N$, $127^{\circ}56'W$) est une falaise accore d'où le terrain s'élève jusqu'au sommet d'une montagne.

 58 Le **feu** de **Cliffe Point** (voir [LL 68.3](#)) se situe à l'extrémité de la pointe.

 59 **Nordstrom Cove** ($50^{\circ}29'N$, $127^{\circ}55'W$), où l'on trouve des **rochers** découvrants et sous-marins, offre un **mouillage** qui convient uniquement aux embarcations.

60 **Kains Island** ($50^{\circ}27'N$, $128^{\circ}02'W$) est facilement reconnaissable grâce au phare. Le passage pour bateaux situé entre l'île et le NW de l'île de Vancouver convient uniquement aux embarcations par beau temps.

 61 Il y a un **mouillage** à l'abri des vents de l'ouest au NE de Kains Island.

 62 Le **feu** de **Quatsino** (voir [LL 68](#)) se trouve à l'extrémité SE de Kains Island. Il est visible à partir de 224° à l'ouest, vers le nord et jusqu'à 104° à l'est.

63 **South Danger Rock** ($50^{\circ}26'N$, $128^{\circ}00'W$) est un rocher **affleurant**. **Robson Rock**, à 0,6 mille au NNW de South Danger Rock, assèche de 0,3 m. Un **rocher** recouvert de 1,8 m d'eau se trouve entre les deux. Ces rochers sont situés au milieu de la voie d'accès et ne sont pas toujours indiqués par des vagues déferlantes.

64 **Heron Rock**, à 0,2 mille au sud de Kains Island, est recouvert de 7 m d'eau. **Pinnacle Island**, à 0,6 mille au NNE de Kains Island, est un rocher déchiqueté sur lequel se trouvent quelques petits buissons.

Forward Inlet

 65 **Forward Inlet**, accessible entre **Kains Point** ($50^{\circ}28'N$, $128^{\circ}02'W$) et **Montgomery Point**, offre un mouillage abrité dans North Harbour et Winter Harbour. Les **Hunt Islets** et **Matthews Island** se trouvent du côté SW de la voie d'accès.

66 Les différences de marée pour les Hunt Islets, dont la station de référence est Winter Harbour, figurent dans le *volume 6* des *Tables des marées et des courants du Canada*.

 67 Dans **North Harbour**, au NW de Matthews Island, on trouve un mouillage abrité, dans une profondeur de 16 m, à mi-chemin entre l'île et **Flint Rock**.

68 **Browning Inlet** conduit au NW de North Harbour jusqu'à un bassin complètement occupé par un platin découvrant.

69 **Hall Bank**, au sud de **Hazard Point**, s'avance sur près de 0,5 mille depuis la rive est de Forward Inlet.

Winter Harbour



70 **Winter Harbour**, accessible à l'est de **Greenwood Point**, présente des rives basses et bordées de plages de sable. On trouve un **mouillage** sûr et bien abrité à 0,6 mille au NNE de Greenwood Point, dans une profondeur d'environ 15 m, sur fond de boue.



71 Le **feu** de *Greenwood Point* (voir [LL 67.8](#)) se trouve sur la pointe.



72 Une **conduite sous-marine** traverse le havre près du nord de Greenwood Point et est indiquée par des panneaux.

73 Les prédictions des marées pour Winter Harbour sont indiquées dans le *volume 6 des Tables des marées et des courants du Canada*.

74 L'agglomération de **Winter Harbour** est située sur la rive ouest, au nord de Greenwood Point. On y trouve un bureau de poste et une bibliothèque. Il y a une **rampe** de mise à l'eau pour les embarcations et il est possible d'organiser des réparations d'urgence depuis Port Hardy. Un service de bateau-taxi dessert Holberg et des aéronefs

affrétés sont disponibles. Un chemin de terre relie Winter Harbour à Holberg, qui est ensuite reliée au réseau routier principal par une route de gravier. Des installations de camping offrant de l'eau douce et une rampe de mise à l'eau se trouvent au nord de l'agglomération.



75 Les installations de *The Outpost at Winter Harbour* (sur l'ancien site de *BC Packers*) comprennent un **port de plaisance**, un quai de ravitaillement et un magasin général. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.winterharbour.ca.



76 Le **quai public** du port pour petits bateaux de Winter Harbour (*Winter Harbour Authority*) est situé à côté d'un pavillon de pêche sportive.

77 À courte distance au nord, on trouve un quai privé auquel sont attachés des pontons de 37 m de long de son côté sud.

78 Il y a des installations de **ferme marine** du côté nord de la presqu'île, à 1 mille au NNE de Greenwood Point.

PORT POUR PETITS BATEAUX DE WINTER HARBOUR (2017)



79 Des **aires d'estacades** sont situées sur la rive est à 0,7 mille au NE de Greenwood Point, à 0,3 mille à l'ouest de Wedel Island (une décharge de billes et une aire de triage des billes se trouvent sur la pointe de l'île) et au nord de Wedel Island.

80 **Wedel Island**, et plusieurs autres îlots et platins découvrants, encombrant la tête de Winter Harbour. **Ahwhichaolto Inlet** est situé à la tête de Winter Harbour; on y accède par un passage étroit et peu profond. Le bras de mer s'étend sur 3,5 milles à l'est (carte 3679) et n'a pas fait l'objet de levés hydrographiques.

 81 Un **câble sous-marin** (fibre optique) va de Winter Harbour à Bergh Cove, vers l'est. On recommande aux navigateurs de consulter les cartes du SHC pour éviter d'endommager les câbles. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la page suivante : <https://connectedcoast.ca/>.

82 Des installations de **ferme marine** se trouvent au centre d'Awhichaolto Inlet, à 2 milles à l'intérieur de l'entrée.

Carte 3679

De Koskimo Bay à Quatsino Narrows

83 **Koskimo Bay** ($50^{\circ}28'N$, $127^{\circ}53'W$) est une large baie située au sud des Bedwell Islands. **Mabbott Island** est séparée de la rive par un étroit passage pour bateaux et les **ruines** d'un quai en béton et d'une ancienne conserverie se trouvent à son extrémité SE. **Chapman Islet**, à 0,8 mille à l'est, se situe à courte distance à l'ouest des platins découvrants bordant **Mahatta Creek**.

84 Des installations de **ferme marine**, protégées par un **brise-lames** flottant, se trouvent au SSE de Mabbott Island, au nord de l'ancienne conserverie.

 85 Il est possible de **mouiller** à 0,4 mille au NE de Chapman Islet, dans une profondeur de 25 m, sur fond de sable et de boue. On signale que les embarcations peuvent mouiller au sud de l'extrémité est de Mabbott Island et à l'est des platins découvrants au large de Mahatta Creek.

86 Un étroit passage pour bateaux sépare les **Bedwell Islands** ($50^{\circ}29'N$, $127^{\circ}54'W$) de la rive nord. Un petit **rocher** pointu et relativement proéminent d'une hauteur de 2 m est situé à l'extrémité sud du groupe d'îles. Les **Monday Rocks**, à 0,5 mille à l'ENE des Bedwell Islands, sont accores.

 87 Le **feu** des *Bedwell Islands* (voir [LL 68.5](#)) se trouve à l'extrémité sud de l'îlot.

88 La **bouée de bâbord M7** marque l'extrémité sud des Monday Rocks.

89 Un **rocher** qui assèche de 3,7 m se trouve au centre de l'étroit chenal pour bateaux situé entre les **Koskimo Islands** et l'île de Vancouver. Il y a des profondeurs de 2,1 m au nord du **rocher** découvrant et de moins de 0,7 m au sud de celui-ci.

90 **May Point** ($50^{\circ}29'N$, $127^{\circ}51'W$), l'extrémité NW des Koskimo Islands, est accore.

 91 Le **feu** de *Koskimo Islands* (voir [LL 68.6](#)) se trouve à l'extrémité nord de la plus grande île.

92 **Koprino Harbour**, accessible entre les Monday Rocks et **Prideaux Point**, convient uniquement aux petits navires. **Jones Rock**, **Diggs Islet**, **Skedin Islet** et **Linthlop Islet** se trouvent au bord extérieur du platin découvrant à partir de **Koprino River**, qui occupe l'extrémité nord du havre. Les culées en béton d'un ancien quai se trouvent près du point d'entrée est de **Spencer Cove**. Le *Spencer Cove Recreation Site* (non indiqué sur la carte) comprend un terrain de camping, une **rampe** de mise à l'eau et un quai. **Robson Cove**, où l'on trouve **Dockyard Islet** à l'entrée, présente un cadre en A et une **aire d'estacades** le long de son côté ouest. Une cabane en **ruine** se situe à la tête d'**East Cove**; **Botel Islet** se trouve dans l'entrée de l'anse.

 93 Les petits navires peuvent **mouiller** dans Koprino Harbour, à l'ouest de **Schloss Island**, dans une profondeur de 22 m sur fond de boue, ou à 0,1 mille au NNW d'**Ives Islet** ($50^{\circ}30'N$, $127^{\circ}51'W$), dans une profondeur de 15 m. Les navires utilisant ce dernier mouillage doivent toutefois s'amarrer puisque l'aire d'évitage est restreinte et qu'**Allan Bank** ($50^{\circ}30'N$, $127^{\circ}51'W$) se trouve à l'ouest. On signale qu'**East Cove** offre un **mouillage** abrité aux embarcations.

94 Le *parc provincial de Quatsino (BC Parks)* englobe les platins découvrants de Koprino River et le côté est de Koprino Harbour. Le parc s'étend vers l'est jusqu'à **Shapland Cove**. Il s'agit d'un parc sauvage dépourvu d'installations pour la navigation de plaisance.

 95 **Mahatta River** ($50^{\circ}27'N$, $127^{\circ}48'W$), au sud des **Salmon Islands**, est l'emplacement d'une ancienne collectivité d'exploitation forestière. On y trouve un cadre en A et un **quai**; la profondeur le long de ce quai est de 9 m. Il y a des **aires d'estacades** le long de la rive.

96 **Brockton Island** ($50^{\circ}29'N$, $127^{\circ}46'W$), recouverte de petits buissons, est accore sur ses côtés est et SW. **Lind Islet**, à 1 mille à l'ouest de Brockton Island, a une hauteur de 1 m et est dénudé.

 97 Le **feu** de *Brockton Island* (voir [LL 68.8](#)) est situé à l'extrémité NW de l'île.

98 Des bornes de pêche se trouvent sur l'île de Vancouver, au sud de Brockton Island, et au point d'entrée est d'une baie située à 0,8 mille à l'est de Brockton Island.

99 On trouve dans la baie face à **Cleagh Creek**, au SE de Brockton Island, des **aires d'estacades**, un quai, un chantier d'exploitation forestière, un **brise-lames** et une **rampe**.

100 **Bish Creek**, à 2 milles au NE de Brockton Island, et **Kewquodie Creek**, à 2 milles à l'est de Brockton Island, sont bordées de platins découvrants.

101 Les flancs de **Drake Island** ($50^{\circ}31'N$, $127^{\circ}40'W$) sont légèrement boisés et une partie considérable de la partie sud de l'île est cultivée. La voie d'accès située au nord de Drake Island est accessible entre les **Newcomb Rocks** et les **Ildstad Islands**. **Percy Ledge** s'étend sur 0,6 mille à l'ouest des Ildstad Islands.



102 Le **feu** des **Ildstad Islands** (voir [LL 69](#)) est situé à l'extrémité SW de l'île est des Ildstad Islands.



103 **Pamphlet Cove**, connue localement sous le nom de **Quiet Cove**, se trouve du côté nord de Drake Island. L'anse offre un **mouillage** abrité aux embarcations. Il faut demeurer au centre en y entrant pour éviter les **rochers** découvrants de chaque côté. Une grille à marée et les vestiges d'anciens quais se trouvent le long de la rive.



104 **Sherberg Island** et les **Akre Rocks**, à 1 mille au NE de Pamphlet Cove, se situent à courte distance de la rive nord. On trouve les **ruines** d'un quai au nord de l'île ainsi qu'un quai sur la rive nord, à courte distance à l'est de Sherberg Island. Des **conduites sous-marines** (eaux usées) s'étendent depuis la rive de l'île de Vancouver au nord de Sherberg Island et à 0,2 mille à l'est de celle-ci. Un **câble sous-marin** traverse le chenal depuis le quai jusqu'à Sherberg Island.

Carte 3681

105 **Bergh Cove** ($50^{\circ}32'N$, $127^{\circ}37'W$) est accessible à l'est de **Leeson Point**. **Leeson Rock**, à 0,1 mille au SE du feu de **Leeson Point** (70), est indiqué par la **bouée de tribord M10**.



106 Trois **câbles sous-marins** (fibre optique) partent de Bergh Cove. Un premier câble va de Bergh Cove à Winter Harbour, vers l'ouest. Un deuxième câble va de Bergh Cove à Rumble Beach, vers le sud. Un troisième câble va de Quatsino Narrows à Coal Harbour. On recommande aux navigateurs de consulter les cartes du SHC pour éviter d'endommager les câbles. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la page suivante : <https://connectedcoast.ca/>.



107 Le **feu** de **Leeson Point** (voir [LL 70](#)) est situé près de l'extrémité sud d'un **récif** au large de la pointe.

108 Dans la collectivité de **Quatsino**, à l'est de Bergh Cove, on trouve un bureau de poste, des services

d'hébergement, une église historique et un magasin. Une courte route longe la rive vers l'ouest à partir du village, au SE de **Hecate Cove**, jusqu'à environ 1 mille à l'ouest de Leeson Point. Le transport se fait par hydravion ou par bateau. Un service de bateau-taxi vers Coal Harbour est disponible.



109 Le **quai public** *Quatsino Wharf & Fuel Dock* (*QFN Marine Limited Partnership*) est situé à Bergh Cove. Une **rampe** de mise à l'eau et un camping se trouvent à proximité. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.quatsinofn.com.

110 Des quais privés sont installés du côté ouest de Bergh Cove, au NW et au NNE de Jesdal Islet, ainsi que dans Hecate Cove.

111 Il y a un chantier maritime et un atelier d'usinage, du côté SW de Hecate Cove. On y trouve une cale de halage pouvant accueillir des navires pesant jusqu'à 27 tonnes. Des services de réparation, d'amarrage, de bateau-taxi et de remorquage sont offerts.



112 Les petits navires peuvent **mouiller** dans Hecate Cove, au NW de **Kitten Islet**.



113 **Avertissement.** — Il y a de forts **courants de marée** dans l'entrée de Hecate Cove.

114 Une borne de pêche se trouve sur Kitten Islet.

115 **Quattische Island** ($50^{\circ}32'N$, $127^{\circ}35'W$) est située au milieu du chenal; la voie d'accès se trouve au nord de l'île. **Lindgren Point** est située à 0,2 mille à l'ouest de Quattische Island. **Ohlsen Point**, à 0,4 mille à l'ENE de l'île, est escarpée et rocheuse. **Kwokwesta Creek** se trouve à 0,5 mille au SSE d'Ohlsen Point.



116 Le **feu** de *Quatsino Narrows* (voir [LL 70.5](#)) est situé sur une bordure rocheuse découvrante du côté nord du chenal se trouvant au NW de Quattische Island; il porte une **marque de jour de bâbord**.



117 Le **feu** d'*Ohlsen Point* (voir [LL 71](#)) est sur la pointe.

118 Une **balise de jour** privée, du côté est de Quattische Island, porte une **marque de jour** rectangulaire blanche.



119 **Kokwina Cove**, au SE de Quattische Island, présente des **récifs** découvrants et de forts **courants de marée** dans son approche. Seules les embarcations peuvent y **mouiller**.

120 Il y a des installations de **ferme marine** à Kokwina Cove.

Quatsino Narrows



121 **Quatsino Narrows** relie Quatsino Sound à Rupert Inlet et Holberg Inlet. À partir de Quatsino

Sound, on y accède entre **Jesdal Islet** ($50^{\circ}32'N$, $127^{\circ}37'W$) et **Evenson Point**. La voie d'accès est d'une largeur minimale de 0,1 mille et d'une profondeur minimale de 8,1 m à son extrémité nord. Un **épi** rocheux, situé à 0,4 mille au sud de Sorenson Point, est recouvert de 4,2 m d'eau et s'avance presque jusqu'au milieu du chenal depuis la rive ouest. Un **câble sous-marin** traverse l'approche sud entre Evenson Point et Quatsino.

122 Les différences de marée dans Quatsino Narrows, dont la station de référence est Winter Harbour, sont indiquées pour Bergh Cove, Kwokwesta Creek et Makwazniht Island dans le *volume 6 des Tables des marées et des courants du Canada*.



123 À proximité de Makwazniht Island, les **courants de marée** atteignent 9 nœuds au

flot et 8 nœuds au jusan. Les vitesses maximales sont d'environ 5 nœuds au nord de Quattische Island et à l'est d'Ohlsen Point, et elles varient entre 1 et 3 nœuds au-delà de l'entrée de Hecate Cove ($50^{\circ}33'N$, $127^{\circ}36'W$). Une forte **turbulence** est présente tout au long du chenal principal. Les prédictions relatives aux heures et à la vitesse du **courant** maximum et aux heures de l'étale de courant pour la station de courant de Quatsino Narrows figurent dans le *volume 6 des Tables des marées et des courants du Canada*.



124 Les **courants** de flot tendent à se diriger vers la rive est. C'est à l'extrémité nord du passage, juste à l'ouest de Makwazniht Island, que les vitesses du courant sont les plus élevées. Une large **ride de marée** se produit au NW de Makwazniht Island et une ride se forme au large d'Ohlsen Point. Un grand contre-courant se produit à l'est de Quattische Island.



125 Les **courants** de jusan ont tendance à se diriger vers la rive ouest du passage. Les vitesses de courant les plus élevées sont atteintes au SW de Makwazniht Island. Une large **ride de marée** se forme au NW de Makwazniht Island et une **ride** se produit au large d'Ohlsen Point. Un grand contre-courant se produit à l'est de Quattische Island.



126 La période d'étale de courant dans cette zone est courte, et l'heure de renversement peut ne pas être la même à la surface et sous la surface. Lors de petites marées, le renversement peut se produire jusqu'à une heure plus tard. D'après les renseignements locaux, le renversement vers le jusan à l'extrémité sud du passage survient environ 30 minutes plus tard que le jusan à l'extrémité nord.



127 **Avertissement.** — À l'étale de courant ou près de celle-ci, on peut croiser des bateaux remorquant des estacades flottantes à l'extrémité nord du passage.

128 **Makwazniht Island** est située à l'extrémité nord et du côté est de Quatsino Narrows; des bordures rocheuses découvrantes s'étendent de son côté SW. **Kultah Point** se trouve au SE de l'île. **Sorenson Point** est le point d'entrée NW vers Quatsino Narrows.



129 Le **feu** de *Makwazniht Island* (voir [LL 72](#)) est situé sur l'île, dans Quatsino Narrows.

130 La **balise de jour** de Kultah Point, sur une bordure rocheuse découvrante à environ 0,2 mille au sud de Makwazniht Island, porte une **marque de jour de tribord**.

131 L'**alignement de balises de jour** de Quatsino Narrows, sur la rive est à 0,5 mille au SSW de Makwazniht Island, mène à travers l'extrémité nord du passage.

Rupert Inlet

Carte 3679

132 **Rupert Inlet** ($50^{\circ}34'N$, $127^{\circ}33'W$), accessible entre **Hankin Point** et **Kenny Point**, s'étend sur 5 milles à l'ENE de Quatsino Narrows et se termine dans un vaste platin découvrant. Une borne de pêche se trouve sur Kenny Point. Un chantier d'exploitation forestière et un cadre en A se trouvent sur la rive sud, à 2 milles au NE de Hankin Point.

133 Le *parc provincial de Marble River (BC Parks)* comprend les eaux et les rivages de Quatsino Narrows, Varney Bay, et les eaux à environ 3 milles en amont de Marble River.



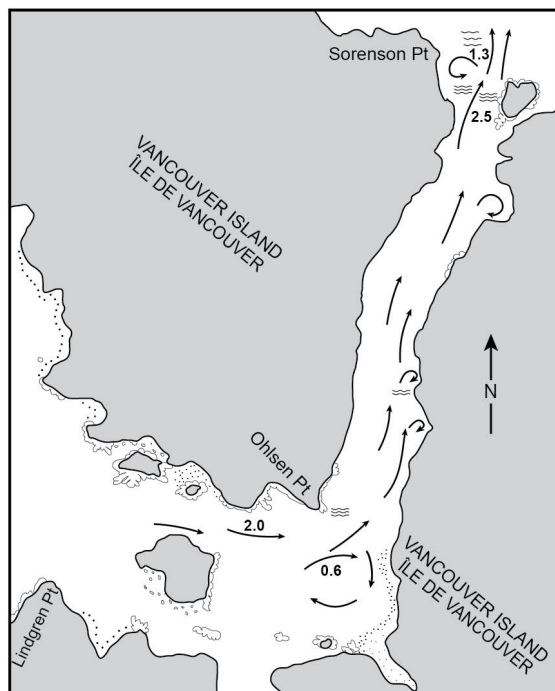
134 **Varney Bay** ($50^{\circ}33'N$, $127^{\circ}32'W$) offre un **mouillage** qui ne convient qu'aux petits navires. On y trouve des **rochers** découvrants et sous-marins, et **Marble River** se jette à la tête de la baie en traversant un vaste platin découvrant.

135 L'ancienne mine de cuivre (*Island Copper Mine*) ($50^{\circ}36'N$, $127^{\circ}30'W$) était située sur la rive nord de Rupert Inlet, à environ 2,5 milles au NE de Hankin Point. La mine a fermé ses portes en 1996. La zone d'exploitation du site minier peut être utilisée pour de futurs développements industriels, mais l'exploitation minière à ciel ouvert a été inondée et la zone avoisinante immédiate est revenue à son état naturel.

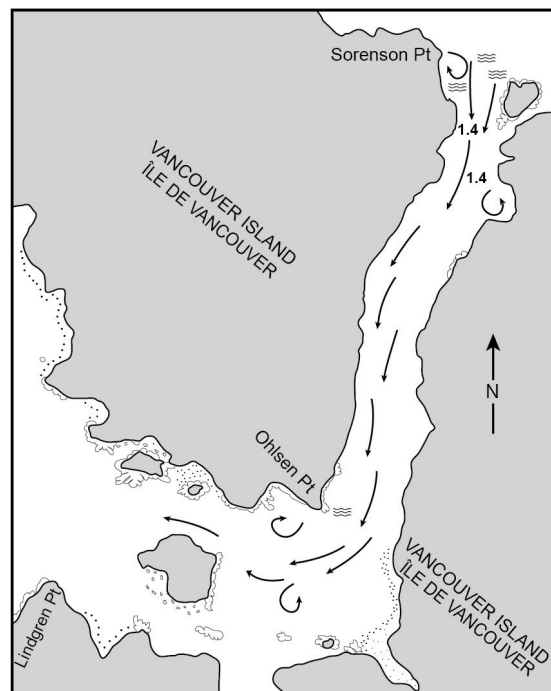


136 Le **quai** de chargement du minerai en vrac de l'ancienne mine consiste en un **appontement** s'étendant à 61 m au large avec quatre **ducs d'Albe** à son extrémité, reliés par une passerelle, qui forment une face d'amarrage d'une longueur d'environ 213 m.

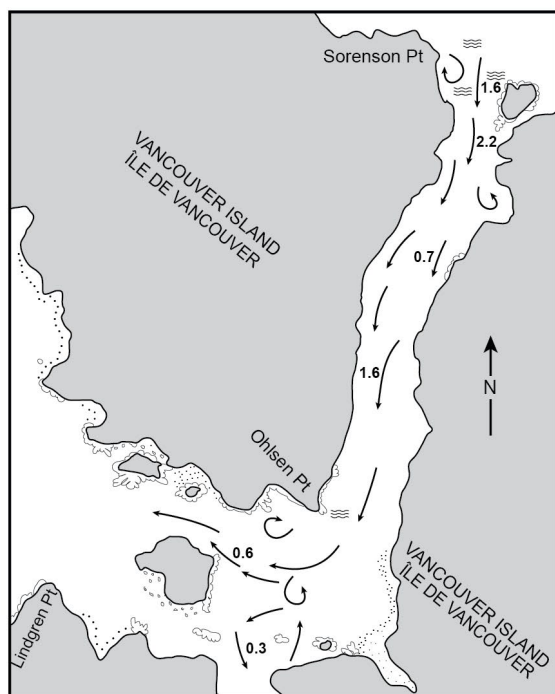
FIGURE 7.1 : COURANTS DE QUATSINO NARROWS



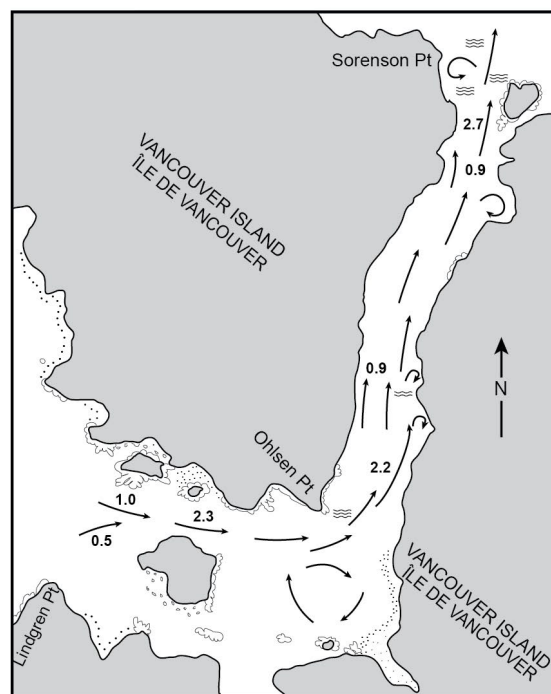
Étale de pleine mer – une demi-heure plus tôt



Étale de pleine mer – une demi-heure plus tard



Étale de basse mer – une demi-heure plus tôt



Étale de basse mer – une demi-heure plus tard

Les vitesses sont en nœuds.

137 Une **rampe** pour chalands anciennement utilisée pour la gestion des wagons se trouve dans une baie située à courte distance à l'ouest du quai de la mine.

 138 Des **conduites sous-marines**, à 0,3 mille à l'est du quai, sont indiquées par un panneau installé sur la côte.

139 Des bornes de pêche se trouvent des côtés nord et sud de Rupert Inlet, juste à l'ouest du platina découvrant situé à sa tête.

140 **Washlawlis Creek** se jette dans les platins découvrants du côté nord de la tête du bras de mer. Les **ponts** du chemin forestier traversent l'entrée de la crique, et une décharge de billes et une **aire d'estacades** se trouvent à proximité.

Holberg Inlet

141 **Holberg Inlet**, accessible entre Sorenson Point et Hankin Point, s'étend sur 18 milles à l'ouest de Quatsino Narrows et se termine dans un vaste platina découvrant.

 142 Une zone de **câbles sous-marins**, indiquée par des panneaux, traverse le bras de mer à l'WNW de Sorenson Point.

143 Des **zones de déblais** inutilisées se trouvent aux coordonnées $50^{\circ}35'N$, $127^{\circ}35'W$ (70 m) et $50^{\circ}38,7'N$, $127^{\circ}59'W$ (55 m).

144 Les différences de marée dans Holberg Inlet, dont la station de référence est Winter Harbour, sont indiquées pour Coal Harbour dans le *volume 6 des Tables des marées et des courants du Canada*.

145 **Thorp Point** ($50^{\circ}35'N$, $127^{\circ}37'W$) est bordée de falaise et est accore. Des installations de **ferme marine** se trouvent à courte distance à l'est et à l'ouest de Thorp Point.

Carte 3681

Coal Harbour

146 **Coal Harbour** ($50^{\circ}36'N$, $127^{\circ}35'W$) est bordé de plages de sable, de gravier et de boue. Un **épi** s'étend au NW de **Stewart Point**, et **Stephens Creek** se jette dans l'extrémité nord du havre sur une vasière découvrante. Le côté est du havre est une **aire d'estacades**.

147 La collectivité de **Coal Harbour** dispose d'un bureau de poste, d'un magasin et d'un café. Elle est reliée à la route principale (*route 19*) à Port Hardy, par une route revêtue. On y trouve un chantier maritime où l'on peut entreprendre des réparations de moteurs et de coques. Une cale de halage munie de rails permet de hisser des embarcations d'une longueur maximale de 15 m. Des

installations d'élimination de l'essence, du carburant diesel et de l'huile usagée se trouvent au quai de ravitaillement.

 148 Les profondeurs le long de la face extérieure du **quai public** (*Coal Harbour Community Club*) sont de 6,4 m. Les profondeurs le long des quais attenants aux côtés est et ouest sont d'environ 3,6 m.

149 Le quai situé à 0,3 mille au SW du quai public est en mauvais état.

 150 Des **câbles sous-marins**, à l'ouest du quai public, traversent l'entrée du havre entre la rive nord et le côté sud de Holberg Inlet.

 151 Un **câble sous-marin** (fibre optique) relie Coal Harbour à Bergh Cove. Un câble supplémentaire relie Coal Harbour à Holberg. On recommande aux navigateurs de consulter les cartes du SHC pour éviter d'endommager les câbles. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la page suivante : <https://connectedcoast.ca/>.

 152 Une **conduite sous-marine** (émissaire d'égout), indiquée par un panneau, s'étend sur environ 300 m depuis la rive nord à 0,5 mille à l'WNW de Stewart Point.

 153 Coal Harbour offre un **mouillage** à 0,3 mille au NNE de Stewart Point, dans une profondeur de 22 m, sur fond de boue. Il ne faut pas mouiller à l'ouest d'une ligne tirée vers le sud à partir du quai public.

 154 Coal Harbour est une **zone d'amerrissage pour hydravions**.

155 Des bornes de pêche se trouvent à courte distance au sud de Stewart Point et à environ 0,5 mille à l'WSW du quai public.

Carte 3679

156 **Pot Rock**, à 0,6 mille au NW de Thorp Point, a deux têtes découvrantes. La baie, à 0,4 mille au NE de Pot Rock, présente des **écifs** découvrants dans son entrée et une falaise blanche **remarquable** sur son côté ouest.

157 **Apple Bay** est remplie de platins découvrants constitués de gravier et de blocs rocheux. Une borne de pêche se trouve à l'extrémité ouest d'**Orr Island** et une décharge de billes abandonnée de même que les vestiges en béton d'une **rampe** pour chalands se situent à 1 mille à l'ouest.

158 **Glerup Rock** est un rocher découvrant situé à l'extrémité est des **Stragging Islands**.

 159 Le **feu** des *Stragging Islands* (voir [LL 73](#)) se trouve à l'extrémité ouest de la plus grande île.

160 **Henriksen Point** est une pointe basse, marécageuse, bordée d'un platina découvrant pierreux; on

y trouve une borne de pêche. Une bordure découvrante constituée de galets s'avance à partir de la rive sud de **Michelsen Point**.

161 **Jules Bay**, au SE de **Dahlstrom Point**, présente un platin découvrant graveleux. Une décharge de billes, un cadre en A et une **aire d'estacades** se trouvent à courte distance au NW de **Norton Point**. La baie située sur la rive sud à 4 milles à l'WNW de Dahlstrom Point est comblée par un platin découvrant graveleux.

 162 **Avertissement.** — La partie de Holberg Inlet, à 4,5 milles à l'ouest de Dahlstrom Point, est connue localement sous le nom de Holberg Narrows. La largeur de la voie d'accès, dont les profondeurs sont de plus de 10 m, est réduite à environ 100 m en raison d'un récif découvrant et d'un haut-fond situés au large de la rive sud, ainsi que d'un épi qui s'étend depuis la rive nord.

163 Sur la rive sud à l'extrémité ouest de Holberg Narrows, le trépied blanc en mauvais état (1988) est une **balise de jour** privée.

164 **Clesklagh Creek**, à 4,5 milles de la tête de Holberg Inlet, se jette dans le côté nord du bras de mer en traversant un platin découvrant graveleux. Un rocher, recouvert de 1,5 m d'eau, se trouve près du milieu du chenal au sud.

165 Des bornes de pêche sont placées sur les côtés nord et sud du bras de mer, à environ 3 milles de la tête de ce dernier.

Holberg

166 La collectivité de **Holberg** est reliée par une route à la route principale de l'île (*route 19*) à Port Hardy, et le chemin forestier mène vers le sud jusqu'à Winter Harbour. Il y a un restaurant à Holberg.

167 Un **appontement** s'avance dans le platin découvrant à la tête du bras de mer. Des quais pour l'amarrage sont situés à son extrémité et sur son côté nord. Trois hangars sont installés sur l'extrémité de l'appontement. Un **brise-lames** flottant s'étend vers le sud depuis la rive nord et protège les quais situés du côté nord de l'appontement. Les quais sont alimentés en électricité, mais pas en eau douce. Une **rampe** de mise à l'eau se trouve du côté nord.

168 Des **aires d'estacades** bordent les côtés nord et sud du bras de mer à proximité de Holberg.

 169 Un **câble sous-marin** (fibre optique) relie Holberg à Coal Harbour. On recommande aux navigateurs de consulter les cartes du SHC pour éviter d'endommager les câbles. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la page suivante : <https://connectedcoast.ca/>.

Buchholz Channel

170 **Buchholz Channel** ($50^{\circ}30'N$, $127^{\circ}38'W$), du côté sud de Drake Island, est accessible par son extrémité ouest entre **Holloway Point** et **Bland Island**. **Noot Rock**, les **Farmer Islets**, **Norgar Islet** et plusieurs **rochers** découvrants et sous-marins se trouvent au milieu de l'entrée ouest. **Lakken Point**, à l'extrémité est du chenal, constitue l'extrémité SE de Drake Island. Des **hauts-fonds** s'étendent sur 0,1 mille à partir de la pointe.

 171 **Avertissement.** — Il est déconseillé d'emprunter Buchholz Channel la nuit ou d'y naviguer sans une bonne connaissance des lieux. Le meilleur moment pour y entrer est lors du **courant de jusant**, à contre-courant. Le **courant de flot** porte fortement vers les Farmer Islets et les **dangers** à proximité de ceux-ci.

172 **Kloutchlimmis Creek**, au sud de Bland Island et de Noot Rock, présente un vaste platin découvrant qui s'étend depuis son embouchure; le passage entre les deux ne convient qu'aux embarcations. Le côté ouest du platin découvrant est une **aire d'estacades** et une aire de triage des billes sur la terre ferme. Une borne de pêche se trouve du côté est.

 173 **Kultus Cove** ($50^{\circ}29'N$, $127^{\circ}37'W$) présente des profondeurs irrégulières et offre un **mouillage** uniquement aux embarcations. La **bouée cardinale nord MB** marque un **haut-fond** dans l'anse. Un îlot boisé et quelques **rochers** découvrants se trouvent près de sa tête. Les rivages est et sud sont des **aires d'estacades**. L'anse est utilisée par les navires de charge de haute mer et les remorqueurs avec chalands de billes pour le chargement des billes. Ces navires s'amarrent aux radeaux de billes qui s'étendent depuis la rive.

 174 **Julian Cove**, au SE de **Banter Point**, présente des profondeurs de 10 à 15 m, sur fond de boue. L'aire d'évitage y est restreinte, mais l'anse offre un **mouillage** utile aux embarcations. Le côté ouest est une **aire d'estacades**.

 175 **Smith Cove**, à 0,5 mille à l'est de Julian Cove, présente un **rocher** qui assèche de 1,3 m au milieu de l'anse et une bordure **rocheuse** découvrante qui s'étend depuis le rivage est. Un **mouillage** est offert uniquement aux embarcations.

Neroutsos Inlet

176 **Neroutsos Inlet** s'étend à 13 milles au SSE depuis Drake Island et se termine par une vaste vasière. La partie la plus étroite de la voie d'accès, à proximité de Port Alice, est d'une largeur de 0,2 mille. Les profondeurs dépassent 100 m dans la voie d'accès, sauf dans l'approche de Port Alice, où elles diminuent à environ 40 m. Les rives sont

hautes, accidentées et adossées à des montagnes. On signale que de forts vents descendent dans le bras de mer la plupart des après-midi.

177 De la **glace** se forme occasionnellement, mais ne gêne pas les navires de haute mer.

178 Les différences de marée dans Neroutsos Inlet, dont la station de référence est Winter Harbour, sont indiquées pour Port Alice dans le *volume 6 des Tables des marées et des courants du Canada*.

179 **Cross Island** ($50^{\circ}31'N$, $127^{\circ}37'W$), du côté ouest de la voie d'accès, présente des **réécifs** découvrants qui s'étendent à 0,2 mille au sud de l'île. **McNiffe Rock**, à 0,3 mille à l'ENE de Cross Island, est un rocher découvrant situé du côté est de la voie d'accès.



180 Le **feu** de **McNiffe Rock** (voir [LL 73.4](#)) se trouve sur le rocher dans Neroutsos Inlet.

181 **Atkins Cove** ($50^{\circ}31'N$, $127^{\circ}35'W$), du côté NE du chenal, est exposée au sud et présente des platins découvrants constitués de **blocs rocheux** qui s'étendent depuis sa rive est. Un étroit passage, d'une profondeur de 1,1 m, mène dans une petite lagune à sa tête, connue localement sous le nom d'Early Bird Cove. Une décharge de billes se trouve sur la rive ouest de la lagune.

182 Il y a une borne de pêche sur **Pender Point** ($50^{\circ}29'N$, $127^{\circ}35'W$). **Buchholz Rock**, à 0,5 mille à l'ESE de Pender Point, est recouvert de 2 m d'eau.

183 La **bouée lumineuse M14** de **Buchholz Rock** (73.5), à l'est du rocher, est une bouée de **tribord**.

184 **Yreka**, sur la rive ouest à 2 milles au SE de Pender Point, abrite une mine abandonnée; on y trouve les **ruines** d'un quai et d'un débarcadère pour chalands.

185 **Lyons Point**, sur la rive est à 3 milles au SE de Pender Point, présente une aire de triage des billes et une **aire d'estacades** sur son côté nord.



186 Une rampe de chargement pour chalands et des ducs d'Albe appartenant à une cimenterie se trouvent entre le terminal de traversier et Pimbury Point. Le **quai** du dépôt de stockage d'*Esso Oil* à Pimbury Point mesure 49 m de long et offre une profondeur minimale de 3 m.

187 **Jeune Landing**, à 1,5 mille au SE de Lyons Point, est une petite collectivité située sur la route près du nord de Port Alice. Un **épi** découvrant, à courte distance au nord du quai public, s'avance sur 0,1 mille depuis l'embouchure de **Nequiltpaalis Creek**. Approcher du quai public par le sud pour éviter cet épi découvrant.

Carte 3681

188 **Mist Rock** ($50^{\circ}26'N$, $127^{\circ}30'W$) est un rocher découvrant depuis lequel des **hauts-fonds** s'étendent sur 0,1 mille au NNW et au SSE.



189 Le **feu** de **Mist Rock** (voir [LL 74.5](#)) est situé sur le **rocher**.



190 Port Alice est une **zone d'amerrissage pour hydravions** et comprend les eaux situées entre Jeune Landing et Port Alice.

191 **Rumble Beach**, à l'est de Mist Rock, est la zone résidentielle de Port Alice. On y trouve un **brise-lames** flottant et une **rampe** de mise à l'eau.



192 Un **câble sous-marin** (fibre optique) relie Rumble Beach à Bergh Cove. On recommande aux navigateurs de consulter les cartes du SHC pour éviter d'endommager les câbles. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la page suivante : <https://connectedcoast.ca/>.

193 Dans le village de **Port Alice** ($50^{\circ}23'N$, $127^{\circ}27'W$), on trouve un bureau de poste, une épicerie, des restaurants, une banque, un hôpital avec hélicoptère et un détachement de la *Gendarmerie royale du Canada*. Une route revêtue relie Port Alice à la route principale de l'île (*route 19*) près de Port Hardy.

194 L'*unité 43 de la Royal Canadian Marine Search and Rescue (RCM-SAR)* se trouve à Port Alice.

195 Un poste d'amarrage pour visiteurs (accès réciproque uniquement) se trouve au *Port Alice Yacht Club*, situé à Rumble Beach; le carburant est disponible sur demande. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.portalice.ca.



196 Du carburant marin est livré au quai de la *Rumble Beach Marina (Port Alice Municipal Office)* d'avril à septembre. Il n'y a pas d'électricité. Le port de plaisance se trouve à distance de marche de Port Alice. Pour obtenir des renseignements détaillés, consultez le site www.portalice.ca.



197 Une **conduite sous-marine** et une **aire d'estacades** se trouvent au nord du lotissement urbain. Des **aires d'estacades** se trouvent au sud, dans le passage à l'est des **Frigon Islets**. Ce passage ne convient qu'aux embarcations.



198 Le **feu** des *Frigon Islets* (voir [LL 74](#)) est sur la pointe SW de l'îlot le plus à l'ouest.

199 **Thurburn Bay** ($50^{\circ}23'N$, $127^{\circ}29'W$) n'offre aucun mouillage. Le côté ouest de la baie est accore. Une décharge de billes, une **aire d'estacades**, une **rampe** de mise à l'eau et un quai se trouvent à courte distance au sud du point d'entrée ouest.

200 Les **Muir Rocks** s'étendent sur 0,1 mille au NE de **Ker Point**, qui constitue le côté est de Thurnburn Bay.

Cartes 3443, 3458

201 **Cayuse Creek**, à 0,5 mille au SE de Ker Point, est bordée par un vaste platin découvrant.

202 **Ketchen Island** est séparée du platin découvrant de Cayuse Creek par un chenal étroit comportant deux **récifs** découvrants à courte distance de la rive de l'île. La zone au SW de Ketchen Island est bien abritée et sert d'aire d'entreposage de billes. L'entrée SE de cette zone est très étroite et encombrée d'un **rocher** découvrant.

Port Alice

203 Port Alice abrite une grande usine de pâte à papier appartenant à *Neucel Specialty Cellulose* (250-284-3331, info@neucel.com). Le port est utilisé principalement pour le transport de pâte.

204 Les différences de marée pour Port Alice, dont la station de référence est Winter Harbour, figurent dans le *volume 6 des Tables des marées et des courants du Canada*.



205 Les navires en attente d'un poste d'amarrage à Port Alice peuvent **mouiller** au NW de Ker Point dans 50 à 80 m d'eau, sur fond de boue.



206 Le **quai** de l'usine de pâte à papier a une face droite de 126 m à son extrémité NW. Le quai forme ensuite un angle de 30° vers l'extérieur sur une distance de 18 m, puis tend dans la même direction que la face principale sur 45 m. Des **ducs d'Albe** et des **appontements** d'amarrage se trouvent à 53 m et à 100 m au NW de l'extrémité NW. L'extrémité SE est utilisée par les navires et chalands en attente. Le plus gros navire ayant utilisé le quai mesurait 183 m de long et avait un tirant d'eau d'environ 11 m. Les profondeurs le long du quai qui sont indiquées sur le carton intérieur de la carte ont été mesurées en 2000 et on note une tendance à la formation de **hauts-fonds** en raison des dépôts créés par les déchets de pâte. De larges défenses ou des pontons sont utilisés pour maintenir les gros navires à l'écart du quai en eau profonde pendant le chargement. De l'eau douce est disponible. On y trouve 1393 m² d'entreposage ouvert et un hangar d'entreposage de 4515 m²



207 Un **quai**, utilisé par les chalands pour le déchargement des wagons-citernes, se trouve à 0,1 mille à l'est de l'extrémité sud du quai de l'usine de pâte à papier. Il y a trois **ducs d'Albe** du côté NW de l'approche de ce quai. À 25 m au SW de la face du quai, on trouve une profondeur de 2,9 m sur fond rocheux.



208 Il y a un ponton pour les embarcations au **quai public**, situé dans une petite anse à 0,3 mille au NW du quai de l'usine de pâte à papier.



209 Une **conduite sous-marine** (émissaire d'égout) indiquée par un panneau, à 0,1 mille au NW du quai de l'usine de pâte à papier, s'étend sur 244 m au large.

210 Pour l'amarrage au quai de l'usine de pâte à papier, des remorqueurs peuvent être demandés à *Neucel Specialty Cellulose*. Des réparations mineures peuvent être effectuées à l'usine. Des dispositions peuvent être prises pour que des plongeurs de Port Hardy effectuent des inspections et des réparations sous-marines. Des services de transport aérien et de transport routier sont disponibles.

211 Une **zone de déblais** inactive se trouve au SE de Port Alice, aux coordonnées 50°22,7'N, 127°26,6'W.

212 **Cayeghle Creek** et **Colonial Creek** se jettent dans la tête de Neroutsos Inlet en traversant un vaste platin découvrant. La tête du bras de mer, au sud de Port Alice, est bordée d'**aires d'estacades**.

De Cape Parkins à Guise Bay

Carte 3679



213 **Cape Parkins** (50°27'N, 128°03'W) est escarpé et bordé d'un **fond malsain**. **Parkins Rock**, à 0,4 mille à l'WSW de Cape Parkins, un rocher découvrant et un **rocher affleurant**, à 0,4 mille au NW, sont signalés par des **rides de marée**.



214 **Grant Bay** (50°28'N, 128°05'W) est exposée à tous les vents, mais offre par beau temps un **mouillage** près du milieu de la baie, dans une profondeur de 11 m, sur fond de sable. **Quinn Rock**, à 0,8 mille au SE de **Lippy Point** et dans l'approche de Grant Bay, est recouvert de 0,4 m d'eau.

Carte 3624

215 **Topknot Point** (50°32'N, 128°13'W) est une pointe basse qui tire son nom de la forme d'une colline située tout près, à l'est.

216 **Bushby Rock**, à 1,5 mille au SW de Commerell Point, est recouvert de 23 pieds (7 m) d'eau.

Carte 3447

217 On ne trouve aucun abri dans **Raft Cove**, entre Cape Palmerston et **Commerell Point**. **Macjack River** débouche dans la partie sud de l'anse. Le *parc provincial de Raft Cove (BC Parks)* n'est pas aménagé.

218 **Cape Palmerston** ($50^{\circ}36'N$, $128^{\circ}18'W$) est escarpé, rocheux et s'élève abruptement.

219 Le *Cape Palmerston Recreation Site* (ministère des Forêts, des Terres et de l'Exploitation des ressources naturelles de la Colombie-Britannique) n'offre pas d'installations pour la navigation de plaisance.

220 **San Josef Bay** est accessible au sud de Hanna Point et n'est abritée que des vents du nord. Les rives sont hautes et bordées de **réécifs** découvrants. On peut accéder à **San Josef River**, à la tête de la baie, à la pleine mer. Les embarcations peuvent s'y abriter.

221 Le *parc provincial de Cape Scott (BC Parks)* s'étend de San Josef Bay le long des rives NW et nord de l'île de Vancouver jusqu'à Shushartie Bay ($50^{\circ}51'N$, $127^{\circ}52'W$). Le parc est une zone sauvage sans fournitures ni équipement. Les installations se limitent à des emplacements de camping non aménagés, à des toilettes sèches et à des installations pour la mise à l'eau de canots et de kayaks. Le phare et le cap se trouvent à l'extérieur des limites du parc provincial.

222 Les installations du *San Josef Heritage Park Private Campground and Boat Launch* (250-288-3682) sont destinées aux canots, kayaks et autres petits bateaux transportables sur le toit d'une voiture.

223 Le *San Josef River Recreation Site (Western Forest Products)* offre une rampe de mise à l'eau sur la rivière qui mène à l'océan.



224 Il est possible de **mouiller** à 2 milles à l'ESE de Hanna Point ou à courte distance au NE de celle-ci.

225 Une tour **remarquable** à 6 milles à l'est de San Josef Bay se situe au sommet d'une colline.

226 Des bouées d'amarrage se trouvent à **Sea Otter Cove**, à l'est de Cape Russell. L'anse offre un abri acceptable. Les bateaux de pêche et les embarcations l'utilisent pendant l'été. Les **Winifred Islands**, des îles dénudées au sommet jaune, sont **remarquables** depuis le NW. Les **Helen Islands**, à l'entrée de l'anse, sont peu boisées. L'entrée de Sea Otter Cove la plus souvent empruntée se trouve entre **Hanna Point** et les Helen Islands. Un glissement de terrain sur **Mount St. Patrick** constitue un **amer remarquable**.



227 Le **feu** de Sea Otter Cove (voir [LL 67](#)) se trouve du côté est de l'anse.

228 La **balise de jour** de Sea Otter Cove, située sur une île au milieu de l'anse, porte une **marque de jour de tribord**.

229 **Cape Russell** ($50^{\circ}41'N$, $128^{\circ}22'W$) est un promontoire **remarquable** sur lequel les vagues déferlent fortement.

230 **Lowrie Bay** et **Hansen Bay** entre Cape Russell et Cape Scott n'offrent aucun abri. On signale qu'elles sont utilisées par les bateaux de pêche commerciale.

231 **Strange Rock**, d'une hauteur de 12 pieds (3,7 m), est situé dans l'approche sud de Guise Bay.



232 **Guise Bay**, du côté sud de Cape Scott, offre un **mouillage**; des **rochers** se trouvent toutefois dans son approche et il est déconseillé d'y entrer sans connaissance des lieux.

233 **Scott Channel**, entre Cape Scott et les Scott Islands, est un chenal navigable sûr où les seuls **dangers** sont des **rochers** s'étendant sur 0,5 mille au large de Cape Scott et de forts **courants de marée**. Les conducteurs d'embarcations devraient essayer de naviguer dans le

SCOTT CHANNEL (2007)



CAPE SCOTT (2007)



chenal à l'étale de courant et éviter les conditions de vents contraires au courant de marée.

234 Les différences de marée pour Cape Scott, dont la station de référence est Tofino, figurent dans le *volume 6 des Tables des marées et des courants du Canada*.

235 Les **courants de marée** dans Scott Channel portent au NE au flot et au SW au jusant; ils atteignent 3 nœuds. Après avoir franchi Cape Scott, le courant de marée se divise; une partie tourne vers l'est et porte vers Goletas Channel, tandis que le courant principal continue vers le NNE dans Queen Charlotte Sound.

236 Les prédictions relatives aux heures, aux vitesses du courant maximal et aux périodes d'étale de courant pour Scott Channel sont indiquées dans le *volume 6 des Tables des marées et des courants du Canada*.

 237 **Avertissement.** — De fortes **rides de marée** et des raz de courant se produisent des deux côtés de Scott Channel. Dans des conditions de vents contraires au courant, les rides de marée et les raz de courant peuvent être dangereux pour les embarcations.

Cape Scott

238 **Cape Scott** ($50^{\circ}47'N$, $128^{\circ}26'W$) est relié à l'extrémité NW de l'île de Vancouver par un isthme sablonneux bas.



239 Le **feu de Cape Scott** (voir [LL 66](#)) est situé à l'extrémité NW de l'île de Vancouver.

Trois bâtiments blancs se trouvent à proximité.

240 Les prédictions des marées le long de la côte ouest de l'île de Vancouver sont indiquées pour Tofino. Les différences de marée le long de la partie extérieure de la côte ouest de l'île de Vancouver, dont la station de référence est Tofino, sont indiquées pour Cape Scott, Kyuquot et Ucluelet dans le *volume 6 des Tables des marées et des courants du Canada*.



241 Les **courants de marée** le long de la côte ouest de l'île de Vancouver, entre Cape Scott et Cape Beale, sont importants sur le plateau continental, où ils sont modifiés par des vagues du plateau qui produisent des courants ayant des composantes diurnes et semi-diurnes comparables. Il est donc difficile de prédire les courants en fonction des hauteurs des marées à Tofino ou à d'autres endroits sur la côte.



242 Les **courants de marée** en haute mer sont giratoires et dépassent rarement 0,1 nœud. Le long du plateau continental, les courants de

marée sont davantage alignés sur le trait de côte et sensiblement plus forts; ils atteignent parfois 0,5 nœud. Le courant de flot se dirige au NW; il accentue le courant NW dominant en hiver et réduit le courant SE en été. À l'ouest de Tofino, le flot maximal survient 3 h 50 avant la pleine mer à Tofino. Il faut faire preuve de **prudence** puisque les courants de marée sur le plateau continental ne sont pas toujours assez importants pour renverser la direction de l'écoulement associé aux courants indépendants des marées.



243 Les **courants** indépendants des marées entre Cape Scott et Cape Beale se dirigent généralement au NW en hiver à une vitesse qui se situe entre 0,1 et 0,5 nœud, bien que de forts courants atteignant 2 nœuds aient été signalés. Sur le plateau continental, les courants sont plus forts et changent plus rapidement en fonction des vents. En été, les courants indépendants des marées à moins de 10 milles de la côte continuent de se diriger au NW à 0,3 nœud. Plus au large, le courant se dirige au SE à 0,4 nœud. Dans les deux cas, les courants peuvent être renforcés ou renversés par de forts vents.



244 Dans les faibles profondeurs entourant les Scott Islands, les courants de marée sont plus forts que les courants indépendants des marées et atteignent 2 à 3 nœuds. Au nord-ouest des Scott Islands, dans l'entrée de Queen Charlotte Sound, les courants de marée sont giratoires et tournent en sens horaire. Le courant de flot maximal survient 3 heures avant la pleine mer à Tofino et se dirige à 025° à 2 nœuds. Le dernier courant de flot se dirige à 110° à environ 1 nœud. Le courant de jusant maximal survient 3 heures avant la basse mer à Tofino et se dirige à 230° à environ 1,5 nœud. Le dernier courant de jusant se dirige à 280° à environ 1,5 nœud.



245 Au NNE des Scott Islands sur Cook Bank (51°00'N, 128°42'W), le **courant de marée** est giratoire, le courant de flot maximal s'écoulant à 2 nœuds dans une direction de 040° et le courant de jusant maximal s'écoulant à 1,75 nœud dans une direction de 235°.



246 La côte, de Cape Scott à Cape Sutil, à 15 milles au NE, est bordée de **rochers** et de **hauts-fonds** jusqu'à près de 1 mille au large; il faut demeurer à bonne distance de celle-ci.



247 Les embarcations peuvent **mouiller** dans **Experiment Bight**, du côté nord de Cape Scott. Un **rocher** recouvert de moins de 6 pieds (1,8 m) d'eau se trouve à environ 0,2 mille au large du côté ouest de la baie, et un rocher découvrant est situé à courte distance au large de la rive sud.

248 **Nels Bight**, au sud de **Frederiksen Point**, est ouverte à l'ouest.



249 **Fisherman Bay** offre un **mouillage** aux embarcations à l'extrémité SW de **Nissen Bight**. Ce mouillage est utilisé par les navires de pêche par vents du sud. Un **rocher affleurant** se trouve à courte distance au nord du point d'entrée est de Fisherman Bay.

250 **Christensen Point** est à 6 milles à l'est de Frederiksen Point.

251 Le côté ouest de **Shuttleworth Bight** est encombré de nombreux rochers.

Scott Islands

Carte 3605

252 Les **Scott Islands** (50°48'N, 128°50'W) s'étendent sur près de 26 milles à l'ouest de Cape Scott et comprennent cinq îles nommées et plusieurs îlots et **réécifs** sans nom.

Cox Island, **Lanz Island** et **Beresford Island** sont boisées. **Sartine Island** est herbeuse. Des îlots et des **rochers** s'étendent à l'ouest de celle-ci. **Triangle Island** (50°52'N, 129°05'W) est escarpée et dénudée.

253 *Le parc provincial de Lanz Island et de Cox Island (BC Parks) n'offre pas d'installations pour la navigation de plaisance.*

254 La **réserve écologique de Beresford Island**, la **réserve écologique des Sartine Islands** et la **réserve écologique d'Anne Vallee (Triangle Island) (BC Parks)** sont fermées au public.



255 **Avertissement.** — Il est recommandé de naviguer à bonne distance des Scott Islands puisque les **courants de marée** portent fortement vers les passages situés entre les îles. De fortes **rides de marée** particulièrement dangereuses pour les embarcations s'y produisent par la force du courant.



256 Il est possible de **mouiller** du côté NW de Cox Island et au large du côté NE de Lanz Island. Par vents du SW, la baie offre un mouillage temporaire acceptable à environ 0,3 mille de sa tête, du côté NE de Triangle Island.

257 **Cook Bank** s'étend jusqu'à 20 milles au nord des Scott Islands et de la côte nord de l'île de Vancouver; les profondeurs sont inférieures à 50 brasses (91 m). Les bateaux de pêche commerciale l'utilisent.

Plan de navigation

Adaptation de la publication TP 511F de Transports Canada

Déposez un plan de navigation pour chacune de vos excursions et confiez-le à une personne fiable. Dès votre arrivée à destination, n'oubliez pas de désactiver votre plan de navigation, pour éviter le déclenchement de recherches inutiles.

Plan de navigation

Information sur le propriétaire

Nom : _____

Adresse : _____

Numéro de téléphone : _____ Numéro de téléphone de la personne à contacter en cas d'urgence : _____

Information sur l'embarcation

Nom de l'embarcation : _____ Numéro de permis ou : _____

Voile : _____ Puissance : _____ Longueur : _____ Type : _____

Couleur : _____ Coque : _____ Pont : _____ Cabine : _____

Type de moteur : _____ Autres caractéristiques distinctes : _____

Communications

Canaux radio surveillés : _____ HF: _____ VHF: _____ MF: _____

Numéro d'identification du service mobile maritime (ISMM) : _____

Numéro de téléphone cellulaire ou satellite : _____

Équipement de sécurité à bord

Gilets de sauvetage (précisez le nombre) : _____

Radeaux de sauvetage : _____ Canot pneumatique ou petite embarcation (précisez la couleur) : _____

Signaux pyrotechniques (précisez le nombre et le type) : _____

Autre équipement de sécurité : _____

Précisions concernant le voyage — Donnez ces précisions pour chaque voyage

Date de départ : _____ Heure de départ : _____

En partance de : _____ À destination de : _____

Itinéraire proposé : _____ Date et Escales (indiquer la date et l'heure): _____

Escales (indiquer la date et l'heure) : _____ Nombre de personnes à bord : _____

Numéro de téléphone en cas de recherche et sauvetage : _____

Si vous avez du retard, la personne responsable devra communiquer avec le Centre conjoint de coordination de sauvetage (JRCC) ou le Centre secondaire de sauvetage maritime (MRSC) le plus près.

N'attendez pas avant d'appeler en cas d'urgence. Plus vite vous appelez, plus vite l'aide arrivera.

JRCC Victoria (Colombie-Britannique et Yukon) 1-800-567-5111

+1-250-413-8933 (Appels par téléphone satellite, locaux ou à l'extérieur de la région)

#727 (cellulaire)

+1-250-413-8932 (téléc.)

jrcce victoria@sarnet.dnd.ca (courriel)

JRCC Trenton (Grands Lacs et Arctique) 1-800-267-7270

+1-613-965-3870 (Appels par téléphone satellite, locaux ou à l'extérieur de la région)

+1-613-965-7279 (téléc.)

jrcctrenton@sarnet.dnd.ca (courriel)

MRSC Québec (Région du Québec) 1-800-463-4393

+1-418-648-3599 (Appels par téléphone satellite, locaux ou à l'extérieur de la région)

+1-418-648-3614 (téléc.)

mrscqbc@dfo-mpo.gc.ca (courriel)

JRCC Halifax (Région des Maritimes) 1-800-565-1582

+1-902-427-8200 (Appels par téléphone satellite, locaux ou à l'extérieur de la région)

+1-902-427-2114 (téléc.)

jrcchalifax@sarnet.dnd.ca (courriel)

MRSC St. John's (Région de Terre-Neuve-et-Labrador) 1-800-563-2444

+1-709-772-5151 (Appels par téléphone satellite, locaux ou à l'extérieur de la région)

+1-709-772-2224 (téléc.)

mrscsj@sarnet.dnd.ca (courriel)

Service des plans de navigation des SCTM

Les centres des Services de communications et de trafic maritimes (SCTM) fournissent un service de traitement et d'alerte en rapport avec les plans de navigation, aussi appelés plans de route. Les navigateurs sont encouragés à transmettre les plans de navigation à une personne responsable. Si cela est impossible, les plans de navigation peuvent être communiqués à un centre des SCTM par téléphone ou par radio. Si un navire suivant un plan de navigation n'arrive pas à sa destination prévue, on appliquera des procédures pouvant aller jusqu'à une opération de recherche et sauvetage. La participation à ce programme est volontaire.

Consulter les Aides radio à la navigation maritime.

Autres références

Protection des épaulards résidents du Sud :

<https://www.pac.dfo-mpo.gc.ca/fm-gp/mammals-mammiferes/whales-baleines/srkw-measures-mesures-ers-fra.html>

Administration de Pilotage du Pacifique :

<https://www.app.gc.ca/>

Données météorologiques :

<https://www.canada.ca/fr/services/environnement/meteo.html>

Prévisions et avertissements maritimes pour le Canada :

https://meteo.gc.ca/marine/index_f.html

Prévisions de courant (Visionneur de données du MPO - Couche Dynamique de Courant IDSMD) :

Rendez-vous au <https://recherche.ouvert.canada.ca/donneesouvertes/> et cherchez « Couche Dynamique de Courant IDSMD ».

Douane :

<https://www.cbsa-asfc.gc.ca/travel-voyage/pb-pp-fra.html>

SAR :

[Informations de Recherche et Sauvetage \(ccg-gcc.gc.ca\)](https://www.ccg-gcc.gc.ca/information-recherche-et-sauvetage)

Guide de météo marine national :

<https://publications.gc.ca/site/fra/9.677060/publication.html>

Guide de météo marine national (Colombie-Britannique) :

<https://publications.gc.ca/site/fra/9.677645/publication.html>

ANNEXE

PAC 202 : De Discovery Passage à Queen Charlotte Strait et la côte ouest de l'île de Vancouver

A-4

Distances : Inside Passage Entre L'île de Vancouver et le Continent

REMARQUES : 1. Les distances à partir de Victoria sont calculées en passant par Sidney Channel et Active Pass. Pour les distances passant par Boundary Pass, *ajouter 7 milles pour New Westminster et Vancouver et 8 milles pour les autres lieux.*
2. Pour la tête de Jervis Inlet et Porpoise Bay dans Sechart Inlet, *ajouter respectivement 46 milles et 30 milles.*
3. Les distances vers l'ouest de Stuart Island sont calculées en passant par Cordero Channel et Chancellor Channel.
4. Pour Port Harvey, *ajouter 3 milles.*

Victoria (Ogden Point) (voir la remarque 1)		Blinkhorn Peninsula	
72	New Westminster	3	Beaver Cove
73	40 Vancouver (Brockton Point)	7	Alert Bay
76	46 34 Nanaimo	12	10 6 Port McNeill
81	53 40 13 Nanose Bay (Richards Point)	12	10 6 5 Sointula
88	59 45 20 12 Halfmoon Bay	15	14 9 8 5 Pulteney
85	54 35 21 18 18 Northwest Bay		
95	65 48 30 25 21 11 Pender Harbour (entrée) (voir la remarque 2)		
117	87 70 52 46 37 35 25 Blubber Bay		
118	88 70 52 46 41 35 26 5 Powell River		
122	94 79 54 48 37 52 42 18 21 Comox		
143	114 99 75 69 58 62 53 29 31 33 Campbell River		
151	122 107 83 77 66 70 61 37 39 41 8 Seymour Narrows		
156	126 109 91 85 75 74 64 42 39 54 33 41 Stuart Island (agglomération) (voir la remarque 3)		
186	167 142 118 112 101 106 96 72 74 75 43 34 36 Kelsey Bay		
193	164 148 125 118 108 112 102 78 81 82 50 41 43 7 Port Neville (entrée)		
200	171 156 132 126 116 120 110 86 88 90 57 49 50 15 8 Broken Islands (voir la remarque 4)		
219	190 175 151 145 134 138 129 105 107 109 76 68 69 34 27 19 Blinkhorn Peninsula		
234	205 190 166 160 150 154 144 120 123 124 91 83 85 49 42 34 15 Pulteney Point		
252	223 206 184 178 168 172 162 138 141 142 109 101 103 67 60 52 33 18 Blunden Harbour		
264	235 220 196 190 180 184 174 150 153 154 121 113 115 79 72 64 45 30 16 Alison Harbour		
251	222 207 183 177 167 171 161 137 140 141 108 100 102 66 59 51 33 17 14 21 Port Hardy		
269	240 225 201 194 184 188 179 154 157 158 126 117 119 84 77 69 50 34 29 21 22 Bull Harbour (entrée)		
265	236 221 197 191 180 184 174 151 153 155 122 114 115 80 73 65 46 31 20 9 20 11 Feu de Pine Island - 050° 1 mille		
289	260 245 221 215 204 208 199 175 177 179 146 138 139 104 97 89 87 55 49 39 43 20 30 Feu de Cape Scott - 150° 1,3 mille		
277	248 232 208 202 192 196 186 162 165 167 133 125 127 91 85 76 58 42 27 16 32 22 12 32 Feu de Cape Caution - 078° 2,2 milles		

Les distances sont approximatives et arrondies au mille marin pair le plus près.
Elles sont basées sur les routes les plus fréquemment utilisées, qui peuvent ne pas convenir à tous les navires.

Distances : Gulf Islands et Archipel San Juan

Références :
* En passant par Dodd Narrows
+ En passant par Active Pass
† En passant par Houstoun Passage
° En passant par Trincomali Channel
+ En passant par Porlier Pass
‡ Extérieur des Gulf Islands

Victoria (Ogden Point)		Cadboro Bay (entrée)	
8	15 Sidney	24	17 2 Tsehum Harbour
24	17 2	32	23 9 9 Fulford Harbour
27	25 19 19 24	27	25 19 19 24 Friday Harbour (Wash.)
23	16 10 10 17 11	23	16 10 10 17 11 Roche Harbour (Wash.)
23	16 10 10 14 11 3	28	20 10 10 10 16 9 8 Reid Harbour (Wash.)
28	20 10 10 10 16 9 8	35	27 17 18 14 20 16 14 9 Bedwell Harbour
35	27 17 18 14 20 16 14 9	39	30 16 16 12 28 20 18 14 13 L'vill Harbour
39	30 16 16 12 28 20 18 14 13	39	31 16 17 13 28 20 18 14 11 Ganges
39	31 16 17 13 28 20 18 14 11	39	31 17 17 13 28 20 19 15 11 7 7 Sturdies Bay
38	29 15 15 11 30 21 20 18 22 20 21 21	38	29 15 15 11 30 21 20 18 22 20 21 21 Montague Harbour
42	33 19 19 15 34 25 24 22 25 24 25	42	33 19 19 15 34 25 24 22 25 24 25 Cowichan Bay
46	37 22 23 19 38 28 27 26	46	37 22 23 19 38 28 27 26 +29 +20 +20 +15 12 5 Maple Bay
51	42 28 28 24 43 34 33 29	51	42 28 28 24 43 34 33 29 +26 +22 +22 +16 17 11 Crofton
51	42 28 28 24 43 34 33 29	51	42 28 28 24 43 34 33 29 +25 +21 +21 +17 17 11 7 3 Chemainus
56	47 33 33 29 48 39 37 35	56	47 33 33 29 48 39 37 35 +31 +27 +27 +16 22 15 11 6 7 Telegraph Harbour
60	41 27 27	60	41 27 27 +23 39 31 29 25 21 17 +17 11 20 13 9 11 10 14 Ladysmith
60	41 27 27	60	41 27 27 +23 39 31 29 25 21 17 +17 11 20 13 9 11 10 14 Porlier Pass
60	41 27 27	60	41 27 27 +23 39 31 29 25 21 17 +17 11 20 13 9 11 10 14 Dodd Narrows
60	41 27 27	60	41 27 27 +23 39 31 29 25 21 17 +17 11 20 13 9 11 10 14 Gabriola Passage
60	41 27 27	60	41 27 27 +23 39 31 29 25 21 17 +17 11 20 13 9 11 10 14 Nanaimo
60	41 27 27	60	41 27 27 +23 39 31 29 25 21 17 +17 11 20 13 9 11 10 14 New Westminster
60	41 27 27	60	41 27 27 +23 39 31 29 25 21 17 +17 11 20 13 9 11 10 14 Vancouver (Brockton Point)

Les distances sont approximatives et arrondies au mille marin pair le plus près.
Elles sont basées sur les routes les plus fréquemment utilisées, qui peuvent ne pas convenir à tous les navires.

ANNEXE

PAC 202 : De Discovery Passage à Queen Charlotte Strait et la côte ouest de l'île de Vancouver

A-5

Distances : Juan De Fuca Strait, Admiralty Inlet, Puget Sound et la Partie se de Strait of Georgia

- REMARQUES :** 1. Les distances à partir des ports de Juan de Fuca Strait jusqu'à New Westminster, Nanaimo et Vancouver sont calculées en passant par Boundary Pass. Pour les distances passant par Active Pass, *retrancher* 8 milles pour Nanaimo et 7 milles pour New Westminster et Vancouver.
2. Les distances à partir des ports d'Admiralty Inlet et de Puget Sound jusqu'aux ports situés dans la partie SE de Strait of Georgia sont calculées en passant par Rosario Strait et les chenaux adjacents.
3. Les distances à partir d'Everett jusqu'à Anacortes, Bellingham et les ports situés dans la partie SE de Strait of Georgia sont calculées en passant par Saratoga Passage et Deception Pass. Pour les distances sur la route à l'ouest de Whidbey Island et pour celles passant par Rosario Strait, *ajouter* 11 milles.

Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.		Cape Flattery, Wash.	
----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--

Les distances sont approximatives et arrondies au mille marin pair le plus près.
Elles sont basées sur les routes les plus fréquemment utilisées, qui peuvent ne pas convenir à tous les navires.

Distances : Côte Ouest de L'île de Vancouver

Références :

- + En passant par Felice Channel
- En passant par Cook Channel et Tahsis Inlet
- * En passant par Tahsis Narrows

REMARQUE : Les distances à partir de Vancouver sont calculées en passant par Boundary Pass et Haro Strait : pour la distance passant par Active Pass, *retrancher*

Vancouver (Brockton Point)		60		Victoria (Ogden Point)		87		10		Feu de Race Rocks - 000° 1,5 mille		140		63		53		Feu de Carmanah Point - 021° 1,5 mille		163		86		76		23		Feu de Cap Beale - 075° 1,5 mille		169		92		82		29		6		Bamfield		198		121		111		58		35		30		Port Alberni		182		105		95		42		19		17		39		Toquaht Bay		178		101		91		38		15		19		43		13		Ucluelet Inlet (entrée)		177		100		90		37		14		20		49		+16		+6		Feu de Amphitrite Point - 031° 3 milles		200		123		113		60		37		43		72		39		29		23		Tofino		218		141		131		78		55		61		90		57		47		41		27		Hot Springs Cove		226		149		139		86		63		69		98		65		55		49		34		14		Feu d'Estevan Point - 036° 3 milles		262		185		175		122		99		105		134		101		91		85		70		50		36		Gold River (Michalat Inlet)		263		186		176		123		100		106		135		102		92		86		71		51		37		34		278		278		201		191		138		115		121		150		117		107		101		86		66		52		42		16		Zeballos		283		206		196		143		120		126		155		122		112		106		91		71		57		74		48		44		Fair Harbour (entrée)		279		202		192		139		116		122		151		118		108		102		87		67		53		70		43		40		15		Kyuquot		296		219		209		156		133		139		168		135		125		119		104		84		70		87		*87		58		39		27		Feu de Solander Island - 040° 2,5 milles		317		240		230		177		154		160		189		156		146		140		125		105		91		108		*108		79		60		48		21		Feu de Kains Island - 000° 1 mille		323		246		236		183		160		166		195		162		152		146		131		111		97		114		*114		85		66		54		27		6		Winter Harbour		346		269		259		206		183		189		218		185		165		175		169		154		134		120		137		*137		108		89		77		50		29		31		Port Alice		342		265		255		202		179		185		214		181		171		165		150		130		116		133		*133		104		85		73		46		25		26		17		Coal Harbour		357		280		270		217		194		200		229		196		186		108		165		145		131		148		*148		119		100		88		61		40		42		33		7		Holberg		335		258		248		195		172		178		207		174		164		158		143		123		109		126		*126		97		78		66		39		21		27		50		46		61		10		Off Cove		342		265		255		202		179		185		214		181		171		165		150		130		116		133		*133		104		85		73		46		29		35		58		54		69		10		Feu de Cape Scott - 07 2 milles		378		301		291		238		215		221		250		217		207		201		186		166		152		169		169		140		101		109		82		65		71		94		90		105		46		36		Feu d'Egg Island - 06 2 milles	
----------------------------	--	----	--	------------------------	--	----	--	----	--	------------------------------------	--	-----	--	----	--	----	--	--	--	-----	--	----	--	----	--	----	--	-----------------------------------	--	-----	--	----	--	----	--	----	--	---	--	----------	--	-----	--	-----	--	-----	--	----	--	----	--	----	--	--------------	--	-----	--	-----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	-------------	--	-----	--	-----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	-------------------------	--	-----	--	-----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	-----	--	----	--	---	--	-----	--	-----	--	-----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	--------	--	-----	--	-----	--	-----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	------------------	--	-----	--	-----	--	-----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	-------------------------------------	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	----	--	-----	--	-----	--	-----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	-----------------------------	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----------	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	-----------------------	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	---------	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	----	--	----	--	----	--	-----	--	----	--	----	--	----	--	--	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	----	--	-----	--	------	--	----	--	----	--	----	--	----	--	------------------------------------	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	----	--	-----	--	------	--	----	--	----	--	----	--	----	--	---	--	----------------	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	------	--	-----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	------------	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	------	--	-----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	--------------	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	------	--	-----	--	-----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	---	--	---------	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	------	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----------	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	------	--	-----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	---------------------------------	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	-----	--	----	--	----	--	--------------------------------	--

Distances : Passages et Bras de Mer Adjacents à L'extrémité Nord De Strait of Georgia

Références :

- + En passant par Homfray Channel
- En passant par Sutil Channel et Deer Passage
- * En passant par Nodales Channel
- ° En passant par Mayne Passage
- † En passant par Discovery Passage et Johnstone Strait

Powell River														
11	Lund													
26	15	Manson Bay												
32	21	13	Heriot Bay											
31	20	13	16	Campbell River										
21	11	17	23	22	Refuge Cove									
+59	+49	+55	+45	+56	+41	Tête de Toba Inlet								
32	22	22	16	27	11	30	Redonda Bay							
43	33	34	28	38	23	36	12	Tête de Ramsay Arm						
37	27	26	20	31	16	34	7	13	Church House					
39	29	28	22	33	18	37	9	15	3	Stuart Island (agglomération)				
75	65	67	61	72	57	75	48	54	41	41	Tête de Bute Inlet			
51	41	40	34	*32	30	49	21	33	15	12	53	Shoal Bay		
78	68	68	62	*56	58	76	49	60	42	39	80	28	Tête de Loughborough Inlet	
+74	66	64	58	+43	55	73	45	52	39	36	77	24	32	Kelsey Bay

Les distances sont approximatives et arrondies au mille marin pair le plus près.

Elles sont basées sur les routes les plus fréquemment utilisées, qui peuvent ne pas convenir à tous les navires.

Distances : Passages Adjacents à Johnstone Strait et Queen Charlotte Strait

Références :

- En passant par Retreat Passage et Cramer Passage

REMARQUES :

- ES :** 1. Pour la distance jusqu'à la tête de Knight Inlet, *ajouter* 28 milles.
2. Pour la distance jusqu'à la tête de Kingcome Inlet, *ajouter* 6 milles.

Broken Islands														
12	Minstel Island (agglomération)													
37	24	Glendale Cove (voir la remarque 1)												
+29	17	39	Wedge Island											
29	18	32	32	Thompson Sound										
43	31	46	•13	24	Simoom Sound (agglomération)									
+51	39	54	8	32	10	Duff Islet								
58	47	62	•33	39	20	27	Wakeman Sound							
58	46	61	•32	39	20	26	10	Charles Creek (voir la remarque 2)						
48	37	51	•22	29	9	16	14	14	Cypress Harbour					
53	41	57	•27	34	15	21	19	18	6	Greenway Sound (chantier d'exploitation forestière)				
56	44	59	23	37	17	20	21	20	8	8	Sullivan Bay			
63	51	66	26	44	24	23	28	28	15	15	8	Jennis Bay (Drury Inlet)		
62	51	66	16	43	24	13	27	27	14	15	7	10	James Point	
19	+25	+47	8	+40	+23	14	+41	+40	+30	35	27	30	20	Blinkhorn Peninsula
*51	+49	+71	32	+64	+40	31	49	49	36	37	29	32	22	*33 Port Hardy

Les distances sont approximatives et arrondies au mille marin pair le plus près.

Elles sont basées sur les routes les plus fréquemment utilisées, qui peuvent ne pas convenir à tous les navires.

Index

A

Acous Peninsula 6-19
Actaeon Sound 3-20
Actress Passage 3-20
Adam River 1-19
Adamson Rocks 5-15
Adeane Point 3-12
Adventure Bay 5-38
Adventure Cove 5-31
Aguilar Point 5-4
Ahmacinnit Island 6-17
Ahmah Cove 5-16
Ahmah Island 5-16
Ahnuhati Point 3-12
Ahnuhati River 3-12
Ahnuhati Valley 3-12
Ahousat 5-36
Ahous Bay 5-33
Ahous Point 5-33
Ahwhichaolto Inlet 7-6
Aimee Bay 2-12
Akam Point 2-13
Akre Rocks 7-7
Aktis Island 6-14
Alberni Inlet 5-9
Alder Bay 1-21
Alder Island 3-10
Alert Bay 1-24
Alert Rock 1-21
Alexander Rock 1-26
Alex Rock 2-11
Alison Sound 4-7
Allan Bank 7-6
Allen Point 5-16
Alleviation Rock 2-11
Alley Rock 5-19
Alma Russell Islands 5-17
Almond Islet 5-32
Alpha Passage 5-22
Althorp Point 3-6
Amai Inlet 6-15
Amai Point 6-15
Amor de Cosmos Creek 1-15

Amos Island 6-16
Amphitrite Point 5-25
Amyes Island 3-8
Anchorage Cove 3-14
Anchorage Island 7-3
Anchor Islands 4-2
Anderson Point 6-3
Angular Island 3-15
Antons Spit 5-40
Apple Bay 7-10
Apples Islet 1-27
April Point 1-7
Arakun Islands 5-31
Argonaut Point 6-7
Armentières Rock 5-21
Arnet Island 5-27
Arnold Rock 6-10
Arrow Passage 3-15
Arthur Point 3-15
Artillery Islets 1-18
Artlish River 6-16
Ashby Point 2-11
Assits Island 5-5
Atchison Island 3-8
Atkins Cove 7-12
Atkinson Island 3-18
Atrevida Point 6-3
Augustine Islands 2-13
Auseth Islet 5-32
Auseth Point 5-31
Austin Island 5-18
Aventure Point 5-38
Axe Point 3-12
Aylmer Point 2-13

B

Bacchante Bay 5-39
Baeria Rocks 5-16
Bajo Point 6-2
Bajo Reef 6-2
Baker Island 3-15
Baker Rock 6-19
Balaklava Island 2-12
Bamber Point 3-12
Bamfield 5-7
Bamfield Inlet 5-6
Bamford Lagoon 4-4

- Banks Reef 6-20
Banter Point 7-11
Banton Island 5-9
Barcester Bay 6-2
Bare Bluff 5-35
Bare Hill 3-10
Baresides Bay 1-19
Barge Rock 2-11
Barkley Sound 5-3
Barney Rocks 5-38
Baronet Passage 3-9
Baronet Point 3-17
Baron Reef 1-20
Barren Rock 2-13
Barrier Islands 6-14
Barry Islet 2-14
Barry Point 3-5
Barter Cove 6-17
Bartlett Island 5-35
Bartlett Point 2-13
Bate Passage 2-9
Bath Point 3-17
Batley Island 5-18
Batt Bluff 3-11
Battle Bay 6-19
Bauke Island 5-18
Bauza Cove 1-21
Bauza Islet 1-21
Bawden Bay 5-36
Bawden Point 5-37
Baxter Islet 5-32
Baxter Shoal 3-16
Bazett Island 5-21
Bear Cove 2-4
Bear Point 1-15
Beautiful Bay 2-10
Beaver Cove 1-23
Beaver Cove (agglomération) 1-23
Beaver Harbour 2-3
Beaver Inlet 3-5
Beaver Rock 1-12
Beck Island 5-29
Beddingfield Bay 5-37
Bedwell Islands 7-6
Bedwell Point 3-20
Bedwell River 5-35
Bedwell Sound 5-35
Beg Islands 5-22
Belcher Point 5-37
Belize Inlet 4-6
Belleisle Sound 3-14
Bell Island 2-10
Bell Rocks 3-9
Belmont Point 6-9
Bend Island 3-8
Benjamin Group 3-15
Ben Rock 3-14
Benson Island 5-18
Benson Point 6-9
Bere Point 2-10
Beresford Island 7-16
Bergh Cove 7-7
Bermingham Island 3-13
Bernard Point 5-9
Berry Cove 3-18
Berry Island 1-27, 3-10
Berryman Cove 5-32
Berryman Point 5-32
Bessborough Bay 3-6
Best Islet 5-15
Betty Cove 3-16
Beware Cove 3-9
Beware Passage 3-9
Beware Rock 3-9
Bickley Bay 3-3
Billard Rock 7-4
Billygoat Bay 1-16
Binnington Bay 3-2
Binns Island 5-37
Birthday Channel 6-12
Bish Creek 7-7
Blackberry Islets 5-33
Black Bluff 2-10
Blackfish Sound 1-27
Black Island 1-18
Blackney Passage 1-26
Blackney Point 3-20
Black Rock 6-10
Blackstone Point 5-9
Blair Islet 3-19
Blanche Point 3-6
Bland Island 7-11
Bleach Rock 2-11
Blenkinsop Bay 1-18
Bligh Island 6-3
Blind Channel 3-3

- Blind Channel (agglomération) 3-4
Blind Reef 6-10
Blinkhorn Peninsula 1-20
Blink Rock 1-18
Block Island 3-2
Bloedel 1-8
Blount Point 3-18
Blount Rock 3-20
Blowhole Bay 6-8
Blunden Harbour 2-13
Blunden Island 5-33
Blunden Passage 3-15
Blunden Rock 5-10
Blyth Islands 2-6
Boat Bay 1-20
Boca del Infierno Bay 6-5
Bockett Islets 3-7
Bockett Point 3-7
Bodega Island 6-7
Bodega Point 1-11
Boit Rock 6-20
Bold Head 1-27
Bolivar Passage 2-11
Bond Lagoon 3-20
Bond Peninsula 3-20
Bond Sound 3-12
Bones Bay 3-8
Bonner Islet 7-2
Bonwick Island 3-15
Booker Lagoon 3-14
Booker Passage 3-14
Boot Point 4-2
Bordelais Islets 5-15
Boston Point 6-5
Botel Islet 7-6
Bottleneck Cove 5-38
Bouhey Bay 3-7
Bouhey Shoal 3-7
Boundary Rock (Swanson Passage) 3-10
Bourmaster Point 3-17
Bowers Islands 3-7
Boulder Point 2-10
Boxer Point 2-6
Box Island 5-25
Boyle Island 2-10
Boyles Point 3-17
Boyson Islands 5-16
Brabant Channel 5-33
Brabant Islands 5-19
Bradley Lagoon 2-13
Bradley Point 3-13
Brandon Point 2-13
Brandon Rock 2-13
Brasseau Bay 1-18
Braza Island 3-12
Breaker Reef 2-9
Brecciated Point 6-14
Brew Peninsula 4-5
Bright Island 2-11
Brig Rock 2-12
Broad Point 1-22
Brockton Island 7-6
Broken Group 5-17
Broken Islands 1-19
Brooks Bay 7-2
Brooks Bay (Cordero Channel) 3-3
Brooksby Point 5-10
Brooks Peninsula 6-20
Brougham Point 3-2
Broughton Island 3-15
Broughton Lagoon 3-18
Broughton Peaks 5-3
Broughton Point 3-17
Broughton Strait 1-20
Brown Bay 1-11
Brown Channel 6-17
Browne Rock 3-16
Browning Inlet 7-4
Browning Islands 2-13
Browning Passage 5-31
Browning Passage (Queen Charlotte Strait) 2-8
Browning Rock 3-7
Brown Rock 7-4
Bruce Point 3-2
Bryant Islands 5-20
Buchholz Channel 7-11
Buchholz Rock 7-12
Buckingham Island 3-19
Buckle Group 2-11
Bughouse Bay 3-19
Bulkely Island 3-6
Bull Harbour 2-7
Bull Rock 5-15
Bullveke Point 3-3
Bulson Creek 5-33
Bunsby Islands 6-19

Burdwood Group 3-13
Burdwood Point 6-2
Burgess Island 2-13
Burgess Islet 5-33
Burgess Passage 3-2
Burial Cove 3-7
Burlo Island 5-6
Burly Bay 3-19
Burman River 6-5
Burrough Point 5-9
Burts Island 5-6
Bushby Rock 7-13
Bush Islets 1-20
Butterfly Bay 3-4
Byers Cone 6-19
Byrnes Island 2-13
Byron Point 3-20

C

Cachalot Inlet 6-15
Caiger Point 5-10
Calf Island 5-31
Call Inlet 3-7
Call Shoal 3-7
Calmus Passage 5-34
Camblain Island 5-17
Cameleon Harbour 3-2
Cameron Rocks 6-9
Campbell Point (Loughborough Inlet) 3-5
Campbell River 1-5
Camp Cordero 3-3
Camp Point 1-16
Canal Island 6-7
Cane Point 3-17
Cannery Bay 5-32
Canoe Island 5-19
Canoe Islets 3-10
Canoe Passage (Knight Inlet) 3-11
Canton Creek 6-7
Cape Beale 5-4
Cape Cook 6-20
Cape James 2-9
Cape Mudge 1-4
Cape Palmerston 7-14
Cape Parkins 7-13
Cape Russell 7-14
Cape Scott 7-15
Cape Split 6-2
Cape Sutil 2-8
Capstan Island 5-19
Cardale Head 3-18
Cardigan Rocks 2-9
Card Point 2-12
Care Island 3-9
Care Rock 3-9
Carey Group 3-10
Carolina Channel 5-22
Carriden Bay 3-18
Carrie Bay 3-16
Carterer Point 3-6
Carter Passage 3-17
Carter Point 3-17
Cartwright Bay 3-18
Cascade Harbour 2-9
Cascade Point 3-12
Castle Islet 5-20
Castle Point 2-14
Catala Island 6-10
Catface Range 5-26
Cattle Islands 2-3
Caution Cove 3-9
Caution Rock 3-9
Cautious Point 6-19
Cawston Point 3-18
Cayeghle Creek 7-13
Cayuse Creek 7-13
Cecil Island 3-18
Cecil Islet 3-11
Cedar Island 3-10
Cederstedt Creek 1-19
Ceepeecee 6-11
Cemetery Island 6-14
Centre Island 6-10
Centre Islet (Shadwell Passage) 2-9
Centre Rock 3-20
Chained Islands 1-11
Chain Group 5-15
Chalk Island 5-18
Chamiss Bay 6-17
Chamiss Point 6-17
Chancellor Channel 3-4
Channe Island 3-2
Channel Reef 6-12
Channel Rock 1-18
Channe Passage 3-2

- Chapman Islet 7-6
Chaputs Passage 5-10
Charles Bay 3-4
Charles Creek 3-14
Charles Point (Belize Inlet) 4-6
Charles Point (Swanson Passage) 3-10
Charlie Islands 2-3
Charlotte Bay 4-4
Charlotte Point 3-20
Charters Point 3-20
Chart Islet 3-11
Chatchannel Point 6-14
Chatham Channel 3-7
Chatham Point 1-12
Checkaklis Island 6-19
Checleset Bay 6-18
Cheeyah Island 5-10
Chesnucknuw Creek 5-10
Chesterman Beach 5-26
Chick Reef 3-10
Chief Nollis Bay 4-7
Chief Rock 6-17
Chimmin Point 5-5
China Creek 5-11
Cholberg Point 2-9
Chop Bay 3-11
Chris Rock 5-9
Christensen Point 7-16
Christie Bay 5-5
Christie Passage 2-8
Christine Island 6-16
Chrow Islands 5-22
Chup Point 5-9
Chutsis Island 6-17
Cia Rock 5-4
Cigarette Cove 5-20
Cinque Islands 1-12
Clam Cove 2-11
Clam Point 3-12
Clanninick Cove 6-17
Clapp Passage 3-11
Clara Islet 6-19
Clarence Island 1-18
Clarke Island 5-18
Clark Island 6-14
Claydon Bay 3-18
Clayoquot 5-29
Claypole Point 3-19
Cleagh Creek 7-7
Clear Passage 6-14
Cleland Island 5-33
Clerke Peninsula 6-3
Clerke Point 6-20
Clerke Reefs 7-2
Clesklagh Creek 7-11
Cleve Point 3-12
Cliff Cove 6-10
Cliffe Point 7-4
Clifford Point 5-36
Clifton Point 5-5
Clio Channel 3-8
Clio Island 5-39
Clock Rock 3-11
Clotchman Island 6-3
Cluxewe River 1-23
Coach Islets 3-15
Coal Harbour 7-10
Coal Harbour (communauté) 7-10
Coaster Channel 5-17
Cockatrice Bay 2-12
Codrington Point 3-18
Cœur d'Alene Creek 5-17
Cohoe Bay 2-13
Cole Rock 6-17
Collingwood Point 1-19
Collinson Bay 3-20
Colonial Creek 7-13
Columbia Cove 6-20
Columbia Islet 5-31
Colwood Rocks 6-9
Combe Rock 5-18
Commerell Point 7-13
Compton Island 1-27
Compton Point 3-17
Concepcion Point 6-5
Congreve Island 5-5
Conical Range 4-5
Connolly Point 3-18
Conuma Peak 6-2
Conuma River 6-7
Cook Bank 7-16
Cook Channel 6-5
Cook Island 3-9
Cookson Cove 3-7
Coomes Bank 5-34
Cooper Island 5-17

Cooper Reach 3-5
Coopte Point 6-7
Copp Island 6-15
Cordero Islands 3-3
Cormorant Channel 1-28
Cormorant Island 1-21
Cormorant Rock 2-3
Corning Point 5-32
Cosby Point 3-5
Cotter Creek 5-37
Cous Creek 5-11
Cove Islet 3-16
Cow Bay 5-35
Cox Bay 5-26
Cox Island 7-16
Cox Point 5-25
Cracroft Inlet 3-7
Cracroft Point 1-20
Cramer Passage 3-16
Crane Islands 2-10
Crawford Anchorage 3-3
Crease Island 3-10
Creasy Bay 3-20
Cree Island 5-18
Crib Island 3-15
Crib Passage 3-15
Crickitt Bay 5-5
Crittter Cove 6-6
Croker Rock 2-12
Crosse Point 5-16
Cross Island 7-12
Crow Islet 1-7
Crowther Channel 6-16
Cullen Harbour 3-14
Cumming Point 3-19
Cunningham Point 3-20
Current Passage 1-15
Curtis Point 3-13
Curwen Island 5-20
Cust Point 3-6
Cuthbert Rock 1-19
Cutler Rock 6-19
Cutter Cove 3-8
Cutter Islet 3-8
Cuttle Islets 6-19
Cypress Bay 5-34
Cypress Harbour 3-18

D

Daedalus Passage 2-3
Dagger Point 5-38
Dahlstrom Point 7-11
Daller Point 5-10
Danger Rock 6-8
Danvers Islet 5-4
Daphne Point 2-3
D'Arcy Point 3-4
Dark Island 5-33
Darr Island 5-38
Datum Boulder 1-18
Davey Rock 2-10
David Channel 5-20
David Island 5-21
David Rock 2-14
Davis Bay (Drury Inlet) 3-19
Davis Island 3-15
Davis Islet 3-19
Davis Point 3-2
Dawley Passage 5-33
Deadman Island (Brown Channel) 6-17
Deadman Islets 5-29
Deadman Passage 5-29
Dead Point 3-9
Deep Harbour 3-15
Deep Sea Bluff 3-12
Deepwater Bay 1-11
Deer Bay 5-32
Deer Bluff 1-25
Deer Cove 2-13
Deer Group 5-15
Deer Island (Beaver Harbour) 2-2
Defender Shoal 1-9
Dempster Island 5-18
Denham Island 3-13
Denne Island 5-19
Descubierta Point 6-6
Deserters Group 2-14
Deserters Island 2-14
Diana Island 5-15
Dicebox Island 5-18
Dickenson Point 1-22
Dickson Island 2-12
Dickson Point 3-5
Dickson Shoal 3-4
Digby Point 4-2

Diggs Islet 7-6
Dillon Point 2-3
Dillon Rock 2-7
Dine Point 4-5
Dinner Point 3-11
Diplock Island 5-15
Discovery Passage 1-1
Discovery Point 6-3
Diver Islet 6-14
Dixie Cove 6-15
Dixon Bay 5-39
Dixon Island 5-4
Dixon Point 5-39
Dobbin Bay 2-12
Dockyard Islet 7-6
Doctor Islets 3-11
Dodd Island 5-18
Dodger Channel 5-15
Doe Islet 1-7
Dominis Rocks 2-15
Domville Point 1-19, 3-7
Donald Head 3-18
Donald Islets 7-2
Donegal Head 1-27
Dorman Island 3-8
Dorothy Rock 1-15
Dot Islet 3-10
Double Bay 1-27
Double Island 6-10
Douglas Bay (Forward Harbour) 3-6
Douglas Rock 3-2
Dove Island 3-20
Doyle Island 2-10
Drake Island 7-7
Drew Island 2-12
Driver Point 5-38
Drum Rocks 5-20
Drury Inlet 3-19
Duchies Cove 6-16
Duck Cove 3-11
Ducking Island 5-31
Duffin Cove 5-27
Duffin Passage 5-27
Duff Islet 3-14
Duff Point 3-15
Duncan Bay 1-8
Duncan Bight 3-12
Duncan Island 2-6

Duncan Point 3-11
Dunlap Island 5-30
Dunsany Passage 3-19
Dunsmuir Point 5-11
Dusky Cove 3-15
Dutchman Head 3-12
Dyer Point 3-3

E

Eagle Cove 1-11
Eagle Island (Beaver Harbour) 2-2
Earl Ledge 1-16
East Cove 7-6
East Cracroft Island 3-7
East Entrance Reef 6-14
East Thurlow Island 1-14
Easy Inlet 6-17
Eby Rock 5-34
Echachis Island 5-27
Echo Bay (Cramer Passage) 3-16
Echo Islands 2-14
Echo Rock 2-14
Eclipse Islet 3-4
Eclipse Narrows 4-6
Ecoole 5-16
Eden Island 3-14
Eden Point 1-15
Edgell Island 2-13
Edgell Point 2-13
Edith Cove 3-5
Edith Point 1-14
Edmond Islet 3-14
Edmund Rock 2-8
Edsall Islets 3-4
Edward King Island 5-4, 5-15
Edward Point 3-2
Edwin Reef 5-33
Eel Reef 1-25
Eelstow Passage 6-15
Effingham Bay 5-18
Effingham Inlet 5-17
Effingham Island 5-18
Egeria Shoal 1-27
Ehatisaht 6-11
Eik Islets 5-31
Elbow Bank 5-30
Elbow Islet 5-18

Elbow Rocks 5-18
Eldridge Rock 6-20
Elf Shoal 1-18
Eliot Passage 3-11
Eliza Creek 6-12
Eliza Dome 6-9, 6-13
Eliza Island 6-12
Eliza Passage 6-5
Elk Bay 1-12
Elk Point 1-12
Ella Point 1-21
Ellen Cove 3-14
Ellen Point 3-14
Ellinor Rock 2-14
Ellis Bay 4-4
Ellis Islet 5-4
Embley Lagoon 3-18
England Point 3-20
Englewood 1-23
Entrance Anchorage 5-3, 5-4
Entrance Bank 1-7
Entrance Inlet 5-20
Entrance Reef 6-10
Entrance Rock 1-7
Entry Ledge 3-2
Epper Passage 5-34
Erasmus Island 3-3
Erin Island 5-19
Escalante Island 6-2
Escalante Rocks 6-2
Escape Point 3-12
Escape Reef 1-19
Esowista Peninsula 5-27
Esperanza 6-11
Esperanza Inlet 6-9
Espinosa Creek 6-12
Espinosa Inlet 6-12
Estero Basin 3-2
Estevan Point 5-40
Esther Point 3-13
Esther Shoal 3-13
Eugvik Rock 5-34
Europa Passage 2-15
Eussen Rock 5-18
Evangeline Point 3-17
Evangeline Rock 3-17
Evans Point 3-16
Evening Rocks 3-15

Evenson Point 7-8
Everard Islets 3-20
Ewin Inlet 6-3
Expedition Islets 6-17
Experiment Bight 7-16

F

Faber Islets 5-17
Fair Harbour 6-15
Fairway Island 6-11
False Channel 6-12
False Cove 3-16
False Head 1-23, 2-2
Fanny Bay (Phillips Arm) 3-3
Fanny Island 1-18
Fantome Point 2-12
Farewell Harbour 1-27
Farmer Islets 7-11
Farquhar Bank 2-15
Farquharson Island 3-8
Father Charles Channel 5-29
Father Charles Rock 5-30
Fatty Basin 5-16
Favourite Entrance 6-17
Fawn Islet 1-7
Felice Channel 5-21
Felice Island 5-27, 5-29
Ferey Rock 6-20
Fern Island 3-10
Ferrer Point 6-8
feu de balisage aéronautique de Port Hardy 2-2
feu du secteur est de Hanson Island 1-26
feux d'alignement d'East Cracroft Island 3-8
Fidalgo Passage 6-5
Fife Rock 3-15
Fife Sound 3-14
Fire Island 3-10
Fire Point 1-27
Fire Shoal 3-10
Fisherman Bay 7-16
Fittleton Point 3-4
Fitz Island 6-9
Flagstaff Islet 1-22
Flat Island 2-9
Flat Top Mountai 7-3
Fleming Island 5-15
Flint Rock 7-4

Florence Point 6-9
Florence Point (Forward Harbour) 3-6
Florence Range 4-4
Florenzia Bay 5-25
Florenzia Islet 5-25
Flores Island 5-26
Flower Island 1-27
Flower Islet 6-10
Fly Island 3-15
Foam Reefs 5-33
Fog Islets 3-16
Folger Island 5-15
Folger Passage 5-15
Food Islets 5-21
Forbes Island 5-21
Fort Defiance 5-31
Fort Rupert 2-3
Fortune Channel 5-32
Forward Bay 1-20
Forward Harbour 3-6
Forward Inlet 7-4
Foster Island 2-10
Foster Rock 2-10
Foucault Bluff 5-5
Fox Group 3-16
Fox Islands 4-1
Fox Rock 3-18
Frances Point 3-14
Francis Island 5-22
Frank Island 5-26
Franklin River 5-11
Franklin River (Knight Inlet) 3-12
Frank Rocks 6-9
Fraser Island 2-8
Fraser Range 4-6
Frazer Bay 3-5
Freddy's Cove 5-40
Frederick Arm 3-2
Frederick Bay 4-5
Frederick Sound 4-6
Frederiksen Point 7-16
Fresh Rock 1-27
Freshwater Bay 1-27
Freshwater Cove 3-17
Friend Island 5-15
Friendly Cove 6-2
Frigon Islets 7-12
Frost Islands 2-13

Fry Island 5-15
Fullarton Point 5-16
Fulmore River 1-19
Funter Island 6-6

G

Galiano Bay 6-6
Galley Rock 5-18
Galway Point 3-14
Garden Point 6-11
Garrard Group 5-35
Gattie Point 5-15
Gawler Point 2-12
Gay Passage 6-19
Gayward Rock 6-17
Geer Islets 5-15
Geneste Point 3-6
George Bank 2-12
George Fraser Islands 5-22
George Islands 5-39
George Islet 5-17
George Passage 2-9
George Point 3-15
George Rock 2-8
Ghost Island 2-15
Gibraltar Island 5-18
Gibson Cove 5-37
Gilbert Island 5-18
Gilford Bay 3-11
Gilford Island 3-12
Gilford Point 3-11
Gilford Rock 3-16
Gillam Channel 6-10
Gillam Islands 7-4
Gillot Rock 2-13
Ginnard Creek 5-31
Ginnard Point 5-31
Glacier Bay 3-12
Glendale Cove 3-11
Glen Islet 5-19
Glerup Rock 7-10
Goat Islands 3-10
Goat Islets 3-5
God's Pocket 5-31, 6-11
God's Pocket (Christie Passage) 2-8
God's Pocket Marine Provincial Park 2-10
Godwin Point 3-3

Gold River 6-4
Goletas Channel 2-6
Gomer Island 3-2
Gooding Cove 7-4
Gordon Bluff 1-21
Gordon Channel 2-10
Gordon Islands 2-10
Gordon Point 3-14
Gordon Rock 1-28
Gore Island 6-4
Gore Rock 3-14
Gormely Point 3-12
Gorotisa Point 2-7
Gould Rock 7-2
Gowlland Harbour 1-7
Gowlland Island 1-7
Gowlland Rocks 5-25
Granite Bay 1-11
Granite Point 1-11
Grant Bay 7-13
Grappler Inlet 5-8
Grappler Sound 3-18
Grassy Island 6-14
Grave Island 3-11
Grave Islet 2-13
Graveyard Bay 6-11
Graveyard Point 1-17
Great Bear Rock 5-19
Grebe Cove 3-16
Green Cove 5-10
Greene Point 3-3
Greene Point Rapids 3-3
Green Head 6-19
Green Islet 1-21
Green Point 4-6
Green Rock 3-10
Green Rocks 5-19
Greenway Point 3-18
Greenway Sound 3-18
Greenwood Point 7-5
Greetham Point 3-2
Greeting Point 2-9
Gregoire Point 6-14
Gregory Island 3-14
Gregory Islet 2-13
Grice Bay 5-31
Grice Point 5-27
Griffith Point 3-17

Griffiths Islet 3-3
Grismond Point 3-4
Grogan Island 3-7
Grogan Rock 6-14
Gross Point 6-14
Grouse Island 1-7
Growler Cove 1-20
Guaquina Point 6-5
Guilliams Island 7-2
Guillod Point 6-17
Guise Bay 7-14
Gull Rock 3-10
Gunner Inlet 5-32
Gunner Point 3-6

H

Hackett Island 7-2
Haddington Island 1-22
Haddington Passage 1-22
Haddington Reefs 1-22
Hadley Bay 3-8
Hagen Reef 5-33
Haggard Cove 5-9
Haig Bay 4-5
Hail Islets 3-11
Haines Island 5-4
Hales Point 3-5
Half Moon Islets 7-3
Halftide Reef 6-10
Halifax Range 1-14
Hall Bank 7-4
Halliday Point 3-14
Hall Point 3-2
Halsted Islet 2-7
Hammond Passage 5-15
Hanatsa Point 1-19
Hand Bay 3-20
Handfield Bay 3-2
Hand Island 5-19
Hankin Cove 6-17
Hankin Island 5-20
Hankin Point 7-8
Hankin Rock 5-33
Hanna Channel 6-5
Hannant Point 3-13
Hanna Point 7-14
Hansen Bay 7-14

- Hansen Island 5-31
Hanson Island 1-20
Harbledown Island 1-27, 3-9
Harbour Entrance 5-18
Harbour Island 6-11
Harbour Point 3-18
Hardinge Island 3-2
Hardwicke Island 1-16
Hardwicke Island (localité) 1-16
Hardwicke Point 1-18
Hardy Bay 2-3
Hardy Peak 1-18
Harlequin Bay 2-10
Harold Islet 5-17
Harriet Point 4-4
Harris Peak 7-2
Harris Point 5-20
Harris Shoals 1-27
Harry Bay 3-18
Harvell Islet 4-4
Harvell Point 4-2
Harvey Cove 7-4
Harvey Point (Port Harvey) 3-7
Haswell Point 3-6
Hatchet Point 3-12
Havannah Channel 3-6
Havannah Islets 3-7
Haven Cove 6-11
Hayden Passage 5-36
Hayes Point 3-13
Hayle Bay 3-13
Hayle Point 3-13
Hazard Point 7-4
Head Bay 6-7
Headquarters Bay 5-10
Health Bay 3-16
Health Bay (localité) 3-16
Health Lagoon 3-16
Heard Island 2-10
Heard Point 3-5
Heater Point 7-2
Heath Point 2-7
Hecate 6-11
Hecate Bay 5-34
Hecate Channel 6-11
Hecate Cove 7-7
Heddington Reef 5-22
Hedley Islands 2-11
Heelboom Bay 5-33
Helby Island 5-15
Helen Bay 3-19
Helen Islands 7-14
Helmcken Island 1-16
Helm Island 4-4
Hemming Bay 3-2
Henrietta Island 3-10
Henriksen Point 7-10
Henry Point (Seymour Inlet) 4-5
Herald Rock 2-3
Herbert Inlet 5-37
Herbert Island 2-11
Hermit Islet 5-20
Heron Bay 6-7
Heron Rock 7-4
Herries Point 3-12
Hesquiat 5-40
Hesquiat Bar 5-40
Hesquiat Harbour 5-40
Hesquiat Lake 5-40
Hesquiat Point 5-40
Hewitt Point 3-3
Heydon Bay 3-5
Heynen Channel 5-30
Hibbard Point 4-5
Hickey Point 1-19
Hidden Cove 1-21
Hidden Harbour 1-5
High Island 3-15
High Rocks 6-10
Hillier Island 5-21
Hill Point 3-6
Hisnit Inlet 6-7
Hisnit Islands 6-19
Hissin Point 5-9
Hixson Bluff 6-9
Hkusam 1-17
Hkusam Bay 1-16
Hobbs Islet 5-33
Hoeya Head 3-11
Hoeya Sound 3-11
Hohm Island 5-12
Hohoae Island 6-15
Hohoae Point 6-15
Hoik Island 5-12
Hoiss Point 6-6
Holberg 7-11

Holberg Inlet 7-10
Holford Bay 5-15
Holford Islets 2-12
Holford Rock 2-12
Holloway Point 7-11
Holmes Inlet 5-38
Holmes Islets 4-4
Holmes Point 4-6
Homais Cove 6-2
Hooper Island 3-20
Hootla-Kootla Bay 5-38
Hope Island 2-11
Hopetown Passage 3-19
Hopetown Point 3-19
Horace Point 3-6
Hornby Rock 5-15
Hornet Passage 3-13
Horse Rock 3-15
Horsford Point 3-16
Hosie Islands 5-5
Hot Springs Cove 5-39
Hougestal Point 2-11
Houpsitas 6-18
House Islet 3-10
Howard Point 5-19
Howard Point (Seymour Inlet) 4-5
Howcraft Point 2-13
Howe Island 3-2
Howell Island 5-18
Hoy Bay 3-19
Hudson Island (Spiller Passage) 3-16
Hughes Rock 7-2
Hull Island 3-7
Hull Rock 3-7
Humpback Bay 1-15
Humphrey Rock 3-12
Humphries Reef 5-22
Huntingford Point 1-8
Hunt Islets 7-4
Hunt Rock 2-11
Hurst Island 2-10
Hussar Point 2-8
Huston Islet 3-15
Hyphocus Island 5-23

I

Ildstad Islands 7-7

Imperial Eagle Channel 5-14
Indian Bay 5-32
Indian Channel 3-10
Indian Group 3-10
Indian Island 5-31
Indian Islands 3-7
Indian Passage 3-15
Inner Bajo Reef 6-2
Inner Basin 6-9
Innis Island 3-15
Insect Island 3-15
Inside Passage 3-1
Irvine Point 3-12
Irving Cove 5-32
Isabella Point (Ellis Bay) 4-4
Island Cone 3-11
Island Cove 5-32
Island Harbour 5-18
Isle Point 3-16
Islet Point 1-12
Ivanhoe Rock 1-14
Ives Islet 7-6
Izard Point 6-19

J

Jacklah Bay 6-4
Jakobson Point 6-20
Jackson Bay 3-6
Jackson Bay (débarcadère) 3-6
Jackson Point 3-2
James Cone 6-6
James Point 3-17
Jamieson Island 3-9
Jane Bay 5-16
Jane Island 5-16
Jane Rock 2-11
Janit Reef 5-15
Jansen Bay 6-17
Janson Island 5-22
Jaques Island 5-19
Jarvis Island 5-18
Jeannette Islands 2-15
Jenkins Islet 3-20
Jennis Bay 3-20
Jenny Reef 5-22
Jensen Rock 5-30
Jepther Point 2-7

Jerome Island 2-6
Jesdal Islet 7-8
Jesse Island 1-18
Jessie Point 3-19
Jesus Pocket 4-5
Jeune Landing 7-12
Jewitt Cove 6-7
Jezzard Rock 4-4
Joan Island 2-14
Joe Cove 3-15
John Island 3-15
John Islet 5-17
Johnson Lagoon 6-20
Johnson Point 4-2
Johns Point 3-2
Johnstone Strait 1-12
Joliffe Island 3-8
Jones Point 2-7
Jones Rock 7-6
Josephine Flat 1-8
Jula Island 2-13
Jules Bay 7-11
Julian Cove 7-11
Julia Passage 5-17
Judy Point 1-18
Jumble Island 3-10
Jumper Island 3-15
Junction Passage 5-16
Jupe Rock 5-15
Jurassic Point 6-14
Justice Rock 6-9

K

Kains Island 7-4
Kains Point 7-4
Kakawis 5-30
Kaleet Island 2-9
Kamano Island 3-9
Kamils Anchorage 6-17
Kamils Island 6-14
Kamux Island 1-27
Kanish Bay 1-11
Kaouk River 6-15
Kapoose Point 6-14
Kapoose Rocks 6-14
Karlukwees 3-9
Karouk Island 6-15

Kashutl Inlet 6-17
Kashutl River 6-17
Kate Islet 3-15
Kate Rocks 6-16
Kauwinch River 6-17
Kayouk Bluff 6-17
Keefe Island 7-3
Keith Island 5-18
Keith Islets 3-20
Keith River 7-3
Kelp Patch 1-23
Kelsey Bay 1-17
Kendrick Camp 6-6
Kendrick Inlet 6-6
Kennedy Cove 5-32
Kennedy River 5-32
Kenneth Passage 3-19
Kenneth Point 3-19
Kenny Point 7-8
Kent Island 2-14
Keogh Shoals 2-2
Ker Point 7-13
Ketchen Island 7-13
Kewquodie Creek 7-7
Kildonan 5-10
Kingcome 3-14
Kingcome Inlet 3-13
Kingcome River 3-14
King Passage 6-4
King Point 3-13
Kinnaird Island 3-18
Kinnaird Rock 3-18
Kirby Point 5-15
Kirby Rock 5-21
Kirshaw Islets 5-33
Kish Rock 1-21
Kitching Point 4-2
Kitten Islet 7-7
Klaoitsis Island 3-8
Klaskino Anchorage 7-3
Klaskino Inlet 7-2
Klaskish Basin 7-2
Klaskish Inlet 7-2
Klaskish River 7-2
Kleptee Creek 6-4
Klinaklini River 3-12
Kloutchlimmis Creek 7-11
Knight Inlet 3-9

Knocker Islet 5-34
Knox Bay 1-15
Kokwina Cove 7-7
Kon Tiki Island 6-18
Kooh Rock 5-5
Koprino Harbour 7-6
Koprino River 7-6
Koskimo Bay 7-6
Koskimo Island 7-6
Kraan Head 5-34
Ksuiladas Island 1-27
Kuldekuma Island 1-28
Kultah Point 7-8
Kultus Cove 7-11
Kumlah Island 3-12
Kutcous Islets 5-35
Kutcous Point 5-35
Kvarno Island 5-23
Kwakiutl Point 7-4
Kwalate Point 3-12
Kwatsi Bay 3-12
Kwatsi Point 3-12
Kwokwesta Creek 7-7
Kyen Point 5-17
Kyuquot 6-18
Kyuquot Bay 6-16
Kyuquot Channel 6-14
Kyuquot Hill 6-13
Kyuquot Sound 6-13

L

Labouchere Passage 2-12
LaCroix Group 5-26
Laddie Island 5-31
Lady Ellen Point 1-23
Lady Islands 3-11
Lagoon Cove 3-8
Lagoon Island 5-31
Lakken Point 7-11
Lama Shoal 2-15
Lambert Island 3-17
Lane Islet 5-33
Langsdorff Point 7-3
Lanz Island 7-16
La Pérouse Bank 5-2
Larkins Island 5-21
Larsen Island 3-10

Lassiter Bay 4-4
Latelle Creek 3-5
Laura Bay 3-13
Lawn Point 7-3
Lawrence Islets 5-33
Lawton Point 5-4
Leach Islet 5-15
Leading Hill 2-15, 6-9
Leading Islet 3-16
Leche Islet 3-19
Le Claire Point 5-40
Ledge Point 1-22
Ledge Rock 3-15
Lee Islands 3-2
Leeke Islets 5-33
Leeson Point 7-7
Leeson Rock 7-7
Leiner River 6-8
Lemmens Inlet 5-30
Lemon Point 2-7
Lennard Island 5-26
Leonard Point 1-28
Leonard Rock 1-28
Leone Island 3-10
Lewis Cove 2-13
Lewis Point 1-21
Lewis Rocks 2-13
Licka Point 1-26
Ligar Islet 3-19
Lily Islet 3-7
Limestone Bay 5-10
Limestone Island (Discovery Passage) 1-12
Limestone Island (Uchucklesit Inlet) 5-10
Lindgren Point 7-7
Lind Islet 7-6
Link Island 5-16
Linlithgow Point 3-18
Linthlop Islet 7-6
Lippy Point 7-13
Liska Islet 3-15
Little Bear Bay 1-14
Little Espinosa Inlet 6-12
Little Nimmo Bay 3-19
Littleton Point 3-11
Little Zeballos River 6-13
Lizard Point 2-9
Loaf Point 3-12
London Point 3-12

Lone Cone 5-26
Lone Tree Islet 3-10
Lone Tree Point 5-11
Longback Rocks 6-19
Long Beach 5-25
Long Island (Booker Passage) 3-14
Lookout Island 6-17
Loon Rock 3-16
Loquillilla Cove 2-7
Lord Island 6-9
Lord Islet 3-11
Lord Waterfall 6-11
Lorenz Point 6-20
Lorte Island 3-3
Loudoun Channel 5-19
Loughborough Inlet 3-4
Louie Bay 6-9
Louisa Islet 3-13
Louisa Point 3-6
Lovett Island 5-18
Lowrie Bay 7-14
Low Rock 6-10
Lucan Islands 2-6
Lucky Creek 5-21
Lull Bay 3-11
Lupsi Cupsi Point 5-14
Lutes Creek 6-11
Lyall Island 3-3
Lyall Point 5-20
Lyche Island 5-23
Lyons Point 7-12

M

Mabbott Island 7-6
Macdonald Point 3-11
Macgowan Bay 3-20
Machta Point 6-15
Macjack River 7-13
Mackenzie Anchorage 5-4
MacKenzie Beach 5-26
Mackenzie Sound 3-19
Macktush Creek 5-11
Macoah Passage 5-21
Madrona Island 3-10
Maggy Point 3-10
Magicienne Point 2-9
Magin Islets 3-13

Magin Saddle 2-6
Mahatta Creek 7-6
Mahatta River 7-6
Mahk Rock 5-19
Mahope Point 6-19
Makwazniht Island 7-8
Malcolm Island 1-22, 2-9
Malcolm Point 2-9
Malksope Inlet 6-19
Malksope Point 6-19
Malksope River 6-19
Malone Point 3-7
Malpas Rock 2-11
Maltby Islets 5-35
Mamalilaculla 3-11
Maple Cove 3-11
Maquinna Point 6-2
Mara Rock 5-19
Marble Cove 5-15
Marble River 7-8
Marchant Islet 5-19
Marc Hill 6-9
Margaret Point 3-5
Markale Passage 6-15
Markale Peninsula 6-15
Markale Point 6-15
Marktosis 5-36
Marsden Islands 3-15
Marsh Bay 2-14
Mars Island 3-15
Martin Islets 3-11
Martin Point 4-5
Martin Rock 7-2
Marvinas Bay 6-5
Mary Basin 6-9
Mary Island 1-18
Mary Point (Beaver Inlet) 3-5
Mary Rock 2-14
Masterman Islands 2-3
Matchlee Bay 6-5
Matchlee Creek 6-5
Mate Islands 5-39
Matilda Inlet 5-36
Matilpi 3-7
Matlahaw Point 5-40
Matlset Narrows 5-35
Matsiu Creek 3-11
Matsiu Valley 3-11

- Matthews Island 7-4
Matute Island 6-6
Maude Islet 3-18
Maud Island 1-9
Maud Island (Village Channel) 3-10
Maud Point 3-6
Maunsell Bay 4-5
Maurus Channel 5-30
Mauve Islet 3-17
Maycock Rock 3-2
Mayday Island 7-3
May Island 1-7
Mayne Bay 5-20
Mayne Passage 3-3
Mayne Point 3-4
May Point 7-6
McAlister Creek 3-12
McAllister Islet 7-4
McBey Islets 5-31
McBride Bay 6-11
McBride Bay (Loughborough Inlet) 3-5
McCall Island 5-32
McCaw Peninsula 5-32
McCurdy Creek 6-4
McDougal Island 7-2
McGrath Point 6-15
McIntosh Bay 3-13
McKay Cove 6-18
McKay Island 5-36
McKay Passage 6-5
McKay Reef 5-26
McKenzie Cove 3-14
McKiel Rock 6-19
McKinn Islets 5-35
McKinnon Lagoon 4-4
McLean Cove 6-14
McLean Island 6-17
McLean Point 6-17
McLeod Bay 1-18
McLeod Island 5-34
McLeod Island (Shelter Passage) 2-14
McMullen Point 1-11
McNeil Peninsula 5-36
McNiffe Rock 7-12
McQuarrie Islets 6-14
Meade Bay 3-16
Meade Islets 5-15
Meares Bluff 5-18
Meares Island 5-26
Meares Spit 5-30
Meeson Cone 2-10
Megin River 5-39
Menace Rock 3-2
Mence Island 5-19
Mensdorff Point 4-5
Menzies Bay 1-8
Menzies Creek 1-9
Mereworth Sound 4-6
Mexicana Point 2-7
Meynell Point 1-28
Michelsen Point 7-11
Middle Point 1-8
Middle Reef 6-10
Midgham Islets 3-6
Mid Rock 6-10
Midsummer Island 3-10
Mignon Point 4-4
Mikes Island 5-31
Miles Cone 2-10
Miles Point 4-5
Milhus Rock 5-17
Millar Channel 5-35
Millar Group 2-14
Miller Bay 3-18
Miller Point 3-12
Miller Reef 5-15
Mills Peninsula 5-6
Milly Island 1-18
Mink Island (Crawford Anchorage) 3-3
Mink Point 3-9
Minstrel Island 3-8
Minstrel Island (agglomération) 3-8
Minx Rocks 6-16
Mission Group 6-14
Mistake Island 3-7
Mist Island 3-10
Mist Islets 3-7
Mist Rock 7-12
Misty Passage 3-15
Mitchell Bay 1-28
Mitchell Point 3-5
Mocino Point 7-3
Mohun Creek 1-8
Moketas Island 6-15
Molesworth Point 3-6
Monas Island 5-31

Monday Anchorage 3-15
Monday Rocks 7-6
Monks Islet 5-34
Montagu Point 3-11
Monteith Bay 6-17
Montgomery Point 7-4
Moore Bay 3-14
Moore Point (Sharp Passage) 3-18
Moore Rock 2-13
Moos Islet 6-16
Mooyah Bay 6-4
Moreton Island 5-17
Morfee Island 5-34
Morgan Shoal 2-10
Moriarty Point 1-12
Morning Islets 3-10
Morpheus Island 5-31
Morris Islet 3-19
Morris Rocks 7-2
Morrow Island 3-16
Morton Point 3-18
Moser Point 5-30
Mosquito Harbour 5-33
Mouat Rock 2-6
Mound Island 3-10
Mount Bury 7-3
Mount Colnett 5-26
Mount Flores 5-26
Mount Kains 7-3
Mount Lemon 2-6
Mount Lolo 1-10
Mount Menzies 1-1
Mount Nelson 1-19
Mount Ozzard 5-3
Mount Paxton 6-19
Mount Plowden 3-14
Mount Rosa 6-9
Mount Royston 1-16
Mount St. Patrick 7-14
Mount Thomas 1-19
Mount Vansittart 1-15
Mouse Islets 1-7
Moutcha Bay 6-7
Moyeha Bay 5-37
Moyeha River 5-38
Mozino point 6-11
Muchalat Inlet 6-3
Mud Bay 5-30

Mud Cove 5-4
Mugford Island 5-32
Muirhead Islands 3-20
Muir Rocks 7-13
Mullins Island 5-18
Munsie Rocks 6-14
Murray Island 3-6
Mushroom Point 6-14
Mussel Rock 5-34
Mutine Point 5-5

N

Naena Point 3-12
Nahmint Bay 5-10
Nahwitti Bar 2-8
Nahwitti Point 2-7
Naka Creek 1-19
Nakwakto Rapids 4-2
Nanat Islet 5-4
Nankivell Islands 2-13
Napier Bay 3-17
Narrows Island 6-9
Narrows Islet 3-15
Narvaez Island 6-3
Nasparti Inlet 6-20
Native Anchorage 3-11
Native Rock 5-23
Neale Point 3-6
Nea Point 4-5
Needham Point 1-15
Negro Rock 3-8
Neill Ledge 1-22
Neill Rock 1-22
Neilson Island 5-31
Nelly Islet 3-14
Nels Bight 7-16
Nenahlnai Lagoon 4-4
Nepah Lagoon 3-18
Nequiltpaalis Creek 7-12
Neroutsos Inlet 7-11
Nesook Bay 6-7
Nettle Island 5-19
Neville Point 1-18
Newcastle Ridge 1-17
Newcombe Channel 5-21
Newcomb Rocks 7-7
Newton Cove 6-12

Newton Entrance 7-3
Nicholas Islands 2-9
Nicholas Point 3-9
Nicholl Range 4-6
Nicholls Island 3-13
Nichols Bay 1-18
Nickoll Passage 3-11
Nicolaye Channel 6-16
Nigei Island 2-8
Night Islet 3-10
Nimmo Bay 3-19
Nimmo Islet 3-19
Nimmo Point 3-19
Nimpkish Bank 1-21
Nimpkish River 1-21
Nipple Rocks 6-14
Nissen Bight 7-16
Nixon Island 1-11
Nixon Rock 1-11
Noble Islets 2-6
Nob Rock 5-26
Nodales Channel 3-2
Noel Islet 3-3
Nolan Point 2-8
Nootka 6-5
Nootka Cone 6-2
Nootka Island 6-2
Nootka Sound 6-2
Noot Rock 7-11
Nordstrom Cove 7-4
Norgar Islet 7-11
Norman Island 2-7
North Bluff 1-10
North Channel 6-10
North Harbour 7-4
Northwest Nipple 2-8
Norton Point 7-11
Nose Peak 7-3
Nose Point (Frederick Sound) 4-6
Notice Point 3-15
Nowell Bank 2-12
Nowell Channel 2-12
Nuchatlitz 6-10
Nuchatlitz Creek 6-12
Nuchatlitz Inlet 6-8
Nuchatlitz Reef 6-8
Nugent Point 4-4
Nugent Sound 4-6

Numas Bank 2-12
Numas Islands 2-12
Numukamis Bay 5-5
Nye Rock 2-11
Nymphe Cove 1-9

O

O'Brien Bay 3-13
Obstruction Islet 4-7
Obstruction Reef 6-10
Ocayu Island 5-32
Ohiat Islet 5-15
Ohlsen Point 7-7
O'Keefe Point 3-20
Okime Island 6-18
Olden Island 3-14
Old Passage 3-15
O'Leary Islets 6-20
Olivia Point 3-14
Ommaney Islet 3-17
Onetree Islet 2-9
Onion Island 5-19
Open Cove 3-7
Openit Peninsula 5-38
Opitsat 5-30
Orange Point 1-7
Orchard Point 7-2
Orr Island 7-10
Ottaway Islet 5-21
Otter Cove 1-12
Otter Islands 6-12
Ououkinsh Canyon 6-20
Ououkinsh Inlet 6-19
Ououkinsh River 6-19
Ous Point 6-4
Outer Black Rock 6-10
Outer Narrows 4-1
Overflow Basin 3-18
Owl Island 3-10

P

Pack Lake 4-6
Page Island 5-20
Palmer Bay 1-15
Palmer Point 5-17
Pamphlet Cove 7-7
Pandora Head 3-18

- Pan Point 3-5
Pantoja Islands 6-3
parc provincial marin de Bligh Island 6-3
parc provincial marin de Broughton Archipelago 3-13
parc provincial marin d'Echo Bay 3-17
parc provincial marin de Dixie Cove 6-15
parc provincial marin de Thurston Bay 3-2
Parkins Rock 7-13
Parrott Point 3-3
Parson Bay 1-27
Parson Island 1-26
Pasley Passage 3-18
Pasley Rock 3-18
Passage Islet 3-10
Patrician Cove 2-3
Patrick Passage 3-18
Peacock Channel 5-18
Pearl Island 3-11
Pearse Islands 1-28
Pearse Passage 1-28
Pearse Peninsula 3-15
Pearse Reefs 1-28
Peculiar Point 6-10
Peddlers Cove 6-20
Peel Island 2-3
Peel Rocks 3-3
Peet Bay 4-7
Pemberton Point 3-15
Pender Point 7-12
Penfold Islet 2-10
Penn Islet 3-13
Penphrase Passage 3-13
Pepper Point 1-21
Percy Island 2-12
Percy Ledge 7-7
Perez Rocks 6-2
Pering Islets 3-10
Perley Island 3-8
Perpendicular Bluff 6-7
Peterson Islet 1-16
Petley Point 3-14
Philadelphia Point 3-14
Philcox Island 2-14
Philip Point 3-18
Philips Passage 3-15
Phillips Arm 3-3
Picton Point 3-3
Piddell Bay 3-2
Pierce Range 6-5
Pigot Islets 5-20
Pig Ranch Cove 1-20
Pilley Shoal 7-4
Pilling Rock 7-4
Pill Point 5-16
Pinder Rock 5-20
Pine Island 2-11
Pinhorn Islet 3-2
Pinkerton Islands 5-19
Pinnace Channel 6-15
Pinnace Rock 5-18
Pinnacle Island 7-4
Pinnacle Rock 5-18
Pin Rock 6-8
Pipestem Inlet 5-21
Pivot Point 2-9
Plover Island 2-11
Plover Point 5-33
Plover Reefs 5-33
Plumper Bay 1-11
Plumper Harbour 6-6
Plumper Hill 7-3
Plumper Islands 1-27
Plumper Point 1-11
Poett Nook 5-5
Point George 1-18
Point Reef 3-10
Poison Point 4-5
Polkinghorne Islands 2-12
Pollard Point 3-13
Polly Point 5-12
Pope Rocks 5-20
Poppewell Point 3-17
Port Alberni 5-11
Port Alberni (ville) 5-11
Port Albion 5-23
Port Alexander 2-8
Port Alice 7-12
Port Désiré 5-8
Port Eliza 6-12
Port Elizabeth 3-11
Port Hardy 2-4
Port Harvey 3-7
Portland Point 5-25
Port Langford 6-9
Port McNeill 1-25
Port Neville 1-19

Port Neville Inlet 1-18
Pot Rock 7-10
Potts Bay 3-10
Potts Lagoon 3-8
Powell Point 3-16
Power River 6-19
Poyntz Island 3-6
Preston Point 3-17
Pretty Girl Cove 5-38
Prideaux Island 5-19
Prideaux Point 7-6
Prince of Wales Range 1-17
Princesa Channel 6-6
Princess Royal Point 6-7
Prominent Point 3-11
Prosser Rock 2-11
Protection Point 3-11
Providence Passage 3-10
Providence Point 3-17
Puget Bluff 1-10
Pulteney Point 1-23
Pumish Point 3-12
Punt Rock 1-27
Purves Cove 3-16
Puzzle Island 3-10
Pym Point 3-5
Pym Rocks 3-15

Q

Quadra Saddle 6-7
Quait Bay 5-35
Quathiaski Cove 1-7
Quathiaski Cove (communauté) 1-7
Quatse River 2-3
Quatsino 7-7
Quatsino Narrows 7-7
Quatsino Sound 7-3
Quattische Island 7-7
Queen Charlotte Strait 2-1
Queen Cove 6-12
Queens Cove (débarcadère) 6-12
Quiet Cove 7-7
Quiet Point 4-2
Quineex Reef 6-19
Quinn Rock 7-13
Quisitis Point 5-25
Quoin Island 2-9

R

Race Island 2-11
Race Passage 1-15
Race Point 1-8
Racoon Point 6-16
Radar Beaches 5-25
Radar Hill 5-25
Rae Basin 5-40
Rafael Cone 5-26
Rafael Point 5-38
Raft Cove 7-13
Ragged Island (Fife Sound) 3-15
Ragged Rock 2-14
Raglan Point 2-9
Rainbow Creek 4-5
Rainy Bay 5-16
Rainy Point 3-12
Raleigh Passage 3-13
Raleigh Point 3-12
Ralph Bay 2-12
Ralph Island 3-10
Ramsay Hot Spring 5-39
Rance Island 5-6
Range Island 3-7
Rankin Cove 5-32
Rankin Rocks 5-32
Ransom Point 1-18
Rant Point 5-35
Rason Island 2-11
Rassier Point 5-30
Raymond Island 5-18
Raynor Group 2-13
Ray Point 3-7
Read Bay 3-6
Redfern Island 2-11
Red Point 1-27
Red Stripe Mountain 7-3
Reeks Island 5-19
Rees Island 3-15
Refuge Island 5-21
Reid Bay 3-13
Reid Islets 2-15
Remarkable Cone 6-13
Réserve écologique Robson Bight 1-19
Resolution Cove 6-3
Rest Islets 3-11
Restless Bay 3-19

Restless Bight 7-4
Restless Mountain 7-3
Retreat Passage 3-16
Rhodes Island 5-34
Richard Islets 2-14
Richard Point (Phillips Arm) 3-3
Richard Rock 5-20
Richards Channel 2-15
Richmond Bay 3-19
Ridge Islets 3-10
Ridge Rock 3-10
Ridout Islets 5-32
Riley Cove 5-38
Riley Island 5-31
Ripple Bluff 3-11
Ripple Passage 2-14
Ripple Point 1-14
Ripple Rock 1-10
Ripple Shoal 1-16
Ritchie Bay 5-34
Ritherdon Bay 5-9
River Island 5-35
Roach Rock 2-11
Roaringhole Rapids 3-18
Robbers Nob 1-19
Robbers Passage 5-4
Robert Point 5-34
Robertson Island 2-15
Robin Point 6-14
Robinson Island 5-17
Robinson Island (Blunden Harbour) 2-13
Robson Bight 1-19
Robson Cove 7-6
Robson Point 3-6
Robson Rock 7-4
Rock Bay 1-14
Rock Bay Marine Provincial Park 1-12
Rock Island 4-7
Rock Point 1-14
Rocky Islets 1-12
Roffey Point 3-18
Rogers Creek 5-14
Roller Bay 2-11
Roller Reef 2-9
Rolling Roadstead 6-10
Rolston Island 6-18
Rondeault Point 5-40
Root Point 3-7

Roquefeuil Bay 5-4
Rosa Harbour 6-10
Rosa Island 6-10
Ross Islets 5-4
Ross Passage 5-36
Rough Bay 1-22
Rough Islets 3-10
Rough Point 3-11
Round Island 3-7, 5-22
Round Island (Beaver Harbour) 2-2
Round Island (Havannah Channel) 3-10
Rowland Island 3-3
Rowlands Islet 5-21
Rowley Bay 4-4
Rowley Reefs 7-4
Roy (localité) 3-5
Rubble Point 3-12
Rugged Islands 7-3
Rugged Point 6-14
Rumble Beach 7-12
Rupert Inlet 7-8
Russell Channel 5-35
Rutley Islands 5-17

S

Saavedra Islands 6-5
Sackville Island 3-12
Saddle Point 6-12
Safe Cove 4-5
Sail Island 3-16
Sail Rock 5-19
Sallie Point 3-12
Salmon Arm 4-6
Salmon Bay 1-17
Salmon Channel 2-12
Salmon Islands 7-6
Salmon River 1-17
Salter Point 6-6
Saltery Bay 6-11
Sambo Point 3-8
San Carlos Point 6-6
Sandford Island 5-15
Sandstone Point 6-14
San Josef Bay 7-14
San Josef River 7-14
San Jose Islets 5-5
San Mateo Bay 5-9

- San Miguel Islands 6-2
San Rafael Island 6-2
Santa Gertrudis Cove 6-3
Santa Maria Island 5-5
Santa Saturnina Point 6-7
Sapir Point 7-2
Sarah Islets 3-10
Sara Islet 6-9
Saranac Island 5-34
Sargeaunt Passage 3-12
Sargison Bank 5-21
Sarita Bay 5-5
Sartine Island 7-16
Satellite Passage 5-15
Sayward 1-17
Scarf Island 6-20
Scarf Reef 7-3
Scarlett Point 2-12
Schindler Point 5-30
Schloss Island 7-6
Schooner Cove 5-25
Schwartzenberg Lagoon 4-6
Scott Channel 7-14
Scott Cove 3-17
Scott Islands 7-16
Scouler Entrance 7-3
Scouler Pass 7-3
Screen Island 3-14
Scrub Islet 3-11
Scylla Rock 2-11
Seabreeze Island 3-16
Sealed Reef 2-15
Sea Otter Cove 7-14
Sea Otter Rock 5-33
Seapool Rocks 5-4
Sechart Channel 5-19
Secretary Point 2-11
Seddall Island 5-16
Sedge Islands 3-10, 3-15
Sedgley Cove 3-16
Seekah Passage 5-10
Self Point 5-4
Separation Head 1-11
Seppings Island 5-15
Setup Bluff 5-10
Seymour Inlet 4-4
Seymour Island 3-6
Seymour Narrows 1-9
Seymour River (Seymour Inlet) 4-5
Shadwell Passage 2-9
Shaffer Point 4-5
Shag Islet 5-35
Shapland Cove 7-6
Sharp Island 5-31
Sharp Passage 3-18
Sharp Point 5-38
Sharp Point (Fife Sound) 3-15
Sharp Shoal 3-15
Shawl Bay 3-13
Shaw Point 3-6
Shears Islands 5-20
Shelf Head 2-13
Shell Island 2-3
Shell Point 3-4
Shelter Inlet 5-39
Shelterless Point 3-11
Shelter Passage 2-11
Shelter Shed 6-19
Sherberg Island 7-7
Shewell Island 3-11
Shoal Bay 3-2
Shoal Harbour 3-16
Shorter Point 3-4
Shot Islets 5-35
Shuckburgh Point 3-20
Shushartie Bay 2-7
Shuttleworth Bight 7-16
Side Bay 7-3
Sidney Bay 3-5
Seward Hill 7-3
Similar Island 5-32
Simoom Sound 3-13
Simoom Sound (agglomération) 3-17
Sim River 3-12
Single Rock 5-20
Single Tree Point 1-23
Sir Edmund Bay 3-13
Sir Edmund Head 3-13
Siwash Bay 3-11
Siwash Cove 5-35
Siwash Rock 1-14
Siwiti Rock 2-13
Skedin Islet 7-6
Skeene Point 3-20
Skirmish Islets 6-19
Slab Point 1-12

- Slate Point 1-27
Slave Island 2-7
Slingsby Channel 4-1
Slingsby Rock 4-2
Sloman Island 5-30
Slope Point 3-11
Small Inlet 1-11
Smith Cove 7-11
Smith Rock 3-13
Smokehouse Bay 5-40
Snag Rock 1-12
Snake Pass 3-20
Snell Islet 2-14
Snowden Island 5-20
Snug Basin 5-10
Sobry Island 6-14
Soderman Cove 3-7
Sointula 1-22
Solander Island 6-20
Solitary Islet 3-16
Somass River 5-14
Sonora Point 3-2
Sophia Islands 1-20
Sorenson Point 7-8
South Danger Rock 7-4
South Islet 3-16
South Reef 6-9
Spanish Pilot Group 6-3
Speaker Rock 1-16
Spencer Cove 7-6
Spiller Passage 3-16
Spilling Islet 5-21
Spoil Rock 1-7
Spouter Island 6-3
Spout Islet 1-27
Spring Cove 5-23
Spring Island 6-14
Spring Passage 3-10
Sproat Bay 5-5
Sproat Narrows 5-11
Squire Point 3-7
Stackhouse Island 3-18
Staff Islet 5-21
Stag Island 1-7
Stamp Narrows 5-11
Stamp Point 5-12
Staples Island 2-11
Staples Islet 2-13
Starlight Reef 5-22
Starling Point 5-38
Star Rock 3-17
Start Island 3-15
Statham Point 3-5
Steamboat Bay 3-19
Steamer Cove 5-39
Steamer Point 6-11
Steele Reefs 7-2
Steep Head 3-11
Steep Island 1-7
Steep Islet 3-16
Steep Point 3-13
Stephens Creek 7-10
Stephenson Islet 1-27
Stephenson Point 1-9
Stewardson Inlet 5-38
Stewart Point 7-10
Stick Island 2-9
Stimpson Point 1-19
Stimpson Reef 1-19
St. Ines Island 5-20
Stirling Point 3-19
Stockham Island 5-30
Stoker Point 1-27
Stone Island 5-29
Stopford Bay 3-18
Stopper Islands 5-20
Storm Islands 2-15
Stormy Bluff 3-11
Strachan Bay 4-6
Straggling Islands 7-10
Strange Island 6-6
Strange Rock 7-14
Strawberry Island 5-27
Stream Point 4-2
Stripe Bluff 4-5
Stuart Bay 5-23
Stuart Narrows 3-19
Stuart Point 2-15
Stuart Rock 2-14
Stubbs Island 1-27, 5-29
Stud Islets 5-15
St. Vincent Bight 1-19
Styles Point 3-4
Success Point 3-16
Sucwoa River 6-7
Suffolk Point 3-2

Sugsaw Creek 5-8
Sullivan Reefs 6-19
Sullivan Bay 3-18
Sullivan Point 3-18
Sulphur Passage 5-37
Summers Bay 4-7
Sunday Harbour 3-15
Sunday Passage 3-15
Sunderland Channel 3-6
Sunken Rock 2-11
Surge Islands 3-10
Surgeon Islets 3-18
Surprise Island 6-16
Surprise Reef 5-26
Sussex Reefs 2-11
Sutherland Bay 3-20
Sutlej Channel 3-18
Sutlej Rock 5-37
Sutton Rock 5-23
Suwanee Rock 2-9
Swaine Point 1-20
Swale Rock 5-19
Swanson Island 1-27
Swanson Passage 3-10
Swiss Boy Island 5-15
Sybilla Point 3-14
Sydney Inlet 5-38
Sydney River 5-39
Sykes Reef 5-22

T

Ta-aack Rock 2-15
Taaltz Point 4-6
Tahsis 6-8
Tahsish Inlet 6-16
Tahsish River 6-16
Tahsis Inlet 6-7
Tahsis Narrows 6-11
Tahsis River 6-8
Talbot Point 3-18
Tallac Bay 3-3
Tancred Bay 3-19
Tapaltos Bay 5-4
Tatchu Point 6-13
Tatchu Rocks 6-14
Tatnall Reefs 2-8
Taylor Bank 2-13

Taylor Islet 5-4
Taylor Point (Labouchere Passage) 2-13
Telegraph Cove 1-23
Templar Channel 5-26
Terease Point 3-14
Termagant Point 3-6
The Blow Hole 3-8
Theodore Point 6-19
The Seven Hills 2-2
Thief Island 3-14
Thief Rocks 3-14
Thiepval Channel 5-18
Thomas Bluff 3-14
Thomas Island 6-19
Thomas Point 2-2
Thompson Rock 5-27
Thompson Sound 3-12
Thomsen Rock 2-8
Thorn Reef 5-27
Thornton Islands 6-16
Thornton Reef 2-9
Thorp Point 7-10
Three Bay Cove 6-6
Thurburn Bay 7-12
Thurlow 3-2
Thurlow Islands 1-12
Thurlow Point 3-2
Thurston Bay 3-2
Thynne Point 3-6
Tibbs Islet 5-35
Tide Pole Islet 3-7
Tiny Group 5-18
Tlupana Inlet 6-6
Tlupana River 6-7
Tofino 5-27
Tofino Inlet 5-32
Tomakstum Island 3-11
Tom Islet 3-7
Tomlinson Point 2-13
Tommy Point 2-14
Tongue Point 6-9
Tonquin Island 5-27
Topaze Harbour 3-6
Topknot Point 7-13
Toquaht Bay 5-20
Toquaht River 5-20
Torrance Islet 2-11
Tottenham Range 4-6

Town Point 4-2
Towry Head 3-5
Towry Point 4-5
Tracey Harbour 3-17
Tracey Island 3-15
Trafford Point 3-12
Traill Creek 6-16
Trainer Passage 3-15
Tranquil Creek 5-32
Tranquil Inlet 5-32
Transit Head 3-12
Transit Point 3-7
Trapp Bluff 6-17
Trap Rock 3-16
Treadwell Bay 4-2
Treble Islands 5-19
Tree Point 3-10
Trees Islets 2-15
Tremble Island 4-2
Trevor Channel 5-3
Triangle Island 7-16
Triangle Island (Havannah Channel) 3-7
Tribune Channel 3-12
Tribune Point 3-11
Tribune Rock 2-10
Trickett Island 5-18
Trinity Bay 2-10
Trivett Island 3-13
Trivett Rock 3-13
Tsakonu Cove 3-11
Tsapee Narrows 5-31
Tsibass Lagoon 3-20
Tsitika River 1-19
Tsowwin Narrows 6-7
Tsowwin River 6-7
Tsukola Point 3-12
Tsulquate River 2-3
Tucker Point 3-4
Tuft Rock 3-10
Tully Island 3-2
Tuna Point 1-18
Tuna River 1-18
Turn Bay 1-14
Turnbull Cove 3-19
Turner Island 3-19
Turn Island 1-14
Turnour Bay 3-8
Turnour Island 3-9

Turnour Rock 3-8
Turn Point (Call Inlet) 3-7
Turret Island 5-18
Turret Rock 4-2
Turtle Bay 5-18
Turtle Island 5-18
Twilight Rock 3-10
Twin Islands 6-10
Twin Islets 2-10
Twin Lagoon 3-15
Twin Rocks 2-2
Twist Island 3-10
Tyee Point 1-15
Tyee Spit 1-6
Tyler Rock 5-16
Tzartus Cove 5-15
Tzartus Island 5-16

U

Ubedam Creek 6-8
Uchuck Lake 5-17
Uchucklesit Inlet 5-9
Ucluelet 5-24
Ucluelet Inlet 5-22
Ucluth Peninsula 5-25
Union Island 6-13
Upsowis Point 6-19
Upton Point 3-14
Usatzes Point 5-27
Useless Inlet 5-16

V

Valdes Bay 6-7
Van Nevel Channel 5-29
Vansittart Island 2-9
Vansittart Point 1-15
Vargas Cone 5-25
Vargas Island 5-26
Varney Bay 7-8
Verbeke Reef 5-18
Verdia Island 6-3
Vere Cove 1-15
Vernaci Island 6-3
Vernon Bay 5-16
Victor Island 6-4
Vigilance Cove 4-2
Vigilance Point 4-1

Vigilant Islets 1-7
Vigis Point 3-13
Village Channel 3-10
Village Cove 4-6
Village Island 3-11
Village Point 3-13
Village Reef 5-17
Villaverde Islands 6-5
Vincent Island 2-12
Viner Sound 3-13
Viscount Island 3-12
Voak Rock 3-19
Volcanic Cove 6-14
Volcanic Islets 6-14
Voss Point 5-4

W

Waddington Bay 3-16
Wahkana Bay 3-12
Wahkash Point 3-12
Wahshihlas Bay 3-12
Wakeman River 3-14
Wakeman Sound 3-14
Walden Island 3-9
Walkem Islands 1-14
Walker Group 2-11
Walker Islet 3-13
Walker Point 3-18
Walsh Island 5-19
Walters Cove 6-18
Walters Island 6-18
Warn Bay 5-33
Warne Island 5-32
Warner Bay 4-5
Warner Rock 5-20
Warr Bluff 3-11
Warren Islands 3-7
Warren Rocks 6-15
Warspite Rock 1-8
Washlawlis Creek 7-10
Wastell Islets 1-21
Wastell Point 1-21
Watson Cove 3-12
Watson Island 3-19
Watson Point 3-18
Watta Creek 5-39
Waump Creek 4-7

Wawatle Bay 4-4
Webster Island 5-17
Wedel Island 7-6
Wedge Island 3-10
Wehlis Bay 3-17
Welcome Island 5-34
Welde Rock 3-19
Weld Island 5-15
Wellbore Channel 3-5
Wells Passage 3-17
Werner Bay 6-16
Weser Island 2-8
West Cracroft Island 1-19, 3-9
West Entrance Rock 6-14
Westerman Bay 4-6
Western Islets 3-10
West Passage 1-27
West Thurlow Island 1-15, 3-3
Weynton Island 1-27
Weynton Passage 1-27
Whaler Islets 5-35
Whale Rock (Knight Inlet) 3-10
Whelakis Lagoon 4-4
Whirl Island 3-10
Whirlpool Rapids 3-6
Whitebeach Passage 1-27
Whitebeach Point 3-7
White Bluff 1-18
White Cliff Head 6-13
White Cliff Islets 3-10
Whiteley Island 6-14
White Nob Point 3-11
Whitepine Cove 5-37
White Rock 6-10
Whitesand Cove 5-35
Whittlestone Point 5-4
Wickaninnish Bay 5-25
Wickaninnish Island 5-27
Wicklows Point 3-14
Wiebe Island 5-17
Wignell Point 3-5
Wigwam Bay 4-5
Wilby Shoals 1-5
Wilfred Point 1-10
Wilf Rock 5-26
Wilkins Islet 5-19
Willes Island 2-7
William Point 3-5

Williams Island 5-19
Williamson Passage 6-4
Willis Island 5-18
Willoughby Rocks 2-14
Willow Point 1-5
Wilson Island 3-20
Wilson Passage 3-9
Wilson Point 3-2
Windy Bay 5-33
Windy Point 1-19
Wingen Islets 5-32
Winifred Islands 7-14
Winter Harbour 7-5
Wishart Island 2-14
Wishart Peninsula 3-13
Wizard Islet 5-4
Wolf Cove 3-17
Wolf Island 3-10
Wolf Point 3-17
Wollan Islets 5-32
Woman Island 5-32
Wood Cove 6-17
Wood Islets 5-33
Wood Point 3-17
Woods Bay 3-18
Woods Lagoon 4-4
Woods Point 3-18
Wouwer Island 5-18
Wren Islet 1-7
Wya Point 5-25

Y

Yaculta 1-5
Yaculta Bank 1-5
Yakats Rock 6-17
Yaku Bay 6-16
Yarksis 5-30
Yates Point 5-35
Yellow Bank 5-34
Yellow Bluff 1-21, 6-10
Yellow Bluff Bay 6-10
Yellow Island 1-9
Yellow Rock 3-16
Yorke Island 1-18
Young Bay 5-38
Young Passage 3-2
Yreka 7-12
Yuki Bay 3-18
Yule Rock 6-20
Yuquot 6-3
Yuquot Point 6-2

Z

Zeballos 6-13
Zeballos Inlet 6-13
Zuciarte Channel 6-3